GREEN VALLEY LUMBER LTEE
300, ch. de Montreal
EASTVIEW, Ont.
746-4633

1867 1967

LE DROIT

EXPO '67

ACHAT VENTE
IMMEUBLE
RIDEAU TRUST 236-4501

DERNIERE EDITION — 48 PAGES — 55e ANNEE — No 179 — OTTAWA, JEUDI, 26 OCTOBRE 1967 — LE NUMERO : 10 CENTS — DEMAIN : NUAGEUX



COURONNEMENT DE L'IMPERATRICE — Le Shahinsha d'Iran a déposé la couronne des Pahlavi sur la tête de son épouse, l'impératrice Farah Diba, jeudi, lors d'une brillante cérémonie dans la salle scintillante du palais Golestan. C'était la première fois depuis 2,500 ans d'histoire des dynasties persanes qu'une femme était couronnée impératrice d'Iran.

(Téléphoto PA)

Après l'attaque israélienne contre Suez

Cessez-le-feu immédiat réclamé par l'O.N.U.

NATIONS UNIES, N. Y. (AFP) — Reuni avec deux heures et demie de retard, le Conseil de sécurité a adopté mercredi soir, à l'unanimité, un projet de résolution condamnant "toutes les violations du cessez-le-feu" dans le Moyen-Orient et exigeant des Etats membres intéressés qu'ils cessent immédiatement toutes activités militaires prohibées dans la région et pour qu'ils coopèrent pleinement et rapidement avec l'organisme de surveillance de la trêve de l'ONU.

Dans cette résolution, le Conseil se déclare "sérieusement preoccupé par les récentes activités militaires" au Moyen-Orient et "regrette les pertes en vie et en biens résultant de ces violations du cessez-le-feu".

La résolution ne mentionne pas explicitement la destruction du navire israélien Eilah ni celle des raffineries égyptiennes de Suez, mais elle se réfère aux rapports sur ce sujet du général Odd Bull, chef d'état-major de l'ONU, et notamment au rapport qui attribuait à Israël la responsabilité du tir contre les raffineries, et à un autre rapport citant une déclaration égyptienne aux termes de laquelle l'Eilah se trouvait dans les eaux territoriales égyptiennes.

Les résolutions soviétique et américaine déposées mardi soir, la première demandait la condamnation d'Israel, ont ainsi été tacitement retirées au profit de la nouvelle résolution.

Incendie maîtrisé

Par ailleurs, la majeure partie des incendies à Suez ont été circonscrits au bout de 48 heures d'efforts, et les derniers foyers seront éteints dans le courant de la journée, écrit Al Ahram.

Le journal précise que la force du vent, qui aidait la progression des incendies au début, avait fait craindre que le feu ne dure plusieurs jours.

D'autre part, selon Al Ahram, une première estimation des conséquences économiques du bombardement de mardi montre que les reserves de pétrole sont suffisantes et qu'il ne semble pas que la consommation intérieure doive être rationnée.

Les deux raffineries atteintes par le tir de l'artillerie israelienne ont été détruites à 90 p. 100. Ces deux raffineries traitaient 80 p. 100 de la production totale de pétrole de la République arabe unie. L'Egypte possède également une autre importante raffinerie à Alexandrie, sur la côte nord-ouest du pays.

Ottawa croit que le déficit final d'EXPO 67 atteindra $250,000,000

Expo 67 enregistrera un déficit final d'environ $250,000,000, a-t-on annoncé mercredi d'une source proche du gouvernement fédéral.

Cette somme représente environ cinq fois le coût net prévu en 1963 pour l'Expo.

Les décisions concernant le maintien d'une exposition permanente sur les îles pourraient influencer le déficit et la somme de $250,000,000 n'est encore qu'une approximation.

Si la Corporation de l'Expo ne réussit pas à toucher les $70,000,000 qu'elle attend de la liquidation de l'exposition, le déficit sera encore plus élevé.

Sous l'item revenus, l'Expo enregistre des chiffres assez pres des prévisions, mais les coûts d'opération ont dépassé toute les attentes.

Les revenus s'élevaient, la semaine dernière, à $116,000,000, soit 95 pour 100 des prédictions.

En juin, alors qu'on avait déjà tiré presque tous les plans importants concernant le sort des îles, le déficit devait s'établir autour de $157,000,000.

Coûts d'opération

Comme l'exposition universelle tirait à sa fin, la date de fermeture étant fixée au 29 octobre, le ministre du Commerce, M. Robert Winters, a prié les autorités d'Expo 67 de réduire les coûts d'opération.

De source gouvernementale, on affirme avoir pu tailler des économies substantielles à mêmes des réductions de personnel et quelques changements dans l'administration de La Ronde.

Les premieres prévisions, préparées en 1963, annonçaient pour Expo 67 un deficit de $47,534,000. En avril 1967, le chiffre avait grimpé à $73,700,000, mais les coûts d'opération ont vite fait d'annuler toutes les prévisions.

Mardi, M. Winters annonçait aux Communes que le gouvernement fédéral avait offert à Montréal un délai de deux ans pour défrayer sa part de déficit, pour favoriser les projets du maire de Montréal, M. Jean Drapeau, d'en faire une exposition permanente.

Le ministre du Commerce ajoutait que le fédéral préparait un projet pour disposer de la Cité du Havre, qui est une propriété du gouvernement. M. Winters a d'ailleurs exposé son projet devant le Cabinet.

Dans l'ouest de la capitale

Une jeune mère et sa fillette périssent dans un incendie

par Gérard DESROCHES
du DROIT

Une mère et sa fillette de trois ans sont mortes, tard mercredi soir, lorsqu'un bref, mais violent incendie, a ravagé leur demeure, dans l'ouest de la capitale.

Le corps de Mme Charlotte O'Handley, 28 ans, a été retrouvé à l'étage supérieur de la maison, située au 168, avenue General, à quelques pieds seulement de sa petite fille, Karen, qu'elle était venue sauver des flammes.

Le père, M. Allan O'Handley, 29 ans, repose dans un état satisfaisant à l'Hôpital municipal d'Ottawa, souffrant de brûlures et d'un choc nerveux. M. O'Handley, qui serait sorti de la maison lorsque les flammes ont éclaté, un peu avant minuit, pour chercher du secours, n'a pu y revenir et a dû assister impuissant à la mort de son épouse et de sa fillette. "J'ai entendu Charlotte m'appeler", aurait confié à une voisine le père éploré.

Ayant alerté les voisins, le père serait revenu à la maison pour trouver la porte verrouillée.

Les flammes auraient pris naissance dans la cuisine de la maison et Mme O'Handley, pendant que son époux allait chercher du secours, aurait



Mme Charlotte O'Handley



LA PETITE KAREN

tenté de secourir la petite Karen qui dormait paisiblement à l'étage supérieur.

Arrivés sur les lieux, les pompiers des postes no 7 et 11 ont trouvé M. O'Handley qui tentait de pénétrer dans la maison et ont dû retenir ce dernier pour empêcher qu'il ne se jette dans le brasier ardent. Les pompiers eurent tôt fait de maîtriser les flammes, mais à leur arrivée dans la chambre à l'étage supérieur, il était déjà trop tard. Les deux victimes auraient succombé à l'asphyxie.

Le coroner W. Thomas Kendall a constaté le décès sur les lieux.

C'est incroyable

Une voisine, Mme Anna Wilmsen, 172, avenue General, venait à peine de quitter la demeure des victimes lorsque M. O'Handley est venu frapper à sa porte pour l'avertir de l'incendie. "C'est incroyable, j'étais en compagnie de Mme O'Handley à peine 15 minutes avant", d'ajouter Mme Wilmsen. Cette dernière s'était rendue à un bingo, à la salle paroissiale Ste-Elizabeth, en compagnie de la victime et avait pris

(Suite à la page 2, col. 2)

Au procès Debray

Sanchez témoigne aujourd'hui

CAMIRI (AFP) — La journée d'aujourd'hui, 17e, audience du procès de Camiri, s'annonçait mercredi soir comme devant revêtir une importance capitale.

Le commandant Ruben Sanchez serait en effet arrivé à Camiri à temps pour témoigner aujourd'hui devant le conseil de guerre, conformément au voeu de la défense.

L'audience d'aujourd'hui coïncide avec la date limite fixée pour l'audition des témoins.

La déposition du commandant Sanchez est jugée très importante. Sanchez avait été tenu captif deux jours par les guérilleros au camp de Nancahuazu du temps où Debray et l'Argentin Bustos s'y trouvaient encore.

Par ailleurs, la journée d'hier a été consacrée à la lecture de la déclaration publique faite le 12 octobre par Debray, dans laquelle il demandait notamment au conseil de guerre de lui faire l'honneur de le considérer comme coresponsable des actes imputés à ses camarades guérilleros.

Nouvelle étape vers l'unité

Vatican: Paul VI accueille le patriarche Athénagoras

CITE DU VATICAN (AFP) — Une nouvelle étape dans la voie de l'unité des chrétiens a été franchie aujourd'hui à Saint-Pierre, par le baiser de paix que le pape Paul VI et le patriarche Athénagoras, chef spirituel des Eglises orthodoxes, ont échangé sur le tombeau du Prince des Apôtres, devant les représentants de l'épiscopat catholique réunis en synode.

Après la rencontre de Jérusalem, en janvier 1964, et la visite de Paul VI à Istanbul, en juillet dernier, la manifestation d'aujourd'hui fait apparaître le chemin parcouru depuis que les Eglises de Rome et de Constantinople s'infligèrent réciproquement, en 1054, une excommunication qui fut levée solennellement lors de la clôture du Concile, en décembre 1965. Aucun patriarche de Constantinople n'était venu à Rome depuis 1439, époque à laquelle une tentative de rapprochement fut faite par le patriarche Joseph, pendant le Concile de Florence.

Place Saint-Pierre, pendant que les cloches sonnaient à toute volée, le patriarche a été accueilli au pied du vaste escalier aboutissant au parvis, par le cardinal Paolo Marella, archiprêtre en "cappa" écarlate, à la tête des membres du chapitre.

Accolade

S'étant signé d'un geste large, le patriarche gravit lentement les larges marches, flanqué des cardinaux Marella et Tisserant. Paul VI, en mozette rouge et étole brodée, les traits légèrement crispés, l'attend dans l'atrium. Puis il se porte au devant de lui, les mains largement tendues comme le patriarche. Une longue étreinte unit les chefs des deux Eglises. Paul VI, visiblement ému, sourit. Il donne ensuite l'accolade aux métropolites qui accompagnent le patriarche.

En cortège, le Pape et le patriarche pénètrent dans la basilique aux acclamations de l'assistance pendant que les choeurs de la chapelle Sixtine chantent l'évangile de saint Jean: "Je vous donne un commandement nouveau: Aimez-

(Suite à la page 2, col. 1)

Un prêtre ouvrier arrêté en Espagne

MADRID (AFP) — Un prêtre ouvrier, le Père Carlos Jimenez de Parga, a été arrêté lundi dernier, à Madrid, alors qu'il participait à une réunion clandestine des "commissions ouvrières".

Le Père Jimenez de Parga, qui travaille comme chauffeur de taxi, a été écroué à la prison de Carabanchel, près de Madrid. Il passera devant le tribunal correctionnel pour "réunion illégale".

DANS NOS PAGES

Emission

Les téléspectateurs français ont pu voir, hier, une émission de télévision en couleur d'une durée de trois heures et demie consacrée au Canada français.

— page 3

La Foire d'hiver

Si on considère le nombre de propriétaires de chevaux prenant part à la Foire d'hiver d'Ottawa, l'élevage des chevaux en Ontario est une industrie qui n'est pas près de disparaître.

— page 5

Référendum à Lucerne

Le plan de zonage de Lucerne sera soumis à un référendum le 28 novembre prochain.

— page 25

Annonces classées 40 à 42
Cinéma ... 18-19
Editorial ... 6
Les affaires ... 22
Horoscope ... 43
Hull et Québec 25-26-28-29
Monde des jeunes ... 30
Nécrologie ... 43
Sports ... 37-38-39
Votre monde, Mmes 13 à 15

TEMPERATURE

MINIMUM (cette nuit) ... 35
MAXIMUM (demain) ... 50

A L'EXPO: FRAIS

Les écoles de langue française

Chrétien: L'attitude de Bennett est dangereuse et décevante

Le ministre d'Etat, M. Jean Chrétien, trouve "dangereuse" et "décevante" l'attitude du Premier ministre de la Colombie - Britannique, M. W. A. C. Bennett, sur la nécessité d'écoles de langue française dans cette province de la côte ouest.

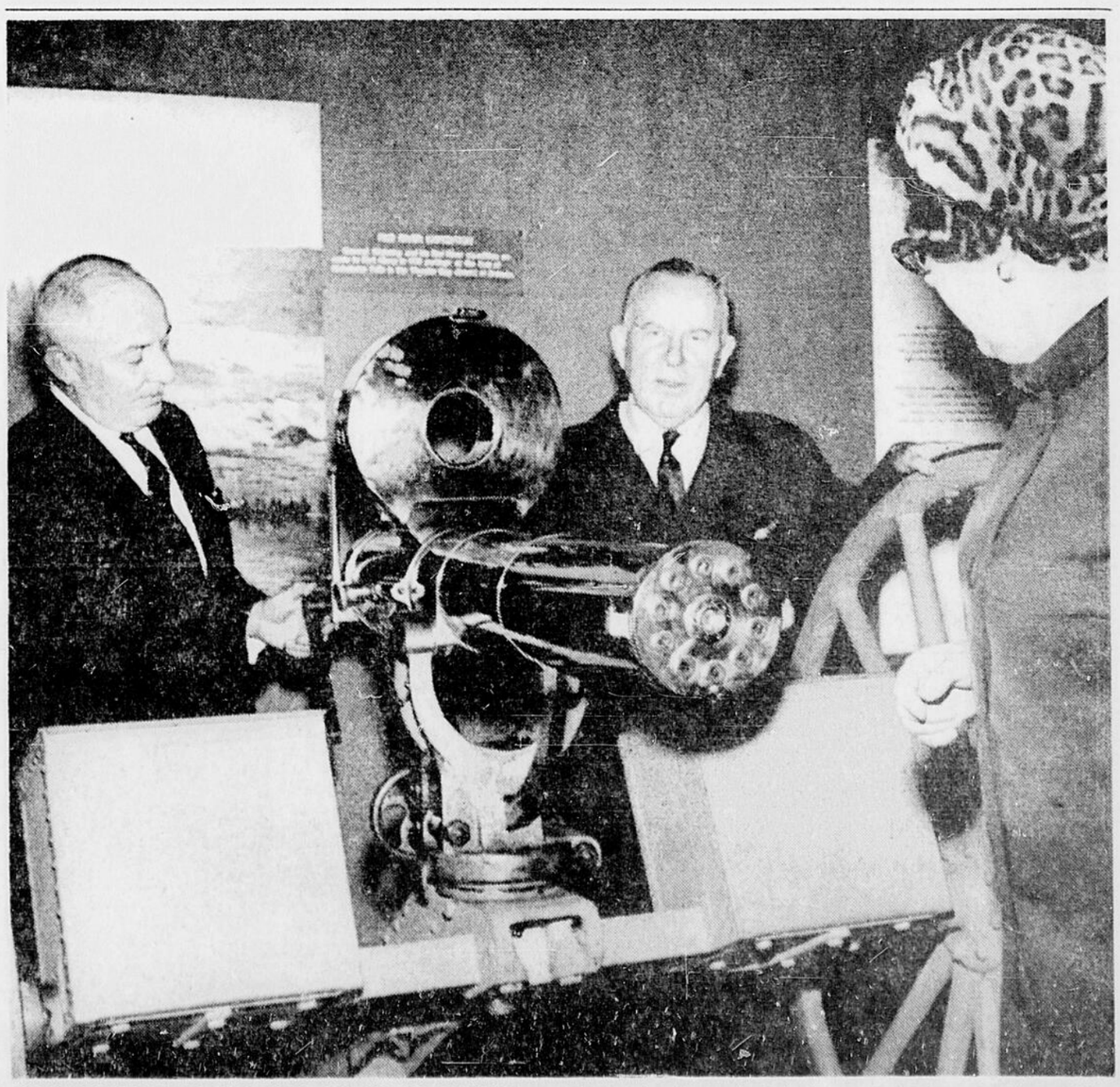
M. Chrétien, qui rentre précisément d'une tournée en Colombie - Britannique, a fait connaître son point de vue à M. Bennett dans une lettre qu'il lui a fait parvenir et dont le contenu a été dévoilé aux journalistes, mercredi.

Selon des dépêches émanant de la Colombie - Britannique, M. Bennett a nié l'opportunité ou le besoin d'écoles de langue française dans sa province. Cette déclaration suivait de près la visite de M. Chretien en Colombie - Britannique.

"Je trouve, écrit M. Chrétien, cette attitude dangereuse et décevante. Je crains, monsieur le Premier ministre, que l'avenir se retourne contre ceux qui se rallient à la thèse du statu quo. Un régime fédéral doit toujours rester souple et disposé à se réformer. Un régime fédéral ne peut survivre longtemps si ceux qui sont chargés de le maintenir adoptent des attitudes rigides comme celles que vous auriez exprimées."

M. Chrétien explique au Premier ministre Bennett, que lors de son passage à Kelowna, la ville du chef provincial, il a déploré que depuis trop longtemps les Canadiens considèrent le bilinguisme comme un désavantage et un problème; qu'il a engagé les Canadiens à adopter une attitude positive face à cette question; et qu'il a réclamé l'ouverture d'écoles françaises là où il existe un besoin en ce sens.

M. Chrétien ajoute qu'en entendant cette dernière remarque, les membres de la Chambre de commerce de Kelowna se sont levés pour applaudir.



INAUGURATION DU NOUVEAU MUSEE DE GUERRE — Le Premier ministre du Canada, M. L. B. Pearson, a inauguré, mercredi, le nouveau Musée de guerre du Canada, situé au 330, promenade Sussex, à Ottawa. Aux quelque 300 invités qui assistaient à cette cérémonie d'ouverture, le Premier ministre a rappelé que ce musée de guerre n'était pas destiné à justifier les temps de guerre que le Canada a connus, mais plutôt à faire découvrir à la jeune génération actuelle son histoire militaire. Dans la photo, nous apercevons M. Pearson en compagnie de Mlle Judy LaMarsh, secrétaire d'Etat, et du ministre de la Défense nationale, M. Léo Cadieux, alors qu'ils examinent une mitrailleuse historique du Musée de guerre du Canada.

(Photo Champlain Marcil)

L'avenir des pavillons commence à se préciser

MONTREAL (PC) —L'incertitude touchant l'avenir de l'Expo 67 a commencé à se dissiper hier alors que les autorités des divers pavillons ont décidé en nombre de plus en plus grand ce qu'elles avaient l'intention de faire de leur pavillon après la fermeture de dimanche.

En tout, six pavillons seront démolis, 35 autres seront donnés à la ville de Montréal, un pavillon a été offert au gouvernement du Canada, un autre sera tiré au sort dimanche et les autorités de 17 pavillons n'ont pas encore pris de décision à ce sujet.

Les porte-parole de la Compagnie de l'Expo 67, organisme qui possède cinq pavillons, le minirail, l'Expo-Express, l'Habitat 67, la Place d'Afrique, le Centre du commerce international et le pavillon de l'administration et de la presse, ont déclaré que l'on s'apprêtait à suivre ce qui avait été originairement prévu, soit de faire disparaître tous les édifices et bâtiments de l'emplacement d'ici l'été prochain.

Décision attendue

Les pavillons dont on n'a pas encore décidé la destination sont ceux de la Russie, de la Tchécoslovaquie, de la Grande-Bretagne, de la France, de l'Etat du Maine, de la Yougoslavie, des Indiens du Canada, du Québec, de l'Association du téléphone du Canada, d'Air Canada, de la compagnie Kodak, de l'Organisation pour le développement et la coopération économique, de la société Polymer, des Sermons de la science, de Cominco du Canada et du pavillon chrétien.

Cuba a offert son pavillon au gouvernement fédéral, qui le remettra probablement à son tour de la ville de Montréal. Le gouvernement fédéral a offert le pavillon canadien à Montréal, mais se tient prêt à le démolir advenant le cas où M. Drapeau ne poursuivrait pas sa tentative de créer une exposition permanente.

L'Union soviétique, a quelque peu changé sa position voulant que son pavillon soit démantelé et ramené à Moscou pour servir de galerie permanente pour des expositions d'oeuvres d'art. Les Russes tiennent présentement des pourparlers avec le maire Drapeau à ce sujet.

Des hommes d'affaires de Toronto ont souscrit $1,000 pour des options d'acheter les pavillons de Tchécoslovaquie et de Yougoslavie, mais rien n'est encore décidé car Montréal désirerait garder ces pavillons et le gouvernement de Terre-Neuve a aussi manifesté son intérêt pour ces pavillons.

Transport

L'Expo-Express, trains servant au système de transport gratuit sur l'emplacement de l'Expo, pourrait finir ses jours à Staten Island, N.Y., si le maire Jean Drapeau ne s'en sert pas pour assurer le transport à une exposition permanente.

La direction de l'Exposition de Toronto pourrait faire une proposition en vue d'acheter le système de minirail, lequel était utilisé pour permettre aux visiteurs de faire le tour de l'emplacement.

La Ronde, secteur de l'amusement situé sur l'île Ste-Hélène, doit demeurer encore deux ans en opération afin que l'on puisse se rendre compte si vraiment cette entreprise est rentable.

Le maire Jean Drapeau travaille avec ardeur à un projet en vue de conserver l'Expo en permanence, mais il existe un problème financier important. Il a déclaré qu'il ne demanderait pas le souiten financier du gouvernement fédéral et, d'autre part, le Premier ministre du Québec, M. Daniel Johnson, a laissé entendre clairement que la province n'aiderait pas au financement de l'entreprise.

Selon certaines sources, on estimerait à $150,000,000 le coût des travaux à effectuer pour convertir les pavillons de façon à ce qu'ils puissent résister à notre rigoureux hiver.

Vatican . . .

(Suite de la première page)

vous les uns les autres comme je vous ai aimés".

Après quelques instants de recueillement devant les autels du Saint Sacrement et de la Vierge, le Pape et le patriarche se dirigent vers l'autel de la Confession marquant l'emplacement de la sépulture de saint Pierre.

Concélébration

A l'autel de la Confession, deux fauteuils, placés côte à côte, attendent le Pape et le patriarche. Paul VI récite une courte prière en latin et la lecture en italien d'un passage de la lettre de saint Paul aux Philippiens, introduit la concélébration dans la prière qui va suivre. Les cardinaux et les membres du synode sont aux premiers rangs de l'assistance.

Les choeurs entonnent aussitôt après le répons: "Où sont amour et charité, Dieu est présent".

Le patriarche, en grec, souhaite la paix à l'assistance. Puis un diacre chante en grec l'évangile selon saint Jean, évoquant le lavage des pieds des apôtres par Jésus-Christ.

En six langues, italien, grec, anglais, français, allemand, espagnol, on récite la prière des fidèles pour le pape et le patriarche, pour les pasteurs, pour les gouvernants afin qu'ils oeuvrent pour la paix, pour tous ceux qui souffrent.

C'est ensuite le chant solennel de la préface en latin par le Pape dont la foule accueille la fin par le "sanctus". Une fois ce chant achevé, Paul VI récite en latin une prière composée pour la circonstance pour demander pardon au Seigneur des péchés commis contre l'unité et pour que "discernant les signes des temps et réparant les fautes passées, les chrétiens méritent de parvenir à l'heure si attendue de la parfaite communion".

Tarifs d'abonnement

par poste	Canada	Pays étrangers
1 mois	$1.75	$2.50
3 mois	4.75	7.00
6 mois	8.00	13.00
12 mois	15.00	25.00

Par porteur: 50¢ par semaine
$26.00 par année
Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et port payé en numéraire à Ottawa.

Une jeune . . .

(Suite de la première page)

une tasse de café chez elle avant de regagner son domicile. "Mme O'Handley m'avait invitée à me rendre chez elle jeudi matin", d'ajouter la voisine.

Mme Wilmsen a raconté que le couple O'Handley était dans la cuisine lorsqu'elle a quitté la maison et que M. O'Handley aurait suggéré à son épouse de préparer des patates frites. On croit que l'incendie aurait été causé par de la graisse répandue sur le poêle. "La cuisine était tout à coup remplie de flammes", aurait dit le père à Mme Wilmsen. "J'ai aperçu la cuisine et le pan de maison en flammes lorsque M. O'Handley est venu à ma porte", a déclaré Mme Wilmsen.

M. O'Handley est à l'emploi de l'entreprise Spartan Air Services, 2117, avenue Carling, au service de la préparation des cartes. La petite Karen était l'unique enfant du couple O'Handley.

Mandé sur les lieux, le directeur du Service des incendies, le chef Phil Larkin, a immédiatement alerté le bureau provincial de la Prévôté des incendies, qui doit ouvrir une enquête sur la tragédie.

Les détectives Bruce Featherstone et Dan McFaul poursuivent l'enquête pour le compte du bureau des enquêtes criminelles de la Sûreté municipale d'Ottawa.

Le coroner Kendall tiendra aussi une enquête.

PENSEZ A VOTRE AVENIR

Carrière de programmation de computateurs



★ Système et programmation de computateurs IBM
★ Poinçonneuse IBM
★ Dactylographie de secrétariat

Computatrice IBM 360 sur les lieux

COURS DU JOUR et DU SOIR
EPREUVES D'APTITUDES GRATUITES
APPELEZ — ECRIVEZ ou VISITEZ

Composez 236-0133

Ecrivez-nous pour recevoir la documentation gratuite
CENTRE D'AUTOMATION D'OTTAWA LTEE
75, rue Albert, Ottawa (édifice Fuller)
Prière de me faire parvenir sans obligation tous les renseignements nécessaires concernant les cours IBM.
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... DEGRE D'INSTRUCTION .....



BEAUTE PARMI LES FLEURS — La présence d'une jolie demoiselle ne peut que rehausser un bouquet de fleurs. Ceux qui visiteront la Foire d'hiver, au Colisée d'Ottawa, ne manqueront certes pas de remarquer la charmante Lise Legault, une des hôtesses à la Foire. Les jolies demoiselles accueillent les visiteurs à l'exposition des produits de la ferme, dans un des salons du Colisée.

(Photo Champlain Marcil)

L'exposition permanente

Dennison: Le projet du maire Drapeau tient de la chimère

TORONTO (PC) — Le projet d'une exposition permanente, mis de l'avant par le maire Drapeau de Montréal, ne réussira pas, a déclaré hier M. William Dennison, maire de Toronto.

"Si c'est un projet purement montréalais, je ne tenterai pas de soulever des objections," a dit M. Dennison, mais il a ajouté:

"Je crois que le projet du maire Drapeau est impossible à mettre à exécution, que ce n'est qu'une chimère d'une envergure trop grande pour qu'une ville puisse l'entreprendre."

Le maire de Toronto a aussi déclaré qu'il ne trouvait rien à redire à l'annonce faite mardi par le ministre du Commerce, M. Robert Winters, qui a révélé que les édifices du gouvernement canadien à l'EXPO seraient offerts à la ville de Montréal.

M. Winters avait déclaré que le gouvernement fédéral ne s'opposerait pas à la donation de pavillons ou d'objets exposés à l'EXPO, de la part des participants à la fois. Mais le gouvernement fédéral ne veut avoir aucune responsabilité financière relativement à ces dons.

M. Dennison a déclaré qu'il ne s'objectait pas au plan fédéral dans ce domaine tant qu'il ne serait pas question de subsides éventuels pour le projet de M. Drapeau.

"Je ne considère pas comme un subside le fait de faire don d'un édifice," a-t-il dit.

Répondant à M. Drapeau qui a déclaré ici mardi, lors d'une conférence de presse, que Montréal n'avait pas l'intention de rivaliser avec l'Exposition nationale canadienne de Toronto, M. Dennison a déclaré que l'édifice du gouvernement canadien à l'EXPO pourrait bien finir par être "une meule de moulin" attachée au cou de Montréal.

L'édifice est exposé au rigueurs de la température et ne peut être chauffé. La galerie d'art est sa seule valeur a-t-il dit.

La tragédie de Shell Lake

Hoffman condamné à subir son procès pour meurtre

BATTLEFORD, Sask. (PC)— Ernest Victor Hoffman, âgé de 21 ans, de Leask, en Saskatchewan, a été envoyé mercredi à son procès pour les meurtres, commis le 15 août, de M. et Mme James Peterson, de Shell Lake.

L'avocat de la défense et le procureur de la Couronne ont pris moins de 20 secondes à exposer leur cause avant que le juge J. M. Policha envoie Hoffman à son procès devant la Cour du banc de la reine.

Hoffman a été accusé le 19 août, après que les cadavres de M. et de Mme Peterson et ceux de sept de leurs neuf enfants eurent été trouvés dans leur maison de ferme près de Shell Lake, à 125 milles au nord-est de Saskatoon.

Avant de rendre sa sentence, le juge a demandé à Hoffman s'il avait quelque chose à dire.

L'avocat de la défense, M. Ted Noble, de North Battleford, a répondu: "Non." Il a déclaré que la défense ne ferait comparaître aucun témoin à l'enquête préliminaire.

Alors que l'audience reprenait à la suite du dîner, le juge Policha a annoncé qu'on avait porté à son attention qu'un grand nombre d'écoliers n'étaient pas allés en classe et se trouvaient dans la salle.

Il a donné l'ordre à toutes les personnes n'ayant pas 16 ans de quitter la Cour. Quelque 75 personnes sont demeurées dans la salle jusqu'à la fin des procédures.

Au cours de l'avant-midi, un officier de la Gendarmerie royale avait raconté qu'il avait trouvé une carabine de calibre .22 sur le siège arrière d'une auto à la maison de ferme de Victor Hoffman, le 18 août dernier.

Le caporal Charles Nolan, chef du détachement de la GRC à Shellbrook, a déclaré que la carabine trouvée dans une auto de modèle 1950, contenait encore sept balles dans son chargeur, et qu'une douille vide se trouvait encore dans la chambre.

Preuves

Le sergent G. W. Fraser, chargé des enquêtes de la GRC dans la région, a révélé que des agents avaient trouvé deux portefeuilles dans une crevasse de rocher, le 21 août, dans la région de Leask, près de la demeure de la famille Hoffman et à environ 60 milles au sud-est de la ferme Peterson.

Deux portefeuilles ont été déposés comme preuve entre les mains du juge J. M. Policha.

Le caporal Nolan a déclaré qu'il avait ramassé une paire de bottes de caoutchouc sur la galerie de la maison Hoffman. Les bottes et la carabine ont été déposées comme preuve.

Parmi les autres documents déposés en Cour, on note une photo en couleurs du corps de M. Peterson, couché face au sol dans la cuisine de sa demeure, des balles extraites des neuf cadavres trouvés dans la maison, des douilles vides retrouvées dans la maison et dans l'herbe près du cadavre de Mme Peterson et de celui de son bébé, ainsi qu'un ustensile servant à nettoyer une carabine.

Un médecin légiste de Prince Albert a déclaré mardi dans son témoignage que tous les enfants de la famille Peterson avaient succombé à des blessures à la tête. Le Dr O. G. Lane a affirmé qu'aucun des enfants n'avait été blessé au corps.



UN NOUVEAU FAIRWEATHER — Un nouveau magasin de vêtements pour dames et hommes a ouvert officiellement ses portes, mercredi, au centre commercial St-Laurent à Ottawa. Dans notre photo, on peut voir, de gauche à droite, M. Bert Lawrence, député à la Législature ontarienne coupant le ruban traditionnel avec le directeur des magasins Fairweather, M. Irwin Poshums, et M. James F. Kay, président de la compagnie Dylex Diversified (1967) Ltd. Ce nouvel établissement commercial occupe 13,000 pieds carrés.

***

Une rencontre historique

Première séance de négociations entre l'Alliance et le Trésor

La première séance de négociations collectives entre l'Etat fédéral et ses fonctionnaires a eu lieu jeudi matin, alors que les dirigeants de l'Alliance de la Fonction publique du Canada ont pris place devant un comité du Conseil du trésor pour négocier un premier contrat de travail.

Le président de l'Alliance, M. Claude Edwards et les vice-présidents Trevor Gough, Arthur Thivierge et J. K. Wyllie ont en effet rencontré le négociateur en chef pour le gouvernement, M. Roger Martin, pour discuter les premières revendications faites au nom de 4,000 pompiers et préposés au chauffage, à la force motrice et aux machines fixes. Ces employés font partie de la catégorie de l'exploitation, qui groupe 57,000 fonctionnaires autres que les employés des Postes préposés aux mêmes fonctions. L'Alliance a déjà été reconnue comme seul agent négociateur pour 50,000 d'entre eux.

Rappelons que le projet de convention collective pour ces employés avait été soumis officiellement au Conseil du trésor le 13 septembre dernier. Ce document de 64 pages fait état de plus de 400 demandes, dont un grand nombre auront effet sur l'ensemble des négociations collectives dans la Fonction publique fédérale.

M. Edwards a révélé ce matin que les pourparlers porteront en premier lieu sur les conditions de travail et les droits sociaux propres à l'ensemble des employés de la catégorie de l'exploitation.

"Lorsque nous aurons complété cette phase, indique le président de l'Alliance, nos équipes de négociation traiteront des demandes particulières à ces deux groupes d'employés". Il s'agit en gros d'obtenir pour eux des augmentations de salaire rétroactives au 1er octobre 1966, d'autres ensuite au 1er avril 1967, d'autres enfin qui seraient effectives à compter d'avril 1968.

M. Edwards, dont l'organisme syndical groupe environ 115,000 des quelque 225,000 fonctionnaires du gouvernement central, ajoute que l'Alliance tentera de faire ratifier plusieurs demandes autre que celles portant sur les traitements.

"Nos membres désirent surtout des conditions de travail améliorées, de même que des bénéfices marginaux accrus."

A la Commission des écoles séparées

L'inscription aux cours du soir pour adultes qu'organise encore cette année la Commission des écoles séparées d'Ottawa (CESO) se fera le mardi, 31 octobre, au Centre Vanier, 225, rue Donald, dans la capitale, de 7h. 30 à 9 heures du soir.

X X X

La CESO a délégué, lors de sa réunion, mercredi soir, le commissaire John Thompson, son secrétaire-trésorier et administrateur Raymond Groulx et M. André Richard pour la représenter au sein du comité conjoint formé entre les trois commissions scolaires de la capitale — écoles séparées, écoles publiques et écoles secondaires — pour l'organisation de la Semaine de l'éducation de 1968 dans la capitale, au cours du mois de mars. Cette semaine revêt une importance particulière cette année parce que la cérémonie qu'organise le ministère de l'Education de la province pour inaugurer les sept jours dévoués à l'instruction publique à travers la province aura lieu à Ottawa.

X X X

M. André Richard a reçu les félicitations des commissaires lors de la réunion pour le travail qu'il a accompli à titre de coordonnateur des activités du Centenaire pour la Commission des écoles séparées. M. Richard, pour sa part, au nom du comité conjoint entre les trois commissions de la capitale chargé de coordonner ces activités pour les élèves de toutes les écoles de la ville, a rendu hommage à la CESO, la remerciant de sa participation dynamique aux manifestations du Centenaire, et a remis au président F. M. Peters un album souvenir de photos prises lors des activités.

X X X

Le ministère de l'Education de l'Ontario organise un colloque d'information sur le projet "SEMEA" — stage d'entraînement dans les méthodes de l'école dynamique — les 27 et 28 octobre à Ottawa. Des enseignants bilingues représenteront la CESO en vue d'étudier la possibilité d'établir un tel projet dans une de ses écoles.

X X X

La CESO a accordé des contrats, mercredi soir, à la firme Riopelle Fabrics pour des rideaux à l'école secondaire Notre-Dame, à un coût de $851, et à l'école St. Agnes, à un coût de $1,100, de même qu'à la firme Bazinet-Choquette pour des rideaux à l'école Holy Cross, à un coût de $856.38. Ce sont les trois plus basses soumissions reçues.

X X X

La CESO sera représentée aux prochains congrès de l'Association des commissaires d'écoles catholiques de langue française et de l'Ontario Separate School Trustees Association.

X X X

La Commission a aussi délégué des représentants de son Service d'orientation scolaire pour assister à une conférence sur l'enfance exceptionnelle qui commence aujourd'hui à Ottawa pour se terminer dimanche.

La CESO a approuvé la cédule de natation soumise par les deux directeurs d'éducation physique de sorte que d'ici la fin de décembre, quelque 2,500 élèves auront reçu des leçons de sécurité nautique et de natation aux trois piscines de la ville.

X X X

Les tournois de football annuels pour le championnat des écoles séparées d'Ottawa se tiendront cette semaine. Les finalistes des écoles bilingues joueront vendredi, au parc Overbrook, à 4 heures de l'après-midi, tandis que ceux des écoles anglaises se disputeront la victoire le lendemain, samedi, au parc Hamilton, à 2 heures.

Rien n'a été volé

Des vandales bouleversent des bureaux de l'Alliance

Des vandales ont pénétré par effraction, tôt mercredi soir, dans les bureaux des services d'information de l'Alliance de la Fonction publique du Canada, à 323, rue McLeod, à Ottawa, pour en bouleverser les documents et le matériel avant de prendre la fuite.

Les malfaiteurs, que la police croit être des enfants ou des adolescents, ont pénétré dans l'édifice en forçant une petite porte de service pour ensuite ravager les bureaux des trois agents d'information de l'Alliance, MM. Charles Taylor, Jim Shearon et Mme Yvette Chevrier.

Les tiroirs des pupitres ont été vidés par terre après quoi les documents de l'Alliance ont été copieusement arrosés de colle et d'encre. Des rubans de machines à écrire ont été retrouvés accrochés aux arbres en face de l'édifice, propriété de l'Union des employés de la Défense nationale. Les vandales ont par la suite exercé leurs méfaits dans la résidence voisine, à 326, rue McLeod, vide à ce moment, où ils ont également tout bouleversé.

Cependant, l'enquête menée par l'inspecteur Charles Fagan, de la Sûreté municipale d'Ottawa, a déterminé que rien dans les deux maisons n'avait été volé.





20% DE RABAIS SUR TOUS LES DIAMANTS !
• Ne manquez pas cette chance unique...
SERVEZ-VOUS DE LA MISE DE COTE POUR NOEL
RICHER & SNOW
143, rue Principale, Hull 777-4916

MARTELL
MEDAILLON
V.S.O.P.
FINE CHAMPAGNE
COGNAC

Un cognac fine champagne de qualité supérieure

COGNAC ★★★ MARTELL

Un des plus célèbres cognacs de France

MIS EN BOUTEILLES À COGNAC, FRANCE

DU LUNDI au VENDREDI, 8 h. a.m. à 9 h. p.m.
LE SAMEDI — 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
Après 9 h. p.m.—Service des nouvelles seulement
237-3050

LE DROIT

CKCH
Tél.: 777-2771
970 KC
5000 WATTS

Les Canadiens français sont des travailleurs oubliés

PARIS (AFP-REUTER)—Les travailleurs canadiens - français du Canada continuent à avoir l'impression qu'ils sont oubliés en faveur des Canadiens de langue anglaise, lors des promotions, a déclaré hier à Paris M. Stanley Little.

MM. Stanley Little, président du Syndicat de la Fonction publique (Ottawa), et André Thibaudeau, directeur du Syndicat canadien de la Fonction publique et vice-président de la Fédération des travailleurs du Québec (Montréal), qui participent actuellement aux travaux du congrès de l'Internationale des services publics, à Paris, ont été reçus hier au siège de la fédération de la force ouvrière française.

Les deux syndicalistes ont brossé un tableau de la situation syndicale au Canada et au Québec en particulier, où 85 à 95 pour 100 des syndicats ont un caractère international, du fait de la présence de travailleurs américains au Canada, et de canadiens aux Etats-Unis.

Lors d'une conférence de presse, M. Little a déclaré: "Un employé de langue française des chemins de fer, par exemple, a de la difficulté à obtenir une promotion en Colombie-Britannique parce qu'il ne parle pas anglais. De cette façon, il échappe à certaines promotions."

Cette situation a tendance à causer des conflits entre les travailleurs de langue anglaise et ceux de langue française, a-t-il ajouté, et bien que le syndicat s'emploie à résoudre le problème, il existe encore beaucoup de travailleurs mécontents.

M. Thibaudeau a déclaré que le mouvement séparatiste n'était pas un problème au sein des syndicats. "Le séparatisme se situe sur le plan politique, et non pas sur le plan économique," et un homme choisit le syndicat qui servira le mieux ses intérêts économiques, et non pas ses intérêts politiques, a-t-il dit.

Il existe encore de la discrimination entre les Canadiens de langue française et ceux de langue anglaise dans les compagnies anglaises, a ajouté M. Thibaudeau.



ON PEINTURE LES MURS, PUIS LES AUTRES... — Les "navots" du nouveau Collège des arts de la Nouvelle-Ecosse ont commencé par peinturer l'enclos fermant les chantiers de l'édifice pour ensuite s'asperger copieusement de peinture les uns les autres, affaire de se divertir.

(Téléphoto PC)

La jetée du détroit de Northumberland

Le déboursé pourrait être amorti en 50 ans — Churchill

CHARLOTTETOWN (PC) — Les depenses entraînées par la construction et l'entretien d'une jetée longue de neuf milles à travers le détroit de Northumberland pourraient être amorties en 50 ans. C'est ce qu'a déclare hier soir le colonel Edward Churchill, coordonnateur du projet.

M. Churchill ajoute que les bénéfices qu'en tirerait l'île du Prince-Edouard, actuellement reliée au continent par un service de bateaux-passeurs, seraient énormes, même si l'on ne devait realiser une telle économie.

Parlant devant les membres de la Chambre de commerce de Charlottetown, le colonel a déclare: "J'incline à croire que l'amélioration des revenus et du niveau de vie sera une utopie tant qu'il ne sera pas facile d'accéder continuellement au marché continental."

Le colonel Churchill a quitté son poste de directeur de l'installation à l'Expo 67 au mois d'août pour assumer la planification et la direction des travaux de constructions de la jetée qui doit relier la ville de Borden, dans l'Ile du Prince-Edouard à celle de Tormentine, au Nouveau-Brunswick.

On a confié ce poste en juin à M. Churchill, peu apres avoir constaté que l'augmentation des coûts dans la construction risquait de faire déborder le projet controversé des cadres du budget de $150,000,000 alloué par le gouvernement fédéral.

Au premier rang

Même si les difficultés de la construction en plein océan et les dépenses énormes encourues par le gouvernement fédéral attirent l'attention, "les bénéfices les moins tangibles de l'entreprise risquent d'être ceux provenant de l'assainissement du climat commercial de l'Est canadien ou du fait que le projet attire l'attention du pays entier par les Maritimes."

"Je pense qu'on a tendance à les sousestimer quand on se met en frais d'établir la rentabilité économique de la jetée", a dit le colonel.

"Si l'on parvenait à rehausser l'économie de ce territoire au point de pouvoir réduire les subsides fédéraux à la province insulaire de $5,000,000 annuellement, il sera possible d'amortir les dépenses en une cinquantaine d'années."

On a déjà procédé à l'appel des soumissions relativement aux travaux préliminaires de $4,000,000 et on étudie présentement la possibilité d'utiliser la jetée pour le transport ferroviaire.

À la télévision française

Emission consacrée au Canada français

PARIS (AFP)—Une émission de télévision en couleur consacrée au Canada français a été présentée, mercredi soir, pendant trois heures et demie aux téléspectateurs de France.

Elle comprenait la projection du film de Jacques Perrault: "Le regne du jour", suivi d'un débat qui reunissait le ministre d'Etat à l'Education du Québec, M. Marcel Masse, le député fédéral et le secrétaire parlementaire du ministre des Affaires extérieures, M. Gérard Pelletier, l'historien Michel Brunet, le linguiste Marcel Paré, le professeur Yves Morin, le sociologue Jacques Parizeau et le cinéaste Jacques Perrault.

L'emission comprenait trois parties consacrées à l'histoire du Canada français, l'évolution de sa langue et ses aspirations d'aujourd'hui. Elle a suscité un intense intérêt parmi les téléspectateurs français, puisque quelque trois mille appels téléphoniques tant de Paris que de province ont été enregistrés.

Du côté français y participaient: L'écrivain Charles Conchon, ainsi que M. Raymond Verdier, maire de cité Laflèche ou s'est déroulé en grande partie le film de Perrault.

Débat animé

Le débat a été fort animé, mais est demeuré toujours courtois et n'a jamais pris un caractère explosif. La en fait, la quasi totalité des protagonistes ont affirmé la volonté du Québec de préserver sa personnalité et d'obtenir la plus grande autonomie, mais chacun croyant plus ou moins à des concessions possibles de la part du gouvernement d'Ottawa.

Les uns, comme M. Pelletier, affirmant à cet égard leur optimisme, d'autres à l'extrême, se disant convaincus de l'inutilité de la négociation car "le plus faible ne peut espérer imposer ses vues au plus fort" et il n'est d'autre solution "que de se battre".

Quant à M. Masse, il a affirmé: "La Confédération canadienne ne nous a pas permis de nous épanouir pleinement. Or, le peuple canadien-français est devenu adulte. Il est donc normal que nous disposions des leviers politiques nécessaires pour assurer notre devenir".

On a d'autre part évoqué le voyage du général de Gaulle, en juillet dernier, et tout le monde est à peu près intervenu dans le même sens. Ce voyage a agi comme "un révélateur". Il a "accéléré un processus historique". Il a "renouvelé la parenté française", tandis que M. Morin remarquait: "La réaction française aux paroles du général nous a laissés un peu pantois avant que nous soyions avisés qu'elle devait être le fait d'un certain anti - gaullisme inconditionnel".

Les participants canadiens-français à l'émission organisée par l'ORTF repartent tous aujourd'hui par avion pour Montréal, à l'exception de M. Pelletier, qui demeurera à Paris jusqu'à vendredi.

Un oubli diplomatique

Nous regrettons qu'à l'occasion de la réception offerte mardi soir à l'ambassade de Pologne par l'ambassadeur, M. Marian Stradowski, et son épouse, en l'honneur des délégués parlementaires de la Pologne et des invités parlementaires canadiens, le nom de l'ancien ambassadeur de Pologne, M. Z. Wolniak ait apparu dans notre bas de vignette. Il aurait fallu lire, de gauche à droite: l'ambassadeur de Pologne, M. Marian Stradowski; M. Lucien Lamoureux, président de la Chambre des communes; et M. Cseslaw Wycech, directeur de la délégation polonaise.

La reine de l'Empire britannique devrait aussi être reine du Canada

par Jacques MARTEL
du DROIT

"En cette période de crise et de désordre que nous traversons actuellement, on manque de respect pour le symbole que représente la reine". C'est ainsi que s'exprimait le sénateur Jean-François Pouliot, lors du diner hebdomadaire du club Richelieu d'Ottawa, mercredi.

"Au lieu de lui remettre un vase en or, à son passage au Canada, cette année, on aurait dû lui donner une couronne garnie de diamants et de rubis, car, constitutionnellement, elle est la reine de notre pays, et, à ce titre, nous devrions définir le symbole qu'elle représente", dit-il, tout en précisant que l'expression "reine de l'empire britannique" devrait être ramifiée afin qu'elle soit aussi "Sa Majestée du Canada".

Il a émis l'opinion que le mot Canada devrait être mis plus en évidence dans la mesure du possible: le Canada, au lieu du Dominion; la fête du Canada, et non Dominion Day, etc.

Il s'agit, selon le sénateur Pouliot "d'amendes honorables pour rendre le Canada plus acceptable". Continuant dans le même sens, il a ajouté: "Le Canada pourrait s'appeler le Royaume du Canada au lieu du Dominion".

Concernant le mot "unité", il le considère comme voulant signifier "melting pot", c'est-à-dire "un creuset où tout est fondu". Il le rejette donc à cause de cette signification. "Le mot union est beaucoup mieux", a-t-il ajouté; il s'est dit en faveur de la théorie de deux races, une nation.

La majeure partie de sa conférence a été consacrée à l'historique de la Constitution. Il a qualifié de "grande farce" le fait que l'on dise que Charlottetown fut le berceau de la Confédération, alors que Sir Etienne Cartier n'y fit que déposer son chapeau sur une grande table, saluer les personnes présentes, s'informer de la santé de tous et chacun. "Après ces salutations d'usage, tout le monde s'embarqua pour Québec, et c'est là que fut érigée la Constitution".

Parlant de la Constitution, il a dit qu'elle avait été rédigée hâtivement et que Sir Georges-Etienne Cartier y donna son adhésion à cause de sa crainte profonde d'une invasion américaine. "L'union du Canada était une protection dans l'esprit de Cartier". Poursuivant dans le même ton: "C'est ce qui explique le manque de préparation, l'improvisation dont on fit preuve".

S'inspirant des Résolutions de Québec de 1864, il a dit que des changements devraient être apportés aux clauses 29, 32, 43, 45 et 51, à cause de l'autorité, de la puissance qu'elles confèrent à l'Angleterre. "Bien que cela ne se produise jamais, il ne faut pas que le Canada s'expose à faire annuler ses lois par l'Angleterre". Il a conclu en disant que des changements étaient intervenus depuis 100 ans, qu'il fallait les légaliser constitutionnellement ou les désavouer.



LE MAIRE DRAPEAU A L'HONNEUR — On vient de rendre hommage au maire Jean Drapeau, de Montréal, en lui présentant une plaque qui atteste de son "imagination, de son zèle, de son initiative et de son dévouement." La plaque lui a été présentée par M. Victor de B. Oland, (à droite), de Halifax, président de l'Association canadienne du tourisme.

(Téléphoto PC)

M. J.-A. Mongrain

Le président de la Banque de Commerce a porté atteinte aux députés

Le président des Communes, M. Lucien Lamoureux, a repoussé mercredi tour à tour deux questions de privilèges successives, l'une soulevée par M. J.A. Mongrain (ind-Trois-Rivières) et l'autre par M. Auguste Choquette (l-Lotbinière).

M. Mongrain demandait la convocation sans délai du Comité parlementaire des Finances, du Commerce et des questions économiques pour y faire comparaître M. Neil J. McKinnon, président de la Banque impériale canadienne de Commerce.

M. Mongrain a cité des articles de journaux pour faire valoir le point de vue que lors d'une récente causerie devant un cercle d'hommes d'affaires, M. McKinnon avait porté atteinte "à l'intégrité de chaque député" aux Communes en accusant le gouvernement fédéral de se rendre coupable "d'escroquerie" envers toute la population en dépensant trop et en n'enrayant pas les poussées inflationnistes.

M. Mongrain a ajouté à ses observations un projet de motion, appuyé par M. Henri Latulippe (créd. Compton - Frontenac), en vue de faire comparaître le président de la Banque impériale canadienne de Commerce devant le Comité parlementaire des Finances.

M. Lamoureux a déclaré que la motion était irrecevable parce qu'elle ne s'appuyait pas sur une question de privilège en bonne et due forme. Le président des Communes a noté que les critiques attribuées à M. McKinnon s'adressaient au gouvernement et non pas à l'ensemble des députés.

De son côté, M. Auguste Choquette a déploré, soulevant une question de privilège, ce qu'il a appelé la "déficience numérique du personnel français de la Presse Canadienne à Ottawa".

Il a dit qu'en raison de ce facteur, des discours prononcés en français aux Communes donnent lieu à des articles dans les journaux qui n'en reflètent pas toujours exactement la teneur.

M. Choquette a ajouté qu'il voulait "attirer l'attention des intéressés" sur la question qu'il soulevait, notant que le personnel de la section française Ottawa compte deux journalistes.

Le président des Communes a toutefois repoussé la question de privilège soulevé par le député de Lotbinière, soulignant que le député savait lui-même qu'il ne soulevait pas dans les formes une question de privilège puisqu'il avait négligé d'aviser au préalable le président de son intervention.

Ils croient en leur réclame

Les producteurs de lait assistant à la conférence canadienne sur le lait, croient à la réclame de leur propre produit.

Quand le président ajourne les sessions pour une période de 15 minutes, ce n'est pas pour permettre aux délégués de prendre une tasse de café, mais un grand verre de lait froid.

Mais le président d'un des comités n'était pas tellement au courant de cette pratique, alors qu'il a déclaré mardi: "Nous nous réunirons ici immédiatement après la pause-café... je veux dire la pause-lait", a-t-il dit aux délégués amusés.

En Ontario

L'élection a coûté $4 millions aux contribuables

TORONTO (PC) — L'élection de la semaine dernière en Ontario coûtera aux contribuables tout près de $4,000,000, a déclaré mercredi le greffier de l'élection, Mme Mary Brand.

Selon Mme Brand, les 117 officiers rapporteurs établissent leurs comptes et "tout porte à croire que les coûts s'élèveront au-delà des $3,682,000 dépensés en 1963".

L'élection de 1963 couvrait 108 circonscriptions. Les factures envoyées par les officiers rapporteurs s'échelonnaient de $12,582 à Glengarry à $60,931 dans Peel.

Un arrêté ministériel émis mercredi a autorisé le trésorier provincial à affecter un montant supplémentaire de $1,000,000 à l'élection, ce qui porte la somme totale du fonds électoral à $3,000,000.

M. Eric Boyd, nommé chef de Cabinet

La Commission de la Fonction publique du Canada a nommé, mercredi, M. Eric Everett Boyd au poste de chef de cabinet du sous-ministre adjoint aux Affaires indiennes.

En annonçant la nouvelle, M. Arthur Laing, ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien, a révélé que M. Boyd aidera le sous-ministre adjoint à s'acquitter de ses fonctions administratives et qu'il sera aussi chargé de tâches spéciales à la direction des Affaires indiennes.

M. Boyd était précédemment sous-chef des services de presse au Bureau des visites des chefs d'Etat étrangers.

Né en 1931, M. Boyd est le fils de M. et Mme Evrett Boyd, de Portapique, Nouvelle-Ecosse. En 1950, il se joint à l'Aviation royale canadienne pour s'entraîner comme officier de l'air, mais se tourne bientôt vers le domaine des relations publiques et de l'administration.

En plus de ses fonctions comme adjoint administratif et officier de relations publiques auprès de l'Aviation royale canadienne, M. Boyd a organisé l'inauguration des terrains de jeu du parc Bison, à Winnipeg, et, en 1963, il était prêté au comité canadien chargé d'organiser la réunion de l'OTAN qui avait lieu la même année à Ottawa. En 1965, M. Boyd était nommé secrétaire militaire du ministre de la Défense nationale.

Le nouveau titulaire s'est en outre occupé d'animation sociale à titre de président de l'Association parents-maîtres de la région d'Aylmer. Il est présentement président de l'Association des contribuables de Glenwood.

L'assistance à l'EXPO

Nombre de visiteurs mercredi: 337,743 à minuit

Nombre cumulatif de visiteurs: 48,923,300

A L'EXPO

Poursuite contre des restaurants

MONTREAL (PC)—M. James Stamos, président de l'Union internationale des employés d'hôtels, motels et restaurants, a déclaré dans un communiqué émis hier que son syndicat avait intenté une poursuite contre un certain nombre de concessionnaires de restaurants situés dans des pavillons nationaux à l'Expo 67.

"Nous avons donné l'instruction à nos procureurs de prendre tous les moyens nécessaires en vue du recouvrement des salaires dus à leurs employés par différents restaurants situés sur l'emplacement de l'Expo", déclare M. Stamos dans le communiqué.

"Ces restaurateurs ont refusé de payer les salaires des garçons de table et des serveuses et les pourboires qui leur ont été remis en vertu de leurs contrats avec l'Union des employés d'hôtels, motels et restaurants. Dans tous ces cas, il s'agit du 15 pour 100 pour le service et qui était ajouté à toutes additions et payé par le public à cette fin spécifique".

Le communiqué fait savoir que les membres de l'Union ont demandé à celle-ci de percevoir plus de $100,000 desdits restaurants.

"Alors que l'Expo en est à sa dernière semaine, l'Union prendra tous les moyens pour que ses membres reçoivent les arrérages de salaires qui leur sont dus", ajoute-t-on.

Le communiqué déclare que dans deux des actions intentées, la Cour supérieure du Québec avait accordé la demande de saisie des biens des concessionnaires dans les pavillons de l'Allemagne de l'Ouest et de l'Autriche.



LE CHEF SCOUT DU COMMONWEALTH A L'EXPO — Le vol à voile, l'électronique, la plongée sous-marine, l'alpinisme, sont quelques-unes des 400 suggestions faites par Sir Charles MacLean, chef scout du Commonwealth, afin de transformer le mouvement scout de Grande-Bretagne. Il est convaincu de la nécessité d'une nouvelle image du scoutisme. "Cela ne m'ennuierait pas, dit-il en souriant, de voir un scout avec les cheveux tombant jusqu'aux épaules". Sir Charles MacLean (à gauche) était de passage, hier, au centre international des scouts à l'EXPO. Au moment où cette photo a été prise, il était en train de goûter à des crêpes cuites en plein air. Auparavant, il avait inspecté un pont fabriqué de cordage.

(Téléphoto PC)

A Plantagenet

Une femme perd la vie dans une collision

HAWKESBURY — Une collision entre une petite voiture européenne et un lourd camion-remorque a coûté la vie à une femme de Comeau, Qué., tôt jeudi matin.

L'accident s'est produit sur la route transcanadienne, à Plantagenet, à environ un mille à l'est du pont de la rivière Nation.

Mme Boyd Dorcas, 36 ans, a été tuée sur le coup lorsque la voiture qu'elle conduisait a été heurtée de front par le camion-remorque, propriété de la compagnie de transport Kingsway, et conduit par M. René Schinck, 39 ans, de Ville-St-Pierre, en banlieue de Montréal.

Une autre personne qui prenait place dans la voiture de la victime a été hospitalisée à la clinique Smith de Hawkesbury. Il s'agit de Mme Kenneth Baxter, de Hudson Heights.

M. Schinck n'a pas été blessé dans l'accident.

La voiture de la victime a été presque entièrement détruite sous l'impact tandis que le camion a été avarié pour environ $3,000.

L'agent Brian Landreville a mené l'enquête pour le compte du détachement de Hawkesbury de la Sûreté provinciale de l'Ontario.

On ignore encore si une enquête du coroner sera tenue.



LA JOURNEE MONDIALE DES LIONS INTERNATIONAL — C'est aujourd'hui, le 26 octobre, que les 80,000 membres des clubs Lions international du monde entier célèbrent le 50e anniversaire de fondation de cet organisme qui prône l'amitié et la bonne entente entre les peuples et les hommes. Un grand nombre se rendront à l'EXPO, afin de célébrer le jubilé d'or. Avant de partir pour Montréal, M. Jorge Bird, le président général, a fait un arrêt à Ottawa, où le club Lions central a fêté son 45e anniversaire de fondation au Château Laurier, mercredi soir.

(Photo Champlain Marcil)

Quinze mois de prison pour vol

Un homme qui n'a pas d'adresse fixe au dossier passera les 15 prochains mois dans les cellules de la prison de comté.

Clifford Cutler, 25 ans, avait précédemment été trouvé coupable sous sept chefs d'accusation à l'effet qu'il avait obtenu frauduleusement des montants d'argent totalisant $356.

Six des montants ont été obtenus du magasin A. J. Freiman et le septième du magasin IGA rue Rideau.

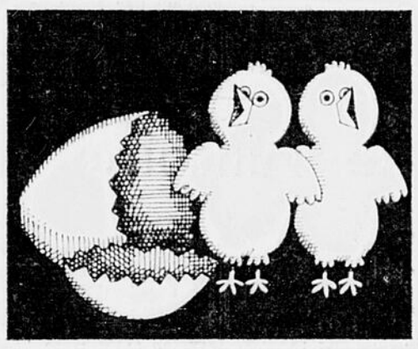
Les délits auraient été commis durant la période comprise entre les mois de mars et juin de cette année.

Cutler a été appréhendé le 10 septembre.

Hommage au curé Verreault, à Curran

CURRAN (DNC) — Les paroissiens de St-Luc de Curran ont rendu hommage à leur curé, l'abbé Louis - Georges Verreault, récemment nommé curé à Marie - Médiatrice d'Eastview. M. Josephat Chartrand a lu une adresse de circonstance au nom des paroissiens. Un cadeau - souvenir et un bouquet spirituel ont été présenté au curé Verreault par André Verner et Robert Scott, tous deux enfants de chœur (sanctuaire). L'abbé Verreault a remercié ses paroissiens pour cette marque tangible de leur estime à son égard.

Nous pouvons vous dire comment doubler votre argent.



A toutes les succursales de la Banque de la Nouvelle-Ecosse, nous nous ferons un plaisir de vous expliquer les avantages spéciaux que présentent cette année les Obligations d'épargne du Canada. Par exemple, la limite d'achat a été portée à $50,000; c'est dire que vous pouvez convertir plus d'obligations des émissions antérieures que jamais. En outre, pour la première fois, les corporations et autres groupements financiers, les associations, les clubs, les groupements religieux et de bienfaisance pourront aussi en acheter. Venez nous parler des obligations d'épargne du Canada. Elles sont actuellement en vente dans toutes nos succursales.

Encore une grande année

La Banque de la Nouvelle-Écosse

Formation sous peu

Un comité interprovincial sur la pollution

Il est probable que la première des études - pilotes sur la pollution des eaux des Grands Lacs et des Rivières au Canada soit faite dans la région de la capitale nationale.

MM. Don Reid et Marcel D'Amour, les maires des villes - soeurs Ottawa - Hull, se rencontreront dès la semaine prochaine en vue de former le comité inter-provincial sur la pollutioon de la rivière Outaouais.

Le comité sera formé par quelques-uns des maires et préfets des municipalités qui longent le lit d'eau polluée. Ayant étudié les problèmes et les besoins des municipalités de la région, le comité sera chargé de faire les recommandations nécessaires aux gouvernements fédéral et provinciaux.

"Maintenant que le gouvernement fédéral est sensibilisé à ce grave problème et qu'il es même prêt à débourser 2 millions de dollars pour cette étude, il est certainement temps d'agir au plus vite," a commenté le maire Reid.

Le Premier ministre Pearson a fait connaître les intentions du gouvernement il y a environ six mois. Cependant, aucune région au Canada n'a fait une demande officielle pour obtenir l'aide du gouvernement.

"Je pense que le moment propice est arrivé et je ferai sûrement mon possible pour apporter toute la coopération voulue," a affirmé le maire d'Amour.

Aux cours des dernières années, les villes d'Ottawa et de Hull sont souvent venues en conflit. Mais, il semble que, depuis quelques mois, MM. Reid et D'Amour ont fait preuve de beaucoup de bonne volonté pour assurer le progrès de la région de la capitale nationale.

Le 16 août dernier, 53 maires et préfets des municipalités situées sur l'Outaouais avaient répondu à la convocation du maire Reid qui leur avait lancé un SOS en vue de faire front commun pour approcher les plus hauts niveaux de gouvernements.

La réunion de la semaine prochaine entre les deux maires est une résultante de cette assemblée qui a eu lieu à Ottawa.

Un étranger fournit le cautionnement de $1,000

TORONTO (PC) — Peter, un jeune garçon de 16 ans qui a passé deux semaines en prison pour avoir volé $2, a été relâché mardi sur un cautionnement de $1,000 offert par un étranger.

La mère du garçon, qui est séparée de son mari et qui vit de l'assistance sociale, n'avait pas réussi à trouver le cautionnement.

La cause de Peter avait été reportée au 31 octobre, bien que, selon sa mère, celui-ci se soit rendu à la police pour protéger son jeune frère de 12 ans qui est accusé de délinquance juvénile. Ce dernier a eu la permission de retourner chez lui à cause de son jeune âge.

"On n'aide pas les enfants en les mettant en prison," a déclaré cet homme qui a offert sa maison en garantie pour obtenir la libération de Peter.

"Nous avons quatre enfants et, même si l'un d'eux était trouvé coupable du même crime, nous n'aimerions pas le voir en prison pour une aussi longue période de temps."

Peter dormait dans sa propre cellule, mais passait ses journées à travailler avec les autres prisonniers.

"Je ne veux jamais y retourner, a déclaré Peter. Pendant la journée, je jouais aux cartes avec un homme qui est accusé d'avoir tué sa femme et avec d'autres hommes qui sont en prison pour avoir vendu de la drogue."

CAPLAN'S MEUBLES APPAREILS COUVRE-PLANCHERS

... situé au 331, ave King Edward

stationnement GRATUIT près du magasin

transport GRATUIT du magasin central et retour

Magasinez vendredi de 9 h. 30 à 9 h.
Samedi, de 9 h. 30 à 6 h.!

DES ECONOMIES pour le FOYER!



SOFA ET FAUTEUILS, 2 PIECES PAR KROEHLER

Ce sofa à 4 coussins mesure 87" de long, avec dossier et coussins réversibles, en tweed vert et noyer. $258

Fauteuil à haut dossier pour assortir, en toile à motifs fleuris, vert. $10[illegible]

PAS DE DEPOT sur votre O.I.A.



Mobilier de salle à manger espagnol de 7 pièces — Ord. $959 Maintenant $758

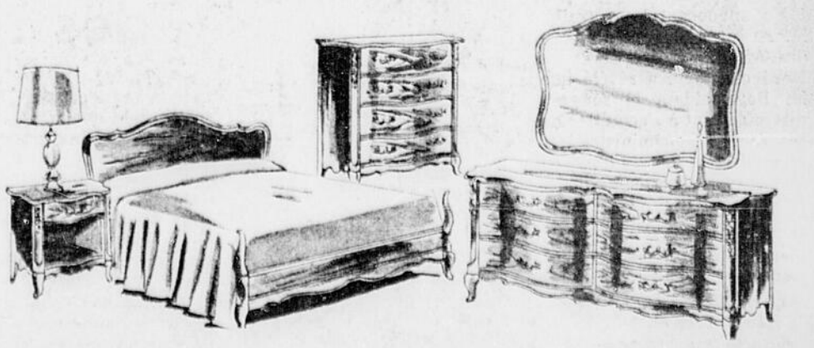
Pacanier espagnol désassorti, table ovale de 44" x 60" avec panneau de rallonge à 94", buffet de 58" et grand vaisselier de 56½" à portes de verre, chaises droites avec dossiers à 3 barreaux et 1 fauteuil avec accoudoirs, coussins en caoutchouc-mousse de 2" avec bordure unique, fini protecteur sur toutes les surfaces. 1 seulement, par Kaufman. Echantillon de rayon

Mobilier moderne de salle à manger de 7 pièces — Ord. $679 $578

En véritable noyer, la table de 42"x46" avec rallonge à panneau enlevable en trois sections jusqu'à 98", 4 chaises droites tout en noyer avec sièges façon selle, buffet de 56½" comprenant 2 compartiments à rangement et 4 tiroirs à rangement, vaisselier avec portes coulissantes et vitrées.

Mobilier de salle à manger de 7 pièces par Deilcraft — Ord. $579 $488

En véritable noyer suédois, la table de 42"x46" s'allonge jusqu'à 72" et comprend 2 panneaux amovibles de rallonge, 4 chaises à dossier incurvé tout en noyer, siège en tweed doré, buffet de 68" à devant arqué avec 3 panneaux coulissants, vaisselier de 48" avec glaces coulissantes.



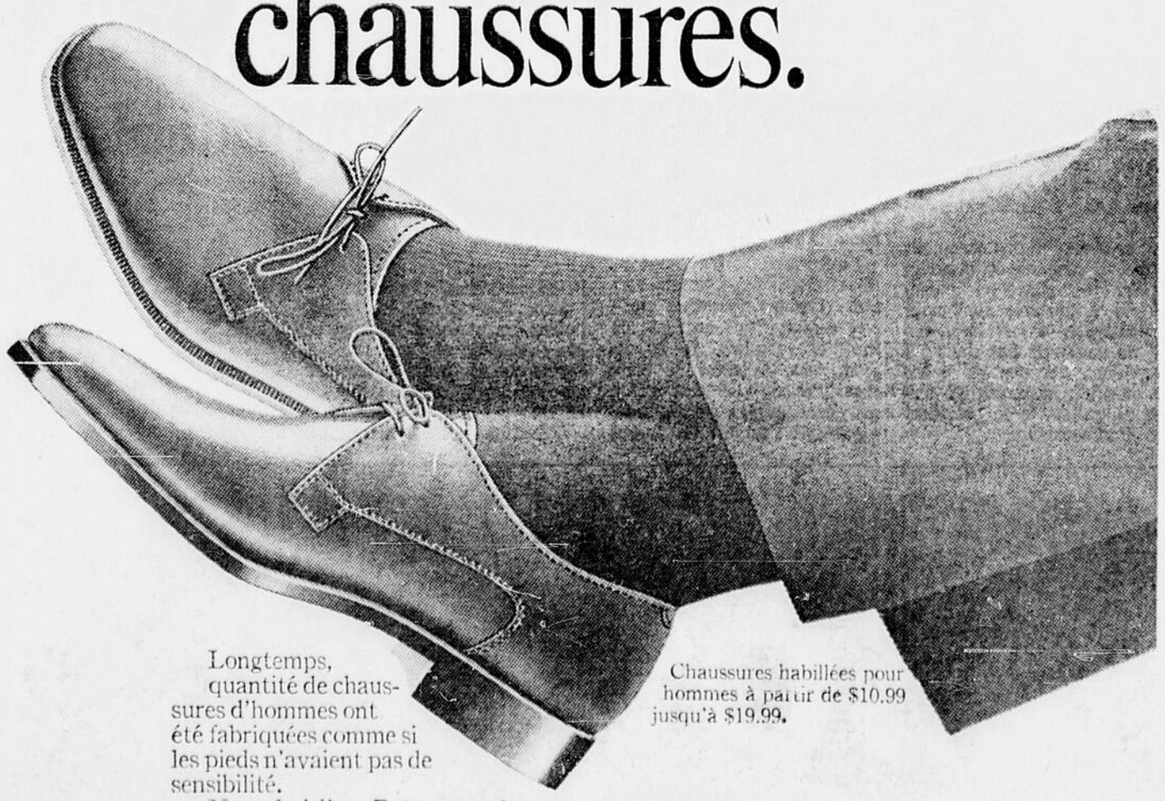
Mobilier de chambre à coucher de 3 pièces style provincial français, par Knechtel — Ord. $579 $488

Bureau triple avec miroir encadré et ajustable, commode à 5 tiroirs et lit à panneaux pleine largeur en véritable bois fruitier et fini Kaydura. Non tel qu'illustré.

Table de chevet assortie. Ord. $79. $58

C. CAPLAN LIMITED 331 AVENUE KING EDWARD

Quelques mots doux sur vos chaussures.



Longtemps, quantité de chaussures d'hommes ont été fabriquées comme si les pieds n'avaient pas de sensibilité.

Nous, huitième Bata, nous changeons tout ça. Nous rejetons le pied meurtri et la marche douloureuse.

Nous fabriquons des chaussures douces.

Douces, parce que faites en cuir doux et souple, travaillé pour exactement épouser le contour de votre pied.

Et non pour que votre pied épouse le contour du soulier.

D'Angleterre, de France, d'Espagne et d'Italie nous importons aussi de nouveaux modèles que vous voudrez essayer. Pour la pointure.

Et maintenant nous vous attendons. De pied ferme.

Chaussures habillées pour hommes à partir de $10.99 jusqu'à $19.99.

Bata

Le huitième Bata. Un autre grand pas.

Au nouveau centre d'achats St-Laurent.

Comment tout a commencé: No. 1, 1342 Wellington Street. No. 2, 142 Spark Street. No. 3, Centre d'achats Billings Bridge. No. 6, Centre d'achats Elmvale. No. 7, 115 Rideau Street. No. 4, Centre d'achats Carlingwood. No. 5, Plaza McArthur.



LA BELLE EVE — Mlle Christine Redmond exprime bien la "tentation" que peuvent avoir les admirateurs de la Foire d'hiver d'Ottawa devant les fruits de qualité supérieure qui y sont exposés.
(Photo Champlain Marcil)

L'élevage des chevaux: une industrie qui n'est pas près de disparaître

par Guy GAGNON
du DROIT

A en juger par le nombre de propriétaires de chevaux prenant part à la Foire d'hiver d'Ottawa, au Colisée du Parc Lansdowne, l'élevage et le dressage des chevaux constituent dans l'est de l'Ontario et l'ouest du Québec une industrie qui n'est pas en voie de disparaître. En effet, un peu plus de 200 éleveurs participent cette semaine aux compétitions de cette Foire d'hiver.

C'est aussi l'impression que l'on a lorsque nous causons avec quelques-uns de ces propriétaires. Ce genre d'industrie demande un capital assez imposant, la plupart des éleveurs déclarent qu'ils trouvent dans la croissance et dans la formation du cheval une satisfaction tellement grande que cette industrie se transmet souvent de père en fils. On peut d'ailleurs constater ce caractère génératif dans les écuries de la Foire d'hiver d'Ottawa en voyant des familles entières participer à la préparation des chevaux qui évoluent dans l'arène.

L'attraction de la soirée

L'attraction principale de la soirée, mercredi, a consisté dans une course à obstacle. Un prix de $500 a été attribué au gagnant. Le cheval Samantha, conduit par son propriétaire, David Granite, s'est mérité ce prix.

Deux seulement des quinze chevaux qui participaient à cette compétition sont parvenus à sauter les barrières sans aucune faute. Ces deux derniers ont alors concouru en finale, et le cheval gagnant, Samantha, a été chaudement applaudi par la foule.

Les autres gagnants

Dans la catégorie des poneys, Macusla, conduit par Jill Unsworth, s'est classé premier dans la compétition 238, et le prix de $50 donné par le Château Laurier a été remporté par Silver Creek Swell, conduit par Bruce Conghemnour. Dans les trois autres compétitions de cette catégorie, les poneys Mocks, Avon Chief et The Lady's Man and Newcomb's Spitfire ont mérité la première place.

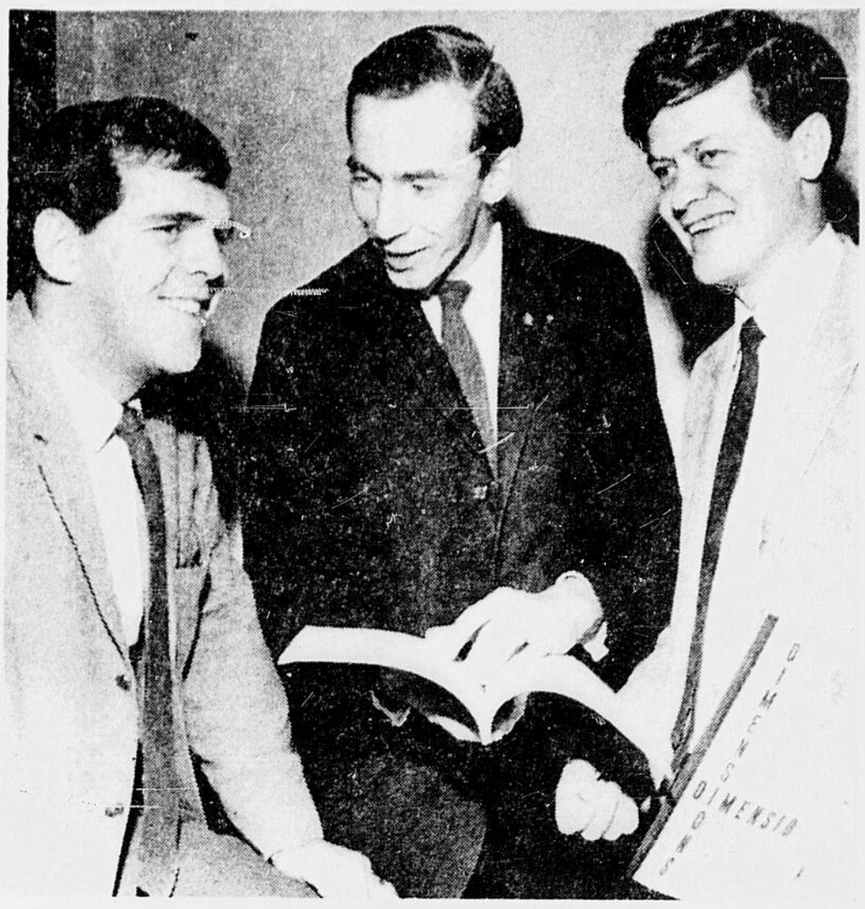
La compétition des chevaux utilisés pour la chasse a été gagnée par King's Pennant, conduit par Claudia Southam, alors que celle des chevaux de route sous attelage double a été remportée par The Band Leader et Dr. Friday conduits par Lorne Crawford. L'écurie Irving Cleland and Son a mérité le premier prix dans la compétition pour attelage à quatre chevaux percherons.

Hawthorne Co - Pilot conduit par le Dr. Bartlett a gagné la compétition pour chevaux sous attelage Hackney simple et River monte par Walter Reid a gagné la compétition des chevaux de selle jugés sur cinq allures.

Les deux compétitions dans lesquelles le conducteur devait être un amateur, ont été remportées par les chevaux Mr. G et Wicklow. Enfin la compétition des chevaux sous harnais double a été gagnée par Hawthorne Syncopation et Lawrum Console.

Les abeilles tuent

Chaque année, 30 personnes meurent des suites de piqûres d'abeilles aux USA. Quatorze seulement meurent des suites de morsures de serpents.



LA REVUE "DIMENSIONS" entreprend sa deuxième année d'existence sous la conduite des étudiants de la faculté des Sciences sociales de l'Université d'Ottawa. Mercredi, on procédait au lancement du premier numéro de l'année. Dans la photo, on reconnaît, au centre M. Jean Somcynsky, directeur de la revue, entouré de MM. Raymond Taillefer (à gauche) et René Lemieux, deux membres du Comité de rédaction.
(Photo Champlain Marcil)



SOEUR BEATRICE CLOUTIER, s.g.c., professeur au couvent Notre-Dame-du-Sacre-Coeur, rue Rideau, a obtenu une maîtrise en sciences religieuses de l'Université d'Ottawa lors de la collation des grades au Capitol, le dimanche 22 octobre. Elle est la fille de Mme L. Cloutier, d'Ottawa.

Le président d'une université est l'âme et la conscience de l'institution qu'il dirige

Selon le Père Roger Guindon, recteur de l'Université d'Ottawa, les présidents d'université sont l'âme et la conscience des institutions qu'ils dirigent.

Prenant la parole récemment à Guelph, Ontario, à l'occasion de l'installation de M. William C. Winegard comme président de l'Université de Guelph, le recteur a expliqué que le président d'université était "un homme de bonne volonté ayant à faire face à une tâche qui devient de plus en plus complexe".

Parlant à titre de vice-président du comité des présidents des universités de l'Ontario, le recteur a ajouté: "Si l'expression n'était pas réservée à ceux qui sont à l'emploi du gouvernement, je dirais qu'un président d'université est un fonctionnaire".

"Il a comme organismes directeurs le Bureau des gouverneurs et le sénat. Il doit présider au sénat et faire fonction d'administrateur de l'université. Il est, de dire le Père Guindon, l'âme de l'université qui doit inciter cette dernière à progresser toujours davantage, tant dans le domaine des études que dans celui d'une sage administration."

Soulignant la responsabilité du président d'université envers les étudiants, les professeurs et les corps administratifs, le recteur de l'Université d'Ottawa a souligné que le président ne pouvait pas prendre parti pour une personne ou un groupe en particulier.

"Il doit être juste envers tous et chacun, a-t-il dit, en autant que le lui permettent les moyens imités, tant humains que financiers, dont il peut disposer au sein d'une entreprise où ni les talents, ni les ressources financières ne suffisent à satisfaire les appétits de chacun des professeurs."

Election Lacordaire à Lafontaine

PENETANG (DNC) — Après une période d'inactivité prolongée, les membres du cercle Lacordaire de Lafontaine se sont réunis pour former un nouveau conseil exécutif. Les élus sont les suivants: Président, M. Alcide Pilon; vice - présidente, Mme Alcide Pilon; secrétaire, Mme Gilbert Robitaille; trésorière, Mme Gilbert Blondin; conseillers: MM. Marc Marchildon, Gilbert Blondin et Gilbert Robitaille.



Il vous faut des lunettes !

Pour un service personnel et amical et un vaste assortiment de montures à la mode, venez chez Peoples Credit Jewellers.

Téléphone 235-6706

Peoples Credit Jewellers
OPTICAL CENTRE
190, rue Sparks, OTTAWA
Ouvert les vendredis soir soir jusqu'à 9 heures

les temps ont changé . . .



Le marché au grand air de vêtements d'occasion attirait beaucoup de personnes au "Ward" de Toronto, vers 1900.

Des emplettes satisfaisantes . . . à distance de marche. L'hôtel Lord Simcoe est situé au coeur même du Toronto métropolitain, le métro s'arrêtant à la porte même. Changez, vous aussi . . . profitez davantage de Toronto, à prix raisonnables . . . demeurez à l'hôtel Lord Simcoe, où la seule commodité à l'ancienne est le service.

à Toronto, demeurez à
The Lord Simco Hotel

Rues University et King — Téléphone 362-1848

SHAFFER'S ABANDONNENT LES AFFAIRES
CAPLAN'S
ACHÈTENT TOUT LE STOCK DE $250,000
NOUVELLE MARCHANDISE D'AUTOMNE ET D'HIVER POUR LA FAMILLE
Des ÉCONOMIES ALLANT de 20% à 50%

MAGASINEZ VENDREDI de 9.30 à 9 . . . SAMEDI de 9.30 à 6

Achetez à la façon commode "PORTEZ A VOTRE COMPTE"

Vu le manque de temps, les quantités énormes de marchandises et le peu d'espace disponible, tous les item n'ont pu être transférés.

D'AUTRES articles sont ajoutés CHAQUE JOUR!

Tout est vendu chez CAPLAN!

pour CADETTES JEUNES FILLES et DAMES
- Manteaux garnis de fourrure
- Manteaux non garnis
- Ensembles
- Tailleurs
- Robes de mariée
- Robes
- Pantalons effilés (slims)
- Chandails
- Jupes
- Ensembles de peignoir
- Lingerie
- Jupons
- Gants
- Pantoufles
- Couvre-chefs
- Sacs à main

REZ-DE-CHAUSSEE

ÉCONOMISEZ de 20% à 50%

POUR HOMMES et JEUNES GENS
- Chemises sport
- Pantalons sport
- Chemises athlétiques
- Paletots corvette
- Paletots banlieusards
- Chandails
- Vestons sport
- Gants
- Foulards
- Caleçons à taille élastique (luxeur)
- Chapeaux
- Pyjamas
- Complets
- Pantalons
- Ensembles coordonnés (veston et pantalon)
- Chaussures

REZ-DE-CHAUSSEE

POUR FILLETTES
- Vestes d'hiver
- Costumes à neige
- Gants
- Mitaines
- Couvre-chefs
- Robes
- Collants

DEUXIEME ETAGE

SUR Vêtements de la saison courante et d'hiver POUR HOMMES, FEMMES et ENFANTS

POUR GARÇONNETS
- Paletots corvette
- Chandails
- Paletots trench
- Vestons sport
- Pantalons habillés
- Chaussures

DEUXIEME ETAGE

Centre-ville chez Caplan . . . rue Rideau . . . composez 235-3381 . . . amplement de stationnement

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter ou à l'Agence France-Presse, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des éditeurs de quotidiens canadiens, à l'Association américaine des éditeurs de journaux, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à la Conférence catholique canadienne, à l'Association des quotidiens de langue française. Il est abonné au service de téléphoto (Photofax) de la Presse Canadienne.

Lendemains de grève

Quelque service du ministère du Travail de la province de Québec devrait faire connaître au public le coût — aussi exactement que possible — de la récente grève des employés du transport de Montréal. *La Presse* et le *Montreal Star* ont publié à ce sujet des chiffres intéressants mais approximatifs. La Compagnie canadienne de l'Exposition universelle affirme que la grève lui a coûté $4,000,000 et qu'elle a fait perdre $20,000,000 aux concessionnaires de l'EXPO. On ne sait pas combien les grands magasins du centre-ville ont perdu, mais il tombe sous le sens que leurs pertes s'élèvent à quelques millions de dollars. Les hôpitaux et les grandes entreprises ont dû payer des milliers de dollars pour le transport de leurs employés par taxi ou par camion. Au moins 1,500 employés des boutiques du métro furent condamnés au chômage durant un mois, tandis que les grands restaurants étaient vides.

Pour ne rien dire du manque à gagner des employés de la C.T.M., la C.S.N. aurait dépensé $800,000 en indemnités, mais ce n'est pas tout : dixit *La Presse* : "Devant plusieurs centaines de dirigeants de la grève (sic), qu'on désignait comme les "poteaux de grève", des conseillers de la C.S.N. ont soutenu que la campagne de publicité avait coûté $400,000". Citons encore le même journal : "Même si la manifestation a été ratée à Québec, la C.S.N. et ses organismes affiliés ont eu à débourser des sommes fort appréciables. Les syndiqués de Montréal qui se sont rendus à Québec ont reçu $10 s'ils ont transporté, dans leur automobile, quatre autres personnes. Pour les seuls grévistes de la C.T.M. qui seraient allés à Québec, vendredi soir, il en aurait coûté $2,000 environ". *Money is no object !* Enfin, la sortie des autobus, le vendredi 13 octobre, a coûté à la ville de Montréal $50,000, soit les salaires des policiers en surtemps et les dommages aux autobus.

Quant au tort causé à la réputation internationale de tous les Canadiens, en particulier ceux du Québec et de la ville de Montréal, il est évidemment inestimable.

Si l'on en croit des journalistes, le prestige de la C.S.N. et de son président, M. Marcel Pepin, est à son plus bas, ce que confirment des conversations avec beaucoup de personnes de Montréal et d'ailleurs. Cette grève intempestive ne condamne pas le syndicalisme en soi; elle condamne la conception que s'en font M. Pepin, M. Yvan Blain et le "conseiller technique" de la C.S.N., Me Robert Burns. Le plus tôt s'en aviseront les syndiqués, le mieux ce sera pour eux et pour leur cause.

Willie CHEVALIER

Perte de temps ?

Si l'on regrette qu'Israël ait attaqué des raffineries de pétrole égyptiennes après la destruction du destroyer *Eilath*, samedi dernier, il est facile de comprendre l'exaspération des dirigeants de cet Etat et la colère de l'opinion publique. Couler un navire étranger, c'est un acte de guerre qui prend une signification particulière quand l'agresseur — en l'occurrence l'Egypte — est censé vivre sous l'empire d'une trêve. L'attaque fut évidemment préméditée puisque Nasser s'est empressé de décorer les coupables. Le dictateur égyptien n'a pas encore compris, évidemment, qu'il a perdu la guerre du début de l'été et l'arrivée soudaine au Caire du sous-ministre de la Défense de l'U.R.S.S. donne du poids à la supposition du *Guardian* que les Egyptiens ont tout simplement voulu faire l'essai des missiles soviétiques à eux livrés avec beaucoup d'autres armes.

Le Conseil de Sécurité de l'O.N.U. était convoqué d'urgence, hier, mais au moment d'écrire ces lignes on ne voit pas comment il pourrait pacifier les deux pays, l'Egypte se sentant forte de l'appui soviétique. A l'occasion du jour des Nations unies, le mardi 24 octobre, M. Pearson déclarait que l'Organisation devait aider à extirper les causes sous-jacentes des conflits : pauvreté, maladie, faim, ignorance, injustice. C'est bien beau, mais il existe d'autres causes sous-jacentes du conflit qui dure au Proche-Orient depuis plus de 20 ans et l'on ne sache pas que les Nations unies aient fait quoi que ce soit pour les extirper. Depuis la guerre-éclair de juin, on a laissé pourrir le problème. Et il est assez ironique que les hostilités aient repris entre Israël et l'Egypte quelques heures seulement avant la publication du message de M. Pearson.

Israël nie que ses attaques contre les raffineries de pétrole égyptien soient des mesures de représailles; selon Tel-Aviv, ce sont les Egyptiens qui auraient ouvert le feu de leurs positions à Port-Ibrahim et à Suez et le tir se serait accentué après la riposte. Qu'il s'agisse ou non de représailles, il paraît certain que l'Egypte ne peut entendre raison que si elle reçoit encore une bonne leçon; son économie déjà chancelante sera davantage ébranlée par la mise hors d'usage de deux raffineries, mais la faute en est à Nasser et à ses conseillers et complices soviétiques. Quand on garde à la mémoire le souvenir de la guerre de juin 1967 et des autres défaites infligées par Israël aux Arabes, ainsi que le souvenir de tant de témoignages d'impuissance donnés par l'O.N.U., on en vient à la conclusion, erronée peut-être, que la réunion du Conseil de Sécurité est une autre perte de temps.

Il reste à souhaiter que la poudrière du Proche-Orient ne plonge pas le monde dans une nouvelle guerre; la responsabilité en incomberait au premier chef à l'U.R.S.S. qui continue à armer les pauvres Arabes.

Willie CHEVALIER

La France, terre d'accueil, terre d'asile

La France par tradition très ancienne est terre d'accueil et d'asile pour d'innombrables hommes et femmes ayant quitté leur pays, soit pour des raisons économiques, soit pour des raisons politiques religieuses.

Les premiers forment le groupe des travailleurs étrangers qui viennent grossir la main-d'oeuvre française, et apportent à l'industrie une aide appréciée. Les seconds forment le groupe des réfugiés et des apatrides. Bien que leurs situations dans la vie française et les avantages sociaux dont ils jouissent soient comparables, ces deux groupes forment deux entités assez distinctes quant aux personnalités qui les composent, et quant à l'aide et à la protection qu'ils attendent de la France.

Les travailleurs étrangers

1) Statistiques

D'après la "Revue française du travail", au recensement de mars 1962, le nombre total des étrangers résidant en France s'élevait à 1,815,000 personnes; au 31 décembre 1964, ce chiffre passait à 2,214,000 personnes, soit un accroissement de 400,000 étrangers (les Algériens ne figurent pas dans cette statistique qui met à jour les chiffres du recensement de mars 1962, date à laquelle les Algériens avaient encore juridiquement la nationalité française; on compte quelque 520,000 Algériens en France, dont près de 300,000 sont pourvus d'emploi).

Le nombre des étrangers n'atteignait que 1,550,000 personnes au recensement de 1954- autrement dit, il a davantage augmenté en moins de trois ans que précédemment sur une période de huit années.

2) Nationalités

La plus grosse masse de ces étrangers (610,000) résident les Italiens qui forment près du tiers de la population étrangère totale (681,000); les Espagnols viennent ensuite avec 585,000 personnes, les Portugais arrivent en troisième position, les Polonais en quatrième. On compte 77,000 Marocains et 47,000 Tunisiens. Notons aussi 11,900 Grecs autant de Hollandais et, parmi les réfugiés ou apatrides: 15,000 Russes, 11,000 Arméniens, 10,000 Yougoslaves et 8,000 Hongrois.

3) Implantation régionale

Plus du quart de ces étrangers (610,000) président dans la région parisienne, tandis que 250,000 habitent dans la Côte d'Azur où les étrangers représentent 7.5 p. 100 de la population globale.

4) Les activités

Sur les 2 millions, 214,000 étrangers dénombrés fin 1964, on en comptait 854,000 exerçant une activité, soit 4.5 p. 100 de la population active totale française.

Les étrangers fournissent 11 à 12 p. 100 de la main-d'oeuvre dans les industries extractives et le bâtiment et 10 p. 100 dans les services domestiques.

En ce qui concerne les travailleurs permanents salariés à l'exclusion des commerçants, artisans, exploitants agricoles et membres des professions libérales, la répartition par nationalité est caractérisée par l'importance du nombre des travailleurs venant d'Italie, d'Espagne et du Portugal; ces trois nationalités ont fourni chaque année entre 8 et 9 immigrants salariés sur dix. Cependant, depuis 1956, la proportion des Italiens est en diminution constante, passant de 81 p. 100 à 7.5 p. 100 en 1964. En revanche, l'augmentation de l'immigration portugaise est passée de 10 p. 100 en 1962 à 29 p. 100 en 1964 (il s'agit toujours des salariés travailleurs permanents).

En résumé, les secteurs vers lesquels se dirigent ces travailleurs sont essentiellement l'agriculture et le forestage, la production et la transformation des métaux, le bâtiment et les travaux publics et les services domestiques. Ces quatre activités représentent quelque 80 p. 100 de la main-d'oeuvre étrangère introduite en France en 1964.

Cet afflux de main-d'oeuvre étrangère n'est pas sans poser de délicats problèmes. Problèmes sociaux d'accueil, de logement, de recherche du travail, problèmes administratifs, de contrôle notamment.

Les solutions envisagées

Le F.A.S. Au plan social un Fonds d'action sociale (F.A.S.) pour les travailleurs étrangers institué par le décret du 24 avril 1964, s'efforce d'intervenir en leur faveur, ainsi qu'un Service social d'aide aux travailleurs immigrants. Pour 1966, les crédits budgétaires alloués au Fonds d'action sociale se montent à 8.5 millions de francs, tandis que le Service Social d'aide aux émigrants (S.S.A.E.) voit sa dotation augmentée de 532,410 francs.

a) Le programme d'action du F.A.S. porte en premier lieu sur **l'hébergement** et le logement des travailleurs isolés. L'expérience prouve en effet que, dans la généralité des cas, les immigrants arrivent seuls en France et ne se préoccupent, qu'après un séjour de plusieurs mois, de se faire rejoindre par leur famille. L'hébergement des familles n'est pas pour autant perdu de vue, les interventions du F.A.S. étant, dans une première période, liées à des liquidations des bidonvilles ou de rénovations urbaines.

Le Fonds peut accorder son concours à certains organismes s'occupant de l'hébergement des travailleurs étrangers. En 1965, un programme de création de 6,550 lits a été mis en oeuvre.

b) Quant au **logement**: en 1964, le Fonds d'action sociale a été en mesure de financer la construction de 6,700 lits et de 400 logements familiaux.

En 1965, les chiffres correspondants seront de 10,000 lits environ et de 900 logements familiaux. D'autre part, des achats de terrains importants ont été financés en 1965, notamment dans les zones où se sont développés des bidonvilles afin de surmonter dans l'avenir les difficultés dues à la pénurie de terrains à bâtir.

Pour souligner l'ampleur de l'effort accompli en faveur du logement des travailleurs étrangers, on peut observer que:

— depuis le mois de juillet 1964, plus de 15,000 lits ont été financés, c'est-à-dire le double de ce qui avait pu être financé au cours des cinq années précédentes (7,500 lits);

— en une année, des opérations correspondant au lancement de 2,500 lits ont été financées au profit des travailleurs africains de la région parisienne dont la situation apparaissait comme particulièrement précaire;

— une Société d'Etat a mis en service 12,000 lits de 1957 à 1963. Elle en construira autant au cours des prochaines années grâce aux apports financiers du Fonds;

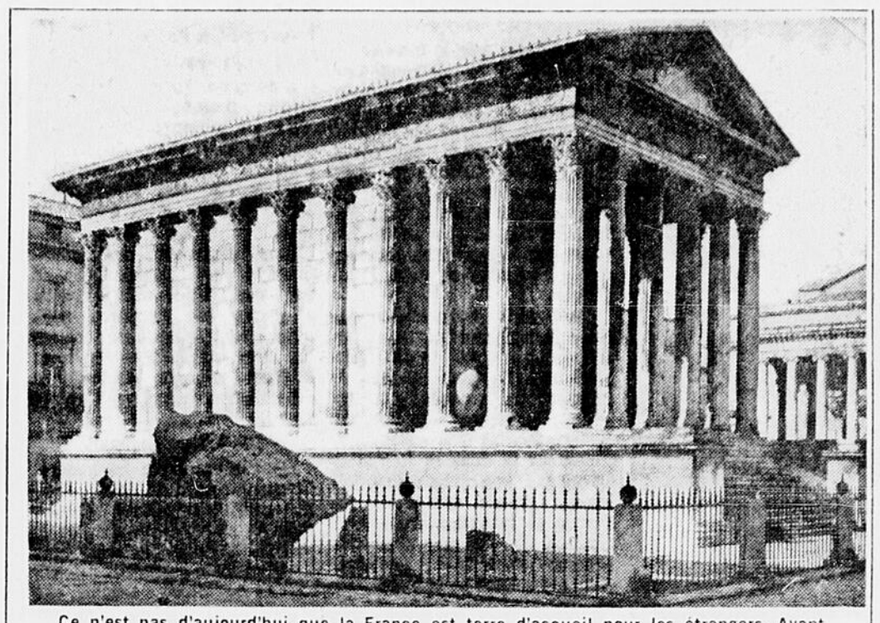
— en mars 1964, le ministre de la Construction a décidé de lancer un programme spécial de 10,000 lits pour les travailleurs étrangers du bâtiment, dont le concours est indispensable au développement des programmes d'habitat destinés aux travailleurs français. Le Fonds d'action sociale a apporté son appui financier à cette initiative et la totalité du programme de 10,000 lits sera financée en 1967.

c) L'action du F.A.S. se développe en troisième lieu en matière de **préformation et de formation professionnelles**. Il importe en effet de mettre à la disposition des entreprises la main - d'oeuvre qualifiée actuellement déficitaire dans les pays d'Europe. Pour permettre aux étrangers qui arrivent en France de suivre avec profit les stages de formation professionnelle, différentes actions ont été entreprises par le ministère du Travail avec la participation financière du F.A.S.:

— organisation de centres d'initiation professionnelle ou de préparation à l'entrée dans les sections normales de formation professionnelle accélérée, comportant un enseignement général, une initiation à la vie française, une formation professionnelle élémentaire;

— organisation de sessions d'enseignement rapide de la langue française conduites selon les méthodes du Centre de recherches et d'études pour la diffusion du français.

Le S.S.A.E. Le Service social d'aide aux émigrants, branche française du service social international, est une association créée en 1921 et reconnue d'utilité publique qui s'attache à résoudre les problèmes individuels, d'ordre moral et matériel qui se pose aux travailleurs étrangers introduits en France et aux familles de ces travailleurs.



Ce n'est pas d'aujourd'hui que la France est terre d'accueil pour les étrangers. Avant même qu'elle le fût, on s'y rendait sans invitation, on l'envahissait. César en fit la conquête 51 ans avant l'ère chrétienne et les Romains y ont laissé d'impérissables monuments, dont la célèbre Maison Carrée de Nîmes, patrie d'Alphonse Daudet.

Depuis Vatican II

Les rapports entre l'Eglise russe et Rome

par
Antoine WENGER

Les dernières livraisons de la **Revue du Patriarcat de Moscou** nous apportent l'écho des relations toujours plus cordiales qui tendent à s'établir entre Rome et Moscou. La décision prise par le Pape, le 22 février 1967, de déclarer valide le mariage contracté par un catholique avec un orthodoxe devant un prêtre orthodoxe a été accueillie avec une vive satisfaction à Moscou.

Le Saint Synode, réuni autour du patriarche Alexis, le 4 avril, a pris acte de l'information transmise par le cardinal Bea. Il a exprimé sa satisfaction de voir ainsi supprimées de graves difficultés issues bien souvent de la célébration de mariages mixtes entre catholiques et orthodoxes. En retour, il reconnaîtra désormais la validité du mariage entre orthodoxes et catholiques célébré devant un prêtre catholique, chaque fois qu'un tel mariage est accompli avec la bénédiction et l'accord de l'évêque orthodoxe. (Du côté catholique, rappelons-le, l'évêque continue d'accorder la dispense de l'empêchement de religion mixte qui n'est pas, il est vrai, un obstacle à la validité. Seul le défaut de la forme canonique rendait le mariage invalide. Et c'est cette disposition qui est annulée.)

Nous trouvons une nouvelle preuve de la satisfaction ressentie à Moscou dans la réponse faite par le Patriarche Alexis à un journaliste polonais qui l'interrogeait sur les rapports entre l'Eglise russe te Rome.

"Ces rapports, déclara le Patriache Alexis, se situent aujourd'hui dans le climat de compréhension réciproque entre Eglises chrétiennes et dans le cadre des efforts communs en vue de la paix. Nos bonnes relations se traduisent, en particulier, par l'échange de lettres à l'occasion des fêtes de Pâques et de Noël, par des informations réciproques et des visites de différentes sortes."

"Nous sommes persuadés, ajouta le patriarche, que la reconnaissance intervenue il n'y a pas longtemps par les deux Eglises de la validité du sacrement de mariage entre orthodoxes et catholiques renforcera encore nos liens d'amitié réciproque avec l'Eglise catholique romaine".

L'unité possible si...

Le journaliste polonais demanda alors ce que l'Eglise orthodoxe russe pensait de la visite de M. Podgorny à Paul VI. "Notre Eglise considère comme positifs, répondit le patriarche, toute manifestation de bonne volonté et tous les contacts en vue du renforcement de la paix dans le monde et de la compréhension réciproque entre les peuples et leurs chefs.

C'est à cette lumière que notre Eglise juge la visite du chef du gouvernement soviétique, N. V. Podgorny à Paul VI."

C'est dans cette perspective plus générale qu'il faut comprendre la visite récente du métropolite Nicodème au pape Paul VI. On a parlé à ce propos de la possibilité d'une visite du Pape à Moscou. La presse italienne, avec une remarquable unanimité, nous a attribué l'origine de cette nouvelle et les journaux qui voyaient avec crainte l'éventualité d'un voyage du Pape à Moscou se sont empressés de dire que le Saint-Siège y avait apporté un démenti sec et formel.

Nous n'avons pas eu connaissance de ce démenti, mais sans doute n'y avait-il rien à démentir puisque "La Croix" avait seulement fait écho à une rumeur qui circulait à Constantinople après la rencontre du Pape et du Patriarche. Parlant des sentiments qui animaient le Patriarche Athénagoras au lendemain de cette visite, nous écrivions: "Déjà, il pensait aux étapes suivantes qui seraient ses visites aux Eglises orthodoxes et le couronnement de ces voyages à Rome, peut-être même un voyage de Paul VI à Moscou pour rendre visite au Patriarche Alexis. L'idée de ce voyage a subitement commencé à circuler à Istanbul pendant le séjour même du Pape. Il est sûr, en tout cas, que l'unité entre l'Eglise catholique et les Eglises orthodoxes ne pourra devenir effective que si Moscou entre dans le jeu."

S'il était besoin d'une confirmation à ces considérations qui sont évidentes aux yeux de ceux qui s'occupent de l'oecuménisme oriental, on la trouverait dans les déclarations faites par le Patriarche Alexis lui-même à l'Agence Tass. "L'union liturgique entre l'Eglise catholique et l'orthodoxie, a-t-il dit en substance, ne peut être décidée par une seule Eglise locale, car l'orthodoxie est une et comprend toutes les Eglises locales. Le problème de l'unité ne peut donc être résolu que par la voie d'un Concile panorthodoxe."

Plus de recul

Cette précision apportée, le Patriarche Alexis exprimait sa joie de la rencontre du pape Paul VI et du Patriarche Athénagoras, car une telle visite contribue au développement des relations fraternelles entre l'Eglise orthodoxe de Constantinople et l'Eglise catholique.

Le Métropolite Nicodème m'a tenu les mêmes propos à Héraclion de Crète. Quant je lui demandais en outre s'il avait invité le pape Paul VI à se rendre à Moscou, il m'a répondu avec son sourire malicieux: "J'ai visité le Pape", sans s'expliquer davantage.

Les rapports entre l'Eglise orthodoxe de Russie et de Rome, qui ont été renouées par Jean XXIII, n'ont cessé de progresser sous Paul VI. Leur développement dans l'avenir dépendra à la foi de l'évolution du mouvement oecuménique dans son ensemble, dimension à laquelle l'Eglise russe est très sensible, et de la conjoncture politique, car les initiatives de l'Eglise orthodoxe russe restent liées à la situation politique de l'Union soviétique. Mais, comme le métropolite Nicodème nous l'avait dit à la troisième Conférence panorthodoxe de Rhodes, et comme il l'a redit lors de sa visite à Rome, l'Eglise orthodoxe russe est décidée à aller de l'avant. Elle ne fera pas de pas spectaculaires; mais pour ceux qu'elle fera, il n'y aura plus de retour.

(copyright B.I.P.)

Prêtres et laïcs

Sommaire
Octobre 1967

Editorial
Le prêtre dans une société en évolution
P.-E. Chartrand, o.m.i. 360
Dossier
Le visage du prêtre
Rosaire Fafard, ptre 362
Le prêtre est-il étranger dans la cité
Bernard Favreau, ptre 365
Les nouveaux rôles du prêtre d'aujourd'hui
Paul Déry, ptre 369
Sociologie
Le statut social des prêtres
Claude Gendron 373
Pastorale
L'Eglise du Québec a-t-elle pris le tournant postconciliaire
Bernard Lambert, o.p. 377
Voix de l'épiscopat
La situation économique de la famille 383
Témoignage
La grande pauvreté: la non-participation
Georges Briand, f.c. 389
Expériences pastorales
Récollection aux fiancés avec les chansonniers
Jules Beaulac, ptre 391
Cellule de recherche en sciences religieuses
André Dallaire 401
L'Agir en action catholique
Paul Déry, ptre 404
A travers les revues
L'Eglise, peuple de Dieu
P.-E. Charland, o.m.i. 408

L'assassinat légalisé

par
Marcel GINGRAS

Au nom de principes humanitaires deux fois rejetés par la Chambre des communes depuis six ans, le Gouvernement invitera sous peu nos législateurs fédéraux à abolir la peine capitale, sauf dans deux cas particuliers, ceux de l'assassinat de policiers et de gardiens de prison en exercice.

Paradoxalement, c'est au nom de principes humanitaires également qu'on presse aujourd'hui Ottawa de légaliser l'avortement, c'est-à-dire l'assassinat d'êtres innocents dont le seul crime consiste à n'être pas désirés. Comparaissant ces jours derniers devant le comité parlementaire sur la santé, un médecin montréalais, le Dr Henry Morgentaler, a, en effet, déclaré, — comme si c'était là une découverte, — que chez certaines femmes, la grossesse survient "à la suite d'un accident" résultant d'un acte sexuel, — autre découverte.

Au nom de ces femmes dont il estime le nombre à 100,000 par année, le Dr Morgentaler recommande donc l'avortement. De son côté, parlant devant un autre groupe, un avocat d'Ottawa, professeur de sciences politiques, Me David Dehler, soutient que l'adoption d'une telle loi pourrait déprécier la valeur de la vie. Des deux hommes, c'est évidemment Me Dehler qui a raison.

Nul être raisonnable ne s'oppose plus à l'avortement pour des raisons médicales, mais le prêcher pour des raisons dites humanitaires, à savoir, la satisfaction d'adultes égoïstes que la naissance d'un enfant dérange, n'est rien d'autre que de la barbarie comparable à celles des criminels de guerre qui transperçaient à la baïonnette, sous les yeux de leurs mères, les corps de nouveau-nés de pays conquis.

Théologiens et médecins pourront régler cette question ensemble, c'est leur domaine. Aux profanes, qu'il suffise de penser que ceux de nos législateurs fédéraux qui céderaient à la tentation de légaliser l'avortement feraient preuve d'illogisme s'ils favorisaient également l'abolition de la peine capitale. Il est, en effet, permis de se demander au nom de quel raisonnement ils pourraient décréter d'une part l'assassinat d'êtres innocents et, d'autre part, s'opposer à l'exécution de meurtriers.

Ce qui précède ne constitue pas une attaque contre le projet d'abolition de la peine capitale mais plutôt une attaque contre ceux qui condamneraient d'un vote ce qu'ils approuveraient d'un autre vote. Par un premier vote, ils absoudraient des hommes qui ont commis une ou des injustices contre la société et, par un autre, ils condamneraient à mort des innocents. Etrange logique !

Etrange logique également que celle selon laquelle il serait plus répréhensible de tuer un policier ou un gardien de prison en exercice que de tuer le ministre de la Justice qui, en somme, est leur patron à tous. Est-ce à dire qu'aux yeux des parrains du projet de loi, la vie des premiers est plus précieuse que celle du ministre de la Justice ou encore que celle du Premier ministre lui-même ?

Est-elle plus précieuse la vie du policier célibataire que celle du commis de banque chargé d'enfants et abattu lui aussi dans l'exercice de ses fonctions ?

Le placard linguistique du Centenaire

par Albert BEAUDET

Advertising agent	représentant en publicité
Advisory body	organisme de conseil
Catch someone's eye (to)	accrocher le regard de quelqu'un
Consensus	communauté, unanimité (de vues, etc.), accord
Dial subscriber (tél.)	abonné automatique
Elected representatives	élus politiques
Empty (fig.)	vidé de sa substance
Left aside, to be	être laissé "en dehors du coup"
Legal status, to give a	officialiser
Range (fig.)	gamme, eventail, palette
Lag (to)	connaître du retard
Private talks	conversations particulières

IL A FALLU DES MOIS DE PREPARATIFS POUR VOUS OFFRIR DES AUBAINES PLUS AVANTAGEUSES, LA MEILLEURE QUALITE QUI SOIT et LE PLUS VASTE CHOIX DE FOURRURES A OTTAWA. VOUS ECONOMISEREZ COMME JAMAIS AUPARAVANT AU COURS DES...

QUATRE DERNIERS JOURS DE LA 64e VENTE ANNIVERSAIRE de DWORKIN

Manteaux en mouton de perse gris $395
garnis de vison naturel, saphir ou blanc et noir

Manteaux en vison pastel naturel $595
Coupe horizontale

Manteaux en castor $377
rasé et teint

Manteaux en vison pastel naturel $995
peaux allongées

Manteaux en mouton $159
(selon procédé)
Confortables et durables

6 seulement— peaux allongées
Manteaux en vison Ranch $795
tailles 10 à 18

Jaquettes en mouton de perse gris $349
garnies de vison naturel, saphir ou blanc et noir

Jaquettes en vison chinois $188
(teint)

Etole de vison pastel naturel $264
(peaux allongées et refendues)

GRAND SOLDE DE MANTEAUX, JAQUETTES, ET ÉTOLES !

TOUS DE NOS RAYONS ORDINAIRES! — **Quantités telles qu'indiquées**

1 seulement
JAQUETTE EN VISON CHINOIS TEINT NOIR $177
(Coupe horizontale la plus en vogue — taille 12)

4 seulement
MANTEAUX EN RAT MUSQUE RASE, PALE (teint) $377 (Teints huitre et rose beige; tailles 8 à 14)

3 seulement
MANTEAUX EN CUIR DE QUALITE, DOUBLES DE FOURRURE $249
(1 de teinte écru, 1 brun clair, 1 brun foncé). Tailles 8, 10, 12

4 seulement
MANTEAUX EN MOUTON, FACON LEOPARD $149
(mouton selon procédé), tailles 14 et 16 seulement

1 seulement
JAQUETTE EN BAJOUES DE VISON PASTEL NATUREL $188 (taille 12)

3 seulement
MANTEAUX TROIS QUARTS EN MOUTON DE PERSE GRIS $377 (garnitures en vison — tailles 10 et 18)

1 seulement — teint nuance KITOVI
MANTEAU EN SEAL D'ALASKA $795
(garniture de vison saphir — taille 12)

1 seulement
MANTEAU TROIS QUARTS EN RAT MUSQUE TEINT BRUN $277 (coupe horizontale — taille 12)

4 seulement
MANTEAUX EN VISON CHINOIS BRUN $349
(teint) —— (tailles 8, 10, 14, 16)

2 seulement
PETITES CAPES EN VISON PASTEL $149

2 seulement
MANTEAUX DE LONGUEUR TROTTEUR EN VISON CHINOIS $249
(teint noir) — (coupe horixontale; tailles 12 et 16)

2 seulement
ETOLE EN VISON NACRE $177
(teinte naturelle — petite taille)

2 seulement
MANTEAUX EN RAT MUSQUE RASE ET TEINT BRUN $397 (garnitures en vison — tailles 12 et 16)

Des peaux de premier choix, teinte pâle naturelle
MANTEAUX EN VISON PASTEL MAJESTIC DU CANADA* $1,695
*marque déposée des éleveurs de vison canadien

VENTE DE JAQUETTES EN VISON NATUREL

JAQUETTES COURTES EN VISON PASTEL NATUREL $449

JAQUETTES A RAYURES HORIZONTALES $377
en vison ranch naturel

JAQUETTES EN VISON PASTEL NATUREL $595
(longues, avec manches à revers)

JAQUETTES EN VISON RANCH NATUREL $495
(longues, avec manches à revers)

NOUS REGRETTONS, PAS DE COMMANDES TELEPHONIQUES!

EMPLETTES AU MAGASIN SEULEMENT!

2 seulement
MANTEAUX TROIS QUARTS EN RAT MUSQUE NOIR $277 (coupe horizontale — tailles 12 et 16)

2 seulement
MANTEAUX TROIS QUARTS EN MOUTON DE PERSE $377 (teint noir) — (garnitures en vison — taille 14)

1 seulement
MANTEAU EN LOUTRE RASEE $488
(taille 13 — teint)

2 seulement
MANTEAUX EN MOUTON DE PERSE $447
(teint brun) — (garnis de vison — tailles 9 et 14)

1 seulement
MANTEAU EN CASTOR RASE NOIR $449
(teint —— taille 12)

2 seulement — Créations Schiaparelli
MANTEAUX EN MOUTON DE PERSE NOIR $395
(teint, peaux légères — garnitures en vison — tailles 10, 12)

1 seulement
MANTEAU EN VISON NACRE NATUREL $1335
(peaux parfaitement allongées — taille 14)

1 seulement
MANTEAU EN CASTOR DE TEINTE HUITRE $835
(teint avec garnitures en vison homozygote naturel

MANTEAUX EN DOS DE RAT MUSQUE DU NORD $319
teint, de qualité de choix

2 seulement
JAQUETTES EN PATTES DE VISON PASTEL $299
(tailles 14, 16)

2 seulement
MANTEAU EN MOUTON DE PERSE NOIR $199
(teint — tailles 14, 18)

1 seulement
MANTEAU EN MOUTON DE PERSE NOIR $319
(teint — tailie 16)

1 seulement
MANTEAU EN MOUTON DE PERSE NOIR $279
(garni de vison noir — teint —— taille 14)

FACILITES DE PAIEMENT. FINANCEMENT DE DWORKIN MEME !

STATIONNEMENT GRATUIT, A COTE DE NOTRE MAGASIN.

OUVERT LES VENDREDIS SOIR JUSQU'A 9 HEURES.

DWORKIN FURS Limitée 256 Rideau

(Entre Cumberland et King Edward)
Ouvert tous les jours de 9 à 6

A Vancouver

Nouvelle page écrite dans l'histoire légale

NANAIMO, C.-B. (PC)—Une nouvelle page d'histoire légale a été écrite mardi alors qu'une femme accusée de tentative de meurtre sur la personne de son mari a été hypnotisée dans la boîte aux témoins et interrogée alors qu'elle était encore sous l'effet du sommeil hypnotique.

Ses réponses n'ont cependant pas été admises comme preuve.

Les autorités judiciaires ont déclaré qu'elles n'avaient jamais entendu parler d'un cas semblable dans l'histoire de la jurisprudence.

Le juge J.S. Aikins a permis à Mme Lilian Pitt, âgée de 41 ans, de Parksville, de se laisser hypnotiser devant le jury après qu'on eut découvert que la femme ne pouvait se rappeler des événements qui s'étaient produits durant un certain laps de temps, le 22 avril, jour où son mari, âgé de 45 ans, a été assommé.

L'avocat de la défense avait demandé lundi à la Cour de permettre à sa cliente d'être hypnotisée afin de tenter par la suite de lui faire raconter ses souvenirs de l'incident.

Le juge Aikins, dans ce qu'il a appelé "une procédure unique dans une affaire très unique" a ordonné que Mme Pitt soit hypnotisée par le psychiatre Frederick William Hanley, de Vancouver.

Pour vous accommoder
IGA
Une gamme complète de cadeaux vous attend au
CENTRE DU CADEAU GOLD BOND
Venez, furetez et choisissez les articles qu'il vous faut. Maintenant !
2 CENTRES DU CADEAU GOLD BOND
CENTRE COMMERCIAL RIDEAU VIEW
Ch. Prince-de-Galles, Ottawa
PLACE CARTIER
boul. St-Joseph, Hull



UNITE REGIONALE DE CORNWALL — Les trois principaux officiers de l'Unité régionale du secteur de Cornwall forment le comité exécutif chez les instituteurs des écoles séparées de cette localité. De gauche à droite: Mme Simone Léger, présidente; M. Claude Morin, 1er vice-président et la R. Soeur M.-T. Charlebois, 2e vice-présidente.

(Photo Ken Gosling, Cornwall)

Commentaires recueillis au congrès mondial de l'apostolat des laïcs

de notre correspondant
Georges HUBER

Dans le hall de Palazzo Pio... Les travaux du IIIe congrès mondial de l'apostolat des laïcs viennent de se terminer, les congressistes sortent. Atmosphère d'euphorie. Le moment est propice pour recueillir des impressions toutes fraîches.

Comme l'arche de Noé

Voici M. André Mornet, journaliste français. "Pourriez-vous en hâte me donner quelque impression sur ce congrès que vous avez suivi de près...?" Mon collègue hésite, il cherche sans trouver, car il est harassé de fatigue. "C'était... c'était très varié...". Je l'aide: "Vous voulez dire que c'était un peu comme... dans l'arche de Noé". M. Mornet éclate de rire: "Exactement ! Ce congrès était une arche de Noé ! On y trouvait de tout: les colombes et des aigles, des tortues et des girafes. Je veux dire que dans les carrefours nous avons entendu des délégués qualifiés comme aussi des hommes sans préparation suffisante pour un congrès mondial. Oui, il y avait de tout, comme dans l'arche de Noé...!"

Pour ne pas s'exposer à parler dans le désert

La réponse d'un Jésuite, directeur d'une revue fameuse, rend un son semblable à celui de mon collègue: "Je trouve que c'est une réussite remarquable d'avoir réuni en un congrès tant d'éléments disparates. Ce congrès me rappelle la première session du Concile où l'on vit s'affronter plusieurs tendances. A mon avis, les carrefours ont abordé trop de sujets. Les représentants des diverses tendances ont exposé chacun leurs vues, sans avoir le temps pour essayer de comprendre celles des autres. Il aurait fallu approfondir. Les conservateurs insistaient sur les principes, les jeunes voulaient des solutions immédiates, par exemple pour le contrôle des naissances et pour la guerre du Vietnam. On peut être d'accord ou non avec les positions des jeunes. Si on veut toutefois se faire comprendre d'eux, il faut tenir compte de leur façon de voir les choses... si on ne veut pas s'exposer à parler dans le désert".

"Les laïcs aujourd'hui osent parler"

"A votre avis, qu'est-ce qui distingue le troisième congrès mondial de l'apostolat des laïcs du deuxième (1957), au cours duquel nous nous étions déjà rencontrés ?", ai-je demandé à M. André Ruszkowski, professeur à l'université catholique de Lima (Pérou), vice-président de l'Office catholique international du cinéma. "Ce congrès marque à mon avis un progrès considérable. Les laïcs aujourd'hui osent parler. Vatican II leur a fait prendre conscience de leurs responsabilités. Alors que le congrès de 1957 comportait beaucoup de conférences doctrinales et peu de carrefours, celui de 1967 présentait peu de leçons et beaucoup de carrefours. Les participants du deuxième congrès se recrutaient surtout dans les organisations de l'Action Catholique et ne représentaient donc qu'une partie du laïcat; recrutés dans tous les pays et dans tous les milieux, les participants de ce congrès représentent mieux la totalité des laïcs".

"C'est inouï ! c'est inadmissible !"

M. Juan Oliveira, directeur d'une maison d'édition, lui, est inquiet. Hormis le discours du Pape, qu'il trouve admirable, il flaira partout dans ce congrès les poussées d'un progressisme de mauvais aloi. "Au carrefour sur les problèmes de la natalité, la majorité s'est prononcée pour une pleine liberté des époux dans l'usage des moyens pour la régulation des naissances, sans égard pour les exigences de la loi morale. Cela est épouvantable ! Où allons-nous, Monsieur ? Je vous le demande: où allons-nous donc de ce pas ?"

Je mets en furie un journaliste italien en le questionnant sur les assises du laïcat: "Ne me parlez pas du congrès des laïcs ! Ne m'en parlez plus ! Je ne veux plus en entendre parler !...". "Et pourquoi donc ?" "Pourquoi ? A un carrefour, on a osé repousser un projet de motion sur la presse présenté par Raimondo Manzini, directeur de **l'Osservatore Romano.** C'est inouï, cela ! C'est inadmissible ! Non, ne me parlez plus de ce congrès. Cela a été un ramassis de bavardages".

La ligne horizontale et la ligne verticale

En m'apercevant, Giorgio La Pira, ancien maire de Florence, ouvre tout grands les bras. Ce congrès l'a comblé de joie. "Voudriez-vous me dire ce qui vous a particulièrement réjoui ?" M. La Pira me regarde bien en face, puis étend les bras dans un geste horizontal: "Eh bien voilà: ce congrès s'est montré sensible à tous les problèmes du monde actuel. Le congrès a fait preuve d'une généreuse ouverture d'esprit. Cette ligne horizontale, il faut l'appliquer sur une ligne verticale. La ligne horizontale, ce sont les problèmes de l'homme; la ligne verticale, ce sont les exigences de Dieu. La rencontre de ces deux lignes forme une croix".

Mgr Pietro Pavan est, lui aussi, un vieil ami. Il enseigne les sciences sociales à l'Université du Latran. Peu d'ecclésiastiques en Italie travaillent comme lui à la promotion du laïcat. "Mon opinion sur ces assises ? Considéré dans son ensemble, ce congrès est largement positif. Il ne faut pas s'arrêter à quelques détails, mais voir le tout. C'est pourquoi je répète: dans son ensemble, ce congrès est largement positif".

De Catherine de Sienne au secrétaire de l'O.N.U.

"Ce que je retiendrai surtout de ce congrès, me répond Mlle Monique Leduc, directrice d'un centre de recherches psychologiques pour **l'enfance,** c'est la décision du Pape de décerner le titre de docteur de l'Eglise, jusqu'à présent réservé à des clercs et à des évêques, à deux femmes, Thérèse d'Avila et Catherine de Sienne. Ces deux mystiques furent des "hommes d'action" admirables. Sainte Thérèse eut les soucis accablants d'un directeur d'organisations et l'oeuvre de pacification de sainte Catherine de Sienne me fait penser à la mission que pourrait peut-être remplir un U Thant s'il avait la même flamme intérieure... Nous autres apôtres laïcs avions besoin qu'on nous rappelle qu'une vie intérieure intense est le secret de tout apostolat efficace. Paul VI l'a fait dans une leçon de choses qui pour moi restera le plus beau souvenir de ces assises".

MAINTENANT
plus d'argent à gagner!
plus de prix à gagner!
plus de chances de gagner!
AVEC LES
NOUVEAUX
Jetons Matinée
UN JETON OR PEUT VOUS VALOIR*
$5000
ARGENT $100 BRONZE $5 VERT $1



Matinée...
La cigarette
la plus douce
au canada

*Pour avoir droit au prix, vous devez être âgé de 18 ans et plus et pouvoir répondre correctement à une question de qualification.

L'aimer
est facile

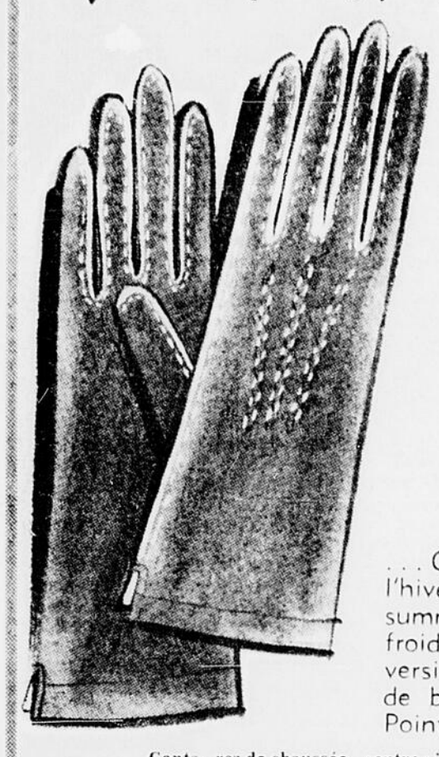
Aimer déguster le "5 Star" de Seagram vous sera facile.
(Ce qui n'est pas facile, c'est de réaliser un whisky aussi bon.)
Il nous faut sélectionner certains whiskys produits par nos cinq distilleries canadiennes (incidemment, seule Seagram en a cinq), puis les combiner et les mélanger jusqu'à obtenir le goût "facile" du "5 Star".
Le résultat en vaut-il la peine? C'est facile pour vous de le savoir!

SEAGRAM'S
5 Star - le whisky facile.

Ogilvy's OTTAWA 80e VENTE Anniversaire

Ouverts le vendredi jusqu'à 9h.p.m.

Centre-Ville 236-4511 | Billings Bridge 236-3681 | West End 236-4662



GANTS
réversibles de véritable peau de brebis

Ord. 12.95

Prix de vente anniversaire **7.95**

. . . Gants des plus à la page pour l'hiver, cuir de haute qualité pour le summum de confort durant les jours froids . . . Faits de peau de brebis réversible, à motif, souple dans les teintes de brun, champignon, caramel, gris. Pointures 6½ à 8.

Gants, rez-de-chaussée, centre-ville, West End et Billings Bridge.



Montres-pendentifs pour dames

. . . une montre sur chaine. . . montre-pendentif très coquette, de précision de fabrication suisse et qui se présente en différents modèles attrayants. Un bijoue décoratif tout en étant un accessoire utile pour donner en cadeau.

Prix de vente anniversaire **10.95**

Bijoux, rez-de-chaussée, centre-ville, West End et Billings Bridge.



Salon de la fourrure centre-ville seulement

Manteaux de vison pastel Majestic du Canada

Tailles 12 à 18

Prix de vente anniversaire **$1400**

Les plus attrayants manteaux de vison qui soient — les manteaux de notre propre vison pastel Majestic canadien, en vente vendredi et samedi jusqu'à épuisement des stocks. Les plus belles peaux soyeuses du Canada, elles sont luxueusement souples, légères et durables. Venez vendredi et samedi faire votre choix parmi cette superbe collection de fourrures.

Salon de la fourrure, rez-de-chaussée, centre-ville seulement.

Fichus carrés pure soie

Ord. 3.00

Prix de vente anniversaire **1.78**

Deux pour **3.50**



. . . attrayantes parures de cou ou couvre-chefs. . . carrés de fine laine à motifs imprimés. . . Choix de dessins Paisley ou fleuris dans une variété de teintes automnales.

Parures de cou, rez-de-chaussée, centre-ville, West End et Billings Bridge.

En vente aux trois magasins

Collants extensibles de marque réputée pour enfants

Tailles 4/6x 7/9, 10/12, 12/14

Prix de vente anniversaire **1.98**



- Collants extensibles à motif
- à l'épreuve des échelles
- tissé genre panier
- confectionnés et emballés dans manufacture canadienne de renom
- teintes: beige, marine, bourgogne, brun
- tailles: 4/6X, 7/9, 10/12, 12/14.

grandement exécutées
Commandes téléphoniques

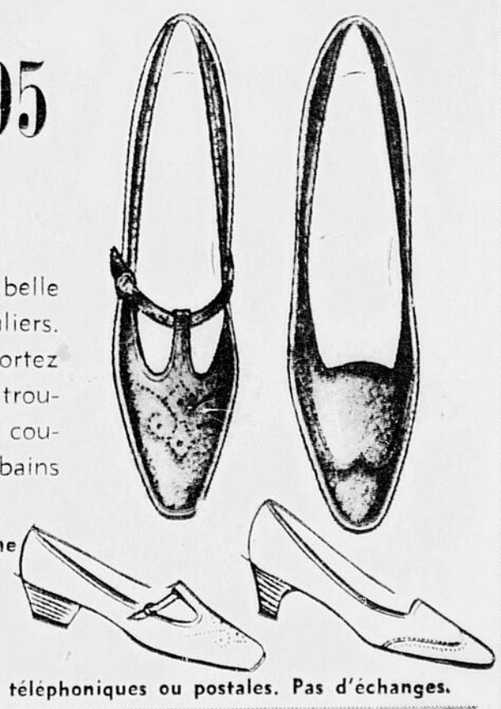
Articles pour enfants, troisième étage, centre-ville, West End et Billings Bridge.

Souliers Joyce de renom

Nous continuons notre vente
Economisez 5.00 la paire

Ord. 16.95

Prix de vente anniversaire **11.95**



Jouissez du confort et de la belle apparence de ces fameux souliers. Chaussez-en une paire et sortez en épargnant $5.00. Vous trouverez un bel assortiment de couleurs et formes de talon, cubains ou bas.

Notez bien: Nos souliers Joyce ne sont pas tous en vente.

Salon Young Colony, rez-de-chaussée, centre-ville

Nos regrets: Pas de commandes téléphoniques ou postales. Pas d'échanges.

Superbes pyjamas et nuisettes en nylon brossé



. . . vêtements de nuit des plus confortables d'apparence riche et au touché luxueux.

Prix de vente anniversaire

Ord. 11.95 **8.95**

. . . nuisette pleine longueur finie avec empiècement froncée au corsage et col double en avant garni de dentelle — fermeture à trois boutons en avant . . . Les pyjamas sont élégamment confectionnés avec devant à boutons et col claudine garni d'appliques de nylon. Teintes : rose, bleu. Grandeurs : P. M. F.

Lingerie, deuxième étage, centre-ville, et Billings Bridge.

Collants de qualité parfaite pour dames



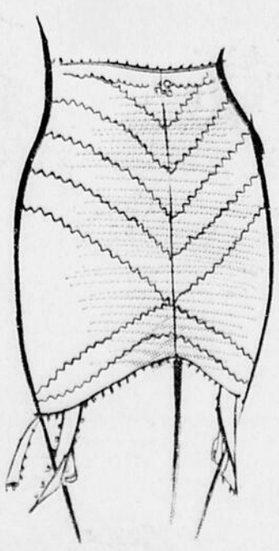
Prix de vente anniversaire **1.98**

Ayez de belles jambes en étant à la page cet hiver. . . en portant des collants de première qualité, confortables au chic tissé panier. Choix de teintes: beige, noir, chasseur, brun. Pointures P.M.F.

Bas, rez-de-chaussée, centre-ville, et au Billings Bridge.

Gaines et gaines-culottes

Gaines longueur moyenne



Ces gaines sont de longueur moyenne avec renfort de filet robuste Lycra à l'intérieur. (Contrôle tout comme deux gaines en une seule). Les doigts diagonaux élastiques baissent l'abdomen et réduisent les hanches. Tailles: P. M. F. SF, SSF dans le blanc et teinte chair.

Ord. 12.50

Prix de vente anniversaire **7.98**

Jupons de nylon

. . . Des aubaines exceptionnelles en magnifiques jupons confectionnés de nylon de bonne qualité. Le corsage est coquettement garni de dentelle et appliques de satin. . . Le bord est également fini en dentelle. Tailles 32 à 40. Blanc seulement.

Ord. 3.98

Prix de vente anniversaire **2.98**



Nous n'acceptons pas les commandes par téléphone.

Lingerie, deuxième étage, centre-ville, West End et Billings Bridge.

Collants de qualité parfaite pour dames

Prix de vente anniversaire **1.98**

Ayez de belles jambes en étant à la page cet hiver. . . en portant des collants de première qualité, confortables au chic tissé panier. Choix de teintes: beige, noir, chasseur, brun. Pointures P.M.F.

Bas, rez-de-chaussée, centre-ville, et au Billings Bridge.

Culottes d'hiver 100% nylon

Sous-types de séries à 2.25.

Prix de vente anniversaire **1.20**



. . . Idéales pour l'hiver — elles s'ajustent parfaitement pour éviter les bourrelets. Elastique 3 fils au genou et taille élastique. Bien que sous-types, leurs imperfections n'en affecteront pas la durée. Teintes: blanc, beige, rose et bleu cubain dans l'assortiment. Tailles P.M.F.

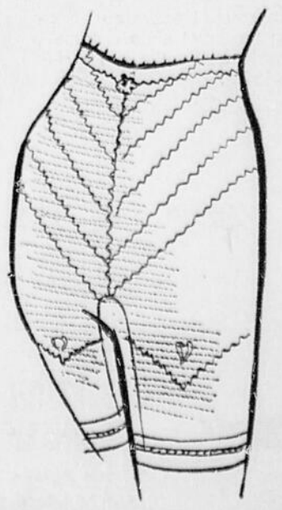
PAS DE COMMANDES PAR TELEPHONE, S.V.P.

Rayon de la lingerie, deuxième étage, centre-ville, au Westgate et au Billings Bridge

Gaines-culottes

Ord. 12.50 et 15.00.

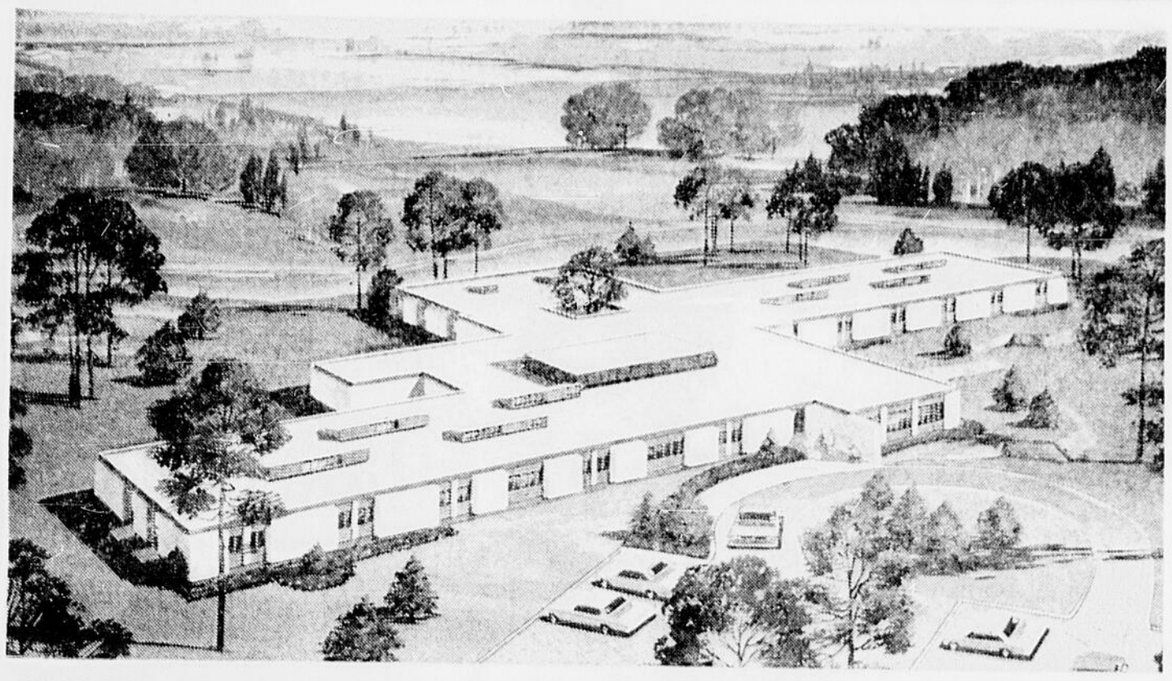
Prix de vente anniversaire **9.98**



Ce sont des gaines-culottes en filet robuste, de Lycra, panneau intérieur avant en marquisette de nylon et doigts de ruban, renforts en pareil aux côtés et panneaux arrière pour le support ferme. Quelques-uns sont finis avec panneaux de Lycra double. Tailles P.M.F. SF et SSF.

Lingerie, rez-de-chaussée et deuxième étage, centre-ville, West End et au Billings Bridge.

Charles Ogilvy Limited



FOYER POUR VIEILLARDS A MAXVILLE — On commencera bientôt les travaux de construction d'un foyer pour personnes agées a Maxville, village situe à quelque 20 milles au nord de Cornwall. Le cout de construction est de l'ordre de $800,000 et il doit être complete à l'été de 1968. Cette nouvelle institution comptera 91 lits et desservira les besoins des vieillards des comtés de Stormont, Dundas et Glengarry. Ce foyer sera un complément au Glen-Stor-Dun Lodge de Cornwall. Les architectes et ingenieurs du nouveau projet de Maxville sont MM. Sorensen, Holtshousen, Thompson, Laframboise et Mallette, de Cornwall.

(Photo Gosling, Cornwall)

A l'intention des dirigeants syndicaux

Gérard Rancourt prône la création d'un conseil consultatif binational

VANCOUVER — "Le syndicalisme canadien est devenu, à bien des égards, un geant assoupi qui a perdu contact avec la realite tant syndicale que politique et constitutionnelle. A mon avis, ce géant a besoin, pour se réveiller, d'un choc puissant qui doit provenir de la vase du mouvement, notamment des fédérations provinciales de rtavailleurs."

C'est ce qu'a déclaré, mercredi, le secretaire général de la Fédération des travailleurs du Québec, M. Gérard Rancourt, au congrès de la Fédération des travailleurs de la Colombie - Britannique, qui se poursuit actuellement à Vancouver. Le syndicaliste québécois participe à ces assises dans une tentative de rallier les travailleurs de la province du Pacifique aux theses des travailleurs québecois en ce qui a trait à la reforme des structures de Congrès du travail du Canada.

M. Rancourt a fait remarquer au cours de son allocution qu'en matière constitutionnelle, le syndicalisme canadien, hors du Québec, touche la schizophrenie collective. En guise de remede, la FTQ propose la création, au sein du CTC, d'un conseil consultatif binational qui aurait pour fonction de conseiller les dirigeants syndicaux en matière de constitution, de relations fédérales - provinciales de bilinguismes et de biculturalisme.

M. Rancourts propose, en outre, l'échange de syndicalistes entre le Québec et les autres provinces, car, dit-il, "il m'apparaît anormal que des dirigeants syndicaux canadiens chargés de lourdes responsabilités sociales et politiques, connaissent mieux l'Europe que leur propre pays."

Rappelant que la FTQ s'est prononcée à maintes reprises contre la secession du Québec, d'accord en cela, souligne-t-il, avec la CSN et l'UCC, M. Rancourt a cependant averti son auditoire que si le Canada anglais ne participe pas avec le Québec à la realisation d'un équilibre fédératif plus satisfaisant pour les Canadiens français et les Québécois francophones, "il est un danger réel que l'indépendance se fasse sans le peuple, par-dessus la tête du peuple et contre les intérêts du peuple."

Le secrétaire général de la FTQ a expliqué que, jusqu'ici, à l'exception des prises de position du syndicalisme québecois, le peuple ne participe aucunement au débat constitutionnel.

"On se contente, dit-il, de le convier à des fêtes populaires, telle la visite du général de Gaulle, et on interprète ces manifestations comme des plébiscites permettant à des députés de se déclarer séparatistes sans solliciter un renouvellement de leur mandat. Si cette tendance se poursuit et atteint le gouvernement lui-même, nous aurons la sécession sans consultation populaire par l'escalade des trahisons de mandat. Si ce processus se continue, vous ne saurez jamais ce que veut le Québec, et vous apprendrez trop tard ce que fait le Québec."

Exposant le programme de réforme des structures du CTC mis de l'avant par la FTQ lors de son congres d'octobre, M. Rancourt a souligné qu'il n'est pas question dans tout cela de séparatisme syndical, ni nécessairement d'un statut particulier pour la FTQ au sein du mouvement syndical. "Ce que veut la FTQ, dit-il, c'est essentiellement créer au Québec des conditions non seulement de survivance, mais aussi d'épanouissement des syndicats internationaux et pancanadiens, en raison des services insignes qu'ils rendent aux travailleurs québécois, et permettre en outre à ces travailleurs de participer pleinement à la vie et à l'évolution de leur milieu à titre de citoyens à part entière du Québec et du Canada.

Niant que la FTQ veuille affaiblir le CTC à l'occasion d'un nouveau partage des pouvoirs, M. Rancourt a rappelé que les deux centrales syndicales ne sont pas en situation de rivalité, que "les fédérations de travailleurs sont le CTC dans les provinces". Il ne voit donc pas comment le renforcement de ces fédérations peut constituer un affaiblissement du CTC.

"Si toutes les grandes décisions politiques se prenaient à Ottawa, dit-il, nous ferions face à Bennett et à Johnson avec des tire-pois, et laisserions le gros de notre arsenal entre les mains du CTC. Mais tel n'est pas le cas, et les fédérations provinciales de travailleurs ne peuvent plus se permettre d'être de simples tigres de papier. Et je ne vois pas en quoi le CTC peut se sentir plus fort quand il voit une de ses fédérations se faire écraser par un gouvernement réactionnaire, ou que ce soit au Canada."

Des recherches scientifiques en Jamaïque

La visite officielle qu'ont faite cet été à la Jamaique certains membres du personnel du Musee a marque le début d'un programme de collaboration sur le plan culturel entre le Musée national du Canada et l'Institut de la Jamaique.

M. F. R. Cook, conservateur de la Division des reptiles et des amphibiens, et M. Terry Morgan, taxidermiste du musée, ont fait un sejour d'un mois à la Jamaique ou ils ont travaillé à la formation du personnel de l'Institut de la Jamaique et recueilli des spécimens pour les deux institutions nationales.

D'après M. A. W. F. Banfield, chef de la Direction d'histoire naturelle du Musee national, l'expérience de cet été est "un heureux début". Il a déclare que le Musée national s'efforcerait à l'avenir de resserrer ses liens avec les pays du Commonwealth aux Antilles. "Nous souhaitons, a dit M. Banfield, que l'expérience aille grandissant et qu'elle s'étende à plus d'une institution dans cette région".

Durant son sejour à l'Institut, M. Morgan a enseigné à deux techniciens (dont l'un de l'Université des Antilles) l'art de la taxidermie et a recueilli plus de 100 specimens d'oiseaux à empailler que se partageront les deux musées.

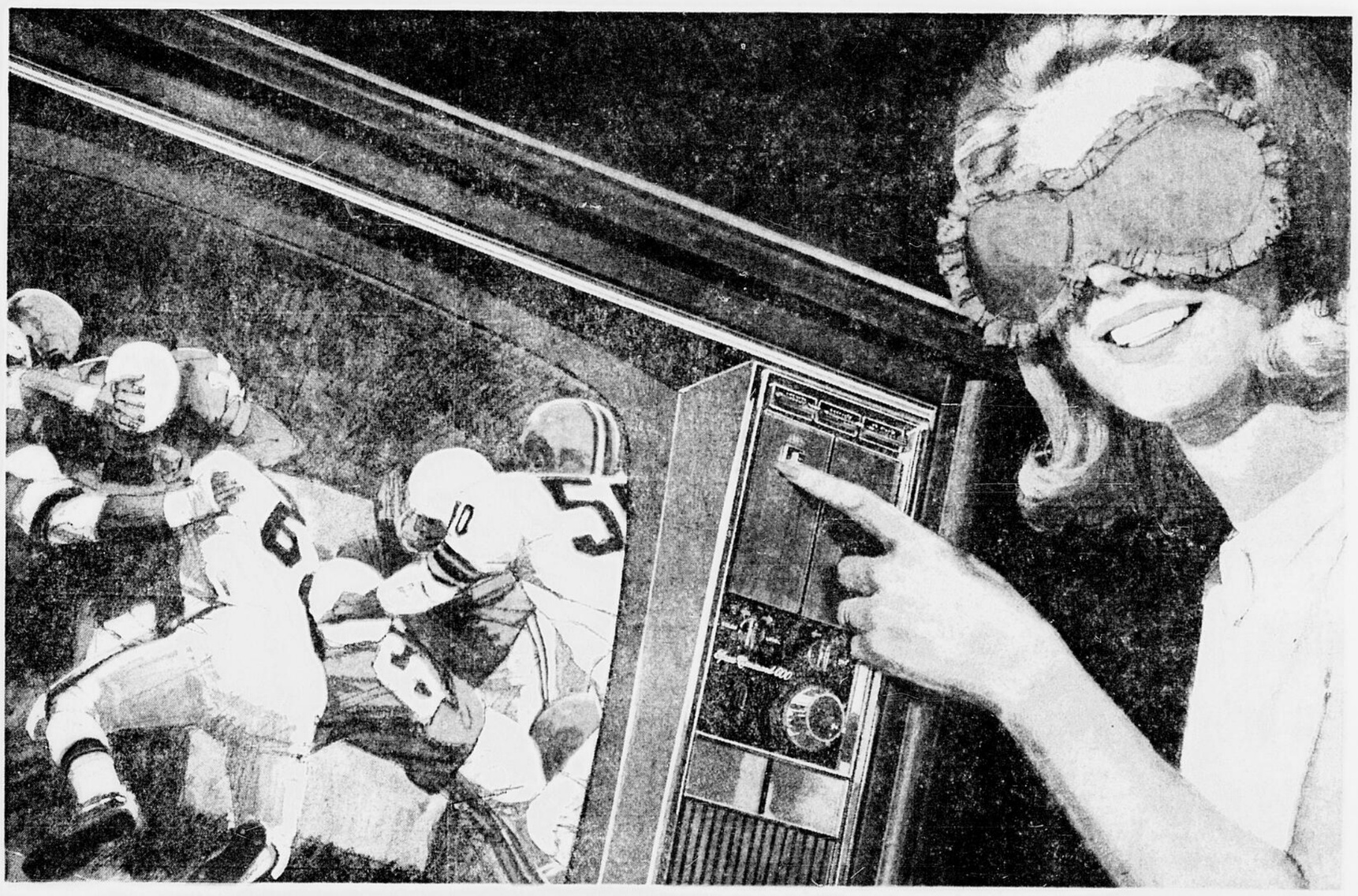
En outre, avec l'aide et sous la direction du personnel de l'Institut de la Jamaique, M. Cook a recueilli 850 reptiles et amphibiens. Il les étudiera et préparera un rapport detaillé sur la nature des spécimens dont une partie sera renvoyée à l'Institut pour sa collection de références et le reste conservé au Musee national.

L'initiative indique que le Musée élargit ses horizons en matiere de recherches sur le plan international. Elle est née à la suite d'un entretien de M. Banfield avec M. C. Bernard Lewis, directeur de l'Institut de la Jamaique, après quoi le gouvernement jamaicain a fait une demande officielle.

Un certain nombre de scientifiques jamaicains, y compris un archéologue, un entomologiste et un botaniste, ont pris part aux divers stades des expéditions, apportant le concours de leurs connaissances spécialisées sur la faune, la flore et l'écologie generale de l'île.

On a fait des excursions d'etude sur place dans les forêts environnantes de la station biologique de l'Institut, dans les Blue Mountains, sur l'affleurement calcaire aride de la cote sud et dans les forêts luxuriantes de la region pluvieuse du nord-est qui reste encore en grande partie inexplorée.

Une nouveauté de Zenith!
Le télécouleur qui se règle facilement, même les yeux bandés!

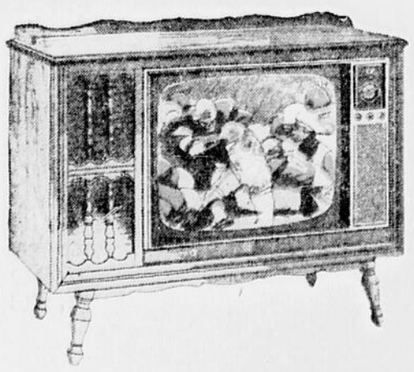


Voyez-le! Essayez-le! Le syntonisateur automatique AFC Zenith vous donne une image aux couleurs parfaites à la simple pression du doigt. Il suffit de pousser le bouton AFC et instantanément, électroniquement, l'image idéale en couleur apparait sur l'écran. Elle reste au point . . . même si vous changez de canal. Choisissez dès maintenant parmi la vaste gamme 1968 de modèles consoles et de table, avec écran rectangulaire géant de 25"*, chez votre marchand Zenith.

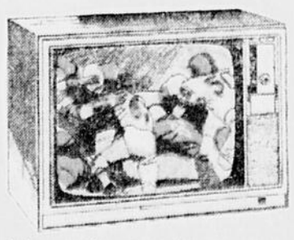
* 25" en diagonale (mesure totale)

Du groupe Décorateur, un cabinet "lo-boy" style danois moderne en placages noyer authentique, poli main, *Le Holmstrom*, modèle Y4541W.

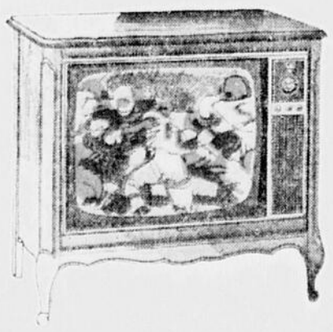




Du groupe Décorateur, un ravissant cabinet "lo-boy" style colonial en placages érable authentique, *Le Hilliard*, modèle Y4537M.



Joli modèle de table compact avec télécommande à distance Zenith "600" (Space Command) qui permet de changer le canal, d'ajuster le son, d'allumer et d'éteindre l'appareil, et de régler la couleur sans bouger de son fauteuil. *Le Sutherland*, modèle Y6507W.



Console compacte de style provincial français, en placages merisier authentique, poli main. *Le Monet*, modèle Y4528H.

CHOISISSEZ DONC LE MEILLEUR

le télécouleur monté à la main



ZENITH

la qualité doit y être pour que le nom soit apposé

Zenith Radio Corporation of Canada, Ltd., Toronto — Montréal

Marchands ZENITH

HULL
A. L. ACHBAR LTEE
85, rue Principale
777-4321

HULL
A. BELANGER (DETAIL) LTEE
217, rue Montcalm
771-6611

HULL
GOULET T.V. STEREO & APPLIANCES
(spécialiste en couleur)
75, rue St-Raymond
771-3084

OTTAWA
ROBERTSON PINGLE & TILLEY LTD.
58, rue Sparks — 232-1581
Centre d'achats Carlingwood
728-2323

OTTAWA
SIMPSONS-SEARS LTD.
2165, ave Carling — 729-2561
Centre d'achats St-Laurent
746-4311

OTTAWA
COLONIAL FURNITURE CO. (OTTAWA) LTD.
403, rue Bank
236-9411

OTTAWA
EASTVIEW T.V. APPLIANCES & FURNITURE LTD.
323, ch. Montréal, Eastview
745-7115
Britannia Shopping Plaza
829-1400

OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA

Achetez les vôtres— au comptant ou par versements— à la

BANQUE DE COMMERCE CANADIENNE IMPÉRIALE

En ville chez **Sol Max**
cent, rue rideau, jusqu'à besserer

Centre-ville **Gainsboro**
THREE FASHION FLOORS
deux cent, rue sparks sur le mail

AUJOURD'HUI! VENDREDI! VENDREDI SOIR! SAMEDI!
LE GRAND EVENEMENT DE LA MODE D'AUTOMNE – LA
Vente ANNIVERSAIRE

. . . deux magasins sensationnels s'associent afin de célébrer des années et des années de service à Ottawa par une vente anniversaire encore plus grande que jamais!

1908 à 1967 **Sol Max**

VOYEZ! . . . nos blouses très féminines . . . le succès de la saison à $6

VOYEZ! . . . les chandails en angora et tricots ajourés, avec pantalons et jupes assortissables.



Tailleurs-pantalons
AVEC JUPES
Veston : Pantalon : Jupe

. . . de belle confection pour porter partout! A devant simple et croisé . . . plusieurs avec des vestons très longs . . . modèles nouveauté . . . tailleurs-kilt et, bien entendu, les tailleurs classiques.

- shetland
- worsted
- croisé
- flanelle
- tweed
- chiné
- quadrillé irlandais
- côtelé royal
- tweed jumelé
- tricot double
- tartan en laine
- velours côtelé

Ord. 29.95 à 69.95: Tailles 6 à 18

18.88 à 44.88



BLOUSES . . . à manches longues, courtes et sans manches . . . blouses d'apparat et tailleur . . . de notre assortiment ordinaire $6 à $11

EN VENTE A
3.88 4.88 5.88



BLOUSES CLASSIQUES
Imprimés, rayés, quadrillés, motifs fleuris, manches à retrousser, courtes et longues, cols à pointes boutonnantes. **Ord. $4 à $8**
EN VENTE
2.88 à 4.88

FUSEAUX! PANTALONS!
Unis, tartans, quadrillés, pied-de-poule, cracker barrels. **Ord. $9 à $19.**
EN VENTE **5.88 à 11.88**



JUPES!
Laine worsted et flanelle: unis et tartans: silhouettes "A", ranchers, plissées. **Ordinairement $6 à $18.**
EN VENTE **3.88 à 11.88**

ASSORTISSABLES!
Solde de vêtements sport assortissables à la mode: vestons - jupes - pantalons - chandails - corsages: assortis ou en contras- et selon votre bon plaisir. **Ord. $9 à $25**
Prix de vente 4.88 à 12.88



Voici notre magnifique vente de chandails dans le vent!

Cardigans - pull-overs - nouveautés - à manches longues et courtes! Chandails pantalon - à col roulé - tricots câbles - rayés - orlon - laines.
Ord. $9 à $16. **5.88 à 8.88**

Des acryliques entièrement à la mode dans une grande variété de teintes! Tricots à points unis et de fantaisie: col roulé: façon roulé: cardigans: pull-overs.
AUX PRIX DE ..... 4.88 à 5.88

Spécial! Chandails 100% laine vierge (Label); cardigans; encolure marine; pull-overs; encolure en V.
Pull-overs 7.88
Cardigans 9.88

VOYEZ! Ces nouveaux chandails en tricot filet de pêche de notre stock ordinaire! C'est épatant!

1919 à 1967 **Gainsboro**

VOYEZ! . . . les tables d'aubaines-éclair . . . vêtements sport, fins de série et dépassortis . . . blouses, chandails, corsages, maillots-T, jupes, vestes, velours, tous à prix de solde
1.88 2.88 3.88 4.88

VOYEZ! . . . les maillots-T et corsages . . . un assortiment spécial de tricots côtelés, coton et orlon . . . rayés-imprimés-unis. Ord. $4 à $8.
En vente à
1.88 à 4.88



Vente de manteaux
garnis de fourrure et unis

. . . venez constater ce qu'est le summum en fait de modes ravissantes au cours de cette VENTE ANNIVERSAIRE de manteaux et tailleurs d'hiver et d'automne!

Ordinairement jusqu'à 69.95 EN VENTE **48.88**
Ordinairement jusqu'à 79.95 EN VENTE **58.88**
Ordinairement jusqu'à 89.95 EN VENTE **68.88**
Ordinairement jusqu'à 99.00 EN VENTE **78.88**
Ordinairement jusqu'à 110.00 EN VENTE **88.88**
Ordinairement jusqu'à 119.50 EN VENTE **98.88**

- Fermetures latérales
- Fermetures à glissière
- Ceintures 3 façons
- Demi-ajustés
- Classiques
- Entièrement façonnés

— Worsted, diagonaux, bouclé, chinchilla, en crêpe tout laine, chameau, tweed, Shetland alpacas tissus de fourrure et garnis de:

- CHAT SAUVAGE
- RENARD
- VISON
- MOUTON
- RAT MUSQUE
- CASTOR
- LYNX



TAILLEURS, TAILLEURS GARNIS DE FOURRURE, ENSEMBLES TRANSFORMABLES DE ROBE-MANTEAU
à
PRIX DE MARQUES DE
⅓ à ½

MANTEAU POIL DE CHAMEAU, CLASSIQUE
dans une variété de modèles pour la cité universitaire — pour les filles de carrière (ou ménagères de carrière!) Doublure, entredoublure et chamois confortable. Tailles 6 à 20.
Prix spécial
39.95



MANTEAUX MAXIME ROOM

. . . élégants manteaux à la page . . . luxueux . . . belles garnitures de fourrure . . . dans une gamme de séries plus chères, à compter de
129.50 à 199.00

Prix spécial lors de la VENTE ANNIVERSAIRE



VOYEZ! . . . nos manteaux à solder! Garnis et non garnis de fourrure: fins de série: confortables doublures, entredoublure et chamois:
en deux prix de vente à
28.88 et 38.88
— et un spécial de vente de robes à solder rapidement (SOL MAX seulement)
$5



ROBES

A l'occasion de cette VENTE ANNIVERSAIRE palpitante, nous offrons ce qu'il y a de plus chic à porter depuis plusieurs saisons — Choisissez parmi les lainages ou synthétiques d'entretien facile que vous préférez et portez-les le jour — faites de même pour les vêtements à porter en soirée après 5 heures. — Plusieurs **échantillons uniques en leur genre** dans tous les assortiments en vente!

Ordinairement jusqu'à 19.95 EN VENTE **8.88**
Ordinairement jusqu'à 22.00 EN VENTE **10.88**
Ordinairement jusqu'à 26.00 EN VENTE **12.88**
Ordinairement jusqu'à 29.95 EN VENTE **14.88**
Ordinairement jusqu'à 35.00 EN VENTE **16.88**
Ordinairement jusqu'à 39.95 EN VENTE **18.88**

- TRICOTS DOUBLES
- TRICOTS DE CHANDAILS
- TRICOTS D'ORLON
- TRICOTS EN SOIE
- EN CREPE
- CHALAIS
- TWEED
- LAINE
- LUREX
- BROCART
- CHIFFON
- DENTELLE
- VELOURS

— et toutes les sensationnelles teintes vives de 1967!

TOUTES LES TAILLES!
5 à 19
6 à 20

DE LA **MAXINE ROOM** chez **Sol Max**
ET DE **THIRD AFTER FIVE** THIRD FLOOR SALON chez **Gainsboro**

. . . des robes de séries ordinairement beaucoup plus chères, $45 à $99 . . . y compris plusieurs échantillons de créateur de modes . . . et labels de manufacturiers de renom . . . pour porter avec élégance après 5 heures.



L'élégance du velours et du chiffon bouffant . . . le prestige de la soie pure — et un assortiment exceptionnel de modèles très chics de robes en laine pour porter le jour et en plein air dans les plus nouvelles teintes d'automne!





RABAIS DE
⅓ à ½

EN VILLE CHEZ **Sol Max**

CENTRE-VILLE CHEZ **Gainsboro**



SPECIAL!
KILTS

. . . la ravissante et nouvelle vogue de jupes dans une gamme complète de teintes en tartan laine-tartan. **Ord. jusqu'à $13, à ....**
8.88

Gainsboro Sol Max
THREE FASHION FLOORS

On peut obtenir la marchandise annoncée aux deux magasins tant que la chose est réalisable. Cependant, les quantités de plusieurs articles sont limitées.

Venez magasinez à l'occasion de notre VENTE ANNIVERSAIRE, et si vous faites un choix . . . PORTEZ A VOTRE COMPTE . . . aux deux magasins.

CENTRE-VILLE CHEZ **Gainsboro**
THREE FASHION FLOORS

EN VILLE CHEZ **Sol Max**

EN VILLE: CENT, RUE RIDEAU: LES DEUX MAGASINS DEFRAIERONT LE STATIONNEMENT: OUVREZ UN COMPTE BUDGETAIRE PAR VERSEMENTS ECHELONNES: AU CENTRE-VILLE: DEUX CENT, RUE SPARKS

Cueillette de livres à Hawkesbury

La Jeune chambre de Hawkesbury a entrepris une cueillette de livres dans le but de doter la bibliothèque municipale de 1,000 nouveaux volumes.

Le président de la Jeune chambre, M. Laurent Cayen, a annoncé que l'organisation de la campagne a été confiée à un comité de quatre membres présidé par M. Jean-Robert Danis.

Les gens intéressés à contribuer à ce projet sont priés de communiquer avec le bibliothécaire durant les heures d'ouverture de la bibliothèque afin d'y donner leur nom et adresse. Les membres de la Jeune chambre se chargeront d'aller chercher les livres.

M. Cayen a invité la population de la ville et des environs à souscrire au projet afin d'en assurer le succès.

La bibliothèque de Hawkesbury espère, grâce à cette campagne, porter à près de 10,000 le nombre de ses volumes.

L'évolution des peintures d'ici 100 ans

Lorsqu'on étudie les développements fantastiques de l'industrie de la peinture au cours des 20 ou 30 dernières années, on peut prévoir des développements prodigieux au cours des 100 prochaines années.

Il est fort possible que, dans une dizaine d'années, les marchands de peinture en gros achètent la peinture au baril et même au camion, du manufacturier, et qu'ils la mélangent et même la mettent à la teinte sur place. Il est même possible que ceux-ci puissent choisir le lustre et la consistance, en plus de la teinte, et qu'ils la placent eux-mêmes en gallons ou en contenants d'une pinte.

Conseils

La peinture n'est pas un article destiné au libre service. Dans 10 ans, il sera encore nécessaire de fournir aux clients des explications pour les satisfaire entièrement. La technologie des peintures et le niveau d'éducation des clients ne seront pas à ce point améliorés qu'ils permettront d'éliminer les conseils et l'aide du vendeur. Les clients continueront d'effectuer leurs achats là où ils pourront obtenir ces conseils.

Les couleurs

Recemment, nous avons assisté à une explosion de couleurs qui se sont surmultipliées. Il n'y aura pas d'autre augmentation de leur nombre d'ici dix ans. En fait, une telle augmentation, parce que les différences entre les couleurs sont minimes, ne ferait qu'augmenter la confusion. Nous avons atteint, ou presque, le nombre maximum de couleurs permettant à la ménagère d'effectuer un choix judicieux.

L'application

Les développements se feront surtout dans le secteur de l'application: par exemple, la véritable peinture à bouton - poussoir qui permettra de changer la couleur d'une pièce sans dégâts. La plupart des recherches en laboratoire porteront sur la mise au point de produits qui permettront à la ménagère de changer périodiquement la couleur de sa maison. On prévoit la mise au point de couleurs concentrées, légères, en paquet, et appliquées directement du contenant, un peu comme les bombes aérosols que nous connaissons bien.

Dons au Foyer St. Patrick

Les étudiants de l'école secondaire Brookfield remettront deux récepteurs portatifs de télévision et deux machines à coudre aux gens âgés du Foyer St.Patrick, aujourd'hui, lors d'une cérémonie dans l'auditorium de leur école.

Ces dons ont été achetés avec les quelques $1,000 qu'ont recueillis les étudiants en guise de projet du Centenaire organisé par leur Conseil.

Cours de conduite automobile, du 13 au 20 novembre

Le Conseil de sécurité d'Ottawa a obtenu un si grand succès avec ses cours de conduite automobile qu'il a résolu d'en organiser une autre série pour cet automne.

Des séances de théorie et de pratique auront lieu les 13, 16, 20 et 23 novembre prochain, de 19 h. 30 à 21 h. 30, à 400, chemin Coventry. Ce cours coûte $5.

Pour renseignements supplémentaires, prière de s'adresser à la secrétaire du Conseil de sécurité d'Ottawa, Mme Graham, en composant au téléphone le numéro 236-3631, ou encore en se rendant à 226, rue Sparks.

SATISFACTION GARANTIE OU VOS ACHATS REMBOURSÉS!

MIRACLE MART

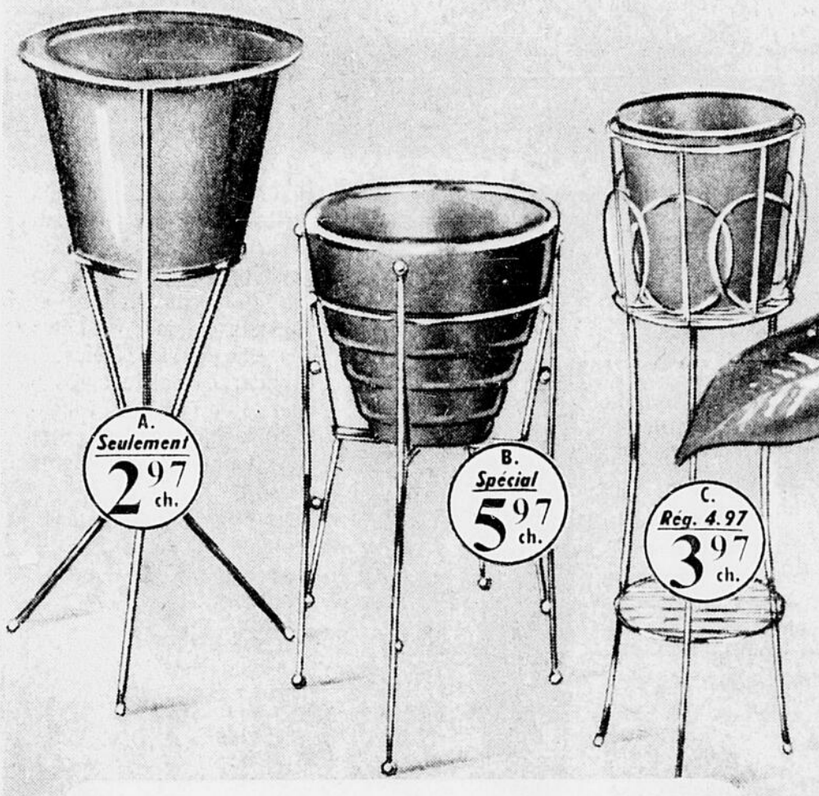


N'HESITEZ PAS A VENIR NOMBREUX PROFITER DES MAGNIFIQUES AUBAINES DE LA

VENTE ANNIVERSAIRE

LES JEUDI, VENDREDI, SAMEDI, 26 AU 28 OCTOBRE INCLUSIVEMENT

Jardinières à prix d'aubaine





Tout pour le jardinage et la décoration !

A. Pot en plastique
Blanc, haut. : 10½", s'emboitant sur pied en laiton de 22½" de hauteur. . . . . *Seulement* **2.97 ch.**

B. Pied en laiton
Supportant un joli pot de ceramique de 9½" de haut. Olive et miel. . . . . *Spécial* **5.97 ch.**

C. Jardinière à fougères
En metal fini cuivre. 33" de hauteur et 9½" de diametre. . . . . *Rég. 4.97 - Spécial* **3.97 ch.**

Tuteur pour aider les cèdres à pousser
Trois hauteurs differentes. Prix modique . . 2': **57¢**, 3': **77¢**, 4': **97¢ ch.**

Terreau indispensable pour vos plantes
Profitez de nos bas prix : 2½ pt . . . . . *Rég. 37¢ ch.* **2 pour 67¢**
Paquet de ½ lb. . . . . *Rég. 57¢.* **47¢ ch.**
Pour plantes tropicales : 2½ pt. . . . . *Spécial :* **2 pour 67¢**

Formule FERTABS 13-17-11 pour plantes
Boite 30 tablettes. . . . . **17¢ ch.**
Boite 60 tablettes. . . . . **27¢ ch.**
Boite 150 tablettes. . . . . **47¢ ch.**
Boite 375 tablettes. . . . . **97¢ ch.**

Variété de plantes d'appartement à prix très attrayant - Venez vite choisir !

Magnifiques caoutchoucs
En pot de 6" de haut. Vigoureuses et faciles a soigner, ces plantes embelliront votre "chez-vous".

"Dieffenbachia amoena"
Ces jolies plantes mettront une note de verdure dans votre salon. Hauteur du pot 6".

Belle fougère "Boston"
Aimez-vous le "discret"? Cette fougere egaiera votre appartement sans le surcharger. Pot 6" haut.

Quincaillerie

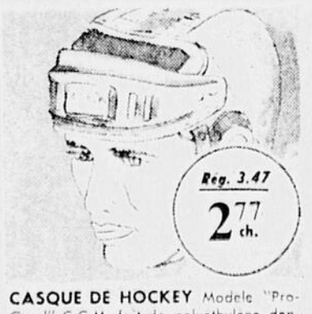
SPÉCIAUX SUR ÉQUIPEMENT DE HOCKEY



GANTS DE HOCKEY Modele junior en vinyle etire, paume cuir tanné chrome. Poignets et pouces renforces. Approx. 11½" long. (jusqu'a 10 ans)



CULOTTE DE HOCKEY de belle qualite, rembourrage epais. Grandeurs: 26, 28, 30, 32, 34, 36. Couleurs: bleu ou rouge.



CASQUE DE HOCKEY Modele "Pro-Gard" C.C.M. fait de polyethylene dense, leger et resistant. Lanieres ajustables en cuir.



COUDIERES VINYLE Modele preforme intermediaire, en vinyle etire recouvert feutre. Protege-coude moule recouvert "rubatex" Attache elastique 2".



JAMBIÈRES "PRO" en polyethylene moule, envers feutre. Fixation canevas. Protege-tibias et protege-genoux. Longueur approx. 15".



JAMBIÈRES GRAND MODÈLE Feutre de laine bleu. Protege-rotule et jambes en polyethylene moule. Attaches canevas. Longueur approx. 19".

CULOTTE "SENIOR" Renforcee et protecteurs efficaces en polythylene. Grandeurs: 34, 36, 38, 40 Couleurs: bleu et rouge. *Spécial* **5.97 ch.**

BATONS DE HOCKEY En bois ou en fibre de verre. Differentes grandeurs a prix varies. Solides et de belle qualite. Ne manquez pas cette aubaine ! *Spécial* **77¢ à 3.47 ch.**

GANTS MODÈLE "PRO" Faits en vrai cuir de vache. Poignets renforces et paume flexible. Le bâton ne vous glissera pas des mains. Grandeur approx. 14½". *Spécial* **9.97 pai.**

Articles de sport

Patins pour garçons

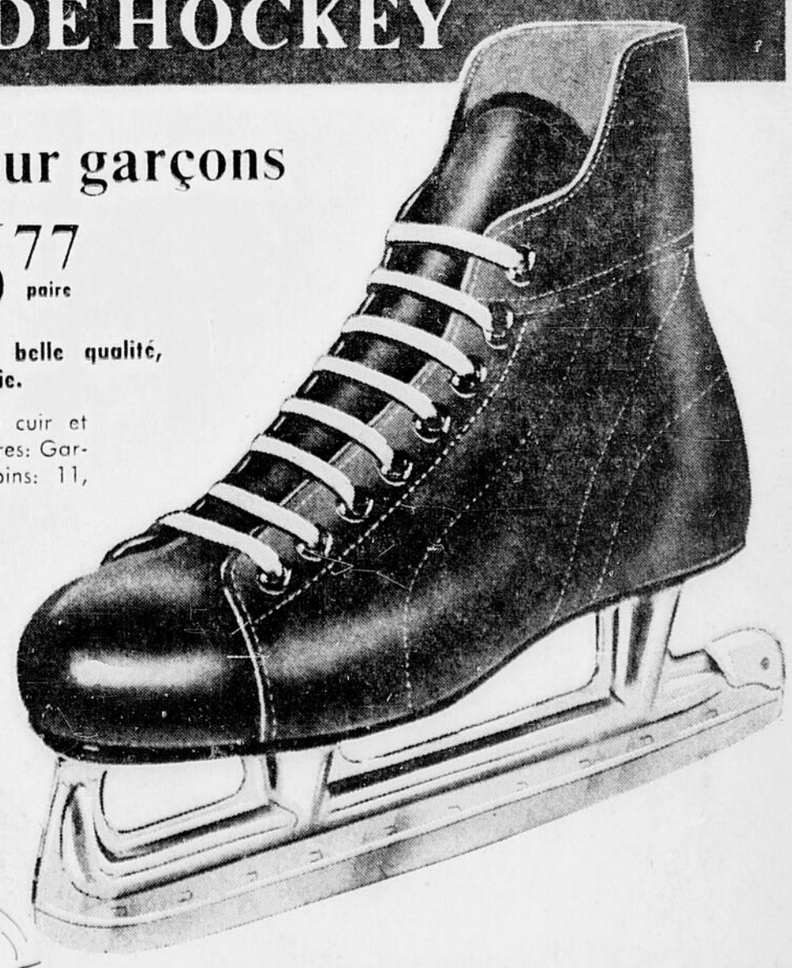
Rég. 7.97 **6.77 paire**

Patins de hockey de belle qualité, vendus à prix d'économie.

Bottines solides en vrai cuir et protège-tendons. Pointures: Garçonnets: 3, 4, 5. Bambins: 11, 12, 13, 1, 2.

Articles de sport





PAS D'ARGENT COMPTANT — OUVREZ UN COMPTE "CREDICO"

Plaza Fairlawn
Ave Carling

OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'À 9 P.M.

LE DROIT

Pour vous mesdames . . .

Carnet mondain

Résidence du gouverneur général

Le gouverneur général a reçu, mardi, une délégation parlementaire de la Pologne.

x x x

Le gouverneur général et Madame Michener ont reçu à déjeuner mardi, l'ambassadeur de l'Afrique du Sud et Madame T. J. Endemann. L'ambassadeur quitte son poste comme ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de l'Afrique du Sud à Ottawa.

x x x

M. et Mme Lionel Chevrier séjournent présentement à Rideau Hall.

x x x

Le gouverneur général et Madame Michener ont donné une réception mardi en l'honneur du commissaire général des visites d'Etat 1967 et les membres de son personnel et leurs épouses. Le Premier ministre et Mme Pearson ont aussi assisté à cette réception.

x x x

Le marquis de Montcalm séjourne présentement à Rideau Hall.

x x x

Galerie nationale

La Galerie nationale présente à la troisième conférence de la troisième série des conférences du Centenaire: Les sources de l'art canadien, The English View of Landscape, par M. Robert Wark, conservateur des oeuvres d'art Henry E. Huntington Library and Art Gallery, de San Marino, Californie, le mardi 31 octobre, à 8h.30 du soir, à la salle des conférences de la Galerie nationale du Canada.

x x x

Créations Poupée rouge

La boutique Lucette de la rue Rideau présentera une collection des créations originales de mode Poupée rouge lors du pageant Miss Ottawa-Hull, à 8h.30 le lundi 30 octobre, au Château Laurier.

x x x

Education des adultes

Le service d'éducation des adultes du Collegiate Board Institute d'Ottawa presente une série de soirées cinématographiques commentées, intitulee : "The World Around Us". Elle comprend: Lost Worlds of Man, le 24 novembre; Down Mexico Way, le 5 janvier; Tuscany, le 26 janvier; et The Arab World, le 1er mars. Les soirées ont lieu à 8 heures, dans la salle des conferences de l'école secondaire Laurentian. On peut obtenir les billets pour la série en s'adressant à M. Norman Osborne, division de l'éducation des adultes, Collegiate Institute Board, 662, rue Lyon, Ottawa.

x x x

Soroptimist

Mme J. Allan Murray, présidente du Foyer international, parlera de l'oeuvre de cette institution au dîner des membres du Soroptimist d'Ottawa, à 6h.30 ce soir, à l'hôtel Skyline.

x x x

Cercle d'amitié des personnes âgées

Le cercle communautaire d'amitié pour les personnes âgées offre une kermesse avec thé et vente de pâtisseries domestiques, à 2 heures le mercredi 1er novembre à la salle St. Luke.

x x x

Saints-Pierre-et-Paul

Mme Emile Barakat, recevra à sa demeure, 2561, chemin Baseline, à un thé de 4 à 6 heures, dimanche, les membres du comité paroissial de Saints-Pierre-et-Paul, en vue de l'organisation du bal annuellement offert au profit de cette paroisse libanaise d'Ottawa.

x x x

Société d'étude et de conférences

Mme Lomer LeBlanc a reçu à sa demeure les membres du cercle Saint-Amour de la Société d'étude et de conférences d'Ottawa-Hull. Mlle Lorraine Legault a présenté un travail intitulé : Biographie et oeuvre de Félix Leclerc, accompagnant sa causerie de disques. La prochaine réunion aura lieu à la demeure de Mlle K. LeSeelleur.



LE CONSEIL DE CITOYENNETE d'Ottawa présentera la délicieuse comédie musicale: Les parapluies de Cherbourg, le soir du 23 novembre, au Linden en faveur de ses oeuvres d'éducation et de création de liens d'amitié entre les diverses ethnies de la région. Au cours du déjeuner d'organisation, offert mercredi, à la demeure de Mme J. T. Thorson, on voit ici dressant les plans: Mme P. M. Dwyer, correspondancière, à gauche, et Mme William Trischuk, présidente du comité d'organisation de la soirée cinématographique.
(Photo Champlain Marcil)

La soirée cinématographique annuelle du Conseil de citoyenneté d'Ottawa le 23 novembre au cinéma Linden

Au cours d'un déjeuner offert à la demeure de Mme J. T. Thorson, à Rockcliffe Park, les membres du comité du Conseil de citoyenneté d'Ottawa, ont procédé à l'organisation de leur soirée cinématographique annuelle, offerte en faveur des projets éducatifs et créatifs de liens intergroupes du Conseil.

Les parapluies de Cherbourg

Cette soirée aura lieu à 8h.30 le jeudi 23 novembre, au cinéma Linden, rue Beechwood, sous le patronage du commissaire Ellen D. Webber. Le film choisi cette année est "Les parapluies de Cherbourg", version anglaise. Ce film "qui chante et qui enchante" est une comédie musicale écrite et réalisée par Jacques Demy, avec Catherine Deneuve, Nino Castelnuovo et Anne Vernon. La musique est de Michel Legrand. Le film a été honoré de six prix internationaux; le Grand prix du Festival de Cannes en 1964; le prix de meilleure actrice à Catherine Deneuve; le prix de l'Académie française du film; le prix Luis Delluc, des critiques français; le prix international du cinéma catholique; le premier prix de la Commission française du film pour la supériorité technique.

Un charme délicat

L'histoire du film est simple. Une veuve, Mme Emery, tient une boutique de parapluies à Cherbourg. Sa fille, Geneviève, est amoureuse d'un garagiste, Guy. Celui-ci, appelé à faire son service militaire en Algérie, Geneviève se donne à lui avant son départ. Enceinte et sans nouvelles de Guy, la jeune fille, sur les instances de sa mère, accepte d'épouser un diamantaire qui consent à donner son nom à l'enfant. A son retour, Guy, un moment découragé, est consolé par Madeleine, une amie d'enfance, dont il finit par faire sa femme.

La grande originalité de ce film consiste en ce que tout le dialogue est chanté comme dans un opéra; le goût nuancé des auteurs a réussi à transformer une histoire banale en un récit poétique d'une grande fraîcheur. La couleur est utilisée avec un bonheur constant et la musique s'allie à l'image pour former un ensemble d'un charme délicat. Les interprètes s'intègrent parfaitement au style de l'oeuvre.

Parmi les invités au déjeuner d'organisation, on remarquait des représentants de quelque vingt groupements membres du Conseil de citoyenneté. Mme Alan Clarke, vice-présidente du Conseil, a exposé le but de cette organisation annuelle. Les billets sont en vente chez les membres du Conseil de la citoyenneté de même qu'au Treble Clef. La présidente du comité d'organisation de cette soirée a été confiée à Mme William Trischuk.

Les hôtesses étaient Mmes William Wester, Gloria Propowick, Nina Cohen, P. M. Dwyer et Mlle Emmerienne Rouisse.

Les "Compadres" et Ginette Sage à l'honneur

Los Tres Compadres ont été honorés de façon particulière par le gouvernement du Mexique à l'occasion du lancement du disque qu'ils ont enregistré en compagnie de Ginette Sage.

Le gouvernement du Meixque, qui recevait les artistes et les journalistes à leur bureau du tourisme, à la Place Ville - Marie, a remis au trio, par son consul à Montréal, un diplôme et trois médailles d'or attestant leurs efforts pour faire connaître le Mexique et promouvoir la musique mexicaine.

Los Tres Compadres travaillent actuellement au Reine Elisabeth et y demeureront pour une durée indéfinie. Leur nouvelle acquisition, la chanteuse canadienne Ginette Sage, ajoute une note attrayante au groupe qui donne un tour de chant et un spectacle étonnants.

C'est le soleil du Mexique qui rayonne chez nous lorsqu'on écoute "LOS TRES COMPADRES". Ils endisquent pour la maison RCA Victor.



VERITABLES
CAPUCHONS DE FOURRURE
EN CHAT SAUVAGE

Attendez de pied ferme les grands froids d'hiver en possédant un capuchon moulant et bien à la page. D'allure riche et de qualité, en naturel, noir et blanc nacré. Prix spécial 14.95

Astor CHAPEAUX
107, rue Rideau 162, rue Sparks, sur le Mail
Centre Carlingwood

SURVEILLEZ
LE DROIT, samedi, 28 oct. 1967
pour des explications sur notre
CONCOURS ORIGINAL
LE HOCKEY DU SAMEDI



SODA *Dans votre bain, il aide à vous détendre*

Versez une demi-livre de soda à pâte Cow Brand dans l'eau de votre bain. Détendez-vous. Le soda à pâte soulage aussi les irritations causées par le vent et le soleil.

LE SODA À PÂTE COW BRAND
BICARBONATE DE SOUDE PUR



"Enlevez ces coins encombrants," a-t-elle demandé.

(ET SCOTT L'A FAIT)

Pour être confortable et efficace, une serviette hygiénique doit épouser intimement les formes du corps. Si elle a des coins encombrants, des bourrelets aux extrémités ou si sa forme n'est pas adéquate, elle irrite l'épiderme et ne s'ajuste pas convenablement. Plus qu'aucun autre fabricant, SCOTT était conscient de ces problèmes et c'est pourquoi nous avons été amenés à créer la serviette idéale, celle qui épouse les formes du corps.

Les Confidets ont une forme conique, elles sont plus épaisses au centre (là où il faut plus d'absorptivité), plus minces à l'extrémité. Sous leur enveloppe soyeuse et résistante se cache une pellicule en polyéthylène à l'épreuve des glissements. Quand nous avons pensé avoir enfin créé la meilleure des serviettes, nous l'avons testée. Et deux femmes sur trois l'ont adoptée.

Et vous?



Confidets



ZELLER'S

Manteaux élégants pour l'"allure de jeunesse"
...de belle confection par le réputé "Niccolini"
à l'allure vivante et pleine longueur pour petites

A. Manteaux garnis de fourrure . . . en laine diagonale Shetland au col élégant et revers en mouton blanc ibérien. Piqûres de qualité. Rouille, jade, sarcelle. 5 à 15.

B. Le manteau "mini" en laine Shetland, à devant croisé et à ceinture basse à la taille. Rouille, jade, or. 5 à 13. Votre choix 40.00

"Dans le vent" cet automne . . . le "manteau-pantalon"

C. Un confortable manteau trois quarts en suédine "Velutia", avec doublure pelucheuse pleine grandeur et capuchon. Rouille, bourgogne, jade; tailles 7 à 15.

D. Le "manteau couverture" vous enveloppe dans du tartan Ayers . . . avec garniture par "Meltina" autour du capuchon et devant à glissière et fini frangé. Loden, bleu, bourgogne, combos; 9 à 15. Votre choix 29.99

Toujours élégante qui "porte à son compte" chez Zeller's
CHOIX DE 3 PLANS DE CREDIT FACILES

OUVERT LES JEUDIS ET VENDREDIS SOIR JUSQU'A 9 H. 30.

ZELLER'S PLACE CARTIER
425, boul. ST-JOSEPH, HULL

Dans les foyers français

On a automobile et téléviseur, mais pas de salle de bains

PARIS (Reuter)—Une famille française sur deux possède un téléviseur, une voiture et un réfrigérateur. Pourtant, des millions de foyers n'ont pas encore de salle de bains.

Selon une série d'enquêtes effectuées à travers la France par l'Institut national de la statistique, ce pays a acquis un grand nombre de coûteux appareils ménagers ces 10 dernières années, mais le mouvement est plus lent pour l'acquisition de commodités de base de la vie moderne.

Cinquante-deux pour cent des familles interrogées par l'Institut possédaient des téléviseurs, au regard d'un pour cent en 1953. Cinquante-et-un pour cent possédaient des voitures, comparativement à 21 pour 100 il y a 13 ans. Au début de la période des vacances, en juillet, on a enregistré en France 12 pour 100 plus de véhicules-moteurs cette année qu'à la même période en 1966.

Réfrigérateur et lessiveuse

Le nombre des réfrigérateurs en France a plus que doublé en six ans, et trois familles sur cinq en possèdent maintenant un. Plus de 85 pour 100 des foyers possèdent au moins un poste de radio.

De moins en moins de ménagères triment dur à nettoyer les chemises de leur mari, puisque 55 pour 100 des foyers possèdent maintenant une lessiveuse.

Une vague décevante

Mais cette vague d'affluence apparente est décevante. Plusieurs familles pauvres rencontrées dans les régions industrielles ou rurales possédaient automobile et téléviseur, mais rien d'autre que l'approvisionnement en eau froide.

Une enquête effectuée par une firme sérieuse d'étude du marché a révélé que 43 pour 100 des foyers français n'ont pas de salle de bains. Ce chiffre n'était qu'une faible amélioration par rapport à 1962, alors qu'environ 60 pour 100 des foyers n'avaient même pas de lavabo séparé, les membres de la famille devant se servir de l'évier de la cuisine pour se laver le visage.



MLLE GRANDE-BRETAGNE, 1967, Jennifer Gurly, 22 ans, était de passage à Ottawa cette semaine, l'invitée du Canadien-Pacifique. Née le 11 janvier, 1945, Jennifer mesure 5'8" et pèse 135 livres. Ses mensurations sont: 37-24-37. Mlle Grande-Bretagne gagne sa vie dans un métier beaucoup plus rémunérateur en son pays qu'en le nôtre, celui d'esthéticienne pour les chiens.

(Photo Champlain Marcil)

Une nouvelle recette de pouding aux pommes

La pomme est un fruit qui a occupé une place prépondérante dans l'histoire du genre humain. D'après la Bible, n'est-ce pas la pomme — et notre mère Eve, bien entendu — qui est responsable de notre "condition humaine"? C'est pour avoir observé la chute d'une pomme se détachant du pommier que Sir Isaac Newton en vint à découvrir et à formuler les lois de la gravité. N'oublions pas non plus que "pour tenir de soi le médecin éloigné, il faut chaque jour une pomme manger".

La pomme jouit d'une grande popularité chez nous. La gamme de nos desserts en témoigne: gâteaux, tartes, poudings, mousses, compotes. Voici une nouvelle recette de pouding aux pommes avec crème au beurre.

Pouding aux pommes
(9 portions)

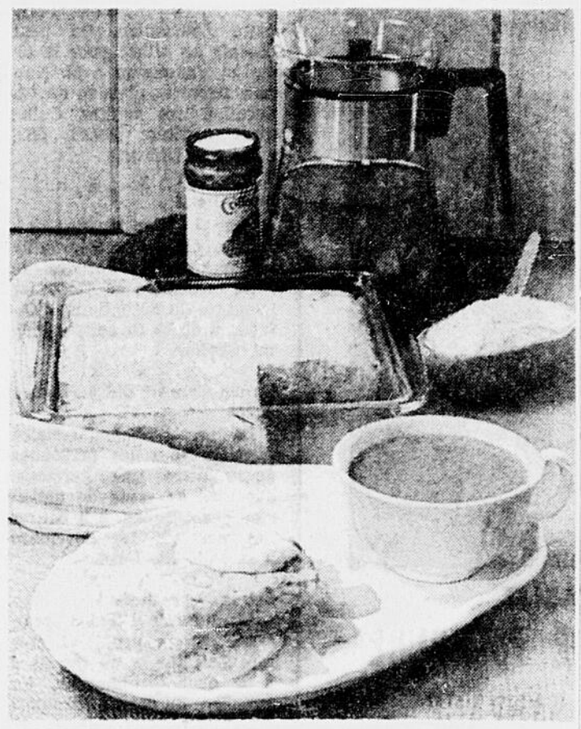
- 6 tasses de pommes pour cuire, pelées et coupées en morceaux
- 3-4 tasse de sucre
- 1-4 c. à thé de: sel, de muscade et de canelle
- 2 tasses de farine tout usage tamisee
- 3 c. à thé de poudre à pâte (double action)
- 1-2 c. à thé de sel
- 1-2 tasse de beurre à la température de la pièce
- 2-3 tasse (petite boite) de lait évaporé non dilué
- Crème au beurre (x)
- Coupe - café non lacte instantané (Coffee-mate)

Mettre les pommes dans un plat carré de 8 ou 9 pouces allant au four. Mélanger le sucre et les épices et saupoudrer sur les pommes. Couvrir le plat d'une feuille d'aluminium et cuire à four préchauffé de 400 degrés pendant 20 minutes ou jusqu'à ce que les pommes soient tendres mais encore fermes. Retirer du four.

Par ailleurs, tamiser ensemble la farine, la poudre à pâte et 1-2 c. à thé de sel. Incorporer le beurre à l'aide de deux couteaux de manière à obtenir de grosses miettes uniformes. Délayer avec le lait évaporé et pétrir la pâte pendant environ 20 secondes sur une planche farinée. Abaisser la pâte à un demi-pouce d'épaisseur, de manière à couvrir entièrement le plat. Déposer sur les pommes et piquer avec une fourchette. Cuire à four préchauffé de 425 degrés pendant 20 minutes ou jusqu'à ce que la pâte soit légèrement dorée. Couper en carrés pour servir, et garnir de Crème au beurre. Accompagner de café et de coupe - café - ou - thé non lacté.

(x) Crème au beurre
(environ 1 1-2 tasse)

Amalgamer 1-3 tasse de beurre mou, 1-4 c. à thé de muscade, 1-2 c. à thé de zeste d'orange râpé et 1 c. à thé de vanille. Incorporer 2 1-4 tasses de sucre glace, 1 c. à soupe de lait et 1 c. à soupe de jus de citron; bien battre pour rendre homogene.



CE DELICIEUX POUDING aux pommes avec crème au beurre peut agréablement terminer un repas d'automne mais aussi simplement accompagner le café-détente, l'après-midi ou en soirée.

Conseils aux ménagères
par Shirley Tate



IL Y A UNE DIFFERENCE ENTRE "DECORER" ET "MEUBLER"

Décorer consiste en ce cachet personnel qui transforme la "maison" en un "foyer accueillant".

Décorer est un art de création et d'imagination. Il consiste en cette aptitude à transformer les meubles et les autres objets inanimés en un agencement agréable.

Autrefois, il suffisait d'acheter un mobilier de vivoir, de salle à manger et de chambre à coucher et votre foyer était meublé.

Aujourd'hui, les gens n'achètent tout simplement pas des "ensembles" de meubles s'ils veulent sincèrement décorer.

Il faut considérer tous les points de vue tels que les teintes, tissus, textures, dispositions, murs, planchers, plafonds, fenêtres, éclairage et autres accessoires afin d'obtenir une cohésion, tout en étant esthétique et pratique.

Et, bien entendu, votre foyer devrait refléter vos goûts et votre personnalité.

Il n'est pas tellement difficile de transformer votre "maison" en un "foyer accueillant" et de posséder un foyer qui n'est pas simplement "meublé", mais décoré avec art.

Nous pouvons vous offrir un vaste assortiment de meubles parmi lesquels vous pouvez choisir, et nous vous offrons en plus, gratuitement, des conseils et idées dans le domaine de la décoration. Nous vous invitons à venir nous rencontrer.

MATINEE FURNITURE SHOWROOMS
289, ch. de Montréal
749-5975
Ouvert tous les soirs de la semaine jusqu'à 9 h. 30

Copyright

HR

SEULES LES PLUS BELLES FOURRURES SONT DIGNES DE LA GRIFFE H. R.

LE MAGASIN INTERNATIONAL POUR MESSIEURS

H.R. OFFRE UN CHOIX ET DES VALEURS UNIQUES

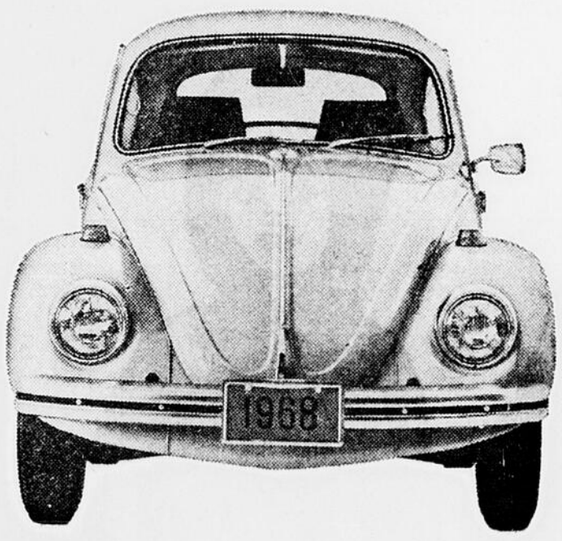
HOLT RENFREW

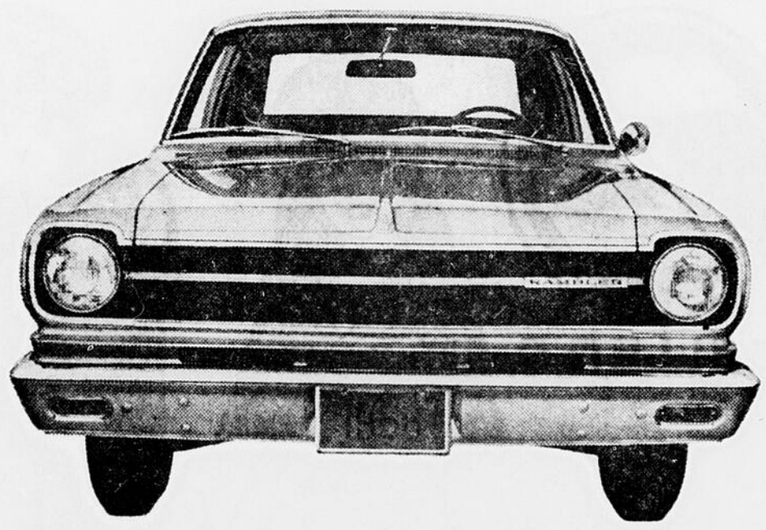
LES PREMIERS FOURREURS DU CANADA DEPUIS 1837

STATION. GRATUIT, 1 H., PARC D'AUTOS, RUE QUEEN

182, RUE QUEEN

Une idée qui a fait son chemin





la voici en version améliorée.

L'idée de VW—"ne pas faire de changements pour le simple plaisir d'en faire"—est pleine de bon sens. Nous appliquons le même principe à une compacte de chez nous: la Rambler American.

L'idée première s'en trouve donc améliorée. Six passagers sont à l'aise dans la Rambler American. Son coffre à bagages, un vrai, est très grand. Son moteur: un six moderne de 128 c.v.; il y a aussi un six de 145 c.v., des V8 de 200 et 225 c.v. facultatifs. Vous pouvez aussi commander une transmission automatique à 3 vitesses. Son système de chauffage est conçu en vue des hivers canadiens. Elle est protégée par une garantie de 2 ans/24,000 milles sur toute la voiture et une garantie de 5 ans/50,000 milles sur les organes de transmission.

Etant donné qu'il n'y a plus de changement annuel de modèles sur la Rambler American, son prix se situe maintenant entre ceux des voitures importées trop petites et des compactes trop coûteuses.

Autres avantages de notre politique: coût des pièces plus bas, valeur de revente supérieure.

Si vous êtes à l'étroit dans votre petite importée, "élargissez" votre idée d'une voiture compacte et pratique, faites l'essai d'une Rambler American chez le concessionnaire Rambler/American Motors.

Voici la preuve que dollar pour dollar, la Rambler American représente la meilleure valeur dans le domaine de l'automobile, dans le monde.

Marque	Prix de ce modèle	Poids (lbs)	Longueur int.	Largeur int.	Empattement int.	Legerabilité	Espace coffre pi. cu.	Puissance et nombre de cylindres	Garantie
VALIANT 100 Sedan 2 portes	$2656	2680	188.4	71.1	108	6	14.1	115c.v./6	5/50,000 2/24,000
FALCON Sedan 2 portes	$2645	2663	184.3	73.2	111	6	12.3	105c.v./6	5/50,000 2/24,000
CHEVY II NOVA Sedan 2 portes	$2671	2754	189.2	72.2	111	6	12.4	140c.v./6	5/50,000 2/24,000
RAMBLERS Sedan 2 portes	**$2356**	**2652**	**181**	**70.8**	**106**	**6**	**12**	**128c.v./6**	**5/50,000 2/24,000**
VW Deluxe	$2068	1808	160.0	61.0	94.5	4	10.1	53c.v./4	24 mois/24,000 mi.
RENAULT 10 Sedan 4 portes	$1998	1750	165.3	60.1	89	5	11	50c.v./4	12 mois/12,000 mi.
CORTINA Deluxe	$2167	1923	168	64	98	5	12	64c.v./4	24 mois/24,000 mi.
TOYOTA Corona	$2298	2139	161.8	61	95.3	5	PD	90c.v./4	12 mois/12,000 mi.

Les prix cités sont les prix détail suggérés par les manufacturiers pour ces modèles. La taxe fédérale est incluse. Les taxes provinciales et locales, s'il y en a, le transport à destination et les suppléments sont en plus. Les données statistiques sont établies d'après les chiffres publiés par les manufacturiers.

Rambler American

une différence réelle, une voiture supérieure

AM AMERICAN MOTORS

MILT HURD MOTORS LIMITED — 895, boul. St-Laurent — 745-3116
CANADA MOTOR SALES (OTTAWA) LIMITED — 306-312, rue Sparks — 232-7354
PAUL CARDINAL LIMITED — 1259, rue Wellington — 728-1836
WAVERLEY MOTORS LIMITED — 180 Driveway — 232-3501
AMYOT AUTOMOBILES LIMITEE — 683, St-Joseph, Hull — 776-3136

ALFRED — PROULX MOTOR SALES
CASSELMAN — LAPLANTE MOTORS LIMITED
CORNWALL — UPTOWN MOTOR SALES
MANIWAKI — F. A. McLAUGHLIN LIMITED
THURSO — AUGER & FRERE, LIMITEE

GRANDE VENTE
Tissus à la verge

Tissus extensibles (Stretchie)	Rég. 2.00	verge 1.29
Broadcloth imprimé		3 verge 99c
Matériel pour rembourage,	60"	la verge 1.98 à 3.98
Lainages assortis,	60", rég. 4.98	1.98
Doublure,	60"	3 verges 1.00

Magasin LAMADELEINE
EMBRUN, Ont. 443-2877
OUVERT DE 9 A.M. A 10 P.M.

RAE'S Glynmore LADIES WEAR

Tant qu'il y en aura!



Groupe spécial! Tous du stock régulier!

MANTEAUX GARNIS DE FOURRURE

$88

Chaque manteau de ce groupe vient de notre nouvelle collection de 1967. Il y a des modèles à devant droit entrecroisé, fermeture avant ou de côté, lainages unis ou diagonaux — tous de tissus importés. Ravissantes garnitures de vison, mouton de Perse, rat musqué, renard. Tailles 7 à 17 mais pas dans tous les modèles. Valeurs jusqu'à $119.00

RAE'S Glynmore LADIES WEAR

Utilisez ou ouvrez un compte de crédit de la femme de carrière.

Portez votre crédit à $100. . . payez $10 par mois.

106, rue Rideau Tél. 236-9797

"Le Salon de la mode d'Ottawa"

Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9 h.

Stationnement gratuit au Parc de stationnement Nicholas

Aujourd'hui

Le jeudi 26 octobre

Fête de saint Evariste, cinquième pape. Il divisa Rome en paroisses et subit le martyre sous le règne de Trajan.
Les Evariste sont aimables, généreux, de bon conseil. Ils allient l'idéalisme au sens pratique.

Personnalités ayant porté ce nom: le poète Evariste Parny.
ANNIVERSAIRES: Exécution à Nantes de Gilles de Rais (1446). Découverte de Cuba par Christophe Colomb (1492). Mort de Théophraste Renaudot, créateur du premier journal de France (1693). Prise de Kairouan par les Français (1881). Invention par Berlin d'un appareil de radiophotographie (1928).

Le Shah d'Iran a 48 ans. François Mitterand a 51 ans. L'acteur américain Jacky Coogan a 53 ans.

EVENEMENTS DU JOUR: BERNY EN SANTERRE (Somme) — Démonstration nationale d'arrachage et de débardage mécanique des betteraves. EN IRAN — Couronnement du Shah. BUENOS-AIRES — Championnats internationaux de tennis d'Argentine.

ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour seront écoutées mais ne devront pas pour autant se montrer dominatrices. D'excellents résultats seront obtnus par une attitude conciliante.

ACTIVITE FFCF

Notre-Dame-de-la-Guadeloupe

Un dîner-buffet servi en la salle paroissiale Notre-Dame-de-la-Guadeloupe marquait la reprise de l'activité de cette section de la Fédération des femmes canadiennes-françaises. L'abbé Jacques Presseault, conférencier, a intitulé sa causerie: "La nouvelle vague croit-elle en Dieu?" L'organisatrice de la réception était Mme Lionel Hotte. A la table d'honneur, entourant le conférencier, on remarquait: l'abbé Louis Corbeil, curé et aumônier, Mme J.-A. Rocheleau, présidente de la section, Mme Lionel Hotte, Mme Gérald Lafortune, vice-présidente, et Mme Augustin Potvin, secrétaire. Le conférencier a été présenté par la présidente et remercié par l'aumônier. La présidente a en outre annoncé une partie de cartes offerte par les membres de cette section, à 8 heures, le soir du 19 novembre, au soubassement de l'église, au profit des oeuvres dont la section s'occupe.

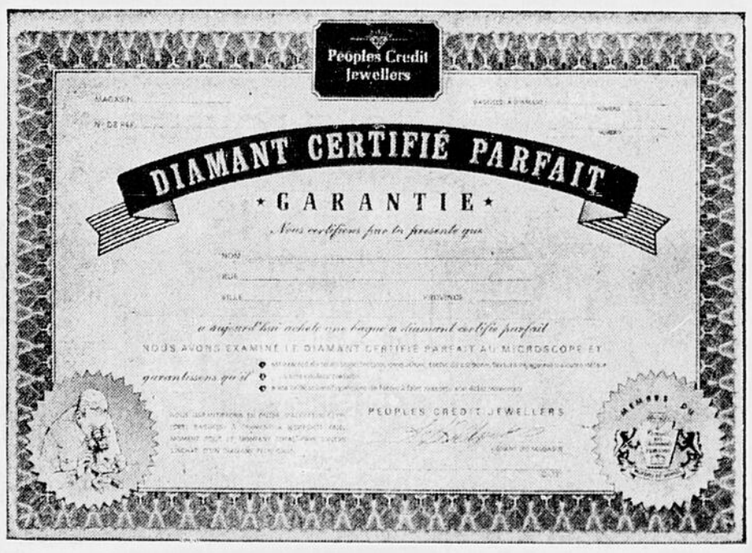
St-Thomas-d'Aquin

Les membres de la section St-Thomas-d'Aquin de la Fédération des femmes canadiennes-françaises, sous la présidence de Mme Annette Lacombe, organisent un souper du bon vieux temps dans l'esprit des fêtes du Centenaire. Il aura lieu le soir du dimanche 5 novembre, à la salle paroissiale, 1244, rue Kilborn. Les dames sont invitées à porter le costume d'époque. Un programme musical présentera quelques artistes invités au cours de la soirée.

Votre bijoutier peut-il répondre "oui" à ces questions importantes ?

1. Le diamant est-il libre de toute imperfection, fissure, tache de carbone, buée ou tache, de quelque nature que ce soit ?
2. Le diamant est-il d'une eau parfaite, c'est-à-dire aussi limpide qu'une goutte d'eau claire ?
3. Le diamant a-t-il été taillé scientifiquement pour en tirer le maximum d'éclat ?

Les bijoutiers Peoples Credit sont en mesure de répondre "oui" et de vous offrir un certificat de garantie à l'appui de chaque diamant certifié parfait.



DES COMPARAISONS L'ONT PROUVE... Les bijoutiers Peoples Credit répondent "oui" à toutes ces questions et sont les SEULS bijoutiers qui ne vendent qu'une SEULE et UNIQUE qualité de bagues à diamants... certifiés parfaits.

Nous vous invitons à passer au magasin des bijoutiers Peoples Credit le plus près de chez vous pour vous y procurer une copie de la garantie ci-dessus dont vous pourrez vous servir pour établir vos comparaisons durant vos emplettes.



Peoples Credit Jewellers

LES DIAMANTAIRES DE CONFIANCE!

A présent, 2 magasins pour vous mieux servir !

• EN VILLE, OTTAWA
190, rue Sparks, sur le mail
Heures d'affaires: 9h. a.m. à 5h. 45 p.m.
Le vendredi jusqu'à 9h. p.m.
Composez 235-6706

• CENTRE COMMERCIAL ST-LAURENT
1236, boul. St-Laurent
Heures d'affaires — 9h. 30 a.m. à 6h. p.m.
Le vendredi jusqu'à 9h. 30 p.m.
Composez 745-9804



"Vêtements et jouets pour fillettes et garçonnets de 14 secondes à 14 ans"

KIDDYTOWN Ltd.

NOUS SOMMES ENCOMBRES

La température chaude et humide de septembre et octobre nous a occasionné un surplus de marchandise pour débuter l'hiver.

ACHETEZ MAINTENANT et ECONOMISEZ SUR DES VETEMENTS DE QUALITE POUR ENFANTS POUR LES JOURS FROIDS QUI S'EN VIENNENT

MANTEAUX TOUT LAINE POUR FILLETTES

Epaisse doublure piquée — généreux bords pour allonge — nombreux styles et teintes. Garnis ou non garnis. Tailles 7 à 12. **Ord. 29.98 et 32.98** **22.99**

CULOTTES A NEIGE en nylon imperméable
Doublure épaisse — bretelles en pareil—brun et marine.
Grandeurs 3 à 6—Ord. 5.98 **4.99** Grandeurs 7 à 12—Ord. 6.98 **5.99**

VESTES DE SKI EN NYLON PIQUE
Pour garçonnets et fillettes — toutes du genre à capuchon roulé — les tailles plus grandes sont finies avec poche à glissière.
Grandeurs 3-6x . Ord. 7.98 **5.99** Grandeurs 7 à 14 Ord. 9.98 **7.99**

COSTUMES DE LANDAU "3 DANS 1"
100% nylon peluché se lavant parfaitement — se transforment en sac de couchage — costume de landau — costume à neige. deux glissières en avant et capuchon à même. Durera au moins 2 ans au bébé. Pour garçonnets et fillettes. **Ordinairement 19.98** **14.99**

CULOTTES A NEIGE en nylon imperméable
Costumes à neige 2 morceaux — avec épaisse doublure piquée — gilet à glissière en avant et capuchon à glissière — les pantalons sont chaudement doublés et finis avec bretelles en pareil. Grandeurs 4 à 6x.
Ordinairement 21.98 **16.99** Grandeurs 7 12 ord. 24.98 **19.99**

VESTES de SKI 100% NYLON
A DOUBLURE PELUCHEUSE ENTIERE

Celles-ci sont plus longues qu'à l'ordinaire — capuchon à doublure peluchée, ceinture au dos, glissière extra robuste. Garniture de fantaisie sur la grande poche à glissière. Imperméables. Nombreuses teintes pour garçonnets et fillettes. Grandeurs 7 à 14. **Ordinairement 16.98** **12.99**

BLOUSES POUR ECOLIERES
"Sanforized" et de couleurs inaltérables — col claudine à empesage permanent. Manches courtes préalablement roulées. Blanc seulement Grandeurs 5 à 14. **Ord. 2.50** **1.79**

COLLANTS DE QUALITE POUR FILLETTES
Par un fabricant des plus avantageusement connus au Canada. Pas toutes les teintes dans toutes les grandeurs. Grandeurs 1 à 14. **Ordinairement 2.98** **1.99**

GILETS REVERSIBLES POUR GARÇONNETS
Gilets de velours à larges côtes à envers de tartan tout laine. Capuchon à cordelette à même. Glissière robuste. Grandeurs 7 à 18. **Ordinairement 22.98** **16.99**

MANTEAUX TOUT LAINE POUR FILLETTES
Manteaux accompagnés d'un couvre-chef — unis et à dessins nouveauté. Garnis ou non garnis — doublure piquée épaisse et avec généreux bords pour les allonger. Grandeurs 4-6x. **Ordinairement 29.98** **22.99**

TOUTES LES VENTES NE SONT PAS DEFINITIVES

NOUS VOUS REMBOURSERONS VOLONTIERS ou ECHANGERONS TOUT KIDDYTOWN ARTICLE

MITAINES et GANTS

à la centaine de paires — dans toutes les pointures pour bébés et jusqu'à 14 ans. Une énorme quantité de teintes et modèles pour garçons et filles. Tricot d'orlon et nylon imperméable. **A compter de** ..... **99¢**

COSTUMES A NEIGE MATELASSES
100% nylon — capuchon à même garni de fourrure — épais pantalon à doublure piquée. Pour fillettes et garçonnets.
Grandeur 2-3x. Ord. 15.98 **10.99** Grandeurs 4-6x. Ord. 17.98 **12.99**

COSTUMES DE LANDAU EN NYLON
Ces costumes à mitaines et chaussons enlevables se lavent parfaitement dans la machine — deux glissières, épaisse doublure piquée, bleu, aigue-marine, mais, rose.
Ordinairement 12.98 ..... **7.99**

VESTES DE SKI GENRE D'INSTRUCTEUR
Nylon piqué avec épaisse doublure pelucheuse, capuchon, 2 poches à glissière et ceinture en pareil. Nombreuses combinaisons de teintes. Grandeurs 8 à 18.
Ordinairement 19.98 ..... **14.99**

FOURRURES FANTAISISTES
Les plus nouvelles vestes à long poil pour fillettes et garçonnets. Modèles à capuchon à même. Teintes nombreuses. Grandeurs 7 à 14.
Ordinairement 19.98 ..... **14.99**

CHAPEAUX! CHAPEAUX! CHAPEAUX! CHAPEAUX!

Tous les genres imaginables de chapeaux pour garçonnets et fillettes. Pour bébés et allant jusqu'à 14 ans. Tricot orlon — vinyle — similifourrures — nylon. **Venez voir nos vastes assortiments à prix d'aubaine, à partir de** .... **99¢** et plus

ROBES POUR FILLETTES
Nouvelles cotonnades d'automne — idéales pour donner comme cadeau de Noël. Nombreux modèles et teintes. Grandeurs 2 à 6x.
Ord. 3.98 — 4.98 — 5.98 ..... **2.99**

ECHARPES IMPORTEES
Pour garçonnets et fillettes — nombreux dessins attrayants ainsi que jolies combinaisons de couleurs.
100% acryliques ..... **99c à 1.49**

COSTUMES DE JEU EN NYLON EXTENSIBLE
Pour garçons et filles. Teintes unies, tartans, paisley, avec devant à glissière.
Grandeurs 2 à 6x. **3.98**

PYJAMAS DE FLANELLETTE
Pour garçons et filles. Venez choisir parmi un assortiment varié de modèles et teintes.
Tailles 2 à 6x **1.79** et plus — Tailles 8 à 16 **1.98** et plus

ACHETEZ MAINTENANT POUR NOEL et ECONOMISEZ SUR

Pull-overs et cardigans pour garçonnets et fillettes

Un assortiment varié de modèles et teintes dans les grandeurs pour bébés et jusqu'à 14 ans. Tous les cardigans et pull-overs de 4.98 et plus, sont automatiquement

REDUITS DE 15%

3 façons d'acheter : • OUVREZ UN COMPTE DE CREDIT • COMPTANT • MISE DE COTE

"Vêtements et jouets pour fillettes et garçonnets de 14 secondes à 14 ans"

KIDDYTOWN Ltd.

144 RIDEAU (près de Nicholas) Face à JOE FELLER Ltd. 237-3930	157, rue BANK PRES LAURIER 234-5691	CENTRE D'ACHATS WESTGATE 722-1724
CENTRE D'ACHATS CARLINGWOOD 722-9700	TOUS LES MAGASINS SONT OUVERTS LE VENDREDI JUSQU'A 9 H. DU SOIR	45, rue BRIDGE CARLETON PLACE ONTARIO 257-3255

STATIONNEMENT GRATUIT A TOUS NOS MAGASINS

Dernier-cri! Nouvelles

Modes d'hiver

MARQUEES A PRIX D'EPARGNE!

TOWERS
LES MAGASINS D'ESCOMPTE

OUVERT LUNDI A SAMEDI JUSQU'A 10 P.M.
Ouvert plus tard ! Epargnez davantage ! Restaurant ! Facile d'accès... Queensway (Route 17) sortie St-[illegible] !



MANTEAUX imitation de fourrure avec l'allure de "CASTOR" !

Elégants manteaux imitant très bien le castor, vous garderont au chaud tout l'hiver . . . avec col anneau en fourrure de chat sauvage ! Longs ou longueur ¾ ! Riches tons de noir ou brun. Tailles: 8 à 16.

Prix "d'épargne"

49.90 ch.



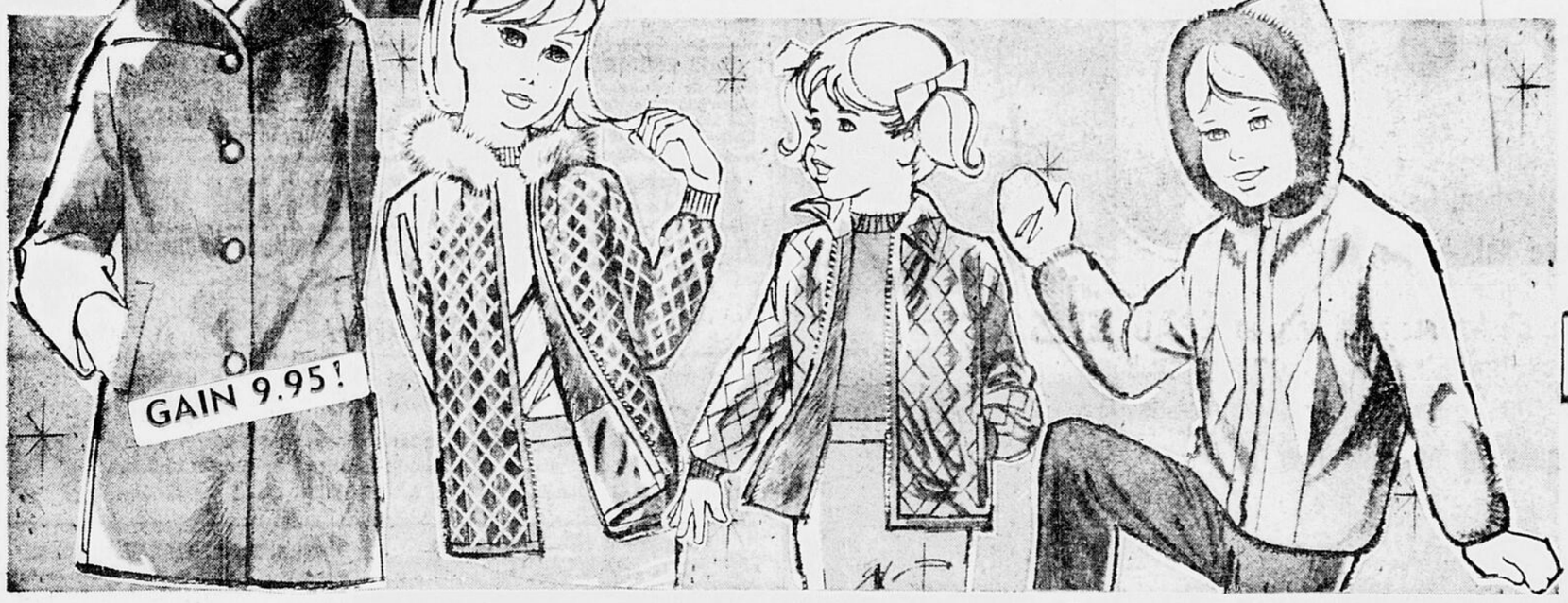
Pour hommes ! Doublure peluche orlon

Manteaux d'autos EN SUEDE

Epargnez 8.99 ! Ord. 53.99 !

Prix "d'épargne" **45.00 ch.**

Au choix, style col châle avec col en peluche orlon ainsi que la doublure ou style col ordinaire avec doublure amovible en peluche orlon. En brun foncé! Tailles: 36 à 46.





Pour garçons ! Tricot alpaca

CARDIGANS

Ord. 4.99 ! *Prix "d'épargne"* **3.99 ch.**

Fibre acrylique. Lavables à la machine. Style classique avec garniture contrastante, 5 boutons en métal. En vert, bleu, gris. Tailles: petite à très grande.

Valeur extra-spéciale pour fillettes

Manteaux en peluche

Val. 24.95 ! *Prix "d'épargne"* **15.00 ch.**

En peluche Orlon très chaude ! Capuchon tenant ! Garniture attrayante. Couleurs d'hiver diverses. Tailles 7 à 14.

Valeur formidable ! Pour fillettes

VESTES DE SKI

doublées de peluche orlon

Tailles: 8 à 14 *Prix "d'épargne"* **6.77 ch.**

Vestes en nylon piqué avec doublure en peluche, capuchon tenant, garniture contrastante ! Diverses teintes.

Doublure peluche ! Tailles: 3 à 6x !

VESTES DE SKI

Prix "d'épargne" **4.77 ch.**

Idéales pour les fillettes actives ! En nylon piqué, doublure de peluche pour plus de chaleur ! Poches avec glissière. Capuchon dissimulé. En rouge, royal ou bourgogne.

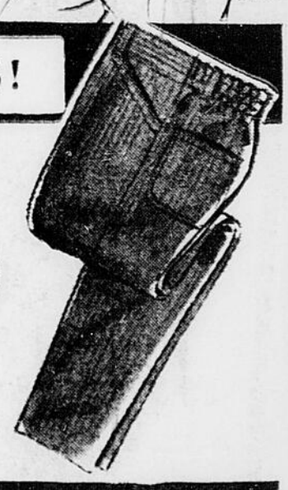
Style 2 pièces ! Peluche orlon !

COSTUMES A NEIGE

Prix "d'épargne" **9.99 ch.**

Fabrication canadienne ! Veste en peluche orlon avec capuchon et pantalons en mélange coton/nylon de longue durée. Choix de "blue grass", marine ou bourgogne. Tailles: 3 à 6X.

TOUT DOUBLES !



JEANS

Pour garçons ! Corduroy de coton

Ord. 4.69 ! *Prix "d'épargne"* **3.99 pr.**

Doubles genoux! Elastique au dos! Lavables! En jade, brun, bleu ou fusain. Doublure de flanelle de coton "Sanforized". Tailles: 7 à 14.



MITAINES EN CUIR !

Doublure pelucheuse blanche !

Prix "d'épargne" **1.00** la paire

En cuir de longue durée! Poignets élastiques! Un bon achat pour les garçons de votre famille! En noir ou brun. Pointures 3 à 7.



Pour les jeunes !

BOTTES D'HIVER

Valeur 6.99 ! *Prix "d'épargne"* **4.97 pr.**

Doublure pelucheuse! En vinyle similicuir! Semelles et talons moulés. A l'épreuve de l'eau et des taches aussi! En noir seulement. Point: 11 à 4, sans demies.

Pour dames et jeunes filles

BOTTES D'HIVER

Valeur 6.99 ! *Prix "d'épargne"* **4.97 pr.**

A enfiler! Doublure de peluche épaisse! En vinyle similicuir! Résistantes à l'eau et aux taches! Semelles moulées. En noir seulement. Point: 11 à 4 et 5 à 10, sans demies.

Pour hommes !

BOTTINES DE TRAVAIL

Valeur 9.99 ! *Prix "d'épargne"* **7.47 pr.**

En caoutchouc de première qualité! Isolation thermo, entredoublure de mousse et doublure de peluche épaisse! Semelles, talons en caoutchouc strié. En brun. Point: 6 à 12, sans demies.

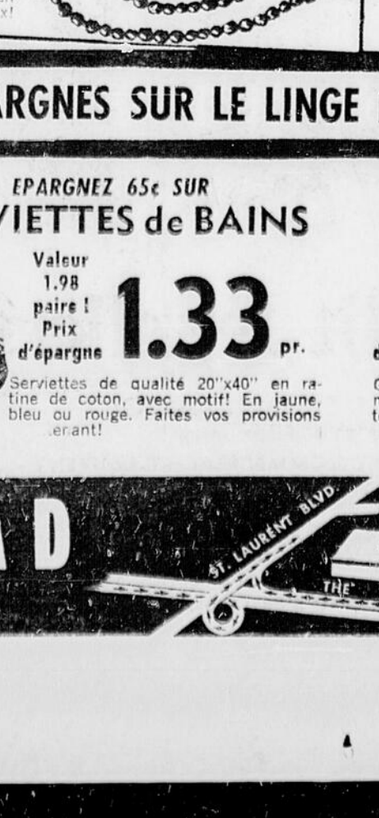
Couleurs miroitantes !

BIJOUX "DE TORTUE"

Prix "d'épargne"

Boucles d'oreilles	paire	77¢
Epingles. Ch.		77¢ et 1.77
Colliers. Ch.		77¢ et 1.77
Bracelets. Ch.		1.77

Nouvel effet de tortue en plusieurs teintes! Parfaits pour porter avec vos tenues d'automne et d'hiver! Achetez un bijou... ou achetez-en plusieurs... achetez-en pour cadeaux... à ces bas prix spéciaux!





EPARGNES SUR LE LINGE DE MAISON !

EPARGNEZ 65¢ SUR

SERVIETTES de BAINS

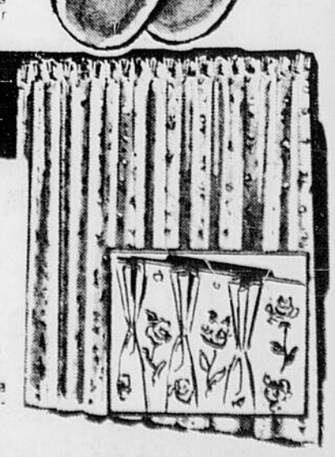
Valeur 1.98 paire ! *Prix d'épargne* **1.33 pr.**

Serviettes de qualité 20"x40" en ratine de coton, avec motif! En jaune, bleu ou rouge. Faites vos provisions maintenant!

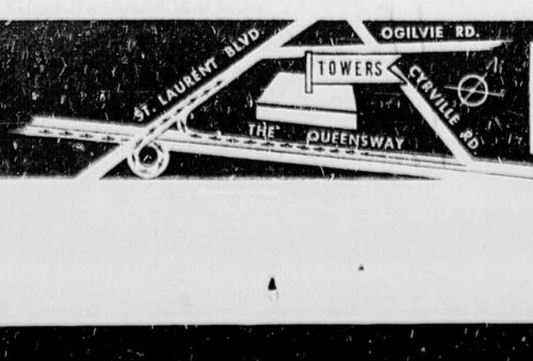
DRAPERIES "FIBERGLASS"

Valeur 10.95 ! *Prix d'épargne* **7.63 pr.**

Grandeurs 48"x63"! Lavables à la main... jamais de repassage! En teintes unies ou motifs fleuris!



TOWERS — CYRVILLE ROAD — QUEENSWAY (HWY. 17) at ST. LAURENT



OUVERT TOUS LES JOURS DE 10 A.M. à 10 P.M.
Shop on a credico ACCOUNT

TOWERS

LES MAGASINS D'ESCOMPTE

SERA

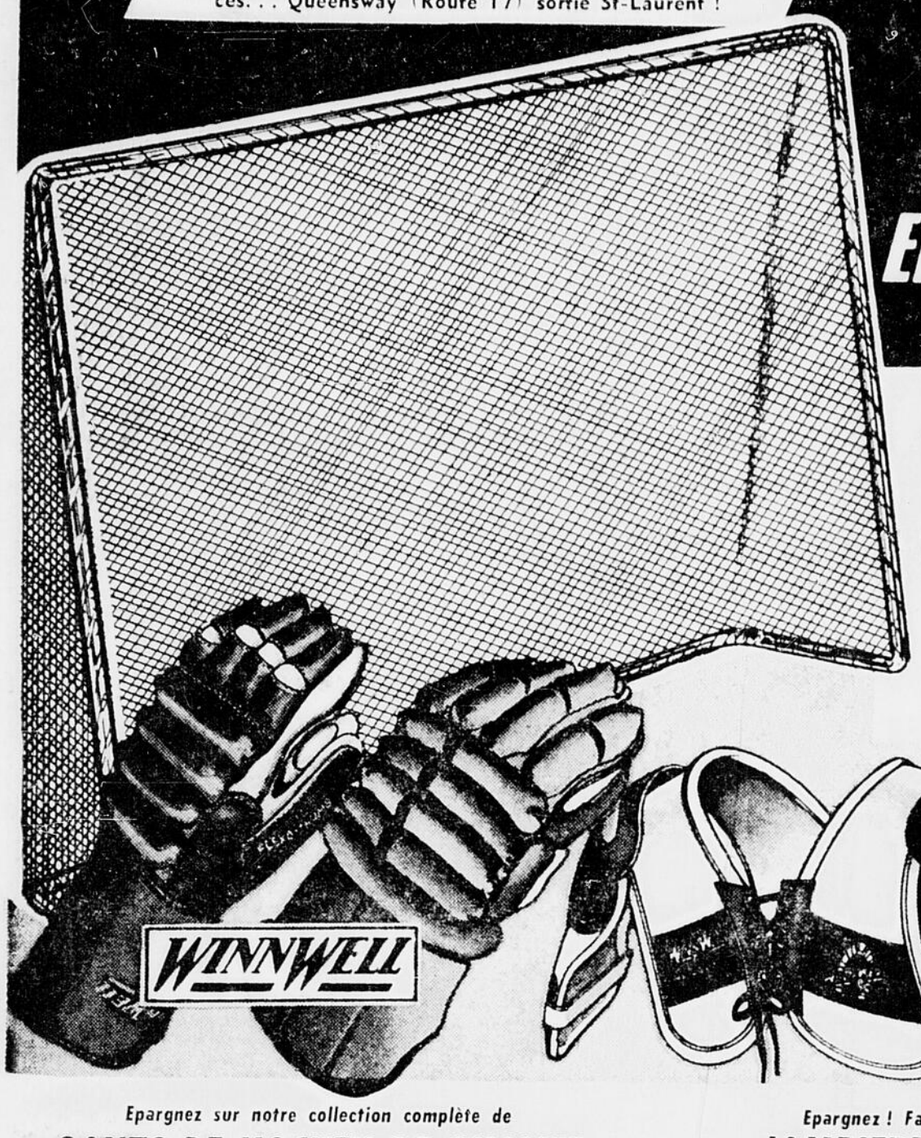
OUVERT LUNDI A SAMEDI JUSQU'A 10 P.M. !

Ouvert plus tard ! Epargnez davantage ! Restaurant ! Magasinez chez Towers, chemin Cyrville ! Facile d'accès. . . Queensway (Route 17) sortie St-Laurent !

COMPTEZ VOS EPARGNES SUR VALEURS de HOCKEY

ET RECOLTEZ TOUTES CES AUBAINES!







Gros format intermédiaire ! Epargnez !

FILETS de HOCKEY

Prix "d'épargne"

Une bonne valeur ! Filets de 52" x 36" x 18". Monture tubulaire, filet de nylon durable. Pliants ! Faciles à déplacer ou à remiser !

4.88 ch.

Epargnez sur notre collection complète de

GANTS DE HOCKEY DE QUALITE

Junior
Ord. 7.97 !
Prix "d'épargne"
5.97 paire

EPARGNEZ $2! Fabriqués par 'WinnWell'. Paume en cuir avec rembourrure sur le revers de la main! Manchette moulée et pouce avec dessus séparé. Env. 13" de long. Tels qu'illustrés!

Qualité professionnelle
Prix "d'épargne"
14.88 paire

FAÇON CANADIENNE! En cuir de première qualité, garniture noire. Doigts et revers de la main rembourrés. Manchette moulée, rembourrée et lacée pour assurer plus de protection.

Pour garçonnets !
Ord. 3.97 !
Prix "d'épargne"
2.97 paire

Epargnez $1 sur nos gants les plus économiques! Couleurs des Canadien ou des Maple Leafs. Rembourrés. Environ 13" de long. Illustrés ci-dessus.

Epargnez ! Fameuse qualité "Winnwell"

JAMBIERES et EPAULIERES

Epaulières junior
Ord. 4.97!
Prix "d'épargne" ch. **3.97**

Epaulières inter.
Ord. 6.97!
Prix "d'épargne" ch. **5.97**

Epargnez $1 sur notre prix régulier! Les protecteurs d'épaules sont en fibre moulée. Attelage confortable élastique.

Jambières 13" pour garçonnets
Ord. 2.33!
Prix "d'épargne" paire **1.97**

Jambières 17" junior
Ord. 3.97!
Prix "d'épargne" paire **2.97**

Fabriquées par 'WinWell' pour les sutures professionnels! Protège-genou et protège-tibia en plastique moulé. Rembourrure de feutre bleu épais!

COUDIERES "WINNWELL"

Extérieur en similicuir. Bonne rembourrure. Forme donnant aisance et confort! Prix "d'épargne" PAIRE **1.97**

Couleurs de la L.N.H.!

CHANDAILS

"Prix d'épargne"
Encolure unie **3.44** ch. Encolure lacée **4.44** ch.

Epargnez maintenant sur ces chandails des "Canadiens" et des "Maple Leafs". Tailles: petite, moyenne, grande.

BAS

"Prix d'épargne"
30" paire **1.44** 33" paire **2.19**

Les couleurs des "Canadiens" ou des Maple Leafs. Pointures de garçonnets et pointures intermédiaires.

TUQUES

Prix "d'épargne" **88¢** ch.

Les couleurs des "Canadiens" ou des "Maple Lefs".

Laminés !

BATONS

Prix "d'épargne" ch. **1.17**

Valeur formidable! Bâton en frêne, bout laminé de 3 pièces.

RONDELLES

Prix "d'épargne" ch. **19¢**

Faites vos provisions et épargnez! Rondelles de format officiel! Hors photo.

Avec protège-bouche! Spalding

CASQUES

Ord. 4.16 !
Prix "d'épargne" ch. **2.97**

Casques de marque connue en polyéthylène de longue durée. Doublure poly-vinyle. Avec protège-bouche!

Suspensoirs athlétiques

Prix "d'épargne" ch. **1.97**

Par 'WinWell'. Avec protecteur Tailles: P, M, G. Hors photo.

GROSSES EPARGNES !

1.45!



Durable !
Enduit vinyle !

Avec 2 diviseurs, 3 compartiments, serrure à 3 positions et clef. Monture en acier, côtés en cuir. Avec poignée.

SERVIETTE

Prix "d'épargne"
2.99 ch.



Du Centenaire !
Drapeau ou écusson !

SERVIETTES DE PAPIER

Prix "d'épargne"
3 pour 49¢

Serviettes de papier, 3 plis, avec drapeau canadien ou écusson.

Bilingues ! "Expo"

CAHIERS A COLORIER

Prix "d'épargne"
29¢ ch. — **4/1.00**

4 cahiers différents, au choix. 96 pages dans chaque cahier.

SOLDE GIGANTESQUE DES MANUFACTURIERS!



TAPIS DE CAOUTCHOUC

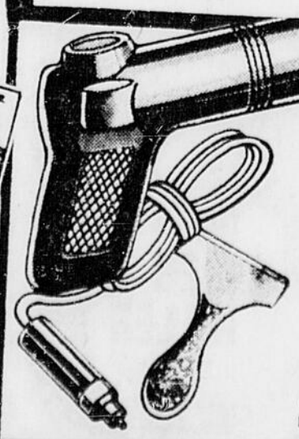
DE QUALITE AVANT ou ARRIERE

De Rubbermaid et d'autres manufacturiers très connus ! Grand choix de couleurs, styles pour l'avant ou l'arrière de votre auto. Pour la plupart des autos y compris les compactes.

Valeurs jusqu'à 6.95 !
Prix "d'épargne"
1.99 ch.

Epargnez jusqu'à 4.96 !

POUR L'HIVER !



PISTOLET A DEGIVRER POUR AUTOS

Prix "d'épargne"
2.97 ch.

Se branche sur le briquet à cigarettes. Grattoir en plastique inclus.

EPARGNEZ MAINTENANT!

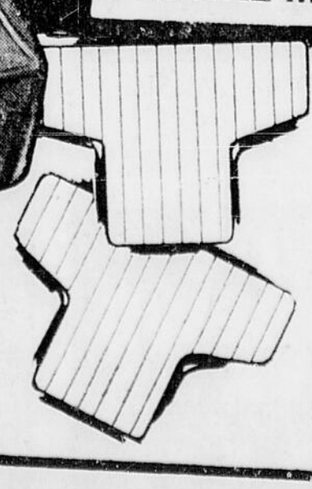


Lavez votre pare-brise !

ANTIGEL

Prix "d'épargne"
97¢ le gallon

Mélangé d'avance. Prêt à employer. Bon pour jusqu'à 15 zéro.



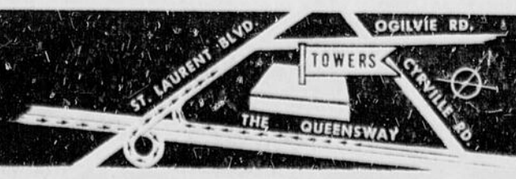
Plaques pour humidificateurs de fournaises

Prix "d'épargne"
87¢ pqt de 5

Ensemble de 5 plaques pour les humidificateurs. Remplaçables ! Absorbent plus d'eau !

TOWERS CYRVILLE ROAD

QUEENSWAY (HWY. 17) at ST. LAURENT



OUVERT TOUS LES JOURS DE 10 a.m. à 10 p.m.

Shop on a credico ACCOUNT

LE DROIT ☆ ☆ ☆ CINÉMA — THÉÂTRE — CONCERTS ☆ ☆ ☆

LAURENTIEN
GATINEAU — 663-4515

JUSQU'A SAMEDI !

DALIDA
chante ses plus récents succès
L'INCONNUE DE HONG-KONG
DYALISCOPE TAINA BERYLL PHILIPPE NICAUD

Un film dynamique
EN COULEURS CinémaScope
HOWARD VERNON
RENÉ MUNOZ
PAUL PIAGET
L'ANGE NOIR DU MISSISSIPI

CINEMA DE PARIS
TEL.: 777-2403
185, rue LAVAL — HULL

A L'AFFICHE JUS. VENDREDI INCLUS !

LE FILM QUI BRISE LE MUR DU CINÉMA
SHEILA
L'IDOLE DU DISQUE SE LANCE AU CINÉMA
ET FAIT BANG BANG
ÉGALEMENT À L'AFFICHE
TECHNISCOPE EASTMANCOLOR
Un bonheur qui ne devra rien à la chance, mais tout à l'amour!
ODILE VERSOIS
MICHEL LE ROYER
LE DERNIER PARI
Participation musicale LES "SURFS" LES GUITARES LES MODERN JAZZ DANCERS

STAR-TOP DRIVE-IN
CYRVILLE RD. SH6-8737

2 SUCCES EN COULEUR !

HOMBRE MEANS MAN!
PAUL NEWMAN
IS "HOMBRE"
FREDRIC MARCH RICHARD BOONE
DIANE CILENTO COLOR by DeLuxe

DORIS DAY / RICHARD HARRIS
20th Century-Fox presents
Cinemascope COLOR by DeLuxe
caprice

A l'affiche

MGM presents A KENNETH HYMAN PRODUCTION
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
The Dirty Dozen
MARVIN BORGNINE BRONSON BROWN CASSAVETES JAECKEL KENNEDY
LOPEZ MEEKER RYAN SAVALAS WALKER WEBBER
METROCOLOR
Plus le fameux film de l'O.N.F.
HELICOPTER CANADA!
DAILY FROM 12 NOON
CENTRE
SMOKING IN THE LOGES

Cinémas ODEON Theatres

RECOMMANDÉ POUR ADULTES
EXCITEMENT!
— THE PROFESSIONALS —
Auto-Sky DRIVE IN
Baseline (Prescott Hwy) 722-2653
CAT BALLOU

ON VEUT DES EMOTIONS, MAIS ON SE MET DANS LE PETRIN
BORN LOSERS
STARRING TOM LAUGHLIN · SPECIAL GUEST STAR JANE RUSSELL IN COLOR
ENTRÉE RÉSERVÉE aux plus de 18 ans
VASTE STATIONNEMENT
Retenu! "DIMENSION 5" — en couleur
SOMERSET AT BOTH THEATRES QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE
THREE IN-CAR ELECTRIC HEATERS

UN AUTRE "SOUND OF MUSIC"
Chicago-Tribune



ENCORE DE BONS SIEGES DE DISPONIBLES
2 représentations auj. Matinée 2h., soirée 8h. 30

JULIE ANDREWS IS "THOROUGHLY MODERN MILLIE"

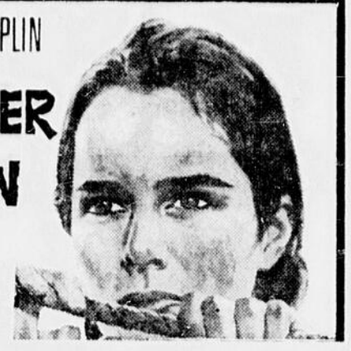
REPRESENTATIONS :
Le soir: dim-jeudi, vend. 8h. 30
Samedi à 6h.00 et 9h. 15 p.m.
Matinées: merc., sam., dim. et congés à 2h. p.m.

Guichet ouvert tous les jours de 11h.00 a.m. à 9h. 00 p.m.
Dimanche et congés de 1h. 00 p.m.
Composez 728-2333
Elmdale theatre

COMMENÇANT DEMAIN SOIR !

UNE EXPÉRIENCE ÉMOUVANTE QUI VA DROIT AU COEUR !

GERALDINE CHAPLIN
LE DERNIER TRAIN



— DERNIERE SOIREE —
"La Seconde Vérité"
Horaire: 6.45 et 10.00
"La Grosse Caisse"

STATIONNEMENT GRATUIT
CINÉMA VENDÔME
PLACE CARTIER HULL - 776-1440

Celebrating Canada's Centennial
FAMOUS PLAYERS THEATRES
Nous Fêtons le Centenaire du Canada



CHARLTON HESTON REX HARRISON
THE AGONY AND THE Color ECSTASY

Représentations sur semaine
1.20 - 3.55 - 6.30 - 9.05
Dimanche à compter de 1h.30
REGENT
BANK AT SPARKS 235-5111

AUJOURD'HUI JUSQU'A SAMEDI !



CAPITOL
BANK AT QUEEN 232-1579

★ 20th CENTURY THEATRES ★

Dernière semaine! Voyez-le aujourd'hui !

"FRANK AND OUTSPOKEN!" —Redbook Magazine
The BOWLING BROTHERS Production
the family way
ADULT
HAYLEY MILLS JOHN MILLS HYWEL BENNETT MARJORIE RHODES
TECHNICOLOR
Distributed by WARNER BROS.
ELGIN
Du lundi au samedi à
1 h. - 3.15 - 5.20 - 7.30 - 9.35
Dim. 1.30 - 3.30 - 5.35 - 7.40 - 9.45

VOYEZ-LE MAINTENANT OU VOUS LE REGRETTEREZ PLUS TARD !

RECOMMANDÉ POUR ADULTES



SIDNEY POITIER
"TO SIR, WITH LOVE"
TECHNICOLOR
12e SEMAINE INOUBLIABLE !
Représentations tous les jours à:
1.30 - 3.35 - 5.40 - 7.35 - 9.30
LITTLE Elgin 237 0108

"L'un des 10 meilleurs films de l'année !" — New York Daily News, Los Angeles Times
"Fascinant" Revue Life



Commandes par tél. acceptées
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
AIR CONDITIONED NELSON
325 RIDEAU at NELSON - 237 4880
Mat. mer., sam., dim. et congés: 2h. p.m. Soirées: lun. au sam. 8h. p.m. — Dim. 7h. 30

Les passions déchaînées d'un pays... en révolte !

PARAMOUNT PICTURES presents
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
YUL BRYNNER
TREVOR HOWARD
THE LONG DUEL



Demain !
2 FILMS EN COULEUR
En première
THE HIRED KILLER
ROBERT WEBBER
RIDEAU
BRITANNIA DRIVE-IN
Sans frais supplémentaires
Chaufferettes électriques d'auto au Drive-In
DERNIER JOUR: "WILD REBELS" et "INDIAN POINT"

Horaire des Cinémas

BUCKINGHAM — "Un million d'années avant J.-C." (5). "Un Monsieur de compagnie" (AR). Tous les soirs 6.30 - 8.00.

CAPITOL — "Don't Make Waves" (5) 1.05 - 3.10 - 5.15 - 7.15 - 9.20. Dern. 9.00.

CARTIER — "Hatari" (T) 6.00 - 8.50. "Fabrique d'Espions" (?) 7.30.

CENTRE — "The Dirty Dozen" (3) 12.00 - 1.50 - 5.20 - 9.00. "Helicopter Canada" (T) 12.55 - 4.25 7.55.

CINEMA VENDOME — "La Seconde Vérité" (4) 6.44 - 10.00. "La Grosse Caisse" (Aa) 8.25. Dern. 8.25.

CINEMA VENDOME — Salle réservée pour l'ONF.

ELMDALE — "Thoroughly Modern Millie" (Aa). Matinées: merc. sam., dim. et congés: 2.00. Soirs: dim. à vend.: 8.30; sam. 6.00 et 9.15.

ELGIN (Main) — "The Family Way" (3) 1.10 - 3.15 - 5.20 - 7.30 - 9.35. Dern. 9.25.

LITTLE ELGIN — "To Sir, With Love" (4) 1.30 - 3.35 - 5.40 - 7.35 - 9.30. Dern. 9.20.

LAURENTIEN — "L'Ange noir du Mississipi" (Aa). "L'Inconnue de Hong-Kong" (AR). Tous les soirs à partir de 6.30.

LINDEN — "Bowery Battalion" (T) 1.00 - 4.45 - 8.55. "Gunpoint" (Aa) 1.40 - 5.50. "Tarzan Goes to India" (T) 3.05 - 7.15. Dern. 7.15.

MAYFAIR — "Venetian Affair" (?) 7.45. "Hotel" (AR) 5.40 - 9.25. Dern. 7.45.

NELSON — "The Sand Pebbles" (A). Matinées: merc., sam., dim. et congés: 2.00. Soirs: lun. à sam.: 8.00; dim.: 7.30.

REGENT — "The Agony and the Ecstasy" (A) 1.20 - 3.55 - 6.30 - 9.05. Dern. 8.55.

RIALTO — "Rde the Wild Surf" (?) 1.00 - 6.10. "The Professionals" (AR) 2.45 - 8.05. "Warrior Empress" (D) 4.45 - 10.05. Dern. 6.10.

RIDEAU — "Indian Paint" (?) 1.25 - 4.55 - 8.15. "The Wild Rebels" (?) 3.05 - 6.35 - 9.55. Dern. 8.10.

SOMERSET — "Born Losers" (D) 1.10 - 3.20 - 5.25 - 7.30 - 9.35. Dern. 9.25.

CINEMAS EN PLEIN AIR

AUTO-SKY — "The Professionals" (AR). "Cat Ballou" (Aa). Guichet ouvert à 7.00. Films au crépuscule

BRITANNIA — "The Wild Rebels" (?). "Indian Paint" (?). Guichet ouvert à 7.00. Films au crépuscule.

ODEON QUEENSWAY — "Born Losers" (D). "Dimension 5" (6). Guichet ouvert à 7.00. Films au crépuscule.

STAR-TOP — "Hombre" (3). "Caprice" (A). Guichet ouvert à 7.00. Films au crépuscule.

AUTHORIZED RESTAURANT
100% GOOD EATING 100% OF THE TIME
Gentleman Jim
STEAKS et BURGERS braisés au charbon de bois

FILET MIGNON GENTLEMAN JIM	1.95
STEAK RANCHER	1.80
STEAK JUNIOR RANCHER	1.40
ASSIETTE STEER-BURGER BIG JIM	1.15
ASSIETTE STEER-BURGER JUNIOR JIM	95¢

CES PRIX COMPRENNENT: le choix de patates et petit four chauffé ou salade croquante à vinaigrette française et petit four chauffé.

Motel de Ville
Salle Gentleman Jim
333, ch. de Montréal
Ouverte de 7 h. 30 a.m. à minuit
745-2111

Hôtel ROYAL ANGERS, Qué.
GABY LYNN, pantomime
KIM, danseuse exotique
Samedi: SOIREE D'HALLOWE'EN
Prix pour meilleurs costumes — Prix d'entrée
Orchestre: PAUL BERGEN et ses VALIANTS
Aucuns frais de couvert — 2 spectacles: 10h. 30 et 12h. 30
dimanche: 3 h., 6 h. et 10 h.
Pour banquets, "Stags" etc. salle et musique gratuites — Capacité 600 personnes

---



— CE SOIR —
SHIRLEY HARMER
TALENTUEUSE CHANTEUSE DE LA TV ET DU MONDE DU SPECTACLE
— Hôtel —
Ambassador
Spectacle du lundi au vendredi à 10.15 et 12.30; samedi à 9.00 11.00 et 1.00 a.m.; dim. 5.00-8.00 et 10.00
AUCUNS FRAIS DE COUVERT
(les vendredis et samedis exceptés)

HOTEL CHEZ HENRI
Salon d'Or
SPECTACLE TOUS LES SOIRS
Jeudi, DAME DE PIQUE
GROS LOT $70
179 PRINCIPALE — HULL

LINDEN Jusqu'à dimanche
3 GRANDS SUCCES en couleur
"GUN POINT" Audie Murphy en couleur
"TARZAN GOES TO INDIA"
"BOWERY BATTALION" Bowery Boys

Cartier HULL, QUEBEC
A L'AFFICHE !
Deux versions françaises
"HATARI" John Wayne — Elsa Martinelli En technicolor
"FABRIQUE D'ESPIONS" Bernard Lee — Margareth Tysack

Le Festival canadien des Arts
présente
Le Théâtre du Rideau Vert
Une seule représentation de
"L'HEUREUX STRATAGEME"
de Marivaux
Avec Yvette Brind'Amour — Gérard Poirier
Une production de choix de cette comédie charmante de l'éternel triangle !
8 h. 30 p.m. — Théâtre Capitol
LE DIMANCHE 29 OCTOBRE
Billets: $2.00 — $3.00 — $4.00
ETUDIANTS: $1.00
(sur présentation de la carte)
Présentement en vente au
CENTRE du CENTENAIRE — 2, rue Rideau — 10 h. à 6 h. — 996-1630
LIBRAIRIE MONTPETIT — 113, rue Hôtel-de-Ville — 8 h. à 10 h. du soir — 771-3235
Un projet de la Commission du Centenaire

LE CINE-CLUB
du Parc de la Montagne
NEUVIEME SAISON
- 8 PROGRAMMES
- 8 CLASSIQUES DU CINEMA

Premier spectacle dès samedi

PRIX DE L'ABONNEMENT
carte double $12
carte simple $7
carte d'étudiant $4

771-0961 771-6322

On peut aussi le faire par la poste, en adressant son chèque au Ciné-club du Parc de la Montagne, C.P. 193, à Hull. Aussi abonnement en vente à la porte le soir du premier spectacle.

AU CAPITOL
Mer. et jeu. 1er et 2 nov. 20h. 30



Muriel Millard
Plus de 50 artistes sur scène
$ 100 000 de costumes
numéros audacieux
de Paris & Las Vegas
comédie musicale
"TERRE DES FEMMES"
Les billets sont en vente aux endroits suivants: COIN DU LIVRE — LIBRAIRIE DUSSAULT ET A HULL A LA LIBRAIRIE MONTPETIT.
Renseignements: 232-6570 — 749-3360



FOIRE D'HIVER D'OTTAWA et SALON HIPPIQUE
AU COLISEE DU PARC LANSDOWNE
En cours jusqu'au samedi 28 oct.
D'intéressants spectacles hippiques tous les soirs et le samedi en matinée.
GRAND CARROUSEL MILITAIRE
de la
Gendarmerie Royale du Canada
Catégories exceptionnelles de chevaux de chasse, de saut, de selle, de parade, de trait léger, d'attelage et de trait lourd.
Adjudication quotidienne pour tous les spectacles de championnat
ainsi
que d'intéressantes expositions à l'entresol.
Thé servi par les Cercles féminins
Entrée générale, au Colisée:
Le jour, jusqu'à 5 h. — Adultes: $1.00
Enfants de moins de 12 ans: gratuitement
Entrée au Salon hippique: $1.50 — $2.00 — $2.50
Pour de l'agrément, de l'action du divertissement, ne manquez pas la Foire d'hiver d'Ottawa.
Spectacle hippique tous les soirs à 7 h.

CENTRE D'ACHATS Boul. ST-LAURENT, OTTAWA EASTVIEW

CHEMIN DE MONTREAL

CARLSBAD SPRING

BOURGET

— DEMAIN SOIR —

CELEBRATION D'HALLOWE'EN

du plaisir pour tous ! ! !



AUBERGE bourgetel INN

- SALON-BAR AVEC FOYER
- BUFFET FROID
- SALLE DE RECEPTION DISPONIBLE GRATUITEMENT (240 convives) POUR MARIAGES, BANQUETS, etc.

Rockland

BOURGET, Ont.

Faites une agréable balade... A seulement 22 milles d'Ottawa !

"Les Troyennes" en reprise, vendredi et samedi soir

Vendredi et samedi, 27 et 28 octobre, à 8 h. 30, la "Comédie des deux rives" donnera la première de deux reprises de fin de semaine de la tragédie "Les Troyennes", d'Euripide, à la salle académique de l'Université d'Ottawa. La première de cette pièce adaptée par Jacqueline Moatti et montée par Jean Herbiet a eu lieu la semaine dernière. Il y aura deux autres représentations, les 3 et 4 novembre.

En raison du dispositif scénique particulièrement élaboré dans lequel les comédiens des "Deux Rives" interpréteront cette tragédie d'Euripide, un tiers environ de l'espace habituellement occupé par des spectateurs, a été littéralement envahi par le décor. La salle académique ne compte plus ainsi que 270 sièges.

L'expérience s'avérera intéressante, sans aucun doute, à plus d'un titre.

Sans être permanente, la nouvelle disposition des différents élements de cette salle de spectacle que les habitués du théâtre, dans la région, connaissent bien, pourra cependant être reprise comme telle ou avec modifications pour d'autres productions, par les metteurs en scène James Flannery (Drama Guild) et Jean Herbiet (La "Comédie des deux rives"), qui produisent habituellement tous leurs spectacles dans cette salle. C'est une porte ouverte vers des expériences scéniques que les dimensions du plateau habituel de la salle ne permettent pas.

Côté public, il est évident que l'atmosphère ne sera pas la même non plus. Sans être tout à fait celle d'un petit théâtre de poche, elle sera cependant plus intime et établira sans doute un contact scène - salle particulièrement étroit.

Le dispositif scénique conçu par Jean Herbiet a été réalisé sur le plan technique, à la salle académique, par une équipe nombreuse composée en grande partie d'étudiants et dirigée par André Henrie, de la faculté des Arts de l'Université d'Ottawa et ce, à partir du décor dans lequel la pièce a été présentée au Pavillon de la jeunesse de l'EXPO, et qui avait été construit par Pierre Pelletier et Jacques Groulx.

Les costumes, conçus par Jean et Hedwige Herbiet, ont été réalisés par Georgette Briand.

Quant à la distribution, elle comprend des noms que le public de la "Comédie des deux rives" connaît bien, soit Pierrette L'Heureux, Jean - Louis Fujs, Robert Denis, Hedwige Herbiet et Nicole Pelletier; d'autres qu'il trouvera pour la première fois au générique d'une production de cette troupe, soit Michèle Lacroix, Denise Lefebvre et Marie Lefebvre, et enfin ceux de Jean - Charles Jolly et Renata Plestina qui en sont tous deux à leur seconde expérience théâtrale sous la direction de Jean Herbiet.

LE DEPARTEMENT D'ANGLAIS
DE L'UNIVERSITE CARLETON

vous invite à assister à une conférence intitulée

"LA TRADITION DANS LES LETTRES CANADIENNES"

par M. le professeur Carl Klinck,
de l'Université Western Ontario.

Le vendredi soir 27 octobre à 8 h. 30

Salle des conférences, pavillon H. M. Tory des sciences

Ce sera la dernière de la série des conférences du Centenaire sur la Littérature canadienne.

Le Festival canadien des Arts

présente

LUNDI SOIR à 8.30

Directement de l'EXPO



AU CAPITOL

Au programme:

"La Sylphide" — "Le Corsaire" — "Danse napolitaine" et "Valse", du 1er acte du Lac des Cygnes

MARDI SOIR, 8.30

Au programme:

"Prima Ballerina" — "Pas de Deux", du Lac des Cygnes et "Czardas" du Lac des Cygnes — "Don Quichotte"

"Une des grandes troupes de ballet de l'Amérique du Nord" *N. Y. Times*

Billets: $2.00, $3.00, $4.00

ETUDIANTS : $1.00

Billets présentement en vente au

CENTRE DU CENTENAIRE

2, rue Rideau

996-1630 On y accepte les réservations par téléphone 10 h. à 6 h.

UN PROJET DE LA COMMISSION DU CENTENAIRE

LA COMEDIE DES DEUX RIVES



LES TROYENNES

Euripide

Les vendredis et samedis

20-21-27-28 oct. — 3-4 nov.

Salle académique — 8 h. 30

Billets: $2.00 et $1.00

En vente: Librairie Dussault
Le Coin du Livre
Lib. Montpetit

TOWN HOUSE

Motor Hotel

OFFRE COMBINEE

COMPREND :

1. Diner de Gourmet (Six choix, y compris le bifteck)
2. Choix de place réservée pour le film THE SAND PEBBLES
3. Stationnement gratuit

5.75 du lundi au jeudi
6.25 ven., sam. et dim.

Notre
RECEPTION CREVETTES
et HOMARDS
à l'ancienne
TOUT CE QUE VOUS POUVEZ MANGER

Tous les lundis, 8h.15 à 11h. p.m.	
Homard rissolé	6.50
Crevettes à l'étuvée	4.25
Tous les vendredis 8h.15 à 11 p.m.	
Crevettes à l'étuvée	4.25

Gourmet Room

(adjacent au cinéma Nelson)

319, rue Rideau 236-0151

Pages d'histoire du Canada

Une exposition spéciale du Centenaire, composée de près de 300 oeuvres d'art et d'objets d'art se rapportant à l'Histoire du Canada, sera inaugurée officiellement

le jeudi soir 26 octobre à 9 heures
par
Monsieur le Marquis de Montcalm
à la
Galerie nationale du Canada
Rue Elgin, entre Albert et Slater





ROBERTO ROCHI
"La voix qui charme"
• Réservations 232-6411

Château Laurier

BINGO d'HALLOWE'EN

5 parties spéciales de **$200** ch.

UN TOTAL DE **$8500** EN PRIX

15 parties régulières de **$50** ch.

MARDI **31 oct. 8 p.m.**

ARENA de HULL

GAGNEZ UNE



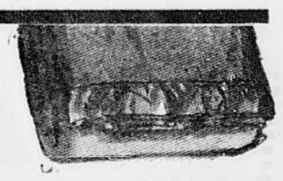
(BISCAYNE)

CHEVROLET '68

PLAQUES MATRICULES ET TAXE PROVINCIALE INCLUSES.

aussi: MAGNIFIQUE **VOYAGE aux BERMUDES** POUR 2 — 8 JOURS

Prix de consolation
Couvertures "Tex-made" 72" x 84"



AU PROFIT DES TROUBADOURS ET DES CADETS LA SALLE

BILLETS: 1.00. Aréna de Hull, Cartier Mignault, 153 Principale, Hull; Tabagie Windsor, coin Rideau et Dalhousie, Ottawa; Epicerie Leduc, 110 St-Raymond, Hull; Epicerie Généreux, 277 St-André, Gatineau.

PRENEZ LE TEMPS DE VIVRE . . . ALLEZ AU CINÉMA

LISEZ BIEN CECI . . . ***VOUS ETES PEUT-ETRE GAGNANT !***

Chaque jeudi, le journal "LE DROIT" publie dans chacune des annonces de cette page les noms et adresses d'heureuses personnes qui ainsi gagnent un billet de courtoisie bon pour deux à un cinéma d'Ottawa-Hull. Si vous repérez votre nom dans cette page, découpez simplement l'annonce indiquée, et présentez-la chez le commanditaire qui vous remettra avec plaisir votre billet de faveur.

M. ANDRE J. BEDARD
39 avenue Fairmont
Ottawa 3, Ont.

VOUS CHERCHEZ UN AUTRE ENDROIT OU MANGER !

Nous vous suggérons le Fondu ou le rôti de boeuf si délicieux servis 7 jours par semaine à la salle à manger licenciée de

ALFREDO'S

A

Beacon Arms HOTEL

88 ALBERT STREET / OTTAWA

Pour les meilleurs

- GATEAUX DE NOCES
- GATEAUX D'ANNIVERSAIRE
- GATEAUX DE FETE

L'endroit où vous rendre

RIDEAU BAKERY

Ouvert tous les soirs jusqu'à 10h. Les ven. et sam. soir jusqu'à 7.30.

M. LEON FOUCAULT
255, rue Bruyère, Ottawa, 2, Ont.
384 Rideau 234-1019

SOMERSET AT BOTH THEATRES — FREE! IN-CAR ELECTRIC HEATERS QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE



LES NOUVELLES 1968 SONT ARRIVEES !

RENAULT

VENEZ LES VOIR AUJOURD'HUI MEME !

PENIT GARAGE

DEPOSITAIRE RENAULT
214-218, ch. de Montréal
745-1463
M. ROGER FORTIN
184, rue Louisa, Ottawa 4, Ont.

LEPAGE et **ROBILLARD** LIMITEE

MEUBLES & ACCESSOIRES ELECTRIQUES

OUVERT
du lun. au ven.,
9 a.m. à 9 p.m.
Samedi, 9 a.m. à 6 p.m.

1050, ch. Cyrville
Cyrville, Ont.
745-1559

M. HENRI DIONNE,
133 Genest, Eastview, Ont.



METS ITALIENS Spaghetti Pizza Ravioli | **POULET NATURE** "In The Rough"

RESTAURANT DEL RIO

217 RIDEAU — 234-0952

M. PIERRE SAUVE
345 Laurier Est, apt. 603, Ottawa

AUBAINE DE LA SEMAINE

1967 COUGAR

Tout équipée, parfait état. No de série 7F91A529077.

M. ARTHUR DUFORD, 33, rue Stewart, Ottawa, Ont.

NEPEAN MOTORS LTD.

70, ch. Richmond 725-1057

TOM LACHAPELLE VOUS INVITE A PROFITER DE CES SPECIAUX

• CIGARETTES •

CARTOUCHES **$3.69**

3 paquets de 20 **$1.20** 3 paquets de 25 **$1.52**

M. ANDRE DESJARDINS, 129A St-Laurent, HULL

WINDSOR SMOKE SHOP

• CHOIX VARIE DE CADEAUX • CARTES DE SOUHAITS SOUVENIRS POUR TOUTES OCCASIONS

Angle Rideau et Dalhousie 233-0337

Ouvert 7 a.m. à 11h. 15 p.m. Dimanche 12 p.m. à 11h. 15 p.m.

Cette semaine AL vous offre

CLUB STEAK

BRAISE AU CHARBON DE BOIS **1.29**

avec pommes de terre en robe de chambre ou frites

AL'S STEAK HOUSE

329 A, rue Elgin

Le SEUL restaurant "Charcoal Steak" à Ottawa

M. A. HEBERT, 123 Augusta, apt. 308, Ottawa, Ont.

PRIX DIRECTS A LA SORTIE D'USINE

CANADIAN TIRE

LA MEILLEURE FAÇON D'ECONOMISER A L'ACHAT DE VOS PNEUS D'HIVER !

Directement du manufacturier au consommateur! — Vous ne payez que le prix à sortie d'usine, pour obtenir les pneus Turnpike de la Barrie Rubber Company — plus 75c pour la pose et un léger supplément pour l'expédition. Nous regrettons, pas de billets bonis!



SANS CHAMBRE À FLANC NOIR
DIM. COURANTE 775/14
2 POUR 29.40

CRAMPONS POSES à 10c chacun
Lorsque compris dans les prix des Winter Express 6c

les TURNPIKE

WINTER EXPRESS

Le choix de 2 robustes carcasses: 4 plis de nylon ou ultra-rapide à 2 plis de nylon. Préparez-vous aux intempéries! Achetez les vôtres maintenant, avant les premières neiges... et vous ne sauriez les acheter à un moment plus propice!

DIMENSIONS Sans chambre, flancs noirs	Prix courants chacun	Prix net, avec reprise "A" ou, ajouter 5% sans reprise. sans cram. LA PAIRE	avec cram. LA PAIRE
500-520/13	18.05	21.44	30.10
560-590-600/13	18.75	23.46	32.36
640-650/13	20.05	25.68	32.74
700/13	21.05	26.74	35.40
500-520/14	17.90	22.50	—
645/14 (590/14)	19.65	22.98	32.10
735/14 (700/14)	21.65	27.96	35.48
775/14 (750/14)	22.20	29.40	36.92
825/14 (800/14)	24.45	31.78	39.30
855/14 (850/14)	28.70	33.86	41.38
550-560-590/15	20.00	24.96	34.54
775/15 (670/15)	22.20	28.98	37.42
815/15 (710/15)	24.45	31.36	39.80
845/15 (760/15)	28.70	32.94	40.70

Flancs blancs — (la plupart des dimensions)—supplément de $1.50 ch.



NOUVEAU! SNOW TRAVEL

Notre pneu de qualité supérieure aux prix les plus modiques... un véritable "passe-partout"! Se fraie un chemin, grâce à ses puissants crampons auto-nettoyants, sur les routes secondaires et les rues enneigées... Economisez en les achetant maintenant!

DIMENSIONS Sans chambre, flancs noirs	Prix courants chacun	Prix net ch. avec rep. 'A' Sans rep., ajouter 5% Fl. noirs	Fl. blancs
775/14 (750/14)	19.55	12.79	14.29
825/14 (800/14)	21.50	13.45	14.95
855/14 (850/14)	25.25	14.18	15.68
775/15 (670/15)	19.55	12.76	14.26
815/15 (710/15)	21.50	13.24	—
845/15 (760/15)	25.25	14.20	—
600/16 (à chambre)	18.50	10.72	—

PREVENEZ LE GEL!

CANADIAN TIRE



2.59 GALLON
.75 PINTE

2 ANNEES de protection de tout repos jusqu'à 62 degrés sous zéro !

ANTIGEL POLAR

97.5% pur glycol, contient des inhibiteurs !

Ne courez pas de risques! Jouissez d'une tranquillité d'esprit totale tout l'hiver et à longueur d'année grâce à l'antigel POLAR qui vous permettra de conduire sans le moindre souci! Cet antigel ne peut s'évaporer ou écumer... garde propre le système de refroidissement... prévient la rouille et la corrosion. On le recommande pour tous les véhicules, même ceux qui comportent des pièces en aluminium. Le POLAR... c'est qu'il y a de mieux en fait d'antigel!



le Chrome Guard

Pour protéger le chrome contre le calcium. Une protection à longueur d'hiver. En aérosols de 16 on. 1.19



Conditionneur de carburateur

Décrasse pendant que vous roulez... déloge l'eau, le vernis et la calamine dans les conduites d'essence, etc. Bidon de 20 onces .98



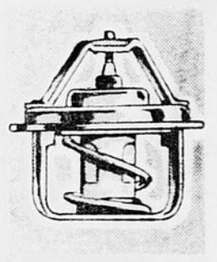
Etanchéité d'allumage

Pour imperméabiliser tout le système d'allumage. En pratiques bonbonnes de 6 onces .59



Conditionneur de système de refroidissement

Agit de 5 façons pour prévenir les causes les plus fréquentes de pannes du système de refroidissement. Se mêle à l'antigel .79



Thermostats Moto-Master

— Pour contrôler le degré de température et la performance de la chaufferette. Type à bille. A aussi peu que, ch. 1.85

FAITES HIVERISER AU CENTRE DE SERVICE CTC!

SPORTSMEN!

Economisez à l'achat de confortables vêtements pour la chasse !

VESTE DE CHASSE

ISOLANTE — Une aubaine très avantageuse à seulement 28.95

GILETS ISOLANTS REVERSIBLES

TISSU 100% NYLON 7.95

SOUS-VETEMENT ISOLANT

Soyez confortable cet hiver grâce à cet assortiment de vêtements de qualité destinés plus spécialement au chasseur. Au complet 13.50

CHAUSSETTES DE CHASSE

Agencement laine et nylon. Une valeur exceptionnelle ! La paire 1.29

BOTTES DE CHASSE

ISOLANTES 5.95 et 7.95

CASQUETTES DE CHASSE

Fluorescentes 99¢ Réversibles 3.19

Bienvenue CHASSEURS

QUEL QUE SOIT L'ARTICLE, NOUS L'AVONS!

ETUIS A FUSILS DE LA MEILLEURE QUALITE

En robuste "Fabrikoid" et doublés de flanellette. Trois longueurs.

Très économiques à seulement 3.19 Etui supérieur 6.49

Canadian Tire le rendez-vous des chasseurs !



Un vrai cadeau pour le chasseur !

PORTE-FUSILS AU FINI NOYER

Modèle pour 2 fusils. Seul. 3.29 Modèle pour 4 fusils et à tiroir 9.98

FUSILS – CARABINES – CANARDIÈRES

Voyez les nombreuses marques de fusils de qualité, telles C.I.L. Winchester, Parker-Hale

en vente chez Canadian Tire à prix très avantageux

Tous les accessoires de chasse peuvent être portés

"A VOTRE COMPTE" MENSUALITES MINIMES PAS DE DEPOT GRANDES FACILITES DE PAIEMENTS

Pour les chasseurs à l'affût d'aubaines!

COUTEAUX DE CHASSE de la meilleure qualité

Canifs, couteaux de chasse ou grands couteaux, nous les avons tous 1.29 et plus

HAVRESACS

TRES ROBUSTES 2.49 et plus

BOUSSOLES DE CHASSE

Indispensables aux chasseurs de 69¢ à 5.49

SACS DE COUCHAGE

Nombreux modèles au choix. A partir de 9.98

CARTOUCHES à CANARDS et pour CARABINES C.I.L. - DOMINION

Pour fusils, A partir de 3.15

Surpuissantes A partir de 4.75 la boite

CANADIAN TIRE

Facilités consenties

CANADIAN TIRE

MAGASINS ASSOCIES

4% en billets-bonis, au comptant, sans livraison

Ottawa 178 Kent 237-2370	Ottawa 119, ch. de Richmond 722-6578	Ottawa 1170, ch. Heron 733-6776	Eastview 248 McArthur 745-1544	Hull 92 Wellington 777-4381	Gatineau 295 Maloney 663-7116	Arnprior 42-44 Elgin 623-4890	Brockville 260 King 342-4485	Buckingham rue Principale 986-2844	Carleton Place 77 Bridge 257-3188	Cornwall 538 Pitt 933-0592	Economisez en toute sécurité	LA PLUPART OUVERTS LE VENDREDI SOIR jusqu'à 9 h. — Eastview jusqu'à 9 h. p.m., du lundi au vendredi — Hull, et Gatineau, jusqu'à 9 h. p.m. jeudi et vendredi.
Hawkesbury 218 Main-W. 632-7063	Kemptville Rue Prescott 258-3561	Lachute rue Main 562-6666	Maniwaki Rue Principale 449-1577	Perth 11, rue Wilson-O. 267-3412	Pembroke 180, rue Alexander 732-8081	Prescott King et Edward 952-2949	Renfrew 364-374 Raglan 432-2662	Shawvill Rue Main 647-2733	Smiths Falls 38-40 Main 283-2733	Williamburg Rue Church 535-2845	West Port 2 Church St. 273-2003	



.39

Assurent une visibilité totale et sans buée

SERIE DE PARE-GIVRE

La série comprend 5 pièces de 9" x 19", 2 pièces découpées pour les déflecteurs, et le ciment ..... 39¢



1.19

Protège le chrome contre la corrosion du sel

Protège-chrome

Aérosol de 16 onces 1.19



DEPUIS 1.85

TYPE A BILLE Moto-Master

Thermostats

à aussi peu que 1.85



5.99 AVANT

Caoutchouc épais ne pouvant déraper. Alvéoles profondes pour retenir la boue et la saleté.

Embellissez l'interieur de votre auto en y posant des

TAPIS D'AUTO

A LA LARGEUR

5 magnifiques teintes au choix

Tapis avant 5.99

Tapis arrière 4.89

CANADIAN TIRE

CHARGEUR DE BATTERIE

12.95



PROTEGE L'ENERGIE DE LA BATTERIE POUR DES LANCEMENTS-ECLAIR !

Chargeur de batterie de 12 volts à débit de 5 ampères. Avec polarimètre lumineux prévenant l'inversion. Redresseur au sélénium à double effet pour assurer un fonctionnement plus efficace et plus durable. Protecteur incorporé contre le survoltage. Peut prolonger de plusieurs mois le rendement efficace de votre batterie actuelle. Se branche à toute prise de courant ordinaire de 115 volts, 60 cycles, C.A. Approuvé par la C.S.A. Dans un pratique coffret de métal à poignée.

12.95

CHARGEUR DE BATTERIE PORTATIF — Modèle combiné 6 ou 12 volts; régime 1 amp. **6.69**



RADIATEUR

INTERIEUR D'AUTO MOR-POWER

Pour réchauffer rapidement la voiture le matin par grands froids. Bouton de réglage de la chaleur. Elément de 760 watts à thermostat, 5¾" x 3" x 7¾" de long. Avec support. 115 volts 12.95



BOUGIES

"TURBO-FIRE" MOR-POWER

Pour redonner au moteur la performance d'auto neuve! Les bougies "Turbo-Fire" en feront un prodige de puissance nerveuse! Electrodes ne pouvant griller et plus durables. CHACUNE 79¢



TROUSSE D'ALLUMAGE

MOTO-MASTER

Qualité de pièces d'origine pour assurer le maximum de performance. La trousse comprend les pointes, le condensateur et le rotor, pour une revision de première classe. Economisez en le faisant vous-même! A partir de 2.10





775/14
670/15

AUCUNE REPRISE EXIGEE

8.89 chacun

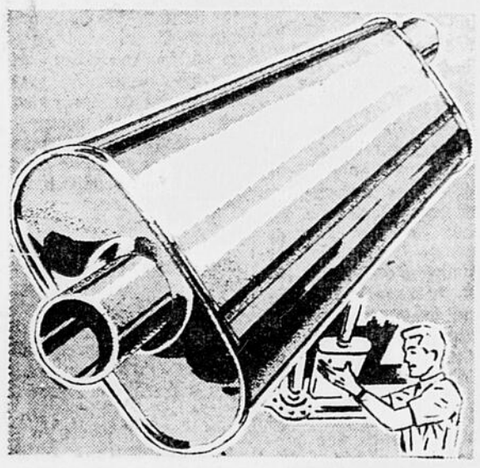
Tout neufs, à chambre et flancs noirs

KEYSTONE

(Sans chambre moyennant supp. de 1.00)

GARANTIE SANS LIMITE CONTRE LES RISQUES ROUTIERS. BIEN D'AUTRES GRANDEURS A PRIX TRES ECONOMIQUES !

PRÉPAREZ VOTRE AUTO POUR L'HIVER ... chez CANADIAN TIRE



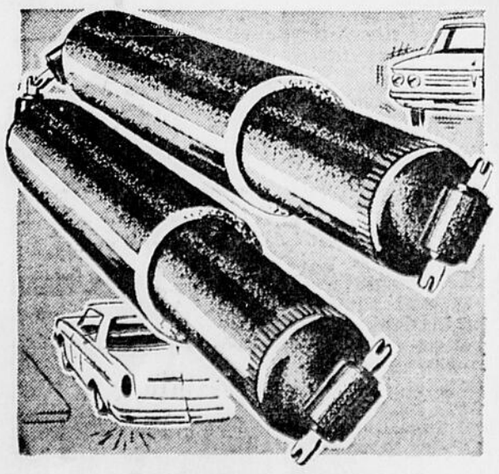
SILENCIEUX

"PLUS DURABLES"

Chevrolet, Pontiac, 1954-1964 (la plupart) **7.98** POSE COMPRISE

Economies proportionnelles pour les autres autos — Les silencieux Moto-Master sont étudiés pour durer plus longtemps, pour accroitre l'économie d'essence tout en réduisant les bruits d'échappement!

GARANTIE PERPETUELLE — Vous obtiendrez un silencieux neuf en cas d'éclatement—GRATUITEMENT



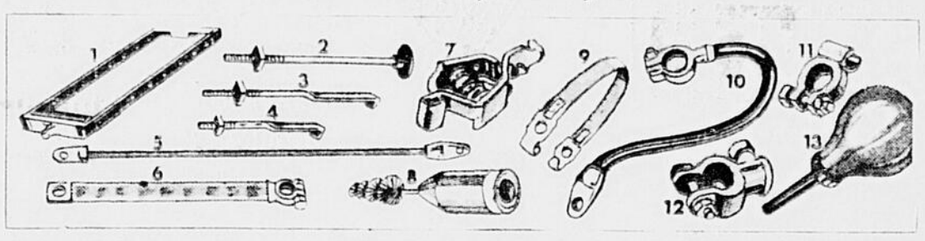
AMORTISSEURS

GARANTIS 18 MOIS ou 18,000 MILLES

4.30 à **4.75** chacun pour la plupart des autos ordinaires

POSE: 2.10 à 3.00 ch. (à la paire)

Accessoires économiques pour la batterie



1—**Cadres de fixation.** Pour la plupart des autos. Chacun 1.30

2—**Boulons de fixation de batterie** — Pour la plupart des autos sauf Ford. 10½" x 5/16" ..... 55¢

3—Comme ci-dessus, à crochet — 10¾" x 5/16" Chacun ..... 60¢

4—**A crochet** — Pour voitures de la Sté Ford. 6½" x 5/16". Chacun ..... 55¢

5—**Câble de démarreur.** Ford, conducteur avec cosses. 14" ..... 90¢

6—**Tresse de masse** — Fil tressé. De 5 à 18 pouces. A aussi peu que ..... 78¢

7—**Pince à batterie** — 2½" de long, écartement ½", à ressort ..... 15¢

8—**Appareil à nettoyer les bornes** — Enlève la corrosion. 7½" de long ..... 71¢

9—**Courroie de transport de batteries** — Permet de transporter facilement la batterie ..... 57¢

10—**Câbles positifs à batteries**—Fil no 3, 6 ou 12 volts, 12" ..... 90¢

11—**Cosse à batterie** — Laiton — massif, cadmié. Chacune ..... 36¢

12—**Cosse de secours pour batterie**—Pas de soudage ou d'outils spéciaux ..... 42¢

13—**Poire à batterie** — Poire en caoutchouc rouge, tige en baélite, 11". ..... 63¢

BILLETS-BONI au comptant, sans livraison



FILTRE

A ESSENCE

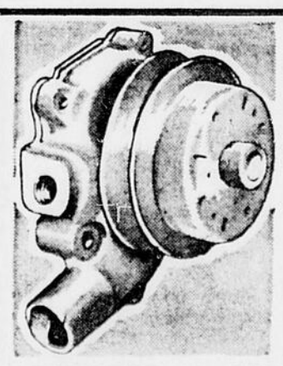
Pour intercepter les impuretés nuisibles, garder l'essence propre et pour qu'elle circule librement. Comme rechange pour voitures qui ne sont pas encore pourvues de ce genre de filtre ..... 85¢



LAVE-

PARE-BRISE

Comprend le récipient de plastique limpide et incassable à capacité de ½ gallon; la commande au pied par ventouse, les jets en laiton et le tube. Au complet 5.55



POMPES A EAU

REUSINEES

Vérifiées par dépression, aux normes d'autos neuves. Garanties 24 mois ou 24,000 milles, soit la première de ces échéances. Prix d'échange à aussi peu que 5.60

Facilités budgétaires consenties

DÉMARREZ cet hiver avec MOR-POWER "la FOUDROYANTE"



GARANTIE-ASSURANCE

Assurance routière complète contre panne courante de batterie, gel, incendie, accident ou bris, honorée dans tous les magasins C.T.C.

Portez à votre compte

DUAL-DUTY

GARANTIE 48 MOIS

Bac monopièce — Retient l'énergie, préserve le rendement! En parlant d'ENERGIE, c'est comme **2 batteries en 1.** Grande Capacité pour fort débit continu. Haut niveau d'eau triplant la réserve électrolytique normale. Avec toute son énergie dont vous n'aurez peut-être jamais besoin, elle inspire confiance.

POSE 75c EN SUPPLÉMENT

6 Volts—Gardée à sec. Chev. 1950-54, Pont. 1949-54, Dodge 1935-55 et bien d'autres. **16.45** avec reprise

12 Volts—Gardée à sec. Chev. 1955-67, Pont. 1955-67, fabr. Chrysler 1956-67 et bien d'autres. (Ford 1956, '64, 50c en sus) **19.95** avec reprise

SUPER-SERVICE

GARANTIE 30 MOIS

Bel exemple de ce que vaut une bonne marque! Surclasse en performance et durée toute autre de même prix. Avec sa puissance "à revendre" la SUPER-SERVICE donne un service supérieur . . . même par un froid arctique!

POSE 75c EN SUPPLÉMENT

6 Volts—Gardée à sec. Chev. 1940-54, Dodge 1935-55, Pont. 1949-54 (séries 20, 22) et bien d'autres. **12.45** avec reprise

12 Volts—Gardée à sec. Chev. 1955-67, Pont. 1955-67, plup. Chrysler 1956-67 et bien d'autres. **14.45** avec reprise

CANADIAN TIRE

Facilités de paiement

CANADIAN TIRE

MAGASINS ASSOCIES

4% en billets-bonis d'achat au comptant, sans livraison

CENTRES DE SERVICE CANADIAN TIRE

EVITEZ "L'AFFLUENCE" en CONFIANT DES MAINTENANT AUX EXPERTS CTC LE SOIN D'HIVERISER L'AUTO !

Ottawa 178 Kent 237-2370	Ottawa 119, ch. de Richmond 722-6578	Ottawa 1170, ch. Heron 733-6776	Eastview 248 McArthur 745-1544	Hull 92 Wellington 777-4381	Gatineau 295 Maloney 663-7116	Arnprior 42-44 Elgin 623-4890	Brockville 260 King 342-4485	Buckingham rue Principale 986-2844	Carleton Place 77 Bridge 257-3188	Cornwall 538 Pitt 933-0592	Economisez en toute sécurité	LA PLUPART OUVERTS LE VENDREDI SOIR jusqu'à 9 h. — Eastview jusqu'à 9 h. p.m., du lundi au vendredi — Hull, et Gatineau, jusqu'à 9 h. p.m. jeudi et vendredi.
Hawkesbury 218 Main-W. 632-7063	Kemptville Rue Prescott 258-3561	Lachute rue Main 562-6666	Maniwaki rue Principale 449-1577	Perth 11, rue Wilson-Ouest 267-3412	Pembroke 180, rue Alexander 732-8081	Prescott King et Edward 352-2949	Renfrew 364-374 Raglan 432-2682	Shawville Rue Main 647-2733	Smiths Falls 38-40 Main 283-2733	Williamsburg Rue Church 535-2845	West Port Church St. 273-2003	

LE DROIT $ $ $ BOURSES — FINANCE — COMMERCE

BOURSE DE TORONTO

Bourse de 11 heures

Le jeudi 26 octobre 1967

TORONTO (PC) — Les cours étaient fermes à l'ouverture d'une séance modérément active ce matin, à la Bourse de Toronto. L'indice industriel a grimpé de .23 à 160.67.

Massey-Ferguson a progressé de 1-4 à 19 7-8 tandis que Cominco, Consumers' Gas et Rank Organisation ont avancé de 1-8 chacune à 27 3-4, 20 3-4 et 6 7-8 respectivement.

Supertest a faibli de 1-4 à 28 1-2.

Chez les pétrolières de l'Ouest, Scurry Rainbow a fait un bon de 2 à 42 1-2. Sous la pression exercée par les acheteurs de New York, cette valeur avait gagné 5 1-4 mercredi.

Central Del Rio a fléchi de 1-4 à 19 et Great Plains a avancé de 1-8 à 17 3-4.

Parmi les métaux de base, Denison a reculé de 3-8 à 81 5-8. Northgate a grimpé de 5 cents à $8.20.

Industrielles

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abitibi	1400	$8⅞	8¾	8	
Acklands	6620	$12⅜	12⅛	12¼	
Alta Gas T	120	$34	34	34	— ¼
Algoma St	100	$21¾	21¾	21¾	— ¼
Alcan	3026	$26⅞	26½	26¾	+ ⅛
Alcan pr	50	$35	35	35	+ ½
Alumin 2p	90	$38⅛	38⅛	38⅛	— ⅝
Anglo-cn	z50	$7¾	7¾	7¾	
Anthes A	50	$28¼	28¼	28¼	+ ¼
Argus	z20	$14¼	142	14q3	
Argus C pr	100	$9	9	9	+ ⅛
Asbestos	150	$22⅛	22⅛	22⅛	+ ⅛
Ash Temp	200	$31	31	31	+ 1
Atl Sugar	200	$10⅜	10⅜	10⅜	
Auto Elec	100	$9½	9½	9½	+ ⅛
BACM Ind	600	$15½	15¼	15g4	8 1
Bank gmtl	191	$11¾	11¾	11¾	+ ⅛
Bank N S	200	$13⅜	13⅜	13⅜	+ ¼
Bay Mills	100	$5¼	5¼	5¼	+
Beaver L	50	$24	34	34	+ ¼
Bell Phne	1824	$44⅞	44¾	44¾	— ⅛
Bow Valy	100	$18⅜	18¼	18g6	8 3
Bow Vly w	400	$12	11⅞	12	+ ¼
Bow-m pr	z10	$49⅞	49⅞	49⅞	
Bramal w	z49	660	660	660	
Brazilian	200	$13⅜	13½	13½	
BA Oil	275	$35⅜	35⅜	35⅜	
BC Forest	135	$19½	19½	19½	
Buntin Rid	425	$11	10½	10½	— ¼
CAE Ind	597	$12	11⅞	12	+ ¼
Calgy $40 p	235	$10?½	10?½	10?½	— ¼
Calvrt Dle	200	75	75	75	— 5
Can Bread	100	$102	10¼	10¼	
Can Cem	z23	$37⅛	36⅞	36⅞	
Can Cem p	z3	$21	21	21	
Can Iron	z5	$20	20	20	
Can Malt	450	$25	24q6	24¾	
Can Perm	105	$10?⅛	10	10?⅛	— ⅛
C Safway p	30	$89⅛	89⅛	89⅛	
Cdn Brew	900	$7½	7¼	7¼	— ⅛
C Brew Ap	z10	$37¼	37¼	37¼	
CB Alum A	400	$15½	15½	15½	
C Chem w	200	350	350	350	
C Curtiss	100	185	185	185	
Cdn Equity	500	400	395	400	+15
C Found pr	z12	$13½	13½	13½	
CG Invest	50	$54¼	54¼	54¼	— ¾
C Imp Bnk	325	$12½	12¼	12½	+ ⅛
CIL	417	$16?⅛	16⅜	16?⅛	— ⅛
C Marconi	310	$6¾	6½	6½	— ⅛
CPR	873	$60¼	60½	60¾	+ ¼
CPR pr	3500	$10?⅜	10?⅜	10?⅜	
Cdn Tire A	125	$25½	25⅛	25⅛	
C Utilities	500	$40	39½	39½	—1½
Chat-Gai	z50	$10½	10½	10½	
Chemcell	525	$9	8?⅛	9	
Chem 175 p	50	$28	28	28	
CHUM A	500	$17¾	17½	17¾	
Columbia	335	435	435	435	
Columbi p	z25	$15	15	15	
Cominco	1040	$27¼	27½	27½	— ⅛
Con Bath	610	$29?¾	29?⅛	29½	+ 2
Con Bath w	100	510	510	510	
Con Bldg	150	95	95	95	— 5
Cons Gas	2535	$21	20?¼	21	+ ⅜
Corby vt	550	$35½	34½	35	+ ½
Corby B	300	$34	33¾	33?⅛	+ ⅛
Cosmos	z25	$11	11	11	
Crain R L	700	$48½	47⅛	47½	
Cygnus pr	z25	$20	20	20	

D à I

Debhld B p	z25	$97⅛	97	97	
Delta Elec	200	330	330	330	
Distl Seag	500	$37¼	36?¼	36?¼	— ¼
Dome Pete	z122	$57	56?¼	56?¼	
D Bridge	175	$16	16	16	+ ⅛
Dom Coal	z25	$13½	13½	13½	
Dofasco	250	$21½	21½	21½	
Dom Glass	z5	59	9	9	
D Glass pr	100	$12	12	12	
Dosco	725	$7	7	7	+ ⅛
Dom Store	1600	$17½	17¼	17½	
Domtar	1750	$12	11?¼	11?⅛	
Domtar pr	z25	$16	16	16	
Dover Ind	z80	$16¼	16¼	16¼	
Dupont	z15	$26	26	26	
Electro Ild	100	$12½	12½	12½	
Fam Play	950	$36¾	36½	36?¾	+ ¼
Fleet Mfg	1200	170	70	170	+ 5
FPE Pion	150	$34¼	34¼	34¼	+ ⅞
Fruehauf	100	$152	15¼	15¼	— ¼
GMC	z34	$90¼	90¼	90¼	
GL Paper	1235	$19¾	19½	19g6	8 2
GL Power	100	$20⅛	20⅛	20⅛	+
Greyhnd	1000	$12⅝	12½	12½	— ⅛
Hard Carp	z50	$18	18	18	
Hard Crp A	650	$13½	13¼	13¼	— ¼
Home A	600	$23	22¾	23	
Home B	475	$25½	25⅜	25½	+ ¼
Horne Pit	1400	550	550	550	+ 5
H Bay Co	400	$20⅛	20⅛	20⅛	+ ¼
HB Oil G pr	345	$53¼	53	53	
Husky Oil	100	$20⅝	20⅝	20⅝	— ⅛
Husky A pr	z20	$51	51	51	
Husky D w	1200	$11⅛	11	11	— ⅛
Imbrex	100	$5¾	5¾	5¾	+ ⅛
Imp Life	410	$135	135	135	—10
Imp Oil	z40	$55⅜	55⅜	55⅜	
Imp Tob pr	z40	$53⅜	53⅜	53⅜	
Ind Accept	220	$20	19¾	20	
Ind Minerl	100	$14	14	14	— ½
Ind Wire	500	450	445	450	+ 5
Ingersoll	25	$32½	32½	32½	
Inland Gas	100	$10½	10½	10½	
Inland G p	100	$16⅛	16⅛	16⅛	+ ⅛
IBM	z1	$630	630	630	
IMC	285	$53	32	32	— 1
Int Nickel	z99	$113¾	113	113¾	
Int Util	$15	$39½	38?⅛	39½	+ ⅜
Int Util pr	250	$39⅜	39⅜	39⅜	+1⅜
Intpr Pipe	200	$22	22	22	
Intpr Steel	300	380	380	380	— 5
Intpr Stl pr	z25	$10⅜	18⅝	18⅜	
Inv Grp A	5259	$8⅜	8⅜	8⅜	— ¼
ITL Ind	255	$39?⅛	29⅝	39?⅛	+ ⅛

J à N

Jamaic PS	100	$18	18	18	+ ¼
Jefferson	754	$60⅜	60½	60⅜	+ ⅜
Jeffersn w	310	$52	52	52	+ ½
Jockey C	620	305	300	300	
Jockey 2 p	550	$7	7	7	
Kelly D A	100	$5⅜	5⅜	5⅜	— ¼
Kelsey H	200	$16	16	16	+ ¼
Lambton	1800	$5	5	5	+20
Lau Fin	1040	455	455	455	— 5
Levy	800	$30	29⅞	30	+ ¾
Levy B pr	425	$25¾	25⅜	25¾	+ ¾
Life Invest	z5	$5⅛	5⅛	5⅛	
Lob Co A	100	$7⅛	7⅛	7⅛	— ⅛
Lob Co B	200	$7⅛	7⅛	7⅛	
Lob Co pr	260	$40	40	40	
Lob G A pr	50	$25¼	25¼	25¼	+ ¼
Lob Inc	500	$6¾	6¾	6¾	
Loeb M	400	$14⅝	14½	14½	V
Maclarn A	100	$18	18	18	
Maclean H	225	$56	56	56	
MB Ltd	316	$25¾	25¾	25¾	
Magna El	z40	$17⅝	17⅝	17⅝	
Manoir In	100	290	290	290	
Maritime	z3	$20½	20?⅜	20?⅜	
Markboro	500	$5⅝	5⅝	5⅝	
Mass-Fer	190	$19⅞	19	19?⅛	+ ¼
MEPC	300	295	295	295	
Met Stores	215	$29⅜	29⅜	29⅜	— 2
Molson B	100	$21¼	21¼	21¼	+ ⅛
Mon Food	100	$9g7		9?⅛	
Montex	500	200	200	200	
Mont Loco	100	$15½	15½	15½	— ⅛
Moore	630	$31	30¾	31	+ ½
Morse A	z10	$25	25	25	
Mrphy Pr	200	$28½	28½	28½	— ⅛
Nat Hees	500	330	330	330	
Neon	100	$8⅛	8⅛	8⅛	
NB Tel	135	$14¼	14¼	14¼	— ¼
Noranda	100	$52½	52½	52½	— ¼
Nor Ctl G	705	$11¾	11½	11¾	
Nor Ctl G p	3775	$23	23	23	

O à Z

Oshawa A	z114	$24⅛	24	24	
Pac Pete	500	$20⅛	20	20⅛	— ⅛
Pac Pete w	20	500	500	500	+10
Pembina	2675	$18	18	18	+ ¼
PC Jwl pr	z15	$99	99	99	
Pow Corp	375	$9¼	9⅛	92	
Prem Iron	300	155	155	155	+ 5
Price Com	114	$10⅝	10⅝	10⅝	
QN Gas	100	$9g1	9⅛	9⅛	— ⅛
Rank Org	7650	$7	6?⅜	7	+ ¼
Reichhold	75	$31½	31½	31½	+ ⅛
Reitman	z75	$11	11	11	
R Nodwell	300	175	175	175	— 5
Ronald Ed	290	$15½	15¼	15½	
Rothman	200	$23¾	23⅝	23⅝	— ⅛
Rohal Bnk	1121	$15	14¾	14¾	
Royal Trst	100	$18⅞	18⅞	18⅞	— ⅛
St Maurice	400	36	35	35	— 1
Salada	200	$10⅛	10⅛	10⅛	— ⅛
Scot York	125	$28	28	28	
Shell Inv p	150	$31¼	31	31¼	+ ¼
Shell Inv w	135	$13¼	13¼	13¼	
Shell Can	365	$29?⅛	29½	29½	— ⅜
Shop Save	325	$13⅜	13½	13½	+ ⅛
Simpsons	255	$34?	34¼	34¼	
Simpson S	z110	$23⅛	23	23	
Slater Stl	540	$10	10	10	
ST Radio	100	$35⅜	35⅜	35⅜	— ⅜
Steel Can	602	$20⅝	20⅝	20⅝	
Steinbg pr	z10	$86½	86½	86½	
Suptest od	2275	$29	28⅛	29	+ ⅛
Texaco	360	$29¼	28?⅛	29¼	+ ⅛
Thom N P	350	$38¾	38⅜	38⅜	— ¼
Traders A	100	$7½	7½	7½	
Trader A p	100	$21	21	21	
Transair	z50	$6⅝	6⅞	6	
Tr Can PL	131	$28⅛	28⅛	28⅛	+ ⅛
Trans Mt	130	$19⅞	19⅞	19⅞	
Un Carbid	410	$19¼	19¼	19¼	+ ¼
Un Gas	z10	$14?⅛	14⅞	14⅞	
U orp B	500	$13¾	13¾	13¾	
U Sections	500	$7½	7⅜	7⅜	
Vascan	3400	410	395	400	+50
Versatd	275	$10⅝	13⅝	10⅝	+ ⅛
Venez Pw	100	66	66	66	+ 1
Venez pr	100	240	240	240	—10
Vic G Tr	1000	$13½	13½	13½	
Walk GW	1610	$33¼	32¾	32¾	— ½
Weldwod	100	$11½	11½	11½	
Westc'st	300	$24½	24½	24½	
Westfair p	z30	$23	23	23	
W Brdcast	175	$18⅛	18⅛	18⅛	+ ⅛
W Cdn Seed	200	325	325	25	— 5
Weston A	300	$17⅜	17¼	17⅜	+ ⅛
White Pas	350	$24	23¾	23¾	+ ⅛
Woodwd A	1500	$16⅞	16½	16½	— ⅛
York Lam B	600	100	100	100	+ 5

Mines

A à C

Acme Gas	500	17	17	17	— 1
Advocate	100	225	225	225	
Agnico	700	145	145	145	
Am Moly	2700	22	22	22	
Ang U Dev	1000	57	57	57	+ 1
Arcadia	2000	20	20	20	
Aunor	200	229	229	229	+ 1
Bankeno	500	105	105	105	— 2
Barex	1500	44	44	44	— 1
Belletere	1000	19	19	19	
Big Nama	1000	27	27	27	
Bralorne	700	144	144	144	+ 3
Brunswk	z50	550	550	550	
Bunker H	4500	16½	16½	16½	— ½
Camp Chib	500	675	675	675	—25
Camp RL	800	$21	21	21	— ¾
C Tung	2700	229	227	229	— 1
C Jamiesn	200	100	100	100	— 5
Cdn Nisto	3500	55	53	53	— 1
Candore	500	14	14	14	
Chestrville	3000	25	25	25	
Chib Kay	3000	15	14	15	+ 1
Chib M	850	51	51	51	
Chimo	500	116	116	116	— 2
Coch Will	5050	158	146	151	+15
Coin Lake	1000	24	24	24	— 1
Comb Met	2000	17½	17½	17½	— ½
Coniagas	6000	67	65	66	— 1
Conigo	22000	109	107	107	— 1
Con-Key	3000	8½	8	8½	
C Shawkey	3000	29	28	29	+ 1
Con Fardy	322	320	320	320	— 5
C Morisn	400	415	410	410	—10
Con Negus	6000	75	75	75	+ 1
Con Nichol	2000	11½	11½	11½	+ ½
Conwest	400	655	655	655	+ 5
Cop Fields	1032	125	123	123	— 4
Coulee	7000	62	60	62	
Craigmt	200	$11?⅛	11?¼	11?¼	

D à I

D'Elda	89600	76	65	74	— 7
Denison	400	$81¾	81⅝	81⅝	— ⅛
Dicknsn	1000	299	299	299	
Dome	z25	$46⅞	46⅞	46⅞	
Donalda	3500	14	13½	13½	— ½
East Sull	z50	540	540	540	
Endako	350	$12½	12⅜	12⅝	— ⅛
Endako	350	$12½	12⅜	12⅝	— ⅛
Fwest T	2000	13	13	13	+ 2
Frobex	1300	440	430	440	+ 5
Gnt Masct	1000	118	116	118	— 2
Glory	15333	86	86	86	
Goldrim	2300	76	74	76	+ 1
Grdroy	71150	105	91	96	—10
Granduc	400	640	640	640	+10
Granisle	1250	810	775	810	+45
Green Pnt	z25	53	53	53	
Gulf L	2000	7½	7½	7½	
Gunnar	290	165	165	165	— 1
Hastings	100	150	150	150	
Headway	2000	19½	19½	19½	
High-Bl	1100	$132	12¾	12¾	— ⅛
Huds Bay	115	$59½	59½	59½	
Int Bibis T	500	63	63	63	— 1
Iron Bay T	z25	405	405	405	
Iso	1000	175	175	175	— 1

J à N

Jonsmith	2000	24	23	23	
Joutel	500	55	85	85	
Jowsey	966	75	75	75	— 1
Kam Kotia	500	300	300	300	
Kerr Add	455	$16½	16¼	16¼	— ¼
Kld Coper	1000	54	54	54	— 1
Kirk Twns	6000	16½	16	16½	
Lab Min	100	$32	32	32	
L Dufault	1670	$10?⅛	10¾	10¾	— ¼
Lakehead	1500	38	38	38	—1½
Lake Lyn	1500	20	20	20	— 1
L Osu	4000	24½	23	24½	+ ½
La Luz	100	$13½	13½	13½	
Leitch	1650	900	890	895	+ 5
Liberian	200	$10	10	10	— ¼
Lorado	4000	115	107	110	+ 4
Louvicrt	1000	14	14	14	— ½
MacL Msh	1000	42	42	42	— 8
Madsen	100	135	135	135	
Match	1500	8½	8½	8½	
Mattgmi	152	$12?⅛	12?⅛	12?⅛	— ⅛
Mc Adam	1500	50	49	49	— 1
McWat	4500	46	45½	46	+ 1
Merrill	4900	205	190	200	
Midri	21500	120	112	119	+ 6
Min-Ore	2000	9½	9½	9½	
Mogul In	z20	365	350	350	
Multi-Mi	1050	118	117	118	— 1
New Ath	z100	16	16	16	
New Cal	500	33	33	33	— 1
Newconx	100	580	580	580	
N Harri	3000	17	17	17	
N Imperal	1800	320	320	320	+ 5
N Mylama	1000	18½	18½	18½	— ½
N Que Ragl	500	500	500	500	+ 5
Nick Rim	z200	11	11	11	
Norbaska	2500	62	62	62	
Norbeau	z100	38	38	38	
Norgold	600	8	8	8	
Norlex	2000	18	18	18	— ½
Normetal	100	375	375	375	
Norpax	5000	7	7	7	
Northcal	500	22½	22½	22½	
N Coldstm	1900	140	136	136	
Northgat	2650	820	815	820	+ 5
N Rank	2000	34	34	34	

O à Z

Opemska	200	$10¼	10¼	10¼	— ⅛
Orchan	500	279	275	275	+ 1
Osisko	z200	51	51	51	
Pamour	100	208	208	208	
Param	32000	12½	11½	12	+ ½
Patino	4635	$16	15¾	16	
Pax Int	1100	13	13	13	— ½
Pce Expl	5000	134	133	134	— 5
Peerless	500	7	7	7	
Pine Point	135	$50	50	50	+ ½
Preston	1277	$21¼	20⅝	21	— ⅛
Probe M	2000	12	11½	11½	— ½
Q Chib	11000	57	55	56	— 1
Que Lith	200	215	215	215	+ 5
Q Mattgmi	2000	147	143	143	
Quemont	200	720	720	720	
Radiore	2000	52	51	52	
Rio Algom	1436	53¾	34⅝	34⅝	
Rio 580 Pr	300	$94	94	94	+ ½
Rio Alg c w	100	$20	20	20	
Roman	1150	$27⅞	27¼	272	— ⅝
Ryanor	1500	20	19	19	— 1
Satel	11200	38	36	36½	—1½
Sherritt	400	485	480	480	— 5
Silvrtlds	1400	420	415	420	
Sil Miller	z100	15	15	15	
Silvmq	5000	29	29	29	+ 1
Siscoe	2800	390	380	385	—10
Stanrck	100	510	510	510	—15
Steep R	205	635	630	630	
Sullivan	100	375	375	375	+ 5
Teck Corp	500	490	490	490	
Texmont	500	67	67	67	+ 1
Torbrit	500	58	58	58	
Tormont	3000	6	6	6	+ 1
Un Keno	1200	680	675	675	— 5
Upp Can	500	128	128	128	— 2
West Mine	3975	299	290	299	— 1
Wilco	5000	34	34	34	— 2
Willroy	500	85	85	85	— 4
Wr Harg	z15	145	145	145	
Yale Lead	1600	23½	23½	23½	+ 1
Young HG	2000	7½	7½	7½	— ½
Yukon C	1200	140	140	140	+ 1
Zenmac	3000	21	21	21	

Huile et petrole

Banff	z75	$15	15	15	
Calvert	500	23	23	23	+ 1
CS Pete	900	251	251	251	— 4
C Ex Gas	3350	550	550	550	+10
C Gridoil	525	860	860	860	+ 5
C Homestd	100	470	470	470	
Cent Del	600	$17¾	19	19	— ¼
Chieftan D	z75	800	800	800	
Dynamic	2700	160	158	160	
Fargo	100	510	510	510	+10
French Pt	375	725	730	735	
Gr Plains	1500	$17¾	17¾	17¾	+ ⅛
Gt COilsds	z125	$13	13	13	
Int Helium	1000	340	340	340	+ 5
Mill City	500	151	151	151	
N Cont	z100	75	75	75	
NC Oils	1300	720	710	710	+10
Numac	200	395	395	395	
Okalta	z100	14	14	14	
Petrol	1000	66	66	66	
Pinnacle P	300	315	315	315	
Place G	5700	275	270	270	— 3
Ranger	1825	410	400	400	— 5
Scurry Rn	4515	$42½	41½	41½	+ 1
Spooner	2400	87	86	86	— 1
U Canso	400	350	350	350	
W Decalta	200	320	320	320	— 5

Marché étranger

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
W Decalt	200	330	330	330	—20
Lerado	200	120	120	120	+20
Midrim	200	125	125	125	—30
Silverfield	400	460	460	460	
Siscoe	300	425	425	425	

Bourse de Montréal

MONTREAL (PC) — Les prix ont été mixtes ou partiellement plus bas, à l'ouverture de la Bourse de Montréal, aujourd'hui, et des pertes de 1-8 ont été distribuées dans la plupart des secteurs.

Imperial Oil a baissé de 1-4 à 65, sur une transaction de dimension particulière comprenant 6,000 actions.

Steel of Canada a perdu 1-8, diminuant ainsi d'autant le profit de 1-4 réalisé mercredi, tandis qu'Abitibi, Newfoundland Light et International Utilities ont fléchi.

Price Co., a gagné 1-8 à 10 5-8. Un analyste a déclaré que cette valeur réagit encore, actuellement, à une offre de vente de Fraser Co.

Les mines d'ordre spéculatif ont été mixtes ou plus fortes. Wisconsin a gagné un cent à 26 cents et Patino a été partiellement plus élevée. Opemiska Explorations a baissé de deux cents à 33 cents.

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abitibi	300	$8⅞	8¾	8⅞	
Alcan	1190	$26¾	26½	26½	— 2
Algoma	200	$21⅝	21⅝	21⅝	
Ang CP 4½	500	$16	16	16	—2¼
Asbestos	100	$22	22	22	
Atl Sug	650	$10⅜	10⅜	10⅜	+ ⅛
Bank Mont	568	$11¾	11¾	11¾	— ¼
Banq Dprgn	100	$10¼	10¼	10¼	
Bell Ph	1330	$44	44¾	44¾	— ⅛
Brazil	330	$13½	13½	13½	— ⅛
B A Oil	390	$35¼	35¼	35¼	— ⅛
B C Ph	50	$61	61	61	
Brinco	710	345	345	345	
CAE	1522	$12	12	12	+ ⅛
Cal Pow	150	$23	23	23	+ ¼
Can Cem	203	$37¾	37½	37½	
Cdn Brew	1020	$7¾	72	7?⅜	
C Chem wts	100	345	345	345	
C Imp Bk C	1195	$12⅛	12¼	12¼	— ¼
C Marconi	150	$6½	6½	6½	
CPR	200	$60¾	60½	60¾	+ ¼
CPR 4 pc pr	4147	$10½	10⅜	10⅜	+ ⅛
Cent Del	1600	$19¼	19	19	— ¼
Chemcell	1335	$9	8?⅛	9	
Cominco	200	$27⅜	27¼	27¾	
Con Bathurst	625	$29½	29	29½	
C Bathst wts	110	500	500	500	
Corby A	100	$35	35	35	+ ½
Corby B	300	$34	34	34	+ ½
Courvrette	400	$5⅛	5⅛	5⅛	
Cr Cork	50	$105	105	105	
Denison	225	$81¼	81¼	81¼	—22
Dom Text	640	$21⅛	20?⅛	20?⅛	—½
Domtar	575	$11?⅛	11?⅛	11?⅛	
Fam Play	375	$37	36¾	36¾	+ ¼
Fraser	132	$18¾	18¾	18¾	
Fulcr Pr	3000	$8?⅛	8¾	8¾	— ¼
Gl Paper	100	$20	20	20	
Hawker Sd	100	305	305	305	+5
Hollinger	325	$25¼	25¼	25¼	— ¼
Home A	1275	$23¼	23	232	+ ½
Hud Bay	125	$59½	59¼	59¼	— ¼
Husky Oil	400	$20½	20½	20½	— ⅛
Husky D wts	200	$11	11	11	—⅛
Imp Oil	6350	$65	65	65	
Imp Tob	165	$12?⅛	12?⅛	12?⅛	+ ⅛
Ind Acc	570	$19¾	19¾	19¾	—¾
Int Nick	351	$113⅜	113¼	113⅜	+ ⅜
Int Util	832	$39½	38?⅛	39½	+ ⅞
Int Ut Pr	450	$39½	39⅜	39½	+1⅛
Inter Pl	200	$22	22	22	+ ¼
Inv Gr A	1300	$8½	8½	8½	— ⅛
Jamaica	600	$18	17¾	18	—⅜
Loblaw A	400	$7⅛	7⅛	7⅛	— ⅛
Mt Trust	400	$12?⅛	12?⅛	12	— ⅛
Moore Co	1775	$31	30?¾	31	+ ¼
N B Tel	517	$14⅜	14¼	14⅜	+ ⅛
Nfld Lght	100	$9⅝	9⅝	9⅝	— ⅛
Noranda	155	$52½	52½	52½	— ¼
NS LP	245	$9¼	92	9¼	
Pac Pete	1200	$20⅛	20⅛	20⅛	+ ⅛
Pow Corp	900	$9¼	9¼	9¼	
Price	631	$10⅝	10⅝	10⅝	+ ⅛
Que Phone	300	$15½	15½	15½	
Rio Algom



LA VIE ARTISTIQUE

Le rideau se lève...

par Edgard Demers

Au sujet du séminar de la danse organisé par le Ballet impérial du Canada . . . de Marie Vachon à la boîte "Le quai" . . . et de la pianiste Marlene Finn

Le Ballet impérial du Canada, qui nous a donné, en 1965, le premier Festival international de la danse au pays, commanditera conjointement avec le ministère de l'Education de l'Ontario et le Collegiate Institute Board le plus important séminar sur la danse jamais tenu au Canada. Cet événement se déroulera, les samedi et dimanche, 11 et 12 novembre, à l'école secondaire Merivale, 1755, chemin Merivale.



Ce séminar appuiera sur le ballet classique, le jazz, la danse moderne et la danse espagnole classique. Ces formes d'expression seront enseignées par les professeurs invités, notamment Vladimir Dokoudovsky, de New York, Eva Von Gensey, de Montréal, Biroute Nagys, de Montréal, et Irene McLean, de Puerto Rico.

Les professeurs de danse et de ballet sont particulièrement invités de même que les élèves-professeurs. On acceptera un certain nombre d'observateurs.

Quiconque est intéressé à ce séminar et veut en faire partie peut communiquer avec Peter Carter et Arlene Morrison, le soir, au Classical Ballet, 111A, rue Rideau. Les sessions se tiendront à partir d'une heure et jusqu'à 6, le samedi, de 9 heures du matin à 6h., le dimanche.

Ce séminar devrait attirer un très grand nombre d'intéressés.

"Le quai"

La boîte à chansons "Le quai" a ouvert ses portes. On s'y rencontre les jeudis, samedis et dimanches à 8 heures. Toute personne de 18 ans et plus y est cordialement invitée.

La boîte "Le quai" accueille toujours un chanteur ou une chanteuse. Cette semaine, les habitués pourront applaudir Marie Vachon. Elle interprétera ses meilleures chansons en s'accompagnant à la guitare.

"Le quai" est situé au 121, rue Notre-Dame, à Hull.

Marlene Finn

L'Ottawa West Junior Music Club offre un premier concert conjoint, le samedi 4 novembre, à 2 heures, à l'école secondaire Fisher Park, avenue Holland. La chorale de l'école Broadview, sous la direction de Mme Helen Kalil, partagera le programme avec la jeune pianiste Marlene Finn, de Lucerne.

Agée de 14 ans, Marlene Finn est connue comme jeune pianiste par ses nombreuses participations aux festivals de musique de la région. Elle y a souvent brillé en décrochant des prix et trophées.

Mlle Finn, qui a obtenu le trophée Violet-Patton et une bourse de $100, a étudié à l'Ecole de musique Marguerite-d'Youville et avec Mlle Verna Jacobson. Elle poursuit ses études académiques à l'Ecole normale de Hull.

Samedi après-midi, Marlene Finn interprétera du Scarlatti, du Bach, du Mozart, du Chopin et du Kabalevsky.

De ceci et de cela

Un peu de tout . . . Hier à l'université Carleton . . . Il y a eu conférence du professeur **George Swinston, de l'Ecole des beaux-arts de l'Université du Manitoba** . . . Demain . . . à l'édifice **Tory** de cette institution . . . Conférence par le professeur **Carl Klinck** . . . Il a intitulé sa causerie, **"Tradition in Canadian Letters"** . . . A 8h. 30 . . .

Aujourd'hui . . . A 6 heures, au canal 10 . . . **Lise Claudel** créera deux nouvelles chansons de **Jean-Guy Marinier** . . . Toujours du côté de Montréal . . . Il y aura lancement du numéro d'automne de **"Vie et arts"**, au **pavillon du Québec** . . . Le numéro est consacré — vous l'avez deviné — à **EXPO 67** . . .

Vendredi . . . **Yvette Brind'Amour et Denyse Saint-Pierre** seront à **Ottawa** afin d'y rencontrer la presse parlée et écrite . . . C'est que le **Rideau Vert** joue **"L'Heureux stratagème"**, dimanche, à 8h. 30, au Capitol . . . **Les Lucas** est très heureux de la vente des billets . . . Mais il en reste encore . . . Profitez-en!

L'affaire Timbrell

Peggy et Valérie trouvent un foyer

PRESTON, Ont. (PC) — Un fonctionnaire du Bien-être social de l'Ontario a déclaré mercredi qu'on avait trouvé un foyer convenable pour les deux enfants qui vivaient auparavant chez Mme Arthur Timbrell. Ce foyer a été trouvé à la suite de la publication par un journal de Toronto d'un long article à ce sujet.

Mlle Veronica Franck, directrice adjointe du Bien-être des enfants pour la province de l'Ontario, a déclaré au cours de l'enquête judiciaire que l'article avait paru dans la rubrique Today's Child du Toronto Telegram.

Cette enquête, dirigée par le juge Harry Waisberg, étudie les circonstances qui ont entouré l'arrivée des enfants, Peggy, 5 ans et Valérie, 3 ans, chez Mme Timbrell, elle-même âgée de 43 ans et mère de huit enfants, et leur retrait subséquent de ce foyer. Mme Timbrell avait été à ce moment accusée d'enlèvement parce qu'elle avait refusé de rendre les fillettes à la Société d'aide à l'enfance du comté de Waterloo.

Nombreuses demandes

Mlle Franck a déclaré au cours de l'enquête que le département où elle travaille avait reçu de nombreuses demandes intéressantes pour l'adoption des fillettes après la publication de cet article. Elle a déclaré qu'elle avait elle-même visité le bureau de la Société, le 11 août, après que Mme Timbrell eut refusé de rendre les petites filles.

Mlle Franck a également déclaré que cette société était surchargée de travail et qu'elle manquait de personnel. Cependant, Mlle Franck a ajouté qu'elle croyait la société compétente.

Mlle Carolyn Binnie, travailleuse sociale âgée de 21 ans, à l'emploi de la même société, a affirmé en Cour, mardi, que Mme Timbrell avait été avertie qu'elle ne pourrait garder les deux fillettes catholiques, parce qu'on avait trouvé deux foyers catholiques séparés qui désiraient les adopter. Elle a ajouté qu'elle croyait que la politique habituelle de la société était de placer les enfants catholiques dans des foyers catholiques, parce qu'il n'existe pas de société d'aide à l'enfance catholique dans la région.

Mme Timbrell, qui est de religion anglicane, a pris les enfants à sa charge en janvier dernier. Elle a refusé de rendre les enfants le 10 août, et leur retrait a été ordonné en septem-

Pakistan: Un cyclone fait dix-neuf morts

DACCA (AFP) — Dix-neuf personnes ont trouvé la mort et 500 sont portées disparues, à la suite du cyclone qui s'est abattu sur la région de Teknaf, dans la nuit de lundi à mardi, a déclaré mardi, M. Abdul Momen, gouverneur du Pakistan oriental.



LA SOCIETE ST-REMI, active dans l'ombre depuis les débuts de la paroisse St-Rémi, il y a quatre ans, offrait mercredi soir, au profit de la paroisse, une dégustation de vins et fromages, à la salle paroissiale. La soirée était animée par M. et Mme Jean-Guy Marinier, de Hull, qui ont présenté un programme de chants et musique. Mais le point de mire était sans doute le gros bonhomme du type carnaval, qui se promenait parmi les invités pour annoncer la prochaine kermesse paroissiale. Le costume de l'énorme personnage, fait de boyaux d'arrosage et de tissus aux tons chatoyants, a été conçu par M. Paul Hamel. Le comité d'organisation de la soirée était présidé par Mme Gaston Grandbois, directrice depuis quatre ans de l'activité féminine. M. Raymond Larocque est le président de la Société St-Rémi qui groupe tous les organismes paroissiaux. Ici, au cours de la réception, on voit M. Raymond Larocque, à gauche, Mme Gaston Grandbois, au centre, et M. J. O'Neil.

(Photo Champlain Marcil)

CLERC AU CONTENTIEUX

Société d'Etat répandue dans tout le pays recherche les services d'un Clerc au Contentieux à son siège social à Ottawa.

LES FONCTIONS

Le candidat heureux devra rendre compte à un avocat senior et sera requis d'aider à la rédaction des actes tels que contrats et baux.

LE CANDIDAT

Détenteur d'un baccalauréat ès arts ou en commerce. Expérience dans un domaine connexe désirable mais pas essentielle.

ECHELLE DE TRAITEMENT

$6373 - $6676 - $6979 - $7282 - $7585

Conditions de travail excellentes ainsi que tous les bénéfices applicables aux fonctionnaires fédéraux.

Prière d'adresser votre demande comme suit:
Casier Postal 2364 Station "D" Ottawa 4, Ontario

ADMINISTRATEURS FINANCIERS

$7,650 à $13,550

COMMISSION D'ASSURANCE-CHOMAGE

• Moncton	• Montréal	• Ottawa
• Toronto	• Winnipeg	• Vancouver

On demande 18 administrateurs financiers énergiques pour travailler dans les 6 centres précités.

Il est prévu que la plupart des postes seront remplis par des diplômés d'université ou par des membres, par suite d'un examen écrit, d'une association reconnue de comptables professionnels. De plus les candidats doivent posséder une expérience comportant des responsabilités croissantes en comptabilité ou en gestion des finances, et avoir assumé des responsabilités d'administration ou de surveillance. Deux postes, à Ottawa, intéresseront particulièrement les nouveaux diplômés d'université qui possèdent quelque formation ou quelque expérience de l'analyse économique ou statistique.

Pour tous ces postes, une connaissance de l'anglais est requise. Pour les postes de Montréal, il faut savoir le français et l'anglais.

Les inscriptions provenant de candidats compétents qui ne seront pas nommés à ces postes seront remises à l'étude pour remplir d'autres vacances qui pourraient se produire dans d'autres ministères de l'Etat.

Pour obtenir des détails et des formules d'inscription, communiquez avec les

CADRES DE LA GESTION DES FINANCES,
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE
DU CANADA, OTTAWA 4 (ONTARIO)

Veuillez mentionner le numéro de concours 67-600-33

OCCASIONS OFFERTES AUX
DIPLOMES D'UNIVERSITE
de suivre
DES COURS UNIVERSITAIRES DE BIBLIOTHECONOMIE

Les personnes récemment diplômées d'une université, y compris celles qui le seront en 1968, sont invitées à faire leur demande pour suivre des cours de bibliothéconomie. Le gouvernement du Canada paiera les frais de scolarité à une école canadienne de bibliothéconomie, accordera une généreuse allocation de subsistance et remboursera les frais de voyage à condition que ces personnes s'engagent à servir pendant au moins deux ans dans un ministère de l'Etat, à Ottawa, après avoir reçu leur baccalauréat en bibliothéconomie.

On exige, entre autres I) de bonnes notes scolaires
II) un intérêt manifeste pour le travail de bibliothéconomie.

En outre, l'âge sera un facteur de sélection.

Les formules d'inscription doivent être reçues au plus tard le 22 décembre 1967 et ne seront étudiées que si un relevé officiel des notes obtenues à l'université est aussi reçu.

Pour obtenir des détails, des formules d'inscription, etc., écrivez à la

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE
DU CANADA, OTTAWA 4 (Ontario)

Veuillez mentionner le numéro de concours 68-4110

ADMINISTRATION DU PERSONNEL

Le Défi . . .

Relevant du directeur du personnel d'une entreprise progressive possédant plusieurs magasins, le titulaire participera à l'élaboration et à l'application des politiques d'administration du personnel. Ses responsabilités incluront des études sur la rémunération, l'entraînement, l'évaluation du personnel et le développement des cadres. Il sera aussi responsable de la préparation d'un manuel de politiques du personnel. Salaire initial jusqu'à $10,000. Lieu de travail: Ottawa.

L'Homme . . .

Un jeune homme possédant un bon niveau d'instruction et qui a acquis de l'expérience de l'administration du personnel dans le commerce du détail. En plus de posséder la compétence d'organiser et d'administrer, ce candidat connaît les méthodes modernes en usage dans plusieurs fonctions de l'administration du personnel. Le candidat doit être flexible et énergique et posséder de l'enthousiasme et une belle personnalité.

Vous référant au dossier 78-12-009, veuillez adresser votre demande qui sera traitée confidentiellement à:

P. S. ROSS & PARTNERS
MANAGEMENT CONSULTANTS
90 SPARKS STREET, OTTAWA

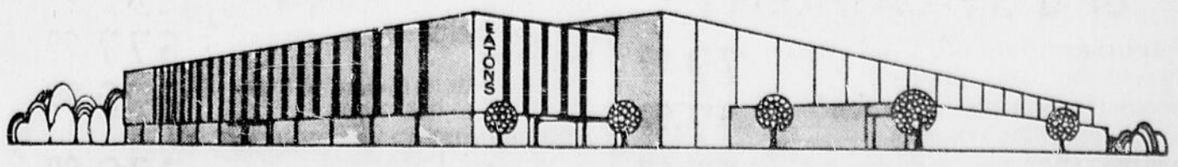


Mme Amélia Jones, une cliente du catalogue Eaton, arrive maintenant à l'ère spatiale

Mme Jones n'en revient pas de sa surprise. Elle avait tout simplement téléphoné chez Eaton pour commander un joli service de vaisselle. Comment pouvait-elle savoir que sa commande serait si rapidement transmise au nouveau Centre de distribution pour le catalogue que nous venons d'ouvrir à Scarborough ? Ce Centre a lancé le magasinage par catalogue dans l'ère spatiale. Cet immense édifice est imposant; il loge plus de 100,000 articles du catalogue, et possède un équipement des plus modernes (nous avons deux ordinateurs I.B.M. 360-40 pour coordonner nos opérations) 1400 personnes y sont employées. Toute cette vaste organisation en mouvement attendait la commande de Mme Jones. Aussitôt qu'une commande arrive, le comptage à rebours commence. Les ordinateurs bourdonnent, les machines à écrire crépitent, les convoyeurs roulent les assembleurs assemblent, les enveloppeuses enveloppent, les répartiteurs répartissent, et en un rien de temps tout le procédé d'exécution de la commande est "en orbite"... rapidement et efficacement, la vaisselle de Mme Jones lui fut expédiée plus tôt qu'elle l'avait prévu. Inutile d'ajouter que Mme Jones est ravie d'être une cliente de l'ère spatiale. Vous le serez vous aussi. Essayez. Choisissez parmi les milliers d'articles avantageux offerts dans n'importe quel catalogue Eaton, téléphonez-nous votre commande

...et préparez-vous pour son "atterrissage"!

Centre de distribution pour le catalogue
EATON
145, rue Sparks, Ottawa — 236-7561



Le nouveau Centre de distribution pour le catalogue Eaton qui ouvre aujourd'hui à Scarborough, Ontario.

Simpsons-Sears

CARLINGWOOD et ST-LAURENT

TOUTE LA MARCHANDISE EN VENTE VENDREDI A 9 H. 30 A.M.

SOLDE DE FIN DU MOIS!

MEUBLES et APPAREILS MÉNAGERS

• Quelques articles égratignés, bosselés • Plusieurs articles uniques • Quelques démonstrateurs
• Pas de commandes téléphoniques • Emplettes au magasin seulement • Quantités restreintes

Literie-Serviettes

à CARLINGWOOD et à ST-LAURENT

COUVERTURE CHAUFFANTE — Pour lit simple ou lit double; thermorégulateur unique. De minimes imperfections ne peuvent en affecter la durée. Choix de teintes. Approuvée par la C.S.A. **Ch.** **9.99**

PANIERS A LINGE, genre banquettes. Teintes: vert, or, bleu, blanc, noir. **Ord. 13.98** **8.99**

OREILLERS EN FLOCONS DE MOUSSE. Aubaines à ..... **88¢**

SERVIETTES EN COTON-EPONGE IMPRIME. Ord. 89c ..... **2 pour $1**

SERVIETTES DE BAIN — jacquant, teintes assorties. **Ord. 2.98 à 3.98 Vente** **1.99**

Literie et serviettes (rayon 96)

Tentures

à CARLINGWOOD et à ST-LAURENT

Solde de tentures en Fiberglas

Tentures classiques de teintes unies à nouveau motif jacquard tissé. Souples et décoratives! Grand teint, ignifuges, ne s'étirent pas. Non doublées; au complet avec la tête à plis pincés et les crochets Empire. Teintes: or, blanc, mandarine, beige pâle, vert épinette.

Largeur		Longueur	La paire, Ord.	La paire, en vente
50	x	63	9.98	**6.49**
75	x	63	15.98	**9.99**
100	x	63	19.98	**12.99**
150	x	63	29.98	**18.99**
50	x	84	13.98	**8.99**
100	x	84	25.98	**17.99**
150	x	84	38.98	**26.99**

Tentures (Rayon 24)

Lampes-Gravures

à CARLINGWOOD et à ST-LAURENT

MIROIRS-GLACES DECORATIFS, à 25% de rabais, pour le foyer. Choix de dimensions et de modèles. **Ord. 14.98 à 39.99** ..... **10.99 à 29.99**

PEINTURES ORIGINALES, A L'HUILE — à ½ prix! **Divers genres de cadres et de sujets. 15 seulement. Ord. 99.98 à 299.98** ..... **49.99 à 149.99**

⅓ de rabais! LAMPES DE TABLE DECORATIVES. Modèles au choix. 60 seulement. **Ord. 24.98 à 59.98** ..... **14.99 à 39.99**

20% de rabais! COLONNES D'ECLAIRAGE décoratives. 50 modèles au choix. **Ord. 17.98 à 89.98** ..... **13.99 à 69.99**

LAMPES DE CHEVET — 25 paires seulement. **Ord. 6.98 ch. Maintenant** ..... **2 pour 6.99**

⅓ de rabais! LAMPES A SUSPENSION — Au complet avec les crochets de suspension. Se raccordent à toute prise de courant. **Ord. 29.98 - 59.98** ..... **19.99 - 39.99**

Lampes et gravures (rayon 21)

Machines à coudre Aspirateurs

à CARLINGWOOD et à ST-LAURENT

MACHINES A COUDRE à point zigzag. 10 seulement! **Une aubaine à** **79.99**

CONDITIONNEUSES A PLANCHERS. 6 seulement. **Une aubaine à** **47.99**

ASPIRATEURS 2 cv. 5 seulement. **Une aubaine à** **67.99**

BALAI ELECTRIQUE. 1 seulement. **Aubaine à** **26.99**

Machines à coudre/aspirateurs (rayon 20)

Meubles

à CARLINGWOOD et à ST-LAURENT

FAUTEUILS PIVOTANTS, en vinyle, à la scandinave. Teintes: avocat, or, noir. 83 seulement. **Valent 49.98** **29.99**

FAUTEUILS A HAUT DOSSIER, style régional français. Superbes tissus et teintes au choix. 28 seulement. **Ord. 89.98** **69.99**

MOBILIER DINETTE 7 PIECES. Table de 36" x 48" allongeable à 60". Chaises droites à haut dossier, en vinyle à motifs dorés. 36 seulement. **Valeur de 139.98** **88.99**

TABLES "DEILCRAFT". Tables modernes empilables, en noyer suédois. 56 seulement. **Ord. 39.95** **19.99**

TABLES MODERNES EN NOYER

Tables à cocktail, avec tablette. 5 seulement. **Ord. 99.95** **69.99**

Tables à cocktail. 18 seulement. **Ord. 79.95** **49.99**

Tables à lampe, rondes. 31 seulement. **Ord. 69.95** **49.99**

REGIONAL ESPAGNOL, EN CHENE

Tables à cocktail. 23 seulement. **Ord. 79.95** **64.99**

Tables de bout, à tiroir. 43 seulement. **Ord. 89.95** **74.99**

VIVOIR MODERNE deux pièces. Sofa populaire à quatre places; coussins en mousse de latex. Recouvert de prodigieux "Celachrome"; accoudoirs en noyer. **Ord. 289.98** **239.99**

MOBILIER ULTRA-MODERNE deux pièces Kroehler. Sofa quatre places; dossiers à coussins lâches. Sièges à coussins réversibles en "Luxi-Foam"; tissus très durables. Teintes au choix. **Ord. $378** **249.99**

MATELAS

Matelas à 231 ressorts-boudins; recouverts de superbe coutil de coton fleuri. 23 seulement. **Aubaine à** **29.99**

Matelas à 252 ressorts-boudins; surface piquée en rayonne damassée. Bords préfabriqués 49 seulement. **Aubaine à** **39.99**

Matelas à 312 ressorts-boudins; piqûres multiples; coutil damassé premier choix. 36 seulement. **Aubaine à** **39.99**

Ensemble assorti à 762 ressorts-boudins: Matelas à 510 ressorts-boudins recouvert de coutil damassé premier choix. Sommier-caisse assorti à 252 ressorts-boudins. Largeurs de 39, 48 ou 54 pouces. **Valeur de $139** **79.99**

CHAISES DE DINETTE: chrome ou bronze. 100 seulement. **Aubaine à** ..... **ch. 4.77**

Rayon des meubles (1)

Radios - Téléviseurs

à CARLINGWOOD SEULEMENT!

TRIPLE COMBINE: AM/FM, stéréophone et téléviseur de 23". 1 seulement. **Ord. 449.98** **377.99**

TELEVISEUR DE 23", console surbaissée. Circuits soudés à la main. Transformateur d'alimentation. 1 seulement. **Ord. 349.98** **266.99**

TELEVISEUR ULTRA-MODERNE 23". 2 haut-parleurs. 1 seulement. **Ord. 299.98** **255.99**

TELEVISEUR EN COULEUR, 21". 1 seulement. **Vaut 699.98** **577.99**

COMBINES AM/FM Stéréo, style espagnol. 70 watts. 6 haut-parleurs. 2 seulement. **Ord. 479.98** **377.99**

STEREO ULTRA-MODERNE. 70 watts. 1 seulement. 6 haut-parleurs. **Ord. 479.98** **377.99**

STEREO AM/FM, 4 haut-parleurs. Modèles à lampes. 1 seul. **Ord. 349.98** **299.99**

CLAIRTONE PRINCESS, modèle 711. 1 seulement. **Ord. $399** **339.99**

CLAIRTONE SIGNET, modèle 721. 1 seulement. **Ord. $499** **429.99**

CLAIRTONE DUCHESS, modèle 643. 1 seulement. **Ord. $895** **629.99**

A St-Laurent seulement

TELEVISEUR CONSOLE 23". Circuits soudés à la main. Transformateur d'alimentation. 1 seulement. **Ord. 269.98** **247.99**

TELEVISEUR 23" à console surbaissée. 2 haut-parlerus. 1 seulement. **Ord. 299.98** **255.99**

TELECOULEUR 21". 1 seulement. **Ord. 699.98** **577.99**

TELEVISEUR à console verticale, 23". 1 seulement. **Ord. 219.98** **199.99**

STEREOPHONE ULTRA-MODERNE, AM/FM. Châssis 40 watts. 1 seulement. **Ord. 399.98** **329.99**

STEREOPHONE ULTRA-MODERNE AM/FM. 70 watts. 1 seulement. **Ord. 479.98** **377.99**

Radios et téléviseurs (rayon 57)

Couvre-planchers

à CARLINGWOOD SEULEMENT

Solde de moquette!

1000 ver. carrées de moquette, en ylon DuPont à fil continu.

UNE MOQUETTE TEXTUREE très durable. Achetez la grandeur qui vous convient comme tapis de milieu. Pour installations, ajouter les frais ordinaires de doublures et sous-tapis. Teintes: bourgogne, bleu, turquoise, mandarine, beige pâle, coquille. **Si parfaite, vaudrait 7.99** ..... **La ver. carree 3.99**

Tapis très épais en nylon DuPont

Dessous double en jute pour plus de rigidité. Merveilleuse texture sculptée réputée pour ses années de durée! Teintes: or antique, turquoise, or espagnol, orange brûlée, beige coquille, bleu océan, tweed bleu paon. 400 ver. carrées de 1ère qualité, catégorie "501". **10.99 la ver. carrée La ver. carrée** **6.66**

250 ver. carrées. Minimes imperfections. **Si parfait, vaudrait de 9.99 à 10.99 la ver. carrée La ver. car.** **6.66**

Choix de tapis "Harding"

Peluche d'Acrilan: un velours d'acrilan riche et somptueux. Double revers en jute et facile à nettoyer. Teintes: beige épices, turquoise Baltique et beige camée. **Polypropylène:** la fibre prodige réfractaire aux taches. Teintes: cuivre, turquoise océan, bleu royal, beige miel. **Si parfaite, vaudrait 10.99 et 11.99 la v. car. La v. car.** **7.88**

Epaisse peluche d'acrilan velouté par Harding. Presque ¾" d'épaisseur! Réfractaire aux taches et à la saleté. Teintes: rouge cuivre, bleu vénitien, rouge cardinal, vert argenté. **Si parfaite: 12.99. La ver. carrée** **8.88**

TAPIS DE LAINE WILTON. Du tapis de première qualité. Procurez-vous un tapis pure laine au prix du synthétique. Ce prix n'est valable que pour les 1000 verges en stock. Teintes: bleu royal, bleu glace, blé, lézard, vert doré, henné, or romain, vison. **Ord. 16.95 la v. carrée. La ver. car.** **11.99**

à ST-LAURENT SEULEMENT!

Des tapis à profusion!

	Ord.	Vente
Acrilan, 12'6" x 12', vert	$184.00	**$117.00**
Laine boudinée, 8'9" x 15', or	$191.30	**$ 95.00**
Laine boudinée, 11'7" x 12', beige	$264.00	**$132.00**
Nylon "501" 12' x 12', beige clair	$112.00	**$ 74.99**
Laine boudinée, 9'5" x 9', or	$160.00	**$ 80.00**
Nylon "501", 12' x 12', vert bronze	$196.00	**$127.00**
Nylon, 12' x 12', oranger	$128.00	**$ 85.00**
Laine, 9' x 10'3", or	$175.00	**$129.00**
Laine boudinée, 4' x 12',	$ 84.00	**$ 42.00**
Nylon "501", 11' x 12', or	$125.00	**$ 89.00**
Trilan, 12' x 15', tweed doré	$180.00	**$119.99**
Nylon "501", 9' x 12', olive	$108.00	**$ 71.99**
Acrilan, 12' x 12', vert	$224.00	**$148.99**
Acrilan, 12' x 7'7", rouille	$ 91.00	**$ 60.99**
Laine boudinée, 7' x 12', or	$137.50	**$ 68.75**
Laine boudinée, 8'3" x 9', or	$140.25	**$ 70.00**
Acrilan, 12' x 12', or antique	$248.00	**$179.00**
Laine pelucheuse, 12'10" x 12', beige	$323.00	**$210.00**

Moquettes économiques!

PELUCHE D'ACRILAN: beige camée, vert feuille, turquoise Baltique, blanc nuage, beige épices. **Si parfaite: 10.99 la v. car.** **7.88**

POLYPROPYLENE: rouge cuivre, bleu royal, turquoise océan. **Si parfaite 11.99 La ver. carrée.** **7.88**

TWEED DE NYLON; rouille et bleu paon. **Si parfait, 9.99. La ver. car.** **6.66**

EPAISSE PELUCHE D'ACRILAN; vert feuille, bleu vénitien, rouge cardinal. **Si parfaite, 12.99. La ver. car.** **8.88**

PELUCHE DE LAINE: bleu glace, blé, lézard, vert doré, henné, or romain, vison de qualité **Ord. 16.95. La ver. car.** **11.99**

Couvre-planchers (rayon 37)

Cuisinières

à CARLINGWOOD et à ST-LAURENT

CUISINIERE KENMORE DE 30 POUCES; commutateurs à 7 intensités et porte de fourneau démontable. Horloge et minuterie. Tiroir de rangement à la largeur. **Aubaine à** **152.99**

Cuisinières (rayon 22)

Laveuses-Sécheuses

à CARLINGWOOD SEULEMENT

LAVEUSE AUTOMATIQUE, 3 cycles, niveau d'eau ajustable et filtre. 1 seulement **Vaut 274.95** **248.88**

LAVEUSE AUTOMATIQUE, 2 vitesses, niveau d'eau ajustable, filtre automatique. 1 seulement. **Vaut 289.95** **$260**

LAVEUSE AUTOMATIQUE, tous les avantages, cuve en émail vitrifié, agitateur Roto-Swirl. 2 seulement. **Valeur 269.95** **$240**

LAVEUSE AUTOMATIQUE, 2 vitesses, programmation entière. Fini cuivre. 1 seulement **Vaut 314.95** **$280**

à ST-LAURENT SEULEMENT

LAVEUSE AUTOMATIQUE, 3 cycles, filtre automatique, récupérateur d'eau. 1 seulement. **Vaut 269.95** **$250**

LAVEUSE AUTOMATIQUE A RECUPERATEUR D'EAU SAVONNEUSE; tous les avantages, filtre automatique, cadran lumineux et contrôle du niveau d'eau. 1 seulement. **Vaut 314.95** **$282**

LAVEUSE AUTOMATIQUE, récupérateur d'eau savonneuse et contrôle de la température. 1 seulement. **Ord. 239.95.** **$208**

SECHEUSE AUTOMATIQUE, lampe à ozone et témoin de fin de cycle. 1 seulement. **Ord. 169.95.** **$156**

SECHEUSE AUTOMATIQUE "à chaleur croissante". Fini cuivre. 1 seulement. **Ord. 169.95** **$156**

Laveuses et sécheuses (rayon 26)

Réfrigérateurs

à CARLINGWOOD SEULEMENT

REFRIGERATEUR SANS GIVRE, 13 pieds cubes. 1 seulement. **Vaut 369.98.** **319.99**

REFRIGERATEUR SANS GIVRE. 14 pieds cubes. 1 seulement. **Vaut 379.98.** **324.99**

REFRIGERATEUR SANS GIVRE. 14 pieds cubes. Charnières à gauche. 1 seulement. **Vaut 389.98.** **349.99**

REFRIGERATEUR SANS GIVRE. 13 pieds cubes. 1 seulement. **Vaut 339.98** **279.99**

à ST-LAURENT SEULEMENT

REFRIGERATEUR SANS GIVRE, 14 pieds cubes. Charnières à gauche. 1 seulement. **Vaut 389.98.** **329.99**

REFRIGERATEUR SANS GIVRE, 14 pieds cubes. 1 seulement. **Vaut 379.98.** **319.99**

REFRIGERATEUR SANS GIVRE, 13 pieds cubes. 1 seulement. **Vaut 369.98.** **329.99**

REFRIGERATEUR SANS GIVRE, 13 pieds cubes. Fini cuivre. 1 seulement. **Vaut 339.98.** **289.99**

REFRIGERATEUR SANS GIVRE, 13 pieds cubes. 1 seulement. Claies ajustables. **Vaut 389.98.** **339.99**

Réfrigérateurs, (rayon 46)

Congélateurs

à CARLINGWOOD SEULEMENT!

CONGELATEURS VERTICAUX, 15 pieds cubes. 2 seulement. **Ord. 264.98.** **224.99**

CONGELATEUR DE 15 PIEDS CUBES, 1 seulement. fini cuivre. **Ord. 274.98** **234.99**

à ST-LAURENT SEULEMENT

CONGELATEUR VERTICAL, 15 pieds cubes. Modèle de démonstrations. 1 seulement. **Ord. 229.98.** **209.99**

Congélateurs (rayon 47)

HULL ET LA RÉGION

LE DROIT

NUAGEUX
MINIMUM (cette nuit) 35
MAXIMUM (demain) 50
BOURQUE FRERES LIMITEE
HUILE 236-7316



FIDELES AU THEME DE LA FEDERATION — La Jeune chambre Aylmer-Lucerne a institué un comité qui aura pour mandat d'étudier les gouvernements local et régional pour ensuite rédiger un mémoire qui sera présenté aux gouvernements concernés, à la presse et à la Fédération des Jeunes chambres. Toute l'activité de cette section sera centrée autour du thème général de la Fédération des Jeunes chambres pour l'année, soit la politique. Dans la photo, on voit de gauche à droite, MM. Gilles Renaud (affaires municipales et régionales), Thomas Van Dusen (la politique et les partis), Henry Laflamme, président honoraire, Jean-Claude Renaud, président du Conseil de la Jeune chambre Aylmer-Lucerne, et Jean-Robert Proulx, secrétaire-trésorier à la CSRO (administration scolaire).

(Photo Champlain Marcil)

Le 28 novembre prochain

Le plan de zonage de Lucerne sera soumis à un référendum

Malgré les efforts du maire Raymond Roger, de Lucerne, le plan de zonage accepté récemment par le Conseil devra subir l'épreuve d'un référendum, le 28 novembre prochain, et, il s'en est fallu de peu pour que le plan directeur subisse le même sort.

Mercredi soir, au cours d'une assemblée publique convoquée à cet effet, à l'hôtel de ville de Lucerne, 12 contribuables, soit six de plus que le nombre requis, ont apposé leur signature pour exiger le référendum. "Un tel règlement qui touche les droits de propriété doit être soumis à tous les contribuables", a déclaré un des propriétaires, M. S. L. Howell, 5, rue Foley.

Un peu plus tôt dans la soirée, le plan directeur de la municipalité avait été accepté de justesse, quatre contribuables ayant signé en faveur d'un référendum. Des propriétaires avaient alors soulevé la même objection, c'est-à-dire que la population était mal renseignée. L'urbaniste, M. Goldyn Sunderland, a cependant réussi à faire accepter que le plan directeur n'était en fait qu'une ligne de conduite générale pour le développement du territoire de la municipalité.

Le plan de zonage, qui complète le plan directeur, est toutefois plus précis, déterminant les divers règlements quant à la construction et l'étendue des terrains.

Ce plan de zonage, un document de près de 40 pages, a été lu en entier, en anglais (le maire Roger a toutefois précisé que les contribuables canadiens-français pourraient avoir des explications dans leur langue) à l'assemblée, conformément à la loi municipale.

L'opposition aux deux projets a soulevé des réactions assez violentes chez d'autres contribuables. M. John Kelly, un membre de la Commission d'urbanisme qui travaille à la préparation du plan directeur depuis trois ans, a exprimé l'avis que le maire Roger "était trop poli avec ceux qui disaient ignorer tout du plan directeur".

Selon M. Kelly, ces contribuables auraient pu se renseigner et faire valoir leur point de vue lors des assemblées publiques de la Commission d'urbanisme, tenues tous les mois depuis trois ans.

Selon M. Howell, et d'autres contribuables, la grande majorité de la population de Lucerne ignore les conséquences de ce plan de zonage. Le maire Roger a pour sa part soutenu que le plan de zonage avait été mis à la disposition des contribuables, il y a près de trois semaines, afin de leur permettre de consulter le document.

M. Howell et ses confrères de l'opposition ont cependant reproché au maire Roger, qui est aussi le président de la Commission d'urbanisme, de n'avoir pas pris les dispositions nécessaires pour renseigner la population sur ce projet.

A l'issue de la réunion, le maire Roger s'est dit confiant que l'électorat de Lucerne, soit environ 2,500 contribuables, se prononcerait en faveur du plan de zonage proposé. Ce référendum, selon le maire, coûtera plus de $1,000 à la municipalité.

Le congé scolaire

Les élèves de la Commission des écoles catholiques de Hull ainsi que ceux de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais auront congé, demain, vendredi, 27 octobre, pour marquer le fin de l'EXPO. Il s'agit d'un congé accordé par le gouvernement aux élèves de toutes les commissions scolaires de la province.

La direction de la CECH et celle de la CSRO ont confirmé la nouvelle jeudi matin.

Quant au CEGEP de Hull (ancien institut Marguerite d'Youville), le directeur pédagogique, le Père Henri Lestage, ignorait encore, au moment où nous mettons sous presse, si les élèves du CEGEP auraient, eux aussi, congé demain. "Il va falloir étudier le texte de la déclaration gouvernementale".

A HULL

OBJECTIF : $160,000
AUJOURD'HUI : $124,406
soit 78%

Johnson: Québec prendra une décision sur Sidbec d'ici cinq ou six semaines

QUEBEC (PC) — Le Premier ministre du Québec, M. Daniel Johnson, a dit hier que son gouvernement devrait être en mesure, d'ici cinq ou six semaines, de prendre une décision concernant Sidbec.

Le chef du gouvernement était interrogé par les journalistes, quelques instants avant une réunion régulière de son Cabinet où il devait être question du conflit à la CTM, de la grève dans les magasins en alimentation de Québec et des modalités de liquidation de l'Exposition universelle.

Au sujet de l'implantation éventuelle d'une sidérurgie au Québec, M. Johnson a déclaré: "Voilà une excellente question! c'est un sujet de très grande actualité".

Il a ajouté que Sidbec fait toujours partie des priorités gouvernementales dans l'ordre des préoccupations "que nous avons actuellement".

Le Premier ministre a confié avoir eu plusieurs entretiens à ce sujet avec M. Jean-Paul Gignac, commissaire à l'Hydro-Québec et président de Sidbec, depuis son retour d'Hawaii et qu'il devrait pouvoir annoncer une décision d'ici cinq ou six semaines.

Energie électrique

Par contre, en ce qui concerne l'achat éventuel par l'Hydro-Québec de l'énergie électrique qui sera développée par les installations des chutes Churchill, le Premier ministre a déclaré que des négociations sont toujours en cours avec Brinco.

Il a refusé de préciser davantage, prétextant qu'il n'est pas dans l'intérêt public de le faire dans le moment.

D'autre part, le chef du gouvernement a confirmé qu'il annoncera la semaine prochaine le remaniement ministériel qu'il compte effectuer.

Il a refusé de confirmer l'entrée au cabinet du président du Trust Général du Canada, M. Marcel Faribeault, déclarant qu'il annoncerait tout cela la semaine prochaine.

M. Johnson a également confirmé que le "caucus" des députés de l'Union nationale et les organismes directeurs du parti aura lieu au milieu de novembre.

D'un autre côté, le Premier ministre a admis qu'il est actuellement question de la tenue d'une conférence fédérale-provinciale à Ottawa, le 11 décembre, sur le logement et le développement urbain.

Nous sommes disposés à collaborer dans ce domaine, d'autant plus qu'avec notre société québécoise d'habitation, nous possédons maintenant tous les organismes pour le faire en assurant le respect de notre autonomie dans cette matière" a dit M. Johnson.

Congé général, vendredi, dans les écoles du Québec

QUEBEC (PC) — Le conseil des ministres du Québec a annoncé, hier soir, que tous les élèves et employés des écoles administrées par une corporation scolaire régie par la loi provinciale de l'instruction publique, auront congé vendredi afin de visiter l'EXPO de Montréal.

Dans un communiqué remis à la presse, le Premier ministre québécois, M. Daniel Johnson, explique que ce congé est accordé par le conseil exécutif de la province, conformément à l'article 16 de la loi de l'instruction publique.

Ce congé permettra aux élèves et aux employés de ces écoles de profiter des derniers jours de l'EXPO 67 qui prendra fin le 29 octobre, note-t-on dans la communication.

"Le congé permettra de souligner l'importance de cet événement qui fut un grandiose monument dédié à la cause de la paix et de la fraternité humaine", déclare encore le Premier ministre à l'appui de cette décision.

L'article 16 confère au lieutenant-gouverneur en conseil le droit de décréter quels seront les congés donnés dans les écoles publiques.

Un demi-million de dollars pour construire des ponts dans le comté de Papineau

Le gouvernement du Québec dépensera dans le comté de Papineau, au cours de la prochaine année, environ un demi-million de dollars pour la construction de ponts.

Le député de Papineau à l'Assemblée législative, le notaire Roland Théorêt, a en effet annoncé mercredi en fin d'après-midi, que son gouvernement a l'intention de jeter quatre ponts au-dessus de cours d'eau irrigant son territoire, notamment au-dessus de la rivière Blanche. Blanche, la "décharge du lac Schryer", la rivière Serpent et au-dessus de la rivière Balnche.

Le pont d'Aragon que l'on étendra à l'ouest de Thurso, sur la route 8, au-dessus de la rivière Blanche, donnera le signal du début de l'aménagement de la route 8, entre Thurso et Masson. Ce tronçon de la route 8, d'une longueur de neuf milles, coûtera environ deux millions de dollars.

Les plans du pont d'Aragon que l'on prévoit construire au coût de $200,000 sont terminés. On procédera aux appels d'offre au printemps 1968 et on fera débuter les travaux au cours de l'été.

Le pont de Perkins au-dessus de la rivière La Petite Blanche coûtera $100,000. Les sondages ont été faits, les plans sont terminés et le gouvernement demandera des appels d'offre au début de décembre.

Au cours de l'hiver on amorcera les travaux de ce pont d'environ 150 pieds de longueur.

A la limite sud de Notre-Dame-du-Laus, au-dessus de la rivière Serpent, le gouvernement étendra un pont d'une longueur de 200 pieds et dont la construction coûtera environ $150,000. Les plans sont terminés, les appels d'offre auront lieu au début de décembre et la construction débutera au début de l'hiver.

Au coût de $60,000 le gouvernement entend aménager un quatrième pont au-dessus de la "décharge Schryer", à un demi-mille au sud du village de Montpellier. On doit débuter les travaux dès cet hiver.

Toutefois les municipalités affectées par la construction de ces ponts devront permettre au ministère de la Voirie et des ponts de démolir les vieux ponts et de récupérer les matériaux provenant de la démolition.

Par ailleurs, les municipalités devront acquérir les terrains nécessaires pour la construction des nouveaux ponts et de leurs approches. Elles se rendront responsables des dommages qui pourraient être causés aux propriétés avoisinantes par suite de la construction des nouveaux ponts.

Le député de Papineau s'est d'autre part opposé catégoriquement à la résolution que le Conseil de Hull a adopté mardi soir à l'effet que la ville de Hull n'admettait pas le tracé de la route 8 tel que présenté par le gouvernement québécois entre la ville de Gatineau et l'échangeur St-Rédempteur et Montclair.

Me Théorêt réclame du gouvernement que l'on procède immédiatement à l'aménagement de la route 8 en ne changeant rien aux plans du tracé effectués par le ministère de la Voirie. "Cette résolution manque de sérieux a-t-il dit, et en agissant ainsi le Conseil de Hull retardera le projet de trois ans." Selon lui, les plans seront bientôt remis au ministère et les travaux débuteront au cours de la présente année fiscale.

Dans la région de Québec

Les magasins d'alimentation au détail fermés du samedi midi au lundi midi

QUEBEC (PC)—Le ministre du Travail du Québec, M. Maurice Bellemare, a annoncé hier à Québec, à la sortie de la réunion régulière du Conseil des ministres, qu'un amendement au décret régissant les magasins d'alimentation au détail de la région de Québec, avait été apporté.

En vertu de cet amendement, ces établissements, au nombre de 634 dans la région québécoise, fermeront leurs portes à midi le samedi pour ne les rouvrir qu'à midi, le lundi.

Ainsi, la semaine de travail qui est présentement de 48 heures, sera réduite à 40 heures réparties comme suit:

— lundi, de midi à 17:30 heures;

— mardi, mercredi et jeudi, de 8h.30 du matin à 17h.30 de l'après-midi;

— vendredi de 8h.30 du matin à 21h. du soir; et

— samedi de 8h.30 du matin à midi.

Enfin, le décret prévoit que les heures supplémentaires, après 40 heures de travail, seront payées à temps et demi.

Ce décret s'applique aux 2,541 employés dans la région de la capitale et affecte 634 employeurs dont 240 sont membres de l'Association des marchands détaillants, de la région métropolitaine de Québec.

Malgré cette intervention du ministre Bellemare, la grève se poursuit toujours aujourd'hui.

La rencontre entre les parties que l'on prévoyait pour hier, selon les propos tenus par M. Bellemare, n'a pas eu lieu.

Rencontre annulée

Hier soir, Me Robert Auclair, conciliateur au ministère du Travail, a déclaré au cours d'une conversation téléphonique qu'il avait communiqué avec les deux parties, soit le Syndicat national des employés de l'alimentation (CSN) et l'Association patronale représentant les 325 patrons impliqués dans la grève, mais qu'il n'avait pu organiser une rencontre pour hier.

Me Auclair a de plus affirmé qu'il tentera à nouveau ce matin de rejoindre les parties, afin que ces dernières puissent se rencontrer devant lui et trouver un terrain d'entente sur les quelques clauses qui restent à régler dans le contrat de travail.



L'Association du camionnage du Québec demande l'arbitrage obligatoire

Par ANTOINE LADOUCEUR

QUEBEC (PC)—L'Association du camionnage du Québec a demandé aujourd'hui au gouvernement provincial d'amender le Code du Travail pour interdire le droit de grève dans les services publics en vue d'y substituer l'arbitrage obligatoire.

Dans un mémoire remis, ce matin, au ministre des Transports et Communications, le Dr Fernand Lizotte, l'Association fait notamment état des "grèves nombreuses qui ont eu lieu récemment au Québec et le désordre qui en a découlé".

L'organisme, qui groupe environ 1,000 propriétaires d'entreprises de camionnage, exprime l'opinion que les syndiqués pourraient obtenir justice par une législation préconisant l'arbitrage obligatoire dans le cas des services publics.

Pour ce qui est des secteurs de l'activité économique autres que les services publics, le mémoire soutient que les unions ouvrières devraient être dans l'obligation d'obtenir le vote d'au moins 80 pour cent de leurs membres avant de déclencher un arrêt de travail.

Le mémoire, à quelques exceptions près, ne traite que de questions touchant le transport de marchandises, l'état des routes et la circulation automobile.

C'est ainsi que l'organisme, dont le président est M. Alfred Hamel de St-Félicien, renouvelle son opposition catégorique à toute forme de contrôle que pourrait exercer le gouvernement fédéral sur le transport routier.

Le mémoire réitère également l'opposition des camionneurs du Québec à la politique d'Ottawa de subventionner les chemins de fer nationaux lorsque ceux-ci s'immiscent dans le secteur du transport routier.

Subsides au transport

L'Association préconise d'autre part la création d'une régie de l'assurance-automobile, la création d'un conseil supérieur du Transprt, la vérification obligatoire et annuelle des véhicules-moteurs, l'uniformisation des règles régissant le transport routier d'une province à une autre ainsi que de nombreuses autres suggestions se rattachant à ces sujets.

Le transport routier, dit-on, ne reçoit aucun subside des gouvernements. "Il exploite efficacement son service à un coût économique et en même temps il doit faire concurrence à la pratique déloyale des chemins de fer subventionnés" par l'Etat.

Dans un autre ordre d'idée, l'Association souligne que depuis quelque temps, le gouvernement fédéral "sans que les corps publics le réclament" a de sa propre initiative décidé d'exercer un contrôle sur le transport par camion.

"C'est sous l'égide des provinces que le transport par camion s'est développé et nous ne voyons pas la nécessité de l'intervention fédérale à ce sujet. Si nous devons nous soumettre par la force des choses, que cette réglementation d'Ottawa se limite essentiellement au mouvement physique des véhicules qui traversent les frontières," dit le mémoire.

DEPUIS QUEL TEMPS...! — Au grand soulagement des automobilistes hullois, le gouvernement provincial a procédé jeudi midi à l'ouverture, sans cérémonie, des deux tronçons de la route 11 à la sortie du pont Macdonald-Cartier, côté de Hull. De source bien informée nous avons appris que le retard apporté à l'ouverture est dû au fait qu'il manquait certaines pièces essentielles pour ériger les feux de circulation à l'intersection de la rue Beauchamp (menant vers St-Rédempteur) de même qu'à l'intersection de la rue St-Raymond et du boul. St-Joseph. Ces feux seront contrôlés par des détecteurs automatiques placés dans le pavé. La route est une construction ultramoderne dans le style des travaux de voirie d'aujourd'hui avec un long ruban de lampadaires de chaque côté. Elle est en ciment, à voies divisées, avec quatre pistes de circulation, deux dans chaque sens. Les rampes d'accès et de sortie sont doubles. Elles relient la nouvelle autoroute avec les deux points jugés les plus névralgiques dans le secteur progressif de Hull, la rue St-Raymond, et, plus au nord, le complexe des rues Mutchmore, Isabelle, avec une bifurcation sur le chemin Cameron, dans le parc de la Montagne. Bien que la circulation trouvera libre cours sur cette nouvelle voie, des travaux de terrassement (auquels on a indûment imputé le blâme du retard) se poursuivront. Contrairement à ce que l'on s'attendait, aucun représentant officiel du gouvernement Johnson n'a assisté à l'inauguration. Il faut dire que cette entreprise a débuté sous l'administration Jean Lesage. La route est l'oeuvre de la compagnie Deschênes Construction. Dans notre photo on voit un employé provincial en train d'enlever la barricade qu'on avait placée à la hauteur de la rue Beauchamp.

(Photo Champlain Marcil)

Oui . . . aux frais de Montréal

QUEBEC (PC) — Le Premier ministre du Québec, M. Daniel Johnson, a fait savoir mercredi que le gouvernement provincial est bien disposé envers le projet du maire de Montréal de perpétuer l'Expo, mais à condition que ce soit aux frais de la ville.

"Nous sommes bien disposés envers Montréal si elle veut continuer à appliquer à ses frais tout plan d'utilisation des îles de l'Expo et nous sommes prêts à apporter des accommodements et des facilités mais nous devons songer à des priorités évidentes comme une deuxième université à Montréal, le prolongement du métro et plusieurs autres priorités à travers la province," a dit M. Johnson avant d'entrer à une séance régulière du Cabinet.

La déclaration du Premier ministre fait suite au projet mis de l'avant par le maire de Montréal, M. Jean Drapeau, qui veut faire de l'Expo 67 une exposition permanente.

M. Johnson a expliqué qu'en vertu de la loi de la Compagnie de l'Expo, la liquidation doit s'effectuer le plus rapidement possible.

Journée pédagogique à Limbour

Le personnel enseignant francophone des quatre écoles de Limbour s'est réuni récemment en journée pédagogique à l'école Riviera.

La Commission scolaire de Limbour s'étant rendue acquéreur de magnétophones et de projecteurs fixes et mobiles, étudie les méthodes actives en vue de les installer dans les écoles.

Après un exposé de M. Barrette, de la Régionale, sur les méthodes audio-visuel, se déroula une démonstration desdites méthodes: projection de diapositives et de films de 16 mm.

Dans l'après-midi, M. Sabin Lemoine, directeur des études à Gatineau, précisa les vues du règlement numéro un, déterminant certains points concernant l'établissement des ateliers dans chaque école et situa l'attitude des directeurs, enseignants et parents, en face de ce renouveau.

Plus de rougeole

Si tous les enfants de moins de cinq ans n'ayant pas eu la rougeole étaient immunisés, le fléau serait enrayé.

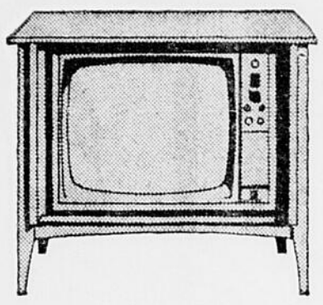
Nouvelles du Témiscamingue

VILLE-MARIE (DNC) — MM. Luc et Laurier Gauthier, de Notre-Dame-du-Nord, ont quitté de justesse leur foyer en tenue de nuit quand un incendie a complètement ravagé leur maison de deux étages, située à deux milles et demi du village. En l'espace de quelques minutes, la maison est devenue un brasier ardent et tout a été détruit. La cause de l'incendie demeure inconnue.

Le nouveau conseil exécutif du cercle de Lorrainville des Filles d'Isabelle a été installé par Mme Clémence Bisson, en présence des 52 membres du cercle. Ont été officiellement investies dans leur poste respectif, Gemma Barrette, régente; Hélène Lessard, ex-régente; Délisca Lacasse, vice-régente; Carmen Gauthier, secrétaire-trésorière; Lucille Savard, secrétaire financière, et Sara Beaulieu, archiviste.

Achbar
85 PLAZA (RUE) PRINCIPALE, HULL. 777-4321

VENTE d'Automne



TV COULEUR

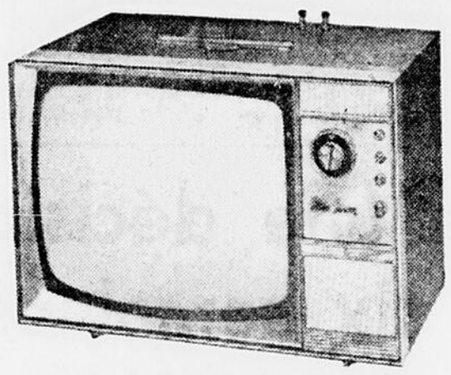
1 seulement
TV couleur portatif G.E. 12" — 349.88
• Très léger • Contrôles à l'avant • Antenne double
PRIX DE LISTE 399.95 — PRIX ACHBAR

TV couleur 19" Admiral — 548.88
• Base roulante • Facile à déplacer • Syntonisateur lumineux
PRIX COURANT 699.00 — PRIX ACHBAR

TV couleur 25" Clairtone — 699.00
• Change de canaux au touché • Garantie complète de 1 an sur toutes les parties
PRIX COURANT 1050.00 — PRIX ACHBAR

TV couleur 25" Admiral — 699.00
• Style espagnol • 2 haut-parleurs • Cabinet et contrôles très lumineux
PRIX DE LISTE 1175.00 — PRIX ACHBAR

TV couleur 25" Zenith — 895.00
• Cabinet en chêne foncé • Fameuse garantie et qualité "Zenith" • Modèle console
PRIX COURANT 1050.00 — PRIX ACHBAR



TV PORTATIFS

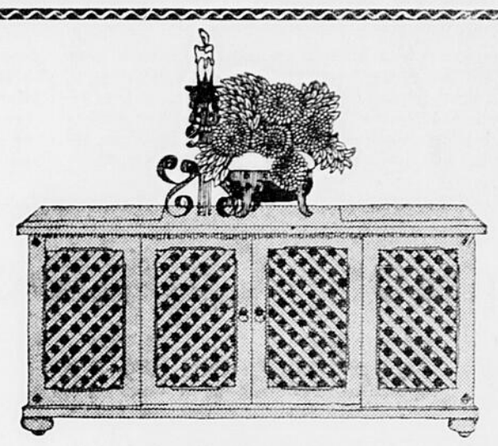
TV portatif 9" Admiral — 108.88
• Cabinet en plastique • Tube-image garanti pour 1 an • Service gratuit à domicile pour 3 mois.
REG. 119.95 — PRIX ACHBAR

TV portatif 12" Fleetwood — 128.88
• Antenne Monopole • Haut-parleur à l'avant • Service gratuit à domicile pour trois mois.
PRIX DE LISTE 149.95 — PRIX ACHBAR

TV portatif 19" Admiral — 178.88
• Cabinet fini toile blanche • Service gratuit à domicile de 3 mois • Haut-parleur puissant à l'avant • Antenne monopole.
REG. 199.95 — PRIX ACHBAR

TV portatif 19" Admiral — 218.88
• Très puissant • Transformateur • Sélecteur de canaux illuminé • Image et son instantanés.
PRIX DE LISTE 249.95 — PRIX ACHBAR

TV portatif 21" Admiral — 228.88
• Sélecteur de canaux sur le dessus • Antenne bipolaire • 20,000 volts de pouvoir sur le tube-image.
PRIX DE LISTE 259.95 — PRIX ACHBAR



STEREOS

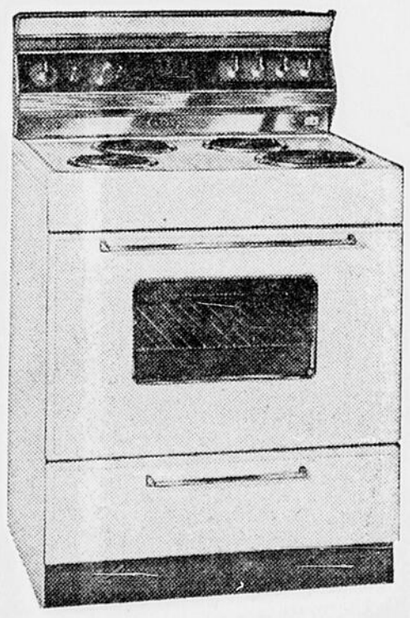
Stéréo AM/FM/Multiplex Clairtone — 398.88
• Console de style contemporain en noyer huilé • Tout transistors • Tourne-disque "Garrard 3000".
PRIX ACHBAR

Stéréo AM/FM/Multiplex Clairtone — 548.00
• Modèle "Signature 741" • 6 haut-parleurs puissants • Tourne-disque "Garrard LAB 80" • Fini noyer • Style contemporain
COMPARER A 795.00 — PRIX ACHBAR

Stéréo AM/FM/Multiplex Fleetwood — 278.88
• 6 haut-parleurs • Tourne-disque "Princess" de haute qualité • Cabinet imprimé noyer.
COMPAREZ A 329.95 — PRIX ACHBAR

Stéréo AM/FM Short Wave Kuba — 338.88
• Très beau cabinet fini noyer glacé • Portes coulissantes • Très beau "BAR".
PRIX ACHBAR

Stéréo AM/FM/Multiplex Clairtone — 348.88
• Modèle G.3 • Châssis tout transistors • Haut-parleurs "Sound Globe" de 9½" • Fini noyer/noir mat.
PRIX DE LISTE 429.95 — PRIX ACHBAR



CUISINIERES

Cuisinière électrique Enterprise 24" — 128.88
• Fourneau géant se réchauffant rapidement • Porte de fourneau enlevable • Grand tiroir de remisage
COMPAREZ A 159.95 — PRIX ACHBAR

Cuisinière électrique Moffat 24" — 148.88
• Dessus à rebords • Commutateurs à chaleur infinie • 3 ans de garantie sur les éléments.
PRIX ACHBAR

Cuisinière automatique Admiral 30" — 158.88
• Commutateurs à 7 chaleurs • Tiroir de remisage • Fourneau contrôlé automatiquement par horloge.
COMPAREZ A 199.95 — PRIX ACHBAR

Cuisinière automatique Enterprise 30" — 169.88
• 2 grands éléments et 2 petits • Rôtisserie • Tiroir de remisage • Lampe pleine largeur • Complètement automatique
COMPAREZ A 249.95 — PRIX ACHBAR

Cuisinière de luxe aut. Enterprise 30" — 248.88
• Bar-B-Q • Commutateurs à chaleur infinie • Eléments enlevables pour nettoyage facile • Complètement automatique • Lampe pleine largeur
PRIX ACHBAR



REFRIGERATEURS

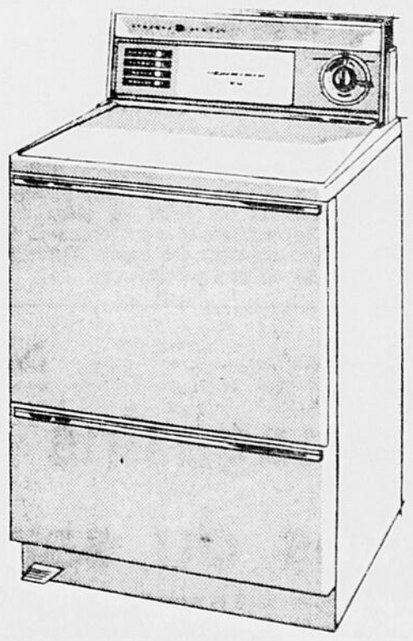
Réfrigérateur Indesit 9 pi. cu. — 158.88
• Dégivrage à boutons • Hydrateur à la largeur • Unité "Tecumseh" garantie pour 5 ans.
PRIX ACHBAR

Réfrigérateur G.E. 10 pi. cu. — 194.88
• Congélateur pleine largeur • Dégivrage à cadran • "Dairy Bar" complète • Seulement 24" de large.
PRIX ACHBAR

Réfrigérateur Admiral 13 pi. cu. — 226.88
• Modèle économique • Congélateur de 75 livres • Seulement 28" de large • Garantie à vie à l'intérieur.
PRIX ACHBAR

Réfrigérateur Frost Free G.E. 13 pi. cu. — 318.88
• Jamais de dégivrage dans les sections réfrigérateur ou congélateur. • Hydrateurs en porcelaine • Compartiments à beurre et oeufs • Avec reprise.
PRIX ACHBAR

Réfrigérateur Fr. Free Admiral 22 p.c. — 650.00
• Congélateur 9 p.c. • Réfrigérateur 13 p.c. • Seulement 36" de large • Toutes les tablettes sont ajustables • Avec reprise.
PRIX ACHBAR



LAVEUSES & SECHEUSES

Sècheuse automatique G.E. — 158.88
Ultra-rapide . . . capacité de 14 livres . . . 3 degrés de température réglables par bouton . . . 2 cycles régulier et Perma-Press • Cuve en porcelaine • Filtre à charpie.
PRIX ACHBAR

Laveuse automatique G.E. — 288.88
• 3 cycles • Capacité de 16 livres • Système de lavage "Filter-Flo" • 3 températures d'eau de lavage • 3 températures d'eau de rinçage • Economiseur d'eau.
PRIX ACHBAR

Laveuse automatique Simplicity — 298.88
• Grande capacité de 12 livres • 3 cycles de lavage • Moteur 2 vitesses • Filtre à charpie • Garantie de 2 ans • Contrôles pour petits lavages
PRIX ACHBAR

Lessiveuse à essorage rotatif Hoover — 178.88
• Pompe automatique • Cycle automatique de lavage • Essorage à action rotative très efficace • Semi automatique
PRIX ACHBAR

Lessiveuse à essoreuse Simplicity — 148.88
• Pompe à pouvoir • Cycle automatique • Très silencieuse • S'arrête automatiquement • Garantie de 2 ans plus garantie de 10 ans sur mécanisme • Avec reprise
PRIX ACHBAR

TERMES très FACILES — Jusqu'à 36 MOIS POUR PAYER

VENTE d'Automne

Achbar
85 PLAZA (RUE) PRINCIPALE, HULL. 777-4321



ENSEMBLE DE CUISINE 7 MORCEAUX

Dessus de table incrusté fini texture de bois, bord protecteur, coulisses d'allonge en acier — 6 grosses chaises à dossier haut et plein — Recouvertes de vinyle 2 couleurs — dossier en jersey.

PRIX ACHBAR...
118.88

ENSEMBLE DE CUISINE 5 mcx

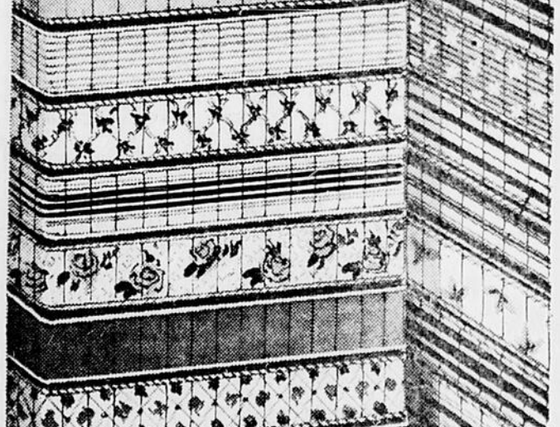
Table extensible avec dessus "Arborite" — Bord protecteur. Coulisses d'allonge en acier. Monture de métal — 4 chaises solides avec sièges et dossiers bien rembourres.
PRIX ACHBAR
54.88

ENSEMBLE DE CUISINE 7 mcx

Grande table de 36" de largeur et 48" de longueur s'ouvrant à 60" — dessus de table "Arborite" — Supports de coins aux pattes pour plus de fermeté — 6 chaises confortables et bien rembourrées.
PRIX ACHBAR
98.88

MOBILIER DE CUISINE 5 mcx

Table ovale de 36"x48" s'ouvrant à 60" — dessus "Arborite" — 4 grosses chaises pivotantes en acier tubulaire avec patin auto-niveleur en nylon — Recouvertes de vinyle grain de bois et motif fleuri.
PRIX ACHBAR
168.88



Matelas ou sommiers-boites à bas prix sensationnels!!

● Matelas ou sommier-boite à centaines de ressorts-boudins — moyennement ferme — coutil durable — choix de grandeurs 39", 48", 54".
32.88

● Matelas ou sommier-boite avec 312 ressorts-boudins — recouvert de damas de longue durée. Dessus piqué — choix de grandeurs 39"—48"—54".
38.88

● Matelas ou sommier-boite — 405 ressorts d'acier trempé — recouvert de damas importé de qualité — surface piquée sans bouton — bords préfabriqués — choix de 39"—48"—54".
47.88

ENSEMBLE CONTINENTAL 4 MORCEAUX

Ensemble "Hollywood" — matelas de qualité à ressorts avec sommier-boite assorti — 6 pattes solides — Tête de lit recouverte de vinyle lavable.
PRIX ACHBAR
47.88

ENSEMBLE "HOLLYWOOD" 39"

Des centaines de ressorts — isolant Sisal et coutil épais piqué — sommier-boite pour assortir — 6 pattes et tête de lit lavable.
PRIX ACHBAR
57.88

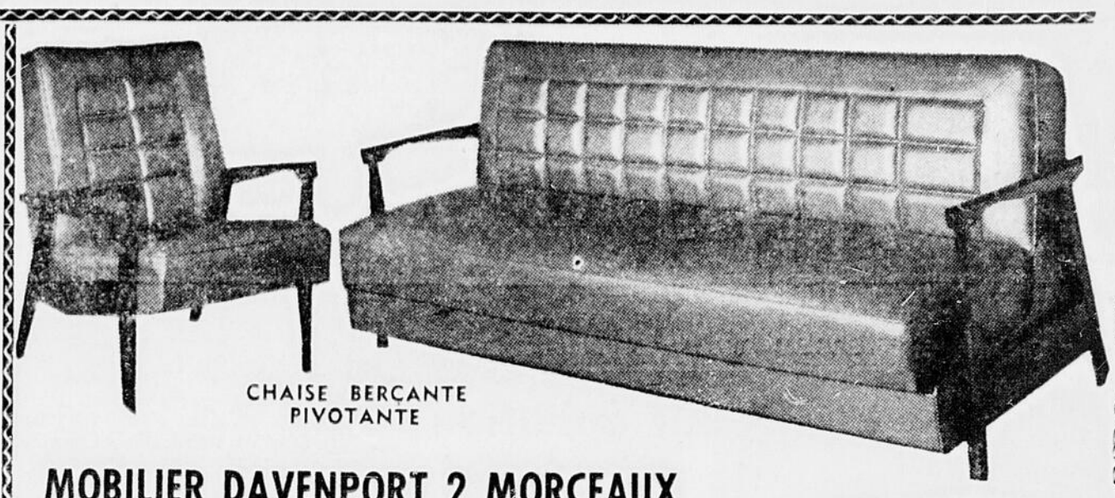
ENSEMBLE LITS SUPERPOSES 8 MORCEAUX

● 2 lits ● 2 matelas ● 1 échelle ● 1 garde-bord — Fini "Acorn" — planches de soutien — Matelas à ressorts de qualité à dessus capitonné.
PRIX ACHBAR
118.88

● Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h.

● LIVRAISON GRATUITE dans un rayon de 100 milles

● MISE DE COTE GRATUITE jusqu'au temps désiré



CHAISE BERÇANTE PIVOTANTE

MOBILIER DAVENPORT 2 MORCEAUX

Elégant mobilier recouvert de vinyle très durable — construction solide avec rembourrage confortable — bras en noyer — choix de couleurs décoratives. Brun, vert, bleu, tangerine.

PRIX ACHBAR....
148.88

MOBILIER "SPACE SAVER"

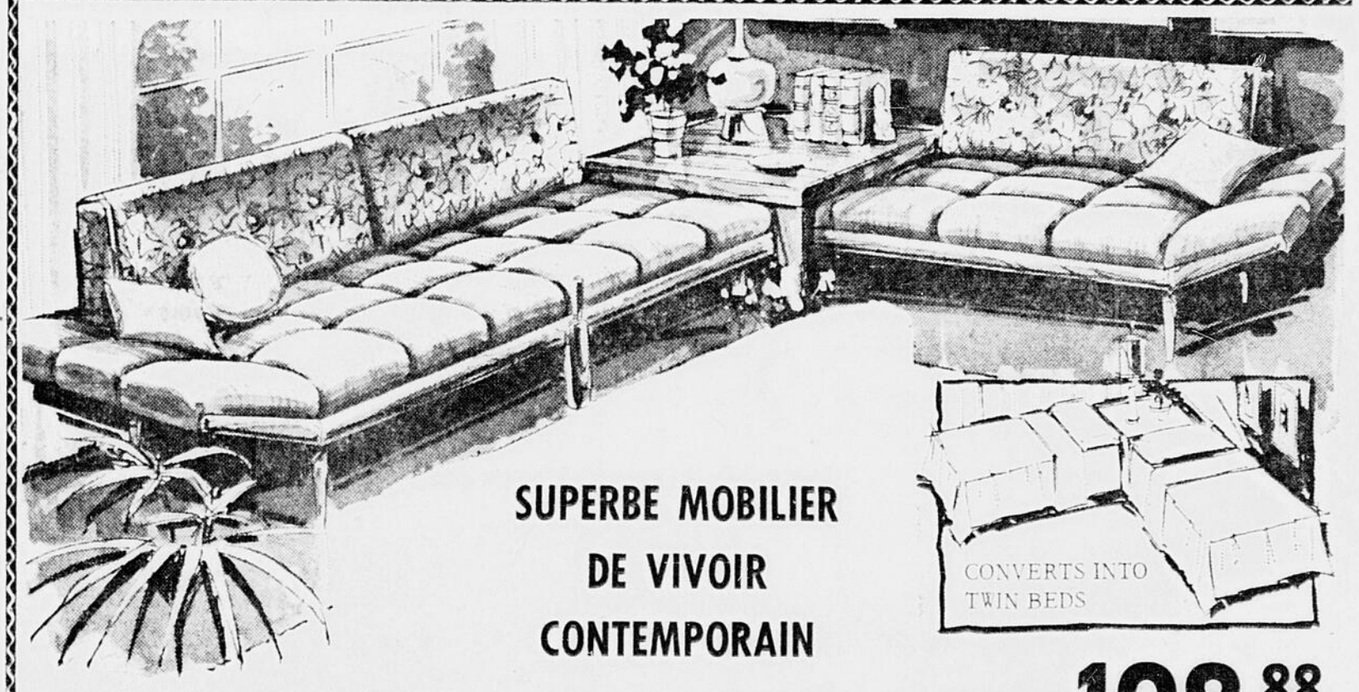
Recouvert de vinyle de haute qualité renforcé de jersey — dossier capitonné — s'ouvre pour coucher 2 personnes — grand compartiment de lingerie — choix de couleurs noir, brun, or, tangerine. PRIX ACHBAR
74.88

MOBILIER DE VIVOIR 2 MORCEAUX

Recouvert de vinyle — sofa 67" avec couche de foam et recouvert de cuirette renforcé de jersey — monture de bois sur les bras — dossier piqué — choix d'or ou noir. PRIX ACHBAR
99.88

MOBILIER DAVENPORT 2 MORCEAUX

Très grand luxe — siège et dossier rembourrés de "Sero-Foam" — épais canapé luxueux le jour let lit spacieux la nuit — recouvert de vinyle de la meilleure qualité — berceuse pivotante — choix de couleurs turquoise, angerine, vert. PRIX ACHBAR
188.88



SUPERBE MOBILIER DE VIVOIR CONTEMPORAIN

Choix de 2 sofas à la longueur avec garniture de noyer et dossier détachable en mousse — plus — table de coin en noyer OU sofa simple avec chaise à appui-bras — fines textures et capitonnage fleuri.

PRIX ACHBAR
198.88

MOBILIER 2 MCX — SOFA 4 PLACES

Recouvrement de tissu 100% nylon très durable — coussins remplis de foam et dossier sculpté de foam — choix de couleurs décoratives: brun, or, bleu.
PRIX ACHBAR
188.88

MOBILIER "SKLAR" 2 MCX

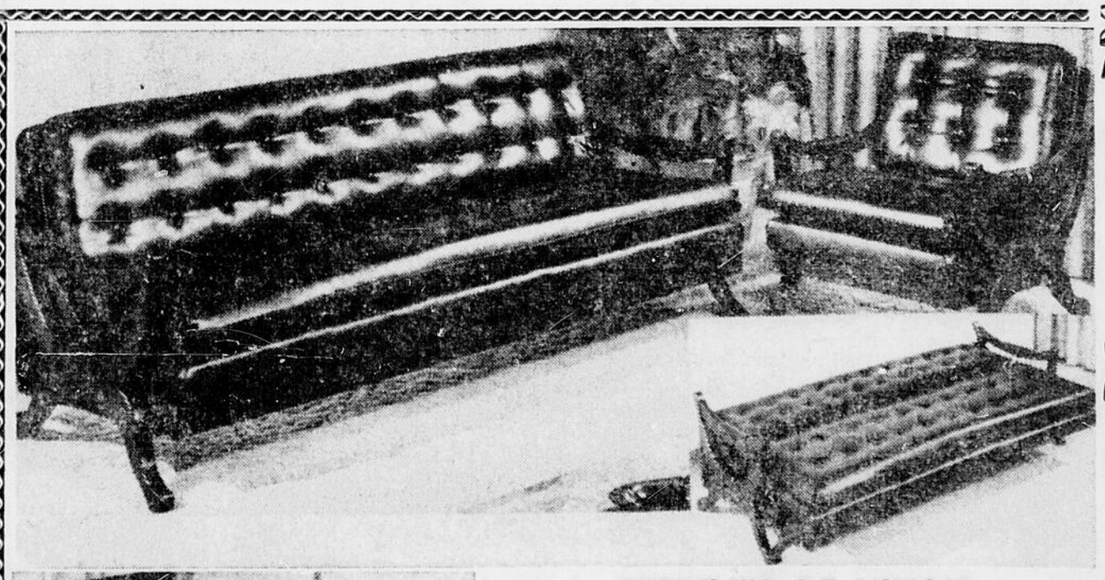
Grand sofa 4 places avec coussins de "Sero-Foam" — dossier sculpté de foam — monture de bois sur les bras — chaise confortable pour assortir — choix de couleurs.
PRIX ACHBAR
238.88

MOBILIER "SKLAR" 2 MCX

Elégance et charme! — Sofa 4 places avec coussins réversibles au dossier — monture de bois aux bras poli à la main — recouvert de tissu de la plus haute qualité dans une gamme de teintes.
PRIX ACHBAR
258.88

5 ÉTAGES

remplis à craquer d'aubaines fantastiques en meubles et appareils.





MOBILIER DE CHAMBRE 3 MORCEAUX

Joli ensemble de fabrication robuste en placage de noyer — grand bureau triple massif à 9 tiroirs queue d'aronde et guide central — grand miroir glace avec cadre de bois fini noyer — gros chiffonnier — tête de lit panneaud ouble. 54" de largeur.

PRIX ACHBAR
288.88

MOBILIER DE CHAMBRE 3 MORCEAUX

Bureau double à 6 tiroirs et miroir ajustable avec base de bois — joli fini noyer ou écume de mer — chiffonnier 4 tiroirs avec guides — lit double à tête découpée genre panneau.
PRIX ACHBAR
148.88

MOBILIER DE CHAMBRE DE LUXE 3 MCX

Fini noyer satin — côtés et dessus solides, tiroirs à queue d'aronde et guide central — lit double à panneau — grand chiffonnier 5 tiroirs — miroir encadré sur bureau triple à 9 tiroirs — décoration de bambou sur devant du bureau.
PRIX ACHBAR
198.88

MOBILIER DE CHAMBRE STYLE "ESPAGNOL" 3 MORCEAUX

Grand bureau triple de 72" à 9 grands tiroirs — grand miroir glace pleine largeur et ajustable — gros chiffonnier 4 tiroirs avec dessus et côtés solides — lit double à tête découpée.
338.88



MOBILIER DE VIVOIR 4 MORCEAUX

Style espagnol avec recouvrement de vinyle de la plus haute qualité — Dossier et siège capitonnés — s'ouvre pour coucher 2 personnes — monture de bois fini chêne aux bras — chaise à dossier haut — Pouf bien rembourré.

PRIX ACHBAR
398.88

MOBILIER DE SALON DE LUXE 2 MCX

Recouvert de peluche de la plus haute qualité — de confection soignée — ravissants coussins de mousse — choix de couleurs: bleu, or, rouge.
PRIX ACHBAR
288.88

MOBILIER PROVINCIAL 2 MCX

Grande dimension — chaque coussin est rempli de "Séro-Foam" spongieux et recouvert de Téryiène — Motif fleural en 5 couleurs au choix.
PRIX ACHBAR
288.88

MOBILIER SECTIONNEL DE LUXE

Tissu nylon de longue durée et garni de peluche — dossier à coussins détachables et garnis de 2 couleurs — siège rempli de véritable caoutchouc-mousse avec glissière — 2 sofas de bout incurvés avec tables "Arborite" attachées — Section de coin avec tablette tournante.
PRIX ACHBAR
388.88

La Caisse de Gracefield honore les anciens gérants

Gracefield — La Caisse de Gracefield, qui récemment entrait dans la catégorie des caisses millionnaires, a tenu à marquer cet heureux événement en organisant un banquet en l'honneur des anciens gérants de cette cooperative d'epargne et de crédit et de ses dirigeants actuels.

Prenant la parole lors de ce banquet, qui a eu lieu au motel le Pavillon bleu, le président de la caisse, M. Rodolphe Alie, a fait un bref historique de la Caisse locale, fondée le 15 juin 1943. M. Alie a rappelé qu'à ses débuts, la Caisse était logée à la Coopérative cole de l'endroit et, qu'après avoir occupé différents locaux, elle déménageait définitivement ses pénates en 1959 pour entrer dans un édifice des plus modernes.

Le conférencier invité, M. Daniel Rochon, maire de Gracefield, a pour sa part souligné les mérites du président de la Caisse, M. Alie, qui occupe ce poste depuis la fondation de la caisse, soit depuis 24 ans, ainsi que des citoyens qui ont rempli la fonction de gérant au cours de cette période. Ce sont MM. Aldège Rondeau, Paul - Emile Perrier, Arthur Bénard, Clovis Roy, Herve Sincennes, Gérald Auger, Albert Kelly et J.N. Vaillancourt, gérant actuel, ainsi que Mme Ernest Sincennes. On a alors souligné le fait que lors de l'arrivée de Mme Sincennes comme gérante de la Caisse Marie.

l'actif n'était que d'environ $15,000 alors qu'elle atteignait $195,000 lors de son départ, soit environ neuf ans plus tard.

Le maire Rochon a également fait état des nombreux services qu'un mouvement coopératif comme celui des caisses populaires peut rendre à la population. Il fut présenté par M. Harold Kelly, directeur de la Caisse et remercié par M. Jean-Charles Lafrenière, également directeur de ce même organisme.

M. J.N. Vaillancourt, qui agissait comme maitre de cérémonie, s'est fait le porte - parole de ses confrères pour remercier les organisateurs de cette fête. Lors de ce banquet, on procéda au tirage de quatre billets de $25.00, lesquels furent remportés par Mlle Henriette Talbot, de Gracefield, Mme Daniel Thérien, de Northfield, M. Maurice Ménard, de Wright, et M. Eddy Barbe, de Lac Ste-Marie.

Les employés municipaux invités à devenir des spécialistes

MONTREAL (PC)—Le Dr Robert Lussier, adjoint parlementaire du ministère des Affaires municipales, a rendu hier soir un vibrant hommage aux secrétaires municipaux et scolaires.

Le Dr Lussier a de plus exhorté ces employés municipaux à devenir des spécialistes dans leur domaine.

"Votre fonction constitue comme la pierre angulaire de toute l'administration", a déclaré le Dr Lussier, maire de Repentigny et député du comté de L'Assomption à l'Assemblée législative.

Sa causerie prononcée au banquet de clôture du premier congrès de la Corporation des secrétaires municipaux et scolaires du Québec avait pour sujet la nécessité pour ces fonctionnaires municipaux d'étudier, de se perfectionner, d'être plus compétents en regard du renouveau des municipalités, particulièrement en encourageant la fusion ou, tout au moins, la régionalisation des services.

M. Lussier a demandé aux secrétaires de devenir de "véritables techniciens en administration".

Lien indispensable

"Vous constituez, a-t-il dit, le lien indispensable, le trait d'union, l'élément de continuité entre le corps public qui a retenu vos services, les gouvernants aux paliers supérieurs, les corps publics qui se multiplient et les contribuables".

Le maire de Repentigny a poursuivi: "Si vous êtes vraiment le fonctionnaire consciencieux que tout corps public croit posséder, il n'y aura personne plus en mesure que vous d'amorcer les études qui s'imposent, de faire les suggestions qui semblent les plus pratiques, de mettre en valeur les solutions qui paraissent le mieux servir l'intérêt commun".

Soulignant que les fusions ou regroupements éventuels teraient disparaitre des municipalités, M. Lussier a dit que, par ailleurs, les autorités des nouvelles villes, alors plus populeuses et plus importantes, rechercheraient les services des meilleurs secrétaires.

Une dame renversée par une auto à Gatineau

Une dame de Gatineau repose dans un état satisfaisant à l'hôpital Sacré-Coeur de Hull, après avoir été renversée par une automobile, jeudi soir, à Gatineau.

Mme Raymond Lirette, 44 ans, 226, rue Laurel, a subi une fracture à la jambe droite lorsqu'elle a été heurtée par une voiture conduite par M. Donald Richard, 21 ans, 387, rue Charrette, à Gatineau.

L'accident s'est produit sur le boulevard Maloney, à l'angle de la rue Principale.

Les agents Kostelli Janusauskas et Gustave Martineau, de la Sûreté municipale de Gatineau, ont mené l'enquête.

Le Père Jean de la Trinité réapparaît à Saint-Jovite

ST-JOVITE (PC) — Un chef religieux recherché par la police depuis une bataille judiciaire en janvier dernier relativement à la garde de 80 enfants vivant à son monastère est réapparu mercredi et a mis la loi au défi de faire le prochain mouvement.

Le Père Jean de la Trinité a déclaré qu'il avait appris de certains membres de sa secte — les Apôtres de l'Amour infini — que le mandat émis pour son arrestation avait été retiré.

Il avait été accusé de ne pas fournir aux enfants une éducation, un logement et de la nourriture convenables et de les avoir "dominé psychologiquement".

Il a déclaré lors d'une interview au monastère situé près de St-Jovite, à 60 milles au nord de Montréal, qu'il était fatigué et qu'il espérait que l'imbroglio légal serait démêlé finalement.

Le Père Jean a déclaré qu'il n'avait pas quitté son habit religieux ou coupé sa barbe au cours de ses voyages au Canada et aux Etats-Unis, même si sa photographie avait été envoyée à tous les postes de police de l'Amérique du Nord.

Les Apôtres ont porté en appel une décision d'une Cour du bien-être ordonnant que les 80 enfants soient confiés au service social.

En janvier dernier, lors d'une descente de la police au monastère pour faire appliquer l'ordre de la Cour, les policiers s'étaient aperçus que la plupart des enfants étaient disparus.

Le Père Jean a déclaré que 42 enfants continuent à vivre cachés et qu'ils vont à l'école et reçoivent des soins de la secte. Les autres qui ont été retrouvés ont été envoyés dans des foyers nourriciers.

La Cour avait décidé que les enfants étaient exposés aux dangers moraux et physiques du monastère.

Le Père Jean a déclaré que des changements avaient été apportés au monastère afin qu'il soit conforme aux lois provinciales. Il a révélé que trois nouvelles familles s'étaient jointes à la secte au cours de l'été.

Le maire Pelletier réélu à Thurso

Le maire de Thurso, M. Rodolphe Pelletier, a été réélu sans opposition, lors de la présentation des candidats mercredi, de midi à 2 h. l'après-midi, à l'hôtel de ville de cette municipalité. Cependant, il y aura contestation pour chacun des dix postes de conseiller.

Au siège numéro un, M. Rhéal Létang, conseiller sortant, devra affronter l'opposition de M. Ernest Pagé.

Au siège numéro deux, M. Roger Parent, conseiller sortant, fera la lutte à M. René Denis.

Au siège numéro trois, M. Alfred Cécyre, sortant, affrontera M. Romain Parisien.

Au siège numéro quatre, deux adversaires, MM. Philippe Guimond et Armand Lafleur, se disputeront le siège de M. Palma Touchette, conseiller sortant.

Au siège numéro cinq, M. Aldé Bert, sortant, aura comme opposant M. Jean - Louis Carrière.

Enfin, au siège numéro six, MM. Jules Biron, sortant, et Gérard Dumouchel se feront la lutte.

Les élections

Les élections auront lieu le lundi 6 novembre, de 9h. le matin à 6h., le soir, en l'hôtel de ville de Thurso, situé au 161, de la rue Galipeau.

"La quincaillerie la plus complète"

KELLY-LEDUC LTD
HARDWARE — FERRONNERIE

- QUINCAILLERIE
- MATERIAUX DE CONSTRUCTION
- ACC. ELECTRIQUES
- OUTILS MECANIQUES
- ARTICLES DE SPORT
- USTENSILES DE CUISINE
- ETC., ETC.

Livraison dans Hull et Ottawa

LUNDI MARDI MERCREDI SAMEDI 8 a.m. à 6 p.m.
JEUDI VENDREDI 8 a.m. à 9 p.m.

67 Wellington, HULL
777-1641

Clinique 'New System' pour épilation de poils follets

On y emploie la NOUVELLE METHODE D'ELECTROLYSE, dont vous avez lu les bienfaits dans de nombreux articles. Finis les poils superflus !

TECHNICIENNES DIPLOMEES:
Mme Thérèse Binet
APPROUVEE PAR LES AUTORITES MEDICALES

71, rue Papineau Hull — App. 3 — 777-7914 — Ouvert de 10.00 a.m. à 7.00 p.m.

Bacon Maple Leaf la liv. 75c
Petit oeufs grade A 5 doz 1.39
Cottage Roll S.P. la liv. 59c
Steak de boeuf, longe, Surlonge, T-Bone 10 liv. 8.75
Quartier avant de boeuf la liv. 43c
Quartier arrière de boeuf la liv. 59c
Saucisse hot dog 10 liv. 3.95
Poitrines et cuisses de poulet (gelé) 10 liv. 4.75
Boeuf haché 10 liv. 3.30
Lard tranché dans l'épaule 10 liv. 5.75
Saucisse fraiche 12 liv. 3.95
Lard salé 10 liv. 5.75
Pain frais 10 pour 1.89
Rôti de lard dans l'épaule la liv. 39c
Graisse pure Maple Leaf la liv. 19c
Avec commande de $15.00 sac de patates 50 liv. No 1. pour 1.10

GEDEON MONETTE
124, rue Eddy, HULL
777-2400

DERNIERES CHANCES POUR VISITER EXPO 67
ALLEZ-Y EN AUTOBUS
JEUDI - SAMEDI - DIM.
26-28-29 octobre
Adultes $5.75 — Enfants $5
Pour renseignements
Tours Fern Nadon
771-6641

Legaré 1877 1967 VERS UN CENTENAIRE DE SERVICE AUX QUEBECOIS

PLUS pour VOTRE ARGENT
PLUS DE VALEURS, CONFORT ET STYLE AVEC CES MOBILIERS

"BON-ACHAT"

AUCUN DEPOT REQUIS
TERMES FACILES POUR CONVENIR A VOTRE BUDGET
Détails complets du mode de financement disponible à notre magasin.

Voici un simple aperçu des nombreux mobiliers de vivoir que nous avons choisis pour la qualité exceptionnelle, le style et surtout la valeur. Epargnez de $40 à $50 tandis que cette offre dure. Visitez notre magasin et vous constaterez la sélection impressionnante de mobiliers de vivoir.



VOTRE CHOIX — DE CE MOBILIER DANS LE MODELE CHESTERFIELD ou DAVENPORT

SPECIAL 189.95

Ouvert tous les jours de 9 a.m. à 6 h. p.m.
jeudi et ven. jusqu'à 9p.m.

Mobilier de vivoir, 2 mcx avec sélection de sofas

CHESTERFIELD à 4 coussins ou DAVENPORT transformable

Méticuleusement recouverts d'un attrayant bouclé de longue durée disponible dans le bleu royal, turquoise, chocolat, or ou mandarine. Cadre en bois dur séché. Fabrication à ressorts vous assurant une mollesse et une détente incomparables. Longueur du chesterfield: 86", davenport: 77". Le davenport à double utilité est pourvu d'un compartiment à literie dans la base. Motifs décoratifs sur les dossiers. Pattes en bois dur effilées.

Legaré 75, rue PRINCIPALE Tél. 777-1222-1593
QUATRE ETAGES POUR FACILITER VOTRE MAGASINAGE — SERVICE et SATISFACTION GARANTIS.



M. Jean Gobeil (au milieu), de Ste-Foy, alors qu'il reçoit des mains du représentant de Shell, M. Gérard Pelletier, le prix de $1,000 en espèces qu'il vient de gagner à la station Shell Maurice Guay à Ste-Foy.

$1,000 comptant pour Jean Gobeil— à quand votre tour?

Gagnez des vacances outre-mer
Gagnez $1,000 comptant—ou $250, $20, $5 ou $1!

M. Jean Gobeil, demeurant 2837, rue Le Prévost, à Ste-Foy, Québec, vient de gagner $1,000 en jouant à "Allez-y avec Shell". Jean Gobeil n'est qu'un des milliers de gagnants au plus grand concours Shell jamais mis sur pied. Chaque jour, plus de 6,000 automobilistes canadiens peuvent empocher de $1 à $1,000, ou des voyages outre-mer, pour deux personnes. Vous pouvez être parmi les gagnants!

C'est si simple. Chaque fois que vous allez à une station-service Shell, vous recevez une enveloppe cachetée. Ouvrez-la. Vous y trouvez la moitié d'un billet "Allez-y avec Shell". Conservez ces moitiés de billets.

Lorsque vous aurez réuni les deux moitiés correspondantes d'un même billet, remettez-les au vendeur Shell. Répondez correctement à la question d'ordre général qui vous sera posée et vous gagnez le montant indiqué sur le billet.

Vous pouvez faire partie des 6,000 automobilistes qui, chaque jour, gagnent des voyages ou de l'argent—ou les deux. Il est encore temps. Allez aujourd'hui même à l'une des stations-service Shell participant au grand concours "Allez-y avec Shell" dans votre région.

ALLEZ-Y AVEC SHELL

Super Shell,
l'essence qui vous donne un meilleur millage.

M. Roger Ouimet nommé médiateur

QUEBEC (PC) — Le juge Roger Ouimet de la Cour supérieure de Montréal a été désigné, mercredi, par le Cabinet Johnson comme médiateur dans le différend intervenu entre la Commission de transport en commun de Montréal et le syndicat de ses employés.

C'est le ministre provincial du travail, M. Maurice Bellemare, qui a fait part de la nomination du juge Ouimet, hier à l'issue d'une séance du conseil des ministres.

Lorsqu'il s'agit de draperies et de tapis c'est toujours chez Jacques Lamont que vous serez le mieux servi!



jacques lamont ltée

24, rue Laval, Hull • 777-1657

Argent à prêter

1ère et 2e hypothèques

Pour achat — amélioration
Payer vos dettes!

RHEAU SEGUIN

immeubles

R. Seguin
771-7325, 684-4231

ASSOCIATION RECREATIVE
ST-RAYMOND

BINGO

GROS LOT $1000

PETIT LOT $300

VENDREDI SOIR à 8 H.

SOUBASSEMENT DE L'EGLISE
Angle ST-RAYMOND et JOFFRE

BIENVENUE A TOUS

Elections sans opposition à Masson

MASSON (DNC) — La première mise en nomination au Conseil depuis l'érection de la municipalité de Masson en ville, a été marquée mercredi par la réélection de tous les membres du Conseil, le maire en tête.

Ce dernier, M. Lucien Bouchard, entreprend ainsi un deuxième terme comme premier magistrat. Contremaître à l'usine de la compagnie James MacLaren, M. Bouchard compte en plus une expérience de huit ans comme conseiller.

Au siège numéro un, M. Roger Saint-Onge entreprend un cinquième mandat de même que M. Victor Laviolette au siège no deux. MM. Henri Belleterre et Robert Thibodeau, conseillers aux sièges no trois et no quatre respectivement ont été réélus sans opposition pour un second mandat, ainsi que M. Robert Thibodeau au siège no cinq.

Pour sa part, M. Fernand Laflamme a été réélu pour un septième mandat consécutif, ayant représenté le quartier no six depuis 1955.

Augmentation

En République arabe unie, le nombre de jeunes filles qui fréquentent l'école est passé de 16,500 à 67,500 en dix ans.

Cinq candidats à la mairie de la ville de Buckingham

A la suite de la présentation des candidats à Buckingham, les élections municipales de cette année promettent une campagne excitante.

Le maire sortant, M. Ulysse Tremblay, aura à se défendre énergiquement, s'il ne veut pas perdre son siège au profit de l'un des quatre contribuables qui veulent le remplacer à la mairie de Buckingham. Les candidats au poste de premier magistrat sont: MM. Maurice D'Aoust, Roger D'Aoust, Patrick Ryan et Aimé Nadon, qui laisse son siège du quartier nord-est.

Plus de 100 personnes se sont rassemblées dans la salle de la Cour pour aller entendre les premiers discours d'une campagne électorale qui durera deux semaines. Les bureaux de scrutin ouvriront le 6 novembre.

M. Ulysse Tremblay laisse les contribuables décider de son sort. Il soutient que la ville de Buckingham a bien été administrée, au cours des trois dernières années, et il demande aux gens de la municipalité de le garder au volant pour un autre mandat, afin qu'il puisse terminer le travail commencé.

Il a souligné particulièrement l'importance d'emprunter l'argent nécessaire pour réaliser les projets commencés et à venir.

De son côté, M. Aimé Nadon a confié aux contribuables qu'il n'avait pas l'intention de siéger au Conseil, en présence de M. Tremblay. C'est pourquoi il a décidé de se porter candidat à la mairie. Il offre ses huit années de service au Conseil, comme garantie d'une bonne administration.

Par ailleurs, M. Maurice D'Aoust veut un bon système de communication entre le Conseil et les contribuables. Il est d'avis que le Conseil devrait toujours informer les citoyens de l'activité du Conseil. Il leur a assuré une administration honnête qui n'aurait de cachette pour personne.

M. Roger D'Aoust n'a pas fait de promesse précise, mais il a dit à l'assemblée que tous les contribuables pouvaient être certains que l'argent dépensé par la municipalité rapporterait les meilleurs résultats.

M. Patrick Ryan a tenté de démontrer aux gens rassemblés que, présentement, personne du Conseil était capable de bien administrer la ville.

D'autre part, 12 candidats se feront une lutte pour obtenir les six sièges contestés.

Procès en contestation d'élection remis une cinquième fois

QUEBEC (PC) — Le procès en contestation de l'élection du député libéral de Matapédia, M. Bona Arsenault, a été ajourné au 30 janvier prochain. C'est la cinquième fois que ce procès est reporté à une date ultérieure au Palais de justice de Rimouski.

Douze candidats à l'échevinage

Les douze candidats à l'échevinage à Buckingham, sont MM. J. Victor Thibault et le conseiller sortant, Léo Bertrand, dans le quartier ouest, au siège numéro 1;

MM. Harry W. Hird et le conseiller sortant Hugh Lemieux, dans le même quartier, au siège numéro 2;

MM. Jean-Louis Champagne et Lucien Gauthier, dans le quartier sud, au siège numéro 1;

MM. Gaétan Gauthier et John Rae dans le même quartier au siège numéro 2;

M. Yvon Aubé et le conseiller sortant, M. Léo Mongeon, dans le quartier nord, au siège numéro 1;

et M. Reginald Cameron et le conseiller sortant, M. Everett Pearson, dans le même quartier au siège numéro 2.

Lafontaine: Québec n'a pas l'intention de se séparer

LOUISVILLE, Kentucky (PC) — M. Fernand Lafontaine, ministre de la Voirie et des Travaux publics, a déclaré mercredi aux représentants de 12 pays que le Québec n'avait pas l'intention de se séparer du reste du Canada. Il a également incité les bailleurs de fonds à investir au pays.

Parlant devant les membres de l'Association américaine des ponts et chaussées, il a affirmé que le réseau routier de la province a été grandement amélioré durant les 10 dernières années et que plusieurs routes relient maintenant le Québec à ses voisins de l'Ontario, du Nouveau-Brunswick, des Etats de New York et du Vermont.

"Il est certain que nous n'agirions par ainsi si nous voulions isoler le Québec, a-t-il dit. Au contraire, nous voulons coopérer de près avec tous, même si notre langage et notre culture sont différents de celle de nos voisins."

OFFRE D'EMPLOI
pour JEUNE HOMME

Ambitieux dans bureau de crédit de magasin de meubles réputé de Hull.

Expérience dans ce domaine serait un avantage. Ecrire de votre propre main, donnant curriculum vitae à

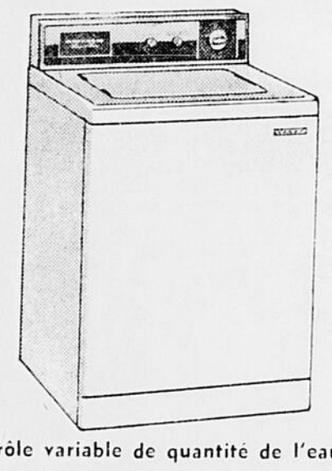
CASE 135
LE DROIT

OUVERT LES JEUDIS ET VENDREDIS SOIR JUSQU'A 9 HEURES

217, rue MONTCALM, HULL – 771-6611

VENTE d'Automne Bélanger

LAVEUSE MOFFAT
Capacité de 16 livres



Contrôle variable de quantité de l'eau

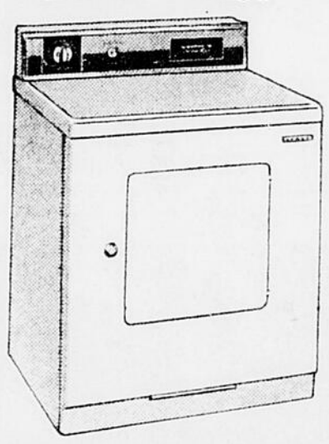
N'utilisez que le montant exact requis pour la charge de linge que vous lavez: 2, 4, 8, 10, 12, 14 ou 16 liv. Action parfaite de lavage grâce à la facilité avec laquelle le linge se déplace dans la grande cuve. Rinçage complet avec trois rinçages différents. Cuve de grande capacité et rinçage à l'eau froide idéal pour vêtements à repassage permanent.

- cycle 3 temps
- choix de 4 intensités de chaleur de l'eau
- choix de vitesse de lavage
- moteur grand rendement ½ c.v.
- nombreuses autres caractéristiques.

Garantie de 5 ans de remplacement de la transmission; garantie de 2 ans sur les pièces.

En vente 268.00

SÉCHEUSE MOFFAT
PERMA PRESS



GROS CYLINDRE DE SECHAGE SANS FAUX-PLIS

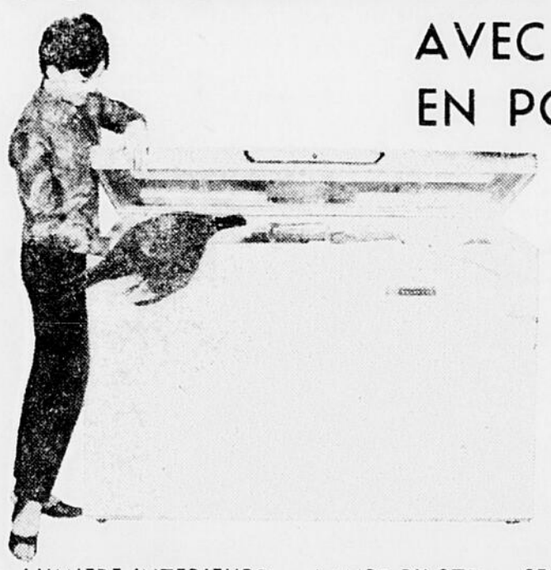
Gros cylindre de séchage d'une contenance de 8 pi. cu., plus le contrôle de la chaleur appropriée et minuterie de 10 minutes pour le séchage requis pour les nouveaux tissus à repassage permanent. Amplement d'espace pour brasser le linge libre de faux-plis.

- temps requis réglable
- réglage pour tissus à repassage permanent
- 5 intensités de séchage
- grand écran à charpie facile à nettoyer
- nombreuses autres caractéristiques.

GARANTIE DE 2 ANS SUR LES PIECES — FRAIS DE REPARATION GRATIS DURANT UN AN.

En vente 178.00

CONGÉLATEURS BÉLANGER
AVEC INTÉRIEUR EN PORCELAINE



Les nouveaux congélateurs Bélanger vous offrent un maximum d'espace en plus de la qualité et de la durabilité qui ont fait le renom de Bélanger. Ils vous sont offerts en trois différentes grandeurs: 18 pi. cu., 23 pi. cu. ou 30 pi. cu. Les caractéristiques suivantes attestent de la supériorité des congélateurs Bélanger.

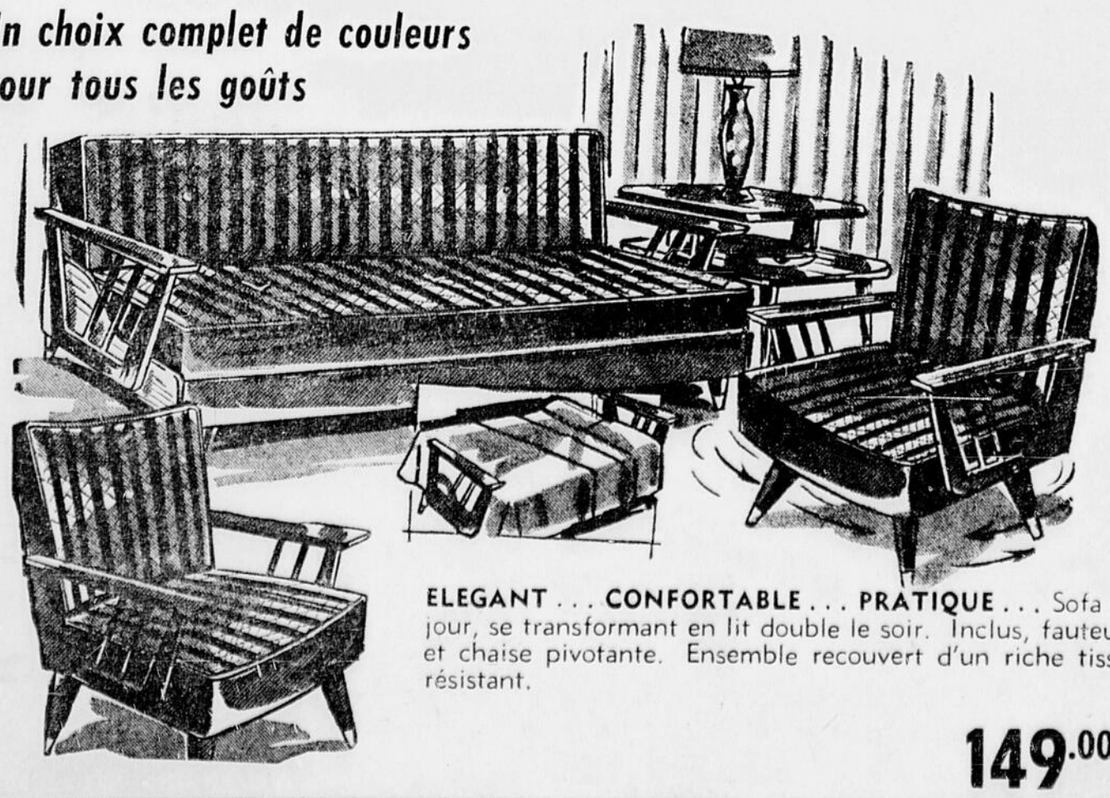
- Le nouvel isolant mousse polyurethane permet de réduire l'épaisseur des parois au minimum.

JUSQU'A 5 ANS DE GARANTIE

LUMIERE INTERIEURE — LAMPE PILOTE — SERRURE — CAOUTCHOUC D'ETANCHEITE AIMANTE — ASSURANCE JUSQU'A $250 CONTRE LA PERTE DES ALIMENTS.

19 pi. cu. – CONTIENT 645 LIVRES	Prix suggéré du manufacturier $309.95.	SPECIAL 249.00
24 pi. cu. – CONTIENT 825 LIVRES	Prix suggéré du manufacturier $349.95.	SPECIAL 269.00
30 pi. cu. – CONTIENT 1075 LIVRES	Prix suggéré du manufacturier $399.95.	SPECIAL 299.00

Un choix complet de couleurs pour tous les goûts



ELEGANT . . . CONFORTABLE . . . PRATIQUE . . . Sofa le jour, se transformant en lit double le soir. Inclus, fauteuil et chaise pivotante. Ensemble recouvert d'un riche tissu résistant.

149.00

LITERIE

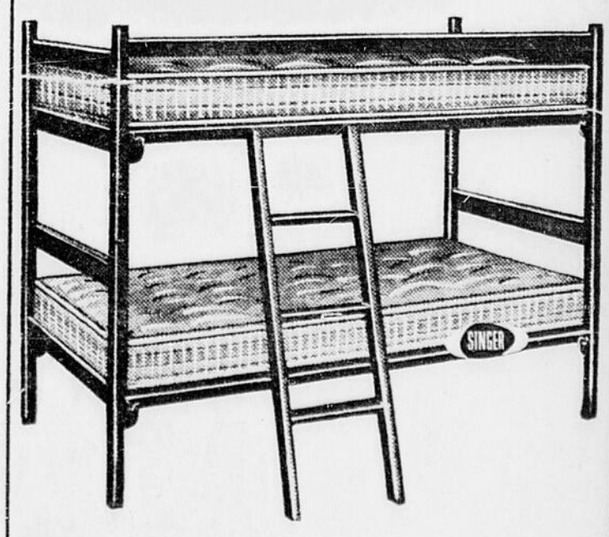
Lit pliant avec matelas à ressorts — EN VENTE 19.95

Lit continental 39" de largeur
Comprend 1 matelas à ressorts, dessus lisse, 1 sommier-boîte et tête. — EN VENTE 54.95

Bassinettes 30 x 54"
complètes avec matelas à ressorts. Imperméables. — EN VENTE 39.95

On vous donne rendez-vous AU GALA D'HUITRES DU CLUB ROTARY DE HULL VENDREDI 27 octobre MANEGE MILITAIRE DE HULL





ENSEMBLE DE LITS SUPERPOSES 8 MORCEAUX

Comprend 2 lits fini érable rouge, 2 matelas à ressorts, 2 sommiers, 1 échelle, 1 garde-fou

VENTE 68.88

Des centaines d'autres aubaines non annoncées

LE DROIT ••• JEUNESSE À LA PAGE •c•

FIERTE
INITIATIVE
DESINTERESSEMENT

Cours de navigation pour les Polynésiens

Navigateurs incomparables depuis plus de huit siècles, les habitants des îles Gilbert et Ellice, dans l'océan Pacifique, ont eu pour la première fois cette année l'occasion de faire un apprentissage pratique des techniques modernes de leur art.

Un bateau - école britannique, le "Teraka" a commencé pour des groupes d'insulaires, une série de cours de navigation. Le "Teraka" s'est rendu dans la lagune de Tarawa, capitale du groupe d'îles.

Presque personne ne se rend compte que les 50,000 habitants des îles Gilbert et Ellice, héritiers d'une très longue tradition maritime, ont cependant encore à exploiter les nombreuses aides à la navigation qui existent grâce à la science moderne.

Pourtant, tout tend à prouver qu'ils ont la navigation "dans le sang" pour ainsi dire, depuis le jour au XIIe siècle où leurs ancêtres débarquèrent sur les îles et s'y établirent.

Pour effectuer le trajet, ces colons, qui venaient de Samoa, à plus de 1,000 milles de là, ont navigué littéralement d'instinct et accompli des exploits qui défraieraient certainement la chronique à l'heure actuelle!

Au cours des siècles, les générations se sont transmis cette science naturelle, qui est maintenant liée aux inventions ingénieuses des savants.

Le premier groupe de jeunes élèves - marins de marine marchande des îles Gilbert et Ellice — le bateau - école peut en recevoir jusqu'à une centaine — ont monté a bord du "Teraka" en mars pour étudier tous les aspects de la vie de la marine marchande, y compris la navigation des cargos de haute mer.

Les cours, qui comprennent des croisières s'étendent sur un an environ.

Le but est de former des équipages pour les différentes compagnies de navigation faisant le service dans le Pacifique. Ces lignes utilisent des navires marchands modernes, automatisés. Si tout va bien, elles devraient être en mesure d'assurer régulièrement des emplois aux insulaires.

C'est ainsi, par exemple, que la China Navigation Company, dont la base est à Hong-Kong et qui assure un service entre les îles du Pacifique et la côte chinoise, a pris des dispositions pour prendre deux équipages d'environ trente hommes au total, dès que ceux-ci auront terminé leur formation.

Si cet arrangement se révèle satisfaisant, ce qui semble presque certain, la compagnie engagera cinq autres équipages, et d'autres lignes de navigation orientale travaillant en association avec elle en prendront d'autres.

Une autre ligne, la Colombus Line, dont le siège se trouve à Hambourg, assure un service trans - Pacifique. Ses bateaux font escale à Tarawa. La compagnie se propose d'engager des originaires des îles Gilbert et Ellice comme équipage dès que ceux-ci auront terminé leur formation dans le domaine de la navigation "automatisée."

La ligne négocie actuellement avec le gouvernement des îles au sujet de l'école de navigation marchande.

La Colombus Line offre des perspectives d'emplois pour un minimum de 400 hommes des îles Gilbert et Ellice. Ce chiffre comprend les hommes qui rejoindraient des bateaux appartenant à des compagnies associées.

Si ce bateau - école obtient le succès que l'on prévoit, il accomplira des croisières de formation dans d'autres régions du Pacifique.

Mais la base principale sera à Tarawa, capitale des îles Gilbert et Ellice.

Calendrier scout

Depuis le 15 octobre, la vente du calendrier scout est en marche. De nombreux jeunes fiers parcourent les rues de la ville afin de faire connaître le mouvement grâce à la vente du calendrier. La campagne doit se terminer le 15 novembre et comme par les années passées, des trophées seront décernés aux unités qui auront vendu 500 ou 1,000 calendriers et des badges seront offertes aux scouts qui auront vendu plus de 10 calendriers.

De son côté, le bureau scout du diocèse d'Ottawa décernera des prix aux cinq meilleurs vendeurs chez les éclaireurs et aux cinq meilleurs vendeurs chez les louveteaux.

On sait que les profits réalisés par cette vente annuelle assure un revenu important au quartier général de l'Association des scouts.

C'est un devoir pour chacun de participer activement à la grande vente des calendriers scouts.

ONCLE GERALD

Les êtres pourvus de mains

Parmi tous les animaux, ceux qui ont le comportement le plus complexe sont les primates, c'est-à-dire les êtres pourvus de mains. Parmi eux, on trouve les lémurs et les singes. D'après l'étude des fossiles, les premiers primates étaient de petite dimension et vivaient sur les arbres. Ils se servaient certainement de leurs mains pour grimper et pour prendre des fruits, des noix et des oeufs d'oiseaux. Les lémurs d'aujourd'hui vivent encore de la même façon. Le lémur saisit une branche en courbant, d'une part, ses quatre doigts comme des crochets, et, d'autre part, son pouce long et fort.

Le singe, plus habile que lui, saute et bondit bien davantage. Il a donc besoin d'une bonne vue. Ses yeux sont placés au milieu de son museau. Comme chaque oeil regarde la même chose, il a une claire vision des distances. Il sait exactement à quel endroit se trouve la branche sur laquelle il veut sauter. Les singes sont sociables. Ils voyagent en groupe et semblent avoir besoin de compagnie. Tout en sautant de branche en branche, ils ne restent jamais silencieux, ce qui leur permet de se repérer les uns les autres, même s'ils ne se voient pas. De la sorte, aucun ne s'égare et le groupe demeure uni. Il y a des millions d'années une certaine espèce de singes grossit, s'élargit, perdit sa queue et se mua en une autre espèce. Ces êtres nouveaux, trop lourds pour courir et sauter, comme le font les autres, préféraient se pendre avec leurs bras et se balancer d'une branche à l'autre. Cela leur donna l'habitude de la position verticale. Au bout d'un certain temps, ces nouveaux types de singes se divisèrent en deux groupes tout à fait distincts. Chez l'un d'eux, les bras s'allongèrent et les mains se transformèrent.

Pour se balancer sur les branches, ils se servaient surtout des quatre doigts qu'ils recourbaient autour du bois; aussi le pouce, devenu inutile et presque gênant, se raccourcit-il et devint-il très petit par rapport à la main. Tous les singes d'aujourd'hui ont ce type de pouce, puisqu'ils descendent de leurs ancêtres passés maîtres dans l'art de se balancer.

Les singes appartenant à l'autre groupe n'arrivèrent jamais à une telle adresse; ils quittèrent donc les branches et se contentèrent de vivre au sol. Leurs pieds se modifièrent par rapport à ceux de l'autre groupe et devinrent plus adaptés à la marche et à la course, tandis que leurs mains restaient semblables à celles des lémurs. Ils avaient un pouce vigoureux qui pouvait s'opposer aux autres doigts. A quoi sert une main ainsi faite? Elle peut saisir des objets, même petits, comme un crayon, en les tenant entre le pouce et l'un des autres doigts. Les singes qui vivaient au sol avaient des mains comme les nôtres avec lesquelles ils pouvaient prendre des branches et des cailloux, qu'ils utilisaient comme armes.

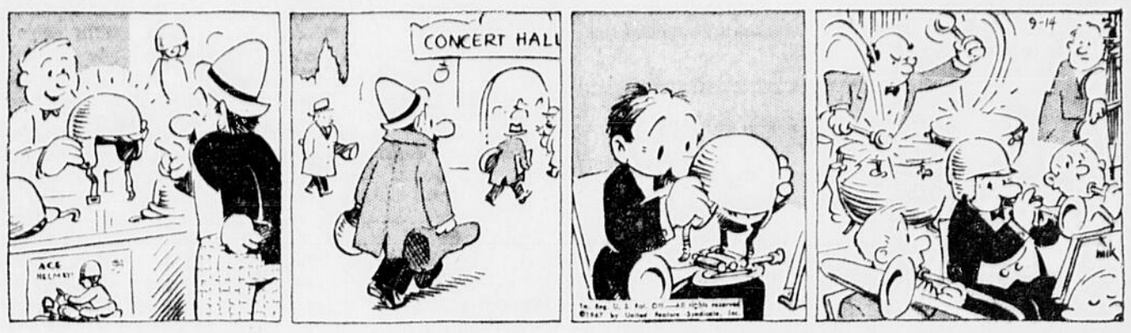
Ils se diviserent en plusieurs branches; tous se tenaient à la verticale, avaient des pieds qui étaient réellement des pieds et des mains comme les nôtres.

Avec le temps, ces divers types disparurent.

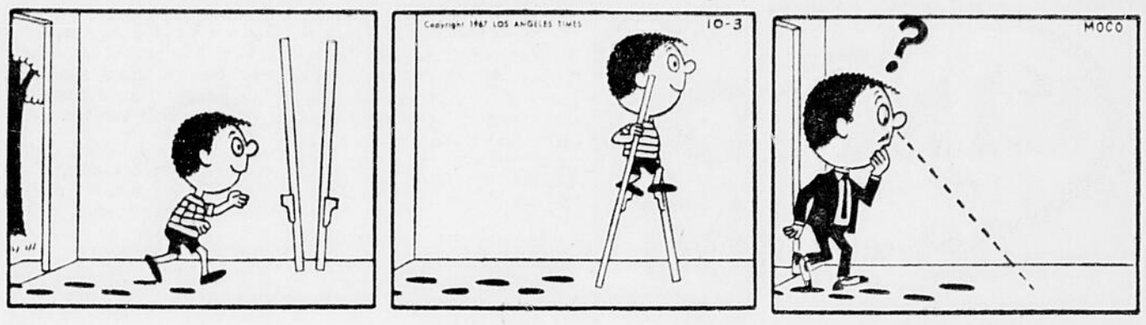
Exposition de chats à la Foire d'hiver

Il y aura exposition de chats samedi le 28 octobre à 2 h. de l'après-midi au parc Lansdowne, dans le cadre de la Foire d'hiver d'Ottawa. Les écoliers désirant présenter un chat de race à cette exposition sont priés de communiquer avec Mlle Carol Shore, 336, boulevard Blake, Eastview, au numéro de téléphone 749-7772. Cinquante chats seront acceptés et l'inscription est de $0.50.

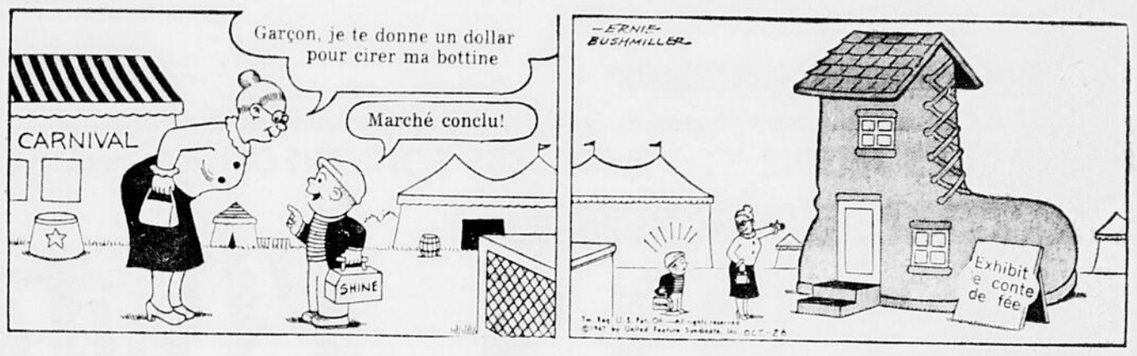
FERDINAND



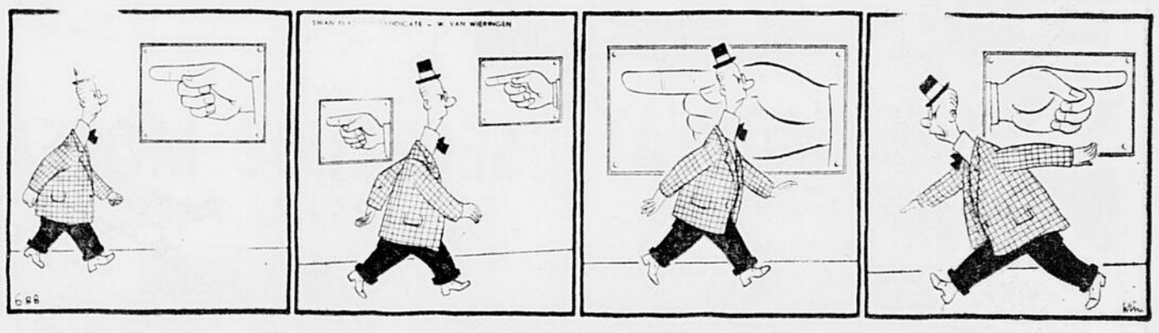
MOCO



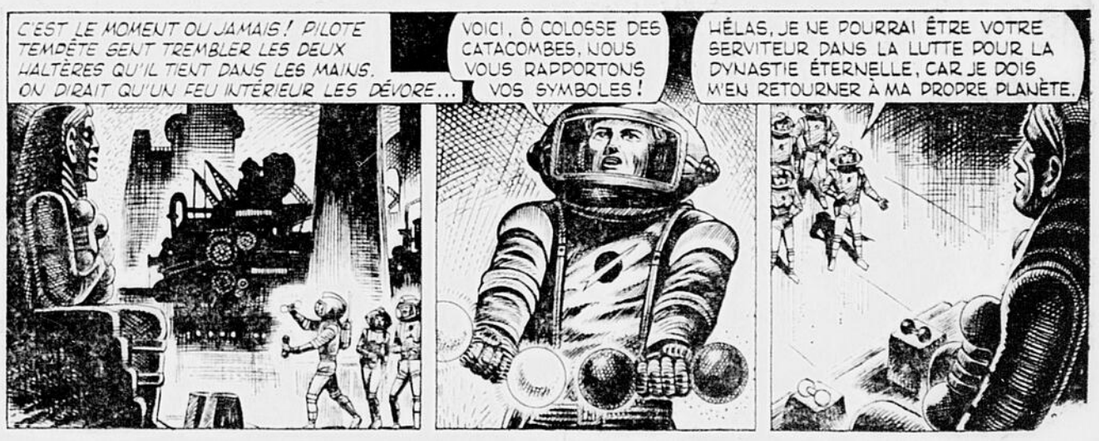
PHILOMENE



SIMPLET



PILOTE TEMPETE



LARRY BRANNON



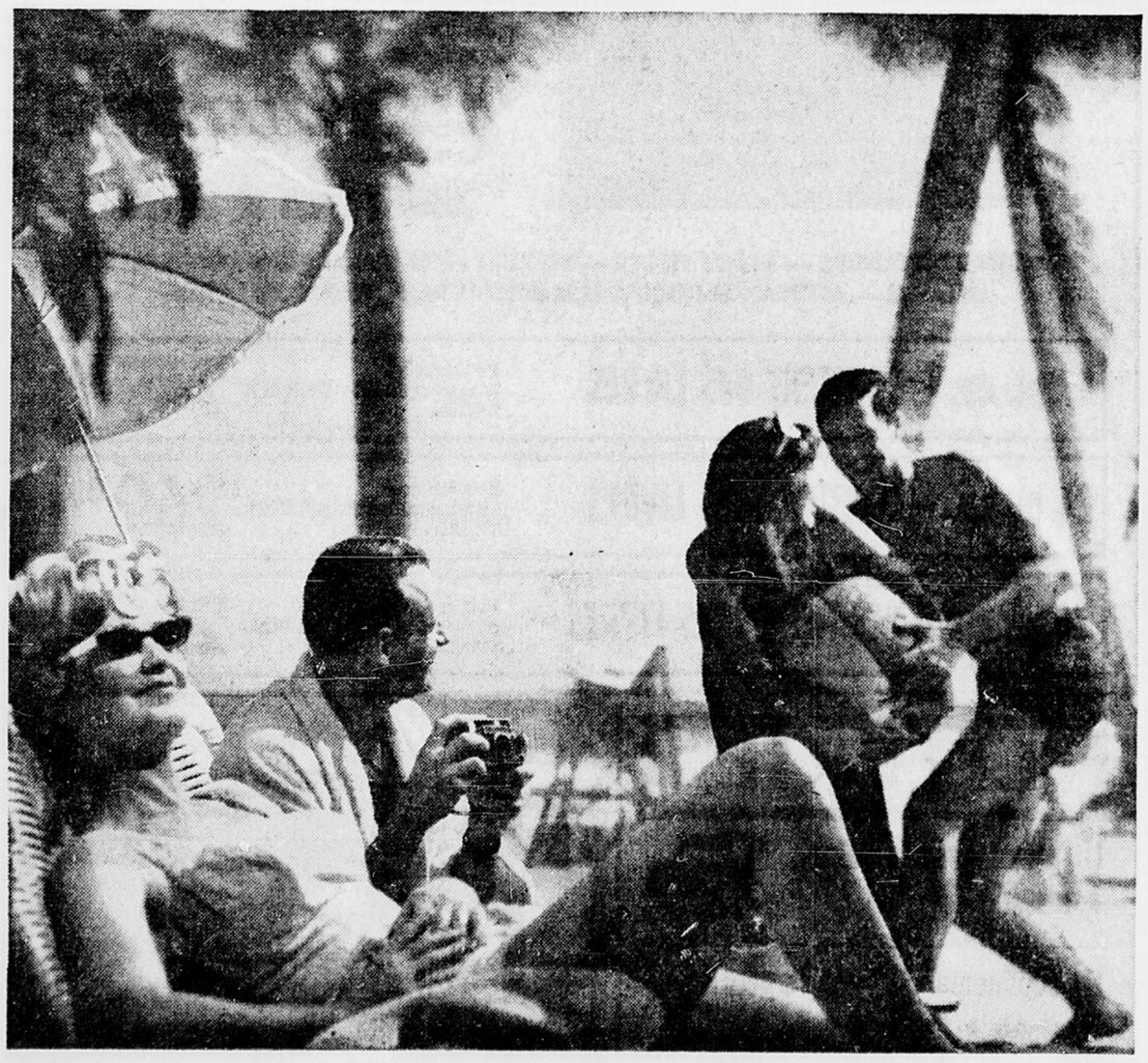
LE FANTOME



LE CHEVALIER MASQUE



NOUVEAU VOL SANS ESCALE MONTRÉAL-MIAMI*



miam miam
MIAMI

Les plages de Floride sont délicieuses; celles de Miami particulièrement délectables. Et cet hiver, Air Canada vous les sert sur un plateau d'argent. Nous offrons un vol de jet sans escale Montréal-Miami et nous en ajoutons un deuxième le 15 décembre. Un service digne du menu! Vous pourrez aussi pour le même prix, par ligne aérienne correspondante, pousser une pointe jusqu'à Nassau si le coeur vous en dit!
Avec Air Canada, vous vous régalerez de plaisir et de soleil . . . à bon compte! Le tarif "Excursion 21 jours", les tarifs réduits pour familles, le plan "Voyagez maintenant — payez plus tard", tout cela vous permet de goûter aux plaisirs de Miami . . . sans effort. Très bas tarifs hors-saison jusqu'au 15 décembre. "Excursion 21 jours", aller-retour, classe économique: rien que 164.00* Vous avez l'eau à la bouche? Voyez votre agent de voyages ou appelez-nous à 237-5000

Aussi jet quotidien sans escale Montréal-Tampa à compter du 15 décembre.
*A compter du 1er novembre.

AIR CANADA

* d'Ottawa

L'éducation des adultes devrait suivre le développement de la main-d'oeuvre

MONTREAL (PC) — Un spécialiste en éducation des adultes a déclaré hier qu'il existait une ligne fondamentale à suivre si l'on voulait que soient exécutés des programmes fructueux de développement humain.

Le doyen Seymour Wolfbein a déclaré lors de la Conférence nord-américaine sur l'éducation des adultes que les différents pays doivent "étudier sérieusement" ces politiques en rapport avec les programmes de développement de la main-d'oeuvre et des ressources humaines. Cette conférence s'est terminée mardi.

Le doyen Wolfbein a déclaré aux délégués venus du Mexique, des Etats-Unis et du Canada que ces politiques exigeaient qu'on accepte la croyance qu'aucune personne n'est "inéducable".

Le fait qu'apparaissent de nouveaux emplois et que disparaissent des anciens emplois donne plus de poids à la proposition que "chacun a besoin d'un développement personnel continu".

M. Wolfbein, doyen de l'école d'administration de l'université Temple de Philadelphie, a dit que les progrès dans le domaine de l'éducation des adultes sont des conditions nécessaires au succès du développement des ressources humaines. De plus, une éducation tenant compte du milieu devrait être procuré à l'individu dès le plus jeune âge.

Il a ajouté que les lignes à suivre dont il avait parlé représentent un cadre dans lequel "tous nos programmes peuvent être envisagés".

M. Fernand Jolicoeur, directeur-général de l'Association canadienne pour l'éducation des adultes, a dit que la conférence ne pourrait poursuivre ses efforts sur le plan de l'unité continentale au cours des quelques prochaines années.

Adaptation de l'enseignement supérieur aux besoins nouveaux

QUEBEC (PC) — "C'est en instaurant une maîtrise en sciences de l'éducation que la France a commencé l'an dernier, sa réforme d'enseignement supérieur et cette démarche marquait le premier pas pour combler une grave lacune concernant ces disciplines."

C'est ce qu'a déclaré hier soir à l'université Laval de Québec, M. Maurice de Besse, professeur à la Sorbonne de Paris, alors qu'il prenait la parole devant les étudiants de la faculté des sciences de l'éducation de Laval.

Traitant du problème de la réforme dans l'enseignement supérieur en France, M. de Besse fit d'abord l'historique de ce qui se faisait, dans son pays, dans le domaine des sciences d'éducation.

Il a dit que l'intauration de la maîtrise avait pour but d'assurer une bonne formation aux futurs enseignants et favoriser la recherche dans tout ce qui touche la pédagogie, la psychologie, la sociologie et les sciences humaines.

"L'intention du gouvernement en endossant ce projet, a dit le conférencier, était d'adopter l'enseignement supérieur aux besoins nouveaux créés par l'éducation moderne."

Salon du livre en novembre à Québec

QUEBEC (PC) — Le 9e Salon du livre de Québec aura lieu cette année du 2 au 6 novembre au Centre commercial, Place Ste-Foy, sous la présidence de l'écrivain André Giroux, directeur de la diffusion de la culture au ministère provincial des Affaires culturelles.

Cent-quarante maisons d'édition françaises, belges, suisses et canadiennes participeront à ce salon du livre qui comprendra 80 kiosques.

A cette occasion, il y aura attribution de nombreux prix littéraires et plusieurs éditeurs feront des lancements de volume.

A la soirée de clôture, le lundi 6 novembre, on remettra le prix de poésie du Maurier.

Épargnez



SUR LES

PATINS



Échangez

les patins trop petits avec d'autres qui sont dans la même situation

Rencontrez des gens prêts à échanger des patins ou nombre d'autres articles

dans les colonnes de nos

Annonces classées

FIABLES !

PRATIQUES !

PEU DISPENDIEUSES !

Composez 237-3050

Demandez les annonces classées et un commis vous aidera à rédiger une annonce peu coûteuse qui vous fera

Épargner

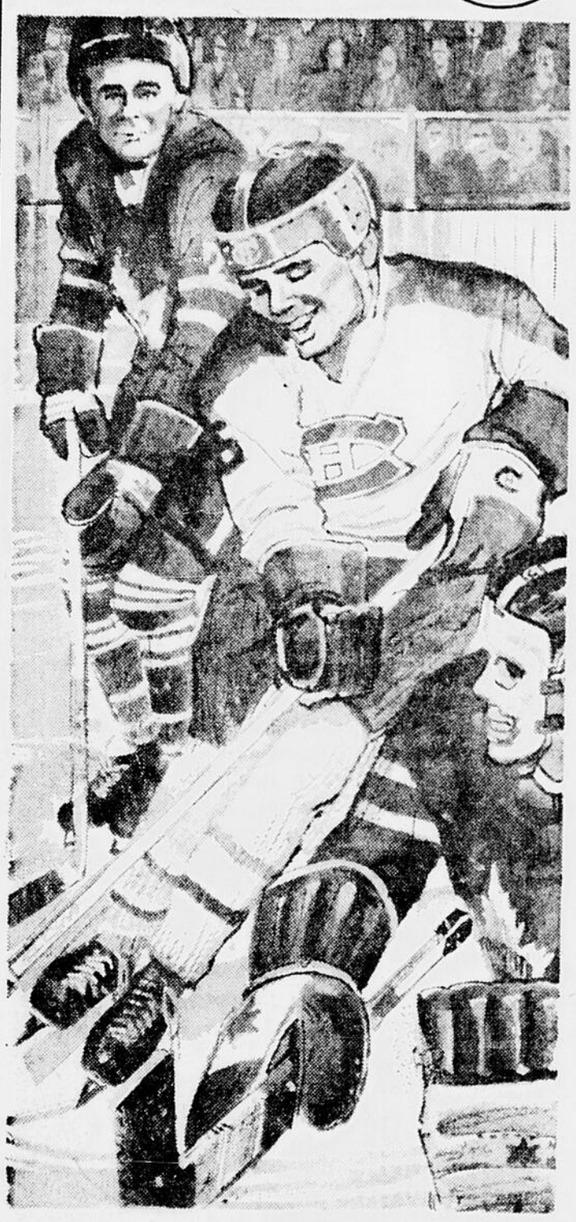
ZELLER'S

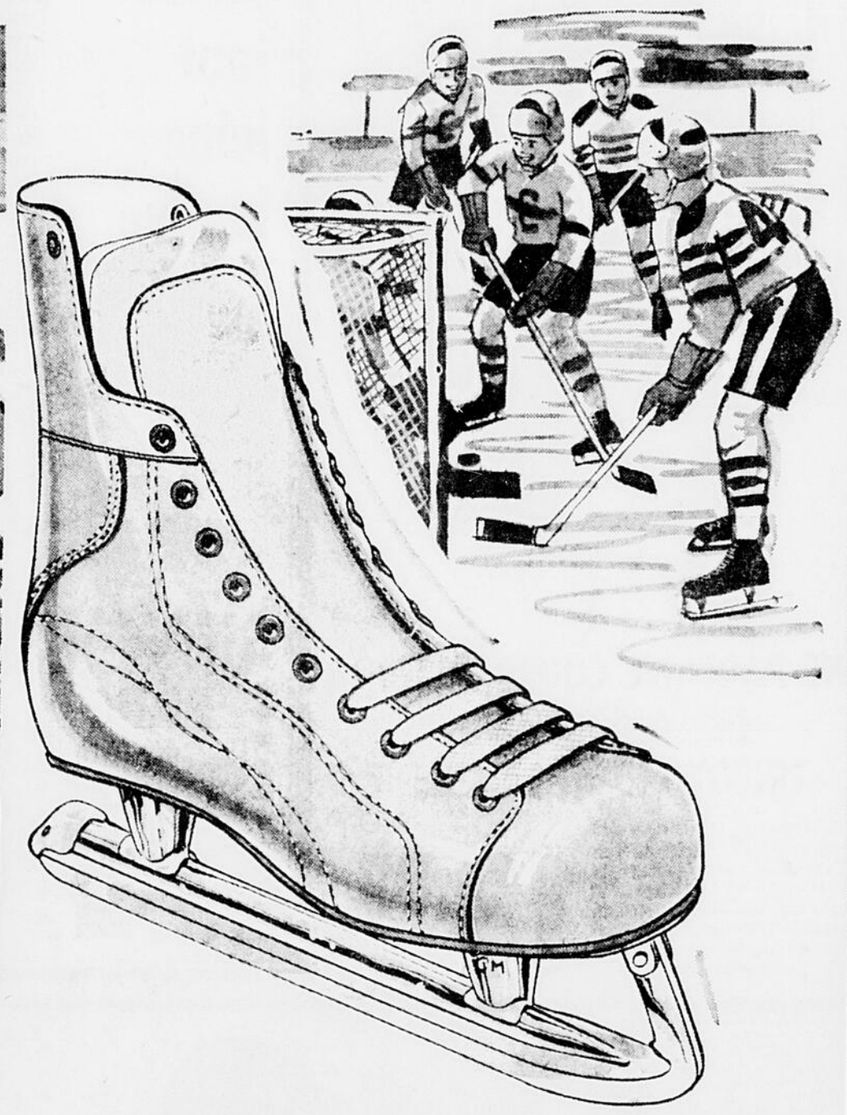
PLACE CARTIER, HULL, Qué.

Les aubaines de Zeller pour les sports d'hiver

LA VENTE ANNIVERSAIRE SE POURSUIT

Renseignez-vous sur notre plan "Achat maintenant, paiement l'an prochain"







BEL EQUIPEMENT DE HOCKEY POUR TOUS LES JEUNES AMATEURS

GANTS DE HOCKEY POUR FUTURS "PROS" — Spécial Garçonnets 4.99 — Jeunes 8.99

Gants de hockey de haute qualité avec paume en cuir. Dessus et poignets en similicuir durable, rembourrage renforcé et protection au pouce. Pour le joueur junior.

PROTEGE-TIBIAS RESISTANT. Jambière protégeant tibia et genou en polyéthylène haute ténacité. Doublure en vinyle et bourrelet rembourré sous le genou. Attaches solides au bas. Une excellente protection. **4.99**

PANTALONS DE HOCKEY POR GARÇONNETS ET GARÇONS. Modèle en gabardine haute ténacité à taille haute. Renforcés en fibre moulée, protège-cuisses et hanches. Teintes: rouge, bleu, noir. Tailles 23-32 **5.50** — Tailles 32-38 **8.50**

SECURITE D'ABORD avec le casque "CCM". En polyéthylène blanche de haute ténacité, ce casque est léger et doublé de mousse de polyethylène tout en ayant des trous d'aération. Ruban de cuir blanc réglable. **3.99**

LE "GREEN FLASH" DE "HESPLER". Il lance... et compte... avec un "Green Flash"! Solide bâton de hockey de 53" en trois morceaux et palette standard. Finis laqué. **2.25**

LE BATON SPECIAL "ROCKER"
Un bâton solidement construit en trois morceaux avec la palette "rocker" spéciale appuyant bien les lancers. **1.50**

LE BATON "PRO SPECIAL HOOK" dont la palette possède une courbe étudiée permettant un maniement facile de la rondelle et une puissance accrue de lancer. Fabrication en trois morceaux, longueur standard, enduit fibre de verre assurant une plus longue durée. **2.00**

PATINS à prix d'aubaine pour hommes et garçons

Spécial garçons **9.97** Ord. $11.50

Spécial hommes **11.77** Ord. $12.99

DE MARQUE "DAOUST"

PATINS DE HOCKEY POUR HOMMES et GARÇONS — Bottine fabriquée de cuir au grain souple et doublée de suédine. Tige rembourrée d'une épaisse couche de feutre, pointe du pied renforcée. Piqûres attrayantes sur les côtés et découpe haute protégeant bien le tendon. Lames en acier trempé avec talons protecteurs approuvés. Entièrement "Sanitized" pour une hygiène meilleure. Tout noir ou noir/brun. Pointures pour hommes: du 6 à 12. Pour garçons, du 3 à 5½.



TABLES DE BILLARD POUR LE PLAISIR DE TOUS!

	52" x 28"	37½" x 21½"
UNE BELLE VALEUR	**29.97** le jeu	**14.97** le jeu

JEU COMPLET COMPRENANT TABLE, BOULES, QUEUES ET SUPPORT! Offrez ce magnifique cadeau aux amateurs et aux experts! Deux modèles possédant les mêmes avantages:—Table solide recouverte de feutre. Pieds pliants avec vis de serrage—Panneaux et montants finis acajou—Bandes facilitant les retours de boules. Marqueurs.

VENEZ CHEZ ZELLER ACHETER VOS SKIS ET PARTEZ A LA CONQUETE DES PENTES!

AVEC LES "GIRMISH CORTINA" — **33.95** "Portez à votre compte"

LIVRES AVEC FIXATIONS DE SECURITE 5 FAÇONS. Skis à multiples lamelles de belle qualité. Base de type "Kofix", carrés en acier, protecteurs de bout et talon. Noir. Long. 6'11", 6'1", 6'3", 6'5", 6'7".

LES SKIS "COMBI" DE GARMISH — **27.95** pr. "Portez à votre compte"

AVEC FIXATIONS DE SECURITE 5 FAÇONS. Skis solides en bois lamine et carrés en acier, protecteurs au bout et talon. Bleu foncé. Mêmes longueurs que les "Cortina" ci-dessus.

BATONS DE SKI "DURALUMINUM" — Seulement **5.75** pr.

Bâtons solides de type léger en aluminium durable de ligne légèrement fuselée. Disque monté sur caoutchouc et poignée. Long. 45", 47", 49", 51", 53".

CHAUSSURES DE SKI pour dames et hommes — *A votre choix* **29.95**

Chaussures "Grenoble" doublées en cuir imperméable et semelle renforcée. Chaussure intérieure dépassant la botte et s'enfilant facilement. Laçage rapide et facile à la tension désirée. Pointures dames: du 5 à 9, hommes: du 8 à 12.

CHAUSSURES DE SKI EN CAOUTCHOUC pour enfants — Seulement **7.95** pr.

Chaussures robustes pour le jeu ou le ski! Fabrication solide, imperméable, donnant un excellent support à la cheville. Pointures 10 à 3.



PATINS DE FANTAISIE

FILLES **8.97** Ord. $9.99

DAMES **9.77** Ord. $10.99

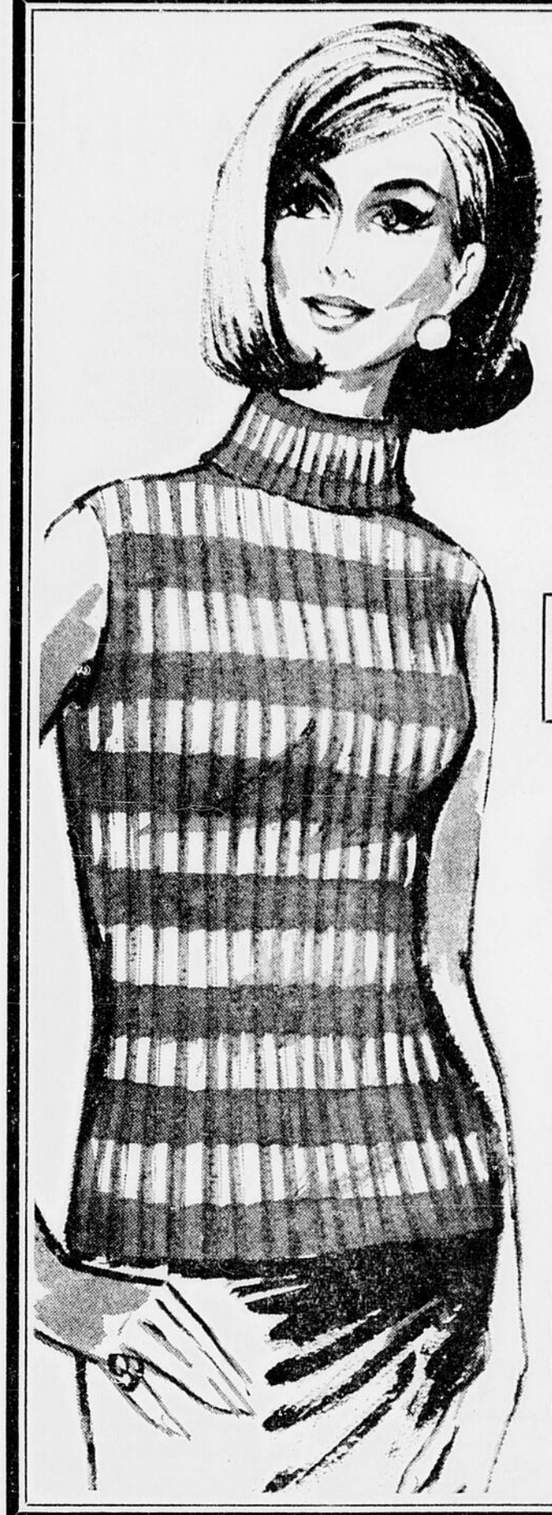
Ces patins en beau cuir blanc sont confortablement doublés de "CALFSEDE" et ont une TIGE DOUBLEE DE MOUSSE. Chausson de feutre et talon coussiné de mousse. "Sanitized" pour une meilleure hygiène. Semelle noire moulée d'une seule pièce. Lames chromées, rivetées, pour patinage de fantaisie. Pointures filles, du 11 à 2½ et pointures dames du 3 à 10.

ZELLER'S PLACE CARTIER, 425, BOUL. ST-JOSEPH, HULL

OUVERT LES JEUDIS et VENDREDIS SOIR JUSQU'A 9 H. 30

MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.

Vous n'avez pas à vous inquiéter du prix
LORSQUE VOUS MAGASINEZ CHEZ LA SALLE!



Chandail-coquille Filés acryliques pour dames

A PRIX SPECIAL

1.22

Tricot à côtes de filés acryliques à rayures horizontales. Col roulé. Choix des couleurs marine, aqua, rose ou bleu sur blanc en contraste. Tailles: petites, moyennes et grandes.



UNE PARFAITE COORDINATION DE LA COULEUR, TRICOT ORLON LAMINE

Une charmante expression des contrastes peut qualifier ce modèle ravissant pour tailles junior de 5 à 15. Attrayantes nuances de rose, lime ou canari et panneau en blanc. Encolure "tuyau de poêle" et garniture bouton sur rabat.

13.88

Spécial de 3 jours
Oct. 26, 27, 28

Le trois pièces tout laine laminé

Fin-de-Semaine pour dames et demoiselles



UN SEUL PRIX **$16**

Un groupe de costumes 3 pièces aux tissus et nuances variés et de ligne élégante. Choix de quadrillés Tattersal quadrillés londonien et trames diagonales. Conçus pour la vie moderne et exubérante, ces chics vêtements vous raviront certainement. Tailles: 8 à 16.



COSTUMES A NEIGE 2 PIECES

pour bambins et bambines
Veste peluche orlon lavable à la machine

15.97

Tailles: 4 à 6x — Confortable veste de peluche Orlon avec rayures verticales et horizontales en contraste. Doublure piquée. Pantalon de nylon/coton matelassé. Choix de marine, bleu sarcelle, brun et bourgogne. Plusieurs autres modèles non illustrés.



19.88

MANTEAU SIMILI-SUEDE DOUBLE PELUCHE pour fillettes

Entièrement doublé de peluche Galaxie, garniture peluche au capuchon et sur le devant. Modèle à devant croisé et poches à rabat en "T", ceinture au dos. Un épais tissu similisuède en brun ou vert. Tailles 7 à 14 ans.



25.88

MANTEAU MELTON LAINE COLLET CHAT SAUVAGE

Fillettes 8 à 14 ans — Un tissu vraiment luxueux en une riche nuance poil de chameau. Modèle à devant croisé, garniture boutons marbrés, deux poches plaquées, ceinture au dos et pli. Doublure matelassée beige.

14.88

MANTEAU DE LAINAGE PLAID AVEC CAPUCHON, FILLETTES

Tailles: 7 à 12 ans — Certainement le manteau le plus pratique pour les écolières. Tissu tout laine motif plaid et doublure matelassée. Couleurs: Rouge, bleu ou vert. Deux poches en biais, frange à l'ourlet et capuchon à doublure piquée.

ROBE TRICOT ORLON DE TEINTE UNIE,

POUR FILLETTES

Tailles 8 à 14 ans — L'un des nombreux modèles formant un groupe coloré d'attrayants styles. Le modèle illustré est de tricot fantaisie de nuances tangerine, bleu, or ou cuivre.

7.44



ROBE TRICOT ACRYLIQUE POUR FILLETTES 4 A 6X

Tel qu'illustré modèle de tricot épais avec empiècement et boucle de couleurs contrastantes turquoise, lime ou rose. Aussi modèle à manches longues avec encolure et poignets contrastants turquoise, orange ou lime.

4.97

MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.

HULL, 123, rue Eddy
HEURES D'AFFAIRES:
tous les jours 9 a.m. à 6 p.m.
Jeudi et vendredi 9 a.m. à 9 h. 30 p.m.

HULL, 306, boul. St-Joseph
ANGLE MONTCLAIR
HEURES D'AFFAIRES: 9 a.m, à 6 p.m.
Jeudi et vendredi 9 a.m. à 9 h. 30 p.m.

BELL'S CORNERS
A 15 MINUTES DU CENTRE D'OTTAWA
et HULL, ROUTE 15
Lundi au samedi, ouvert de 10 h. a.m. à 10 h. p.m.

MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.

Vous n'avez pas à vous inquiéter du prix

LORSQUE VOUS MAGASINEZ CHEZ LA SALLE!





VESTES DE SKI "INSTRUCTEUR" garçons

10.99

Extérieur et doublure de Nylon Schuss, entreboublée de fibre Kodel élastique et hydrofuge. Ceinture, 2 poches à glissière avec rabat, fermeture-éclair géante et capuchon escamotable. Couleurs variées. Tailles 8 à 16 ans.

PALETOT MELTON de laine style "DUFFLE", garçons

9.27

Chaud manteau Melton de laine avec capuchon à même. Fermeture-éclair et boutons fuseau. Doublure piquée, deux poches en biais. Choix de marine, fusain ou loden. Un vêtement pratique et de belle apparence. Tailles : 6 à 12 ans.

PANTALONS CORDUROY GARÇONS

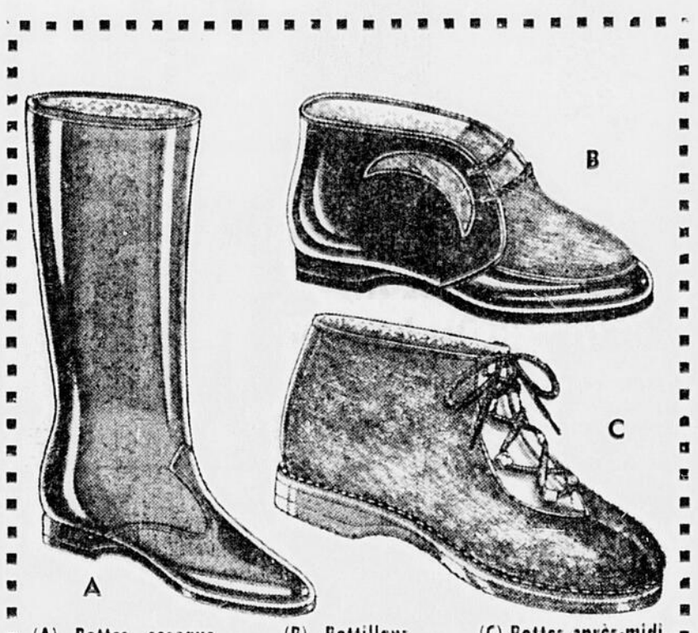
$3

Un robuste tissu corduroy de coton à grosses côtes dans les tons de brun, fusain, olive ou bourgogne. Excellente confection. Modèle Ivy avec passants. Tailles: 8 à 16 ans.

CHANDAILS DE LAINE VIERGE IMPORTES d'ITALIE pour hommes

13.88

Gros tricot de laine vierge de haute qualité, entièrement diminué. La fameuse marque "KATIA". Col marin, motifs brodés à la main et choix de riches couleurs. Confort, élégance et qualité supérieure. C'est le chandail de ski de haut luxe à un prix extraordinairement avantageux. Tailles: petite, moyenne, grande et Ex-Grande.



(A) Bottes cosaque Dames 5 à 10

9.49

Riche vinyle grenu en noir ou cordoban. Doublure Acrylon, semelles crêpe. Imperméables. Hauteur 15".

(B) Bottillons simili-loup marin

8.99

Dames 5 à 10 — De chauds et confortables bottillons simili-loup marin. Doublure Acrylon, semelles crêpe.

(C) Bottes après-midi pour hommes

15.99

Robustes, confortables et de belle apparence. Doublure de véritable mouton. Simili-loup marin. Garniture cuir. 6 à 11½.



Les NOUVEAUX JOUETS '67 qui FERONT la JOIE des JEUNES



CHARGEUSE ET CAMION BASCULANT "Switch'n GO"

Camion basculant avec vitesses avant et arrière fonctionnant avec pile (non incluse) qui déverse de gros marbres dans la remorque. Chargeuse quatre façons et bascule deux façons. Camion basculant, remorque. Voie élevée avec deux moitiés de pont, raccordement, 12 marbres, 5 raccords-y, quatre commutateurs-y, quatre fiches et raccords, deux traverses, deux raccords-T, 60 pieds de rail, pièces et instructions.

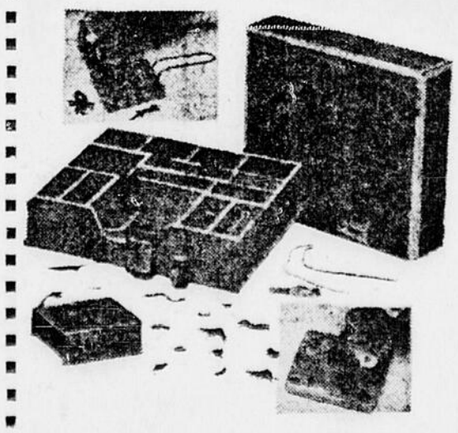
Val. $23.95 **15.67**



LES JOLIES FLEURS "THINGMAKER"

Un merveilleux jardin où poussent toutes sortes de fleurs. Sept moules différents pour fabriquer des fleurs de toutes sortes. Comprend: L'unité métal "THINGMAKER", moules avec 35 formes, 4 bouteilles de "PLASTIGOOP", forme-pétale, arrangeur de fleur styrofoam, cabaret à eau, poignée, couteau plastique, levier, bijouterie et épingles à cheveux, forme-cercles, fils et instructions.

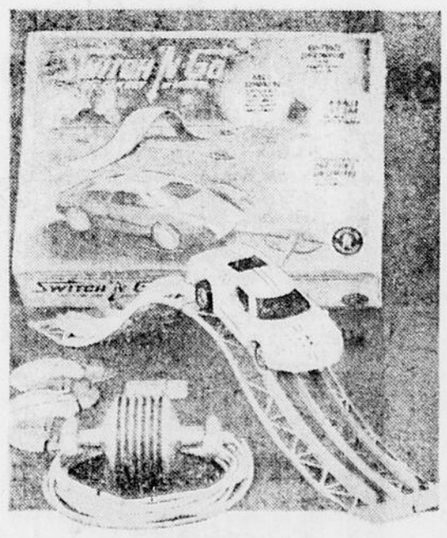
Val. $16.95 **11.91**



INSECTES RAMPANTS "THINGMAKER"

Maintenant les jeunes peuvent fabriquer des insectes rampants de tout genre. Ils sont si réels que n'importe qui peut s'y tromper. Plus de 30 variétés que vous faites avec les moules contenus dans l'ensemble. Le "THINGMAKER" de métal robuste avec 4 bouteilles de "PLASTIGOOP", cabaret refroidisseur, poignée, peintures, ciment, quincaillerie, instructions... tout y est.

Val. $16.95 **11.91**



JEU VOITURE G.T. "SWITCH'N GO"

Nouveau rail tubulaire flexible. Coupez-le, raccordez-le et vous pouvez constituer plusieurs modèles de pistes. Commutateurs à contrôle d'air à distance. La voiture roule par pile "D" (non incluse). Comprend Une voiture de course G.T., 30 pieds de rail flexible, fiches, pompe à contrôle d'air, section de tamponnement, raccords de travers, 2 sections de pont, commutateurs à air-y et raccords-y.

Val. $10.95 **6.99**



FRIANDISES INCROYABLES

Elles sont amusantes à manger ! D'étranges recettes vous aident à préparr des repas étonnants comme d'excellents lézards, des sauterelles et des tortues délicieuses. Servez un poisson rouge, des serpents et bien d'autres. Les drôles de petits moules "Sooper-Gooper" vous permettent de transformer le liquide non sucré "Gobble-Degoop" en gomme à mâcher. Comprend: L'unité de cuisson en métal "Sooper-Gooper", quatre bouteilles de 2 onces de "GOBBLE-DEGOOP", 8 moules, cabaret refroidisseur, poignée, couteau, fourchette, décorations, gobelets de papier et livre d'instructions.

Val. $19.95 **12.99**

MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.

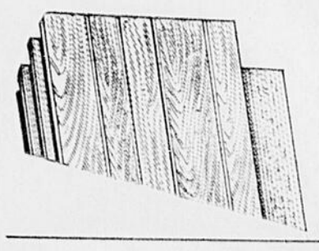
HULL, 123, rue Eddy
HEURES D'AFFAIRES:
tous les jours 9 a.m. à 6 p.m.
Jeudi et vendredi 9 a.m. à 9 h. 30 p.m.

HULL, 306, boul. St-Joseph
ANGLE MONTCLAIR
HEURES D'AFFAIRES: 9 a.m. à 6 p.m.
Jeudi et vendredi 9 a.m. à 9 h. 30 p.m.

BELL'S CORNERS
A 15 MINUTES DU CENTRE D'OTTAWA
et HULL, ROUTE 15
Lundi au samedi, ouvert de 10 h. a.m. à 10 h. p.m.

Economisez à ces prix au comptant et à emporter

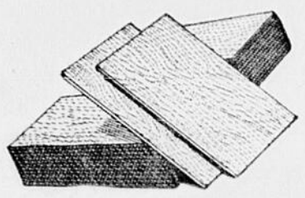
PANNEAUX



Apprêtés et rainurés en V. Bois véritables et nombreuses teintes populaires. A partir de 3.95 Feuilles de 4'x8'

CONTRE-PLAQUE

"SYLVAPLY"



Qualité manufacture

1/4" $3.96

3/4" $8.80

Pour l'intérieur ou l'extérieur. Feuilles de 4'x8'

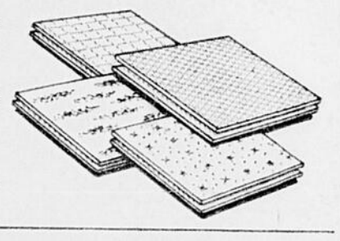
TUILES A PLAFOND

"TEN/TEST"

Non insonorisantes 10¢

Insonorisantes 12½¢

On peut les peinturer. Toutes de 12" x 12" x ½"

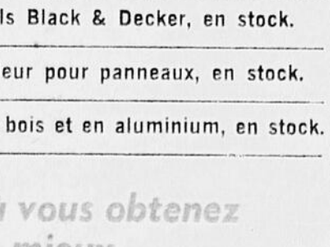


ISOLANT

"ZONOLITE"

En couche de 2", recouvre 18 pieds carrés Type en vrac 1.80

Le sac contient 3 pi. cu. de Zonolite



FILMS EN POLYETHYLENE

En plastique ! Un des meilleurs isolants.

2 millièmes x 36" de large x 500 pieds carrés. Le rouleau 2.95

2 millièmes x 72" de large x 1500 pieds carrés. Le rouleau 8.20

4 millièmes x 72" de large x 500 pieds carrés. Le rouleau 5.90

4 millièmes x 120" de large x 1500 pieds carrés. Le rouleau 15.60

Ce film de plastique est idéal pour recouvrir en hiver.

Portes de garage "BERRY", en acier

8' x 7', monopièces — sans vitres 55.35

8' x 7', sectionnelles, sans vitres 78.30

Ajouter $3.00 par fenêtre

Bois à tablettes Ponderosa. 1" x 12". Le pied ..... 18¢

Hottes à cuisinières "Nu Tone", en stock

Machines-outils Black & Decker, en stock.

Clous en couleur pour panneaux, en stock.

Escabeaux en bois et en aluminium, en stock.

"Où vous obtenez mieux... en payant moins!"

OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H.

MATERIAUX BONHOMME LIMITEE

921, boul. St-Joseph, HULL 771-3281

OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H.

BYTOWN LUMBER CO. LTD.

1021, chemin de Cyrville 745-6825

OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H.

GATINEAU LUMBER LIMITED

Rue Principale, GATINEAU 663-5383

OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H.

PAPINEAUVILLE LUMBER LIMITED

PAPINEAUVILLE (Québec) 427-6264



RAFFINERIES EN FLAMMES — Un officier israélien, installé sur la rive est du canal de Suez, utilise des lunettes d'approche pour surveiller le travail des pompiers égyptiens qui tentent de circonscrire les flammes dans deux raffineries de pétrole de Suez. L'incendie a éclaté lorsque les raffineries ont été atteintes par des obus israéliens. On estime que les pompiers égyptiens devront mettre plusieurs jours pour éteindre l'incendie. Les deux raffineries incendiées raffinaient 80 p. 100 de la production totale de pétrole de la RAU.

(Téléphoto PA)

L'URSS construirait ses premiers porte-avions

LONDRES (Reuter)—On rapporte que la marine soviétique augmente sa production de navires porteurs de fusées et qu'elle considère la possibilité de construire ses premiers porte-avions.

L'édition de 1976-68 du "Jne's Fighting Ships", publié à Londres, déclare que d'autres navires du même type suivront le plus récent destroyer soviétique porteur de fusées de la catégorie Kresta. Le premier navire de cette catégorie a subi ses premiers essais en mer au cours de cette année.

Les navires de cette catégorie seraient des navires à tout usage possédant un tonnage de 6,000 tonnes, ayant plus de 500 pieds de long, portant des équipages de 400 hommes et pouvant se déplacer à 35 noeuds à l'heure.

L'armement de base de ces navires consisterait de deux lance-fusées destinées à des fusées téléguidées de surface et des lance-fusées destinées au lancement des fusées anti-avion. Il faut ajouter à cela des tubes lance-torpilles, des canons de 57 millimètres et un hangar pour hélicoptères.

L'intérêt porté aux navires porteurs de lance-fusées s'est accru depuis qu'Israël a prétendu que ce sont des fusées de fabrication soviétique qui ont coulé samedi le destroyer Eilath au large de la côte de Sinaï. Les autorités ont affirmé que l'attaque avait été lancée d'un navire - patrouille de fabrication soviétique, de la catégorie Komar et portant des fusées, et qui se trouvait dans le port de Port Saïd.

L'édition du 70e anniversaire du Jane's, un almanach sur les marines du monde, publie une photo de ce nouveau genre de navire de guerre soviétique et donne les détails de deux nouveaux types de submersibles porteurs de fusées à ogives nucléaires. L'un de ces sous-marins est muni de huit lance-fusées et l'autre de six.

Dans la préface, l'éditeur Raymond Blackman déclare que "l'URSS doit maintenant avoir étudié à fond le fonctionnement des porte-avions...et que ce fait peut contribuer à encourager un pays ayant autant d'aspirations maritimes à construire des porte-avions et à se donner une série de bases aériennes mobiles s'étalant jusqu'à Vladivostock."

Au moment où les bâtiments plus vieux sont retirés du service et où la flotte sous-marine est dirigée par des submersibles porteurs de fusées, on estime que la marine soviétique possède environ 400 submersibles, dont 50 nucléaires, comparativement à 207 sous-marins pour les Etats-Unis, dont 80 nucléaires.

Dans la marine américaine, l'accent est mis sur les porte-avions, dont le plus important est l'Enterprise jaugeant 85,000 tonnes et mû par un engin nucléaire. Trois autres porte-avions de cette catégorie sont actuellement en construction ou doivent être construits.

La marine américaine vise à posséder 15 porte-avions géants, et ce chiffre pourrait bien être augmenté à 17, d'après l'almanach.

La marine américaine se propose aussi de construire des navires amphibies, bâtiments d'environ 40,000 tonnes qui serviraient à la fois de porte-hélicoptères et de transports de troupes.

Faisant la revue des autres marines, M. Blackman se concentre sur la flotte grandissante de sous-marins de la Grande-Bretagne, qui sont armés de fusées Polaris.

Il a aussi mentionné le développement des submersibles français porteurs d'armes nucléaires dont le premier, le Redoutable, est déjà lancé.

A la Cie Ford

Les travailleurs acceptent un nouveau contrat de 3 ans

DETROIT (PC)—Les Travailleurs unis de l'automobile en grève depuis sept semaines ont accepté par une majorité écrasante un nouveau contrat de trois ans avec la compagnie Ford Motor, ce qui met fin à leur grève, annonçait mercredi soir le syndicat des TUA.

Le président des TUA, M. Walter P. Reuther, a déclaré que 90 pour 100 des employés à la production qui avaient donné leur vote avaient approuvé la nouvelle convention collective obtenue dimanche, tandis que 70 pour 100 des employés spécialisés l'ont acceptée. Le contrat de travail est, dans toute l'histoire de l'industrie automobile, celui qui engage les plus fortes sommes jamais versées aux ouvriers.

Le syndicat a avisé mercredi soir la compagnie Ford de la ratification de la convention collective qui entre maintenant en vigueur.

L'accord met ainsi fin à une grève nationale des 160,000 travailleurs Ford qui a débuté à minuit le 6 septembre.

Toutefois, il faudra attendre plusieurs jours avant que les usines Ford ne recommencent à sortir des voitures.

Brejnev aurait perdu la première manche

MOSCOU (PA)—A l'issue d'un débat sur l'économie soviétique qui a opposé les diverses tendances au Kremlin, il semble que le chef du parti communiste, M. Leonid I. Brejnev a perdu une manche, avec sa politique de revalorisation agricole.

Toutefois, dans les milieux diplomatiques, on se demandait qui exactement avait gagné la lutte. Selon toute vraisemblance, la victoire appartiendrait à une coalition des autres dirigeants de partis représentant l'industrie lourde, la production de défense et plusieurs intérêts prioritaires de l'économie soviétique.

La débat porte sur la répartition du capital d'investissement entre le développement industriel et l'agriculture soviétique. La querelle dure depuis deux ans, comme l'expose le journal Kommunist.

L'article a paru cette semaine, soit un mois après la décision du parti communiste d'investir, dans l'agriculture, pour la période 1966-1970, une somme de 35,700,000,000 roubles provenant des budgets nationaux. Une rouble équivaut environ à $1.20.

Cet investissement est de 13 pour 100 inférieur au budget d'agriculture accepté par le parti en mars, et qui attribuait pour une période de planification économique de cinq ans une somme de 41,000,000,000 de roubles à l'agriculture.

M. Brejnev s'est fait le défenseur du budge de mars, afin de tenter d'enrayer le processus de récession que connait depuis un certain temps l'agriculture soviétique.

Cette réduction de 13 pour 100 signifie que la directiondu parti a décidé de renverser sa décision de 1965, pour favoriser d'autres secteurs de l'économie soviétique aux frais de l'agriculture.

ANGLAIS ESPAGNOL

cours de conversation

Leçons Particulières

Cours Collectifs
6 Elèves Maximum
20 Semaines $95.00
Livres & Diplômes Inclus

Leçon d'Essai Gratuite
De 13 Heures à 21 Heures
Inscrivez-vous Immédiatement

BÉNÉFICIEZ DE NOS 90 ANNÉES D'EXPÉRIENCE ET DE RECHERCHES

DEVENEZ PARFAIT BILINGUE TRILINGUE

ENTIÈRE GARANTIE CHEZ BERLITZ

Écoles **Berlitz** Langues vivantes

Ottawa 232-5343

Également — Beloeil — Calgary — Châteauguay — Chicoutimi — Drummondville — Edmonton — Granby — Halifax — Joliette — Montmagny — Montréal — Québec — Repentigny — Rimouski — Rouyn — Shawinigan — Sherbrooke — Sorel — Ste-Thérèse — St-Hyacinthe — St-Jean — St-Jérôme — Toronto — Trois-Rivières — Val d'Or — Valleyfield — Vancouver.

Le Coin des Petits — Hull

11e **VENTE ANNIVERSAIRE**

Notre plus grande vente avec des réductions fantastiques sur toute la marchandise au magasin.

Pour BÉBÉS

- PYJAMAS extensibles. Ord. 2.99-3.99 Vente 1.88
- PYJAMAS extensibles avec capuchon. Ord. 3.99 Vente 2.88
- COUCHES de flanellette. Ord. 3.99 Douz. 2.88
- COUCHES "Curity". Vente douz. 4.49
- COUVERTURES de flanellette 30" x 36" — couleurs assorties. Vente 2 pour 1.00

6 seulement
- ENSEMBLES "BORG" 2 pièces — 12, 18, 24 mois. Ord. 19.99 Vente 9.99
- ENSEMBLES 2 pièces pour filles — tricot coton, 1-2 ans. Ord. 3.99. Vente 1.99
- JAMBIERES & GILETS-CAPUCHONS — Orlon brossé — rose, bleu. Ord. 10.99 Vente 5.99
- ENSEMBLES CARDIGAN et PULL-OVER "Dralon" — blanc, bleu, rose — Gr. 1, 2, 3. Ord. 8.99 Vente 4.99
- ROBES "Dralon" blanches — grandeur 1 an. Ord. 5.99 Vente 3.99
- PULL-OVERS coton, manches longues — importés. Ord. 3.99 Vente 1.99
- PULLOVERS "Dralon" — blanc, bleu, rose. Ord. 3.99 Vente 1.99
- CARDIGANS "Dralon" — blanc, bleu, rose. Ord. 4.99 Vente 2.99

GARÇONS & FILLES

- PANTALONS velours côtelé pour filles — imprimés — 2 à 3x — 4 à 6x. Ord. 3.99 Vente 2.88
- ROBES CUIRETTE sans manches — 2 à 3x — rouge ou bleu. Ord. 8.99 Vente 3.99
- SALOPETTES styles pour filles et garçons. Ord. 3.99 Vente 1.99
- PANTALONS velours côtelé — imprimés — pour garçons — 2 à 3x — 4 à 6x. Ord. 4.99 Vente 3.88
  7 à 12. Ord. 6.99 Vente 4.88
- PANTALONS extensibles 4 à 6x. Ord. 4.99 Vente 2.88
- ENSEMBLES collants et filets. 10 à 12. Ord. 6.99 Vente 2.00
- CARDIGANS — coton importé — 4, 6, 8 — blanc, rose, jaune, bleu. Ord. 3.99 Vente 2.99

56 seulement
- HABITS pour garcons — tricot double ou nylon extensible — 2 à 6x Pantalons courts, longs 33⅓ de réduction
- VESTONS SPORT pour garçons 4 à 14 33⅓ de réduction
- Vaste assortiment de ROBES 2 à 3x, 4 à 6x, 7 à 14 33⅓ de réduction
- PANTALONS et GILETS pour filles — tricot double ou nylon extensible — 4 à 6x 33⅓ de réduction
- COSTUMES 3 PIECES (jupe-gilet-cardigan) — tricot Orlon ou Antron

2 à 3x	4 à 6x	7 à 12
Ord. 19.99	Ord. 21.99	Ord. 24.99
9.99	11.99	12.99

EXTRA-SPECIAL

77 seulement — pour filles et garçons

- Manteaux d'hiver
- Ensembles à neige 2 pièces
- Canadiennes

2 à 3x — 4 à 6x — 7 à 14 à 33⅓ à 50%

ENSEMBLE 3 PIECES pour filles 7, 8, 10, 12.
JUPE — PANTALON — MANTEAU
Rég. 19.99 Vente ... 14.88

DES CENTAINES D'AUTRES AUBAINES FANTASTIQUES EN VENTE

Le Coin des Petits — Hull

49, RUE PRINCIPALE — 771-3733

Nous honorons la carte credico

AUCUNE TAXE DE VENTE sur les vêtements d'enfants

Ouvert ce soir et vendredi soir jusqu'à 9 h. 30



LE SOUFFLE DE LA VIE — Un soldat américain, membre de la première division des Marines, tente de ranimer par la respiration artificielle, sous le regard inquiet de ses camarades, un copain blessé par une balle de l'ennemi alors que les troupes des Etats-Unis ont été coincées par les soldats du Vietcong après qu'elles eurent traversé un camp de l'armée du Nord-Vietnam lors de la manoeuvre militaire connue sous le nom de "Operation Medina". Les Américains se trouvaient à quelque deux milles au sud de Quang Tri, village situé 19 milles au sud de la zone démilitarisée. Trois soldats américains ont été blessés au cours de la première partie de la manoeuvre avant qu'on ne réussise à abattre un membre du Vietcong.

(Téléphoto PA)

Onze officiers cubains auraient été tués avec Che Guevara en Bolivie

NEW YORK (AFP) — Onze officiers de l'armée régulière cubaine ont été tués par les troupes boliviennes aux côtés de "Che" Guevara, affirme "l'Ami du peuple", journal anti-castriste publié depuis deux ans à New York, reproduit et diffusé clandestinement à Cuba.

"L'Ami du peuple" donne les noms de ces 11 officiers, cinq commandants, quatre capitaines et deux lieutenants, et précise que quatre d'entre eux étaient membres du comité central du parti communiste cubain.

Le journal ajoute qu'il reste encore, à sa connaissance, au moins quatre officiers de l'armée cubaine opérant parmi les guérilleros de Bolivie.

En Colombie

Par ailleurs, une importante opération militaire, à laquelle ont participé quelque 600 hommes de troupe, a été effectuée dans le département de Tolima où opèrent les guérilleros des Forces armées révolutionnaires de Colombie, a annoncé un porte-parole de l'armée.

Un important matériel de guerre, ainsi que de l'équipement radio et de la propagande communiste, ont été saisis au cours de cette action.

Des appareils de l'armée de l'air bolivienne ont participé à l'opération, qui a pris fin le 17 octobre, a ajouté le porte-parole.

Par ailleurs, à La Paz, le dernier groupe de guérilleros signalé en Bolivie a tenté de s'emparer du village de Mojocoya, afin de s'approvisionner, mais a dû fuir dans la montagne après un engagement avec les forces armées qui ont eu deux soldats blessés, selon des informations parvenues ici.

Mojocoya est situé à une centaine de milles de la Higuera, où est mort "Che" Guevara et où ont été signalés les derniers accrochages entre guérilleros et les forces de l'ordre.

Selon le journal Presencia, les guérilleros se sont approchés de Mojocoya la nuit et ont tenté une attaque surprise.

Au Biafra

Missionnaires catholiques disparus

LAGOS, Nigeria (PA) — Un groupe de 60 prêtres et religieuses catholiques sous la conduite d'un diplomate irlandais manque à l'appel dans la province sécessionniste de Biafra, ont déclaré mardi des sources diplomatiques.

Le groupe pensait quitter le port d'Oron sur la rive ouest de la rivière Cross, dans le secteur sud-est de Biafra, la semaine dernière, apparemment pour échapper à la guerre civile de la Nigeria, lorsque les troupes fédérales ont envahi Calabar, à l'est de la rivière.

Des sources catholiques dans la capitale fédérale du Lagos ont déclaré qu'elles sont sous l'impression que le groupe pourrait être retourné se mettre à l'abri dans une des missions catholiques d'Uyo, à 25 milles à l'ouest d'Oron. Le groupe était sous la conduite de M. Eamon O. Tuathail, premier secrétaire de l'ambassade irlandaise au Lagos. Ce dernier résidait à Enugu depuis que la guerre civile a éclaté, le 6 juillet.

En 1940, FDR a empêché des décisions qui auraient sauvé des milliers de Juifs

NEW YORK (PA) — L'administration de l'ancien cien président des Etats-Unis, Franklin D. Roosevelt, était au courant que l'Allemagne préparait un massacre concerté des Juifs, mais a empêché ou retardé des décisions qui auraient pu sauver des milliers de victimes de la persécution nazie, en 1940, déclare un livre récent.

"Il y a sans aucun doute des preuves vérifiables, selon lesquelles des milliers de réfugiés auraient pu être sauvés," déclare M. Arthur D. Morse dans son livre "While Six Million Died: A Chronicle of American Apathy", qui doit être publié par Random House, au mois de février. Certains détails de ce livre ont été révélés dans le New York Times de mercredi.

M. Morse est un ancien chef de nouvelles de la Columbia Broadcasting System. Il est actuellement en Allemagne de l'Ouest, à titre de directeur de l'Institut international de radiodiffusion.

A titre de correspondant, M. Morse avait accès aux dossiers secrets du secrétariat d'Etat des Etats-Unis, et aux archives du gouvernement à Londres, à Genève et à Stockholm, rapporte le New York Times.

Inaction

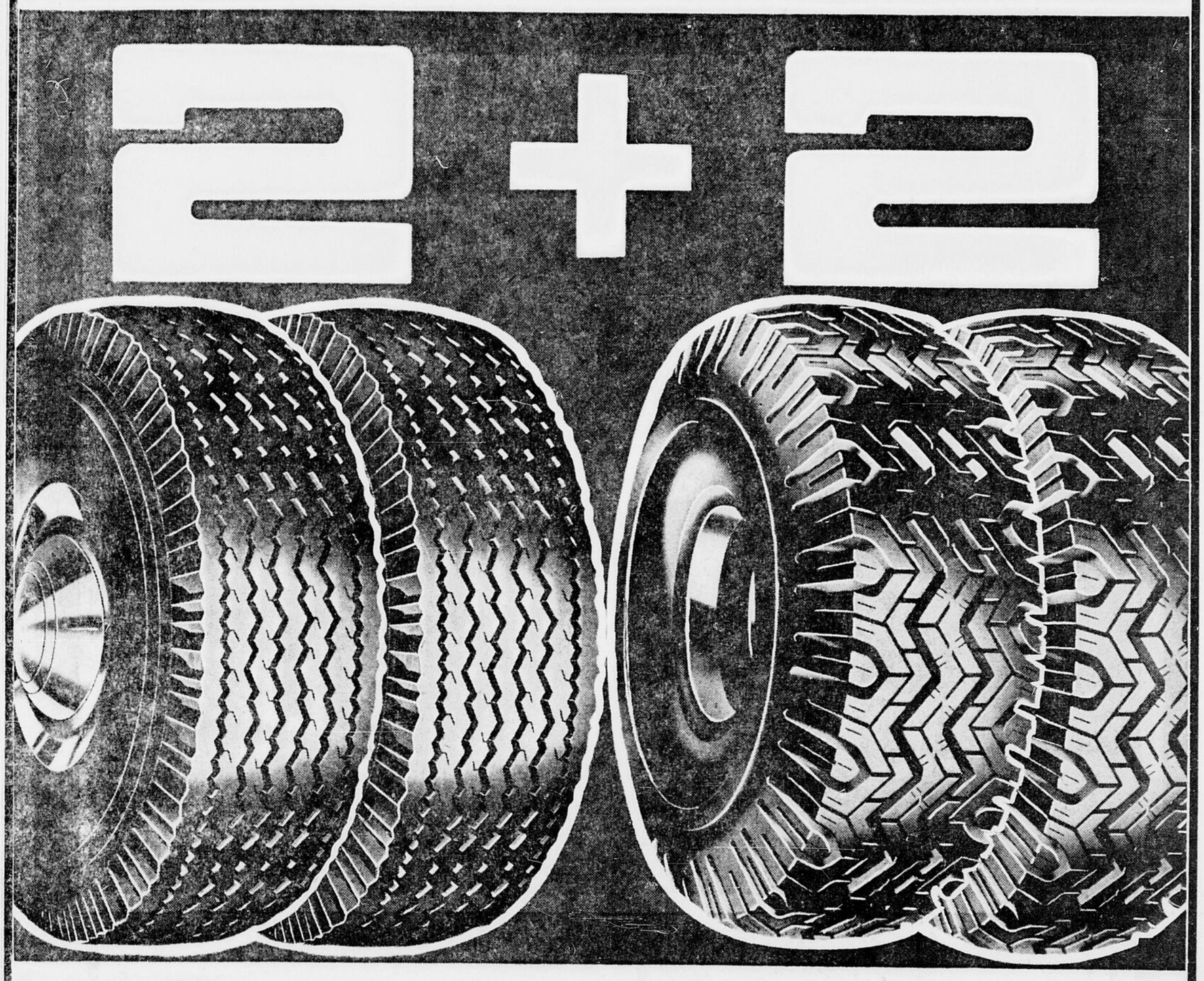
Morse déclare qu'il y a eu "une série presque méthodique d'inactions" basées sur le silence de Roosevelt, sur le renforcement rigoureux des lois de l'immigration par le secrétariat d'Etat, et sur le refus du Congrès américain d'adoucir les politiques d'immigration.

Il accuse également la division des Affaires européennes du département américain d'avoir mis cinq mois avant de réagir à l'annonce qu'Hitler avait ordonné l'extermination de tous les Juifs d'Europe.

SHOPPERS CITY
FREIMART
TIREMART
BASELINE ROAD and WOODROFFE AVE., 224-7743
QUEENSWAY EAST and BLAIR ROAD., 746-4597



Maintenant! Economisez à l'achat de 4 pneus DEUX ORDINAIRES et DEUX d'HIVER!



Economisez à la paire

PNEUS ORDINAIRES OU D'HIVER A PRIX ECONOMIQUE
FLANCS NOIRS, SANS CHAMBRE

590 x 13		750 x 14
600 x 13	670 x 15	520 x 15
560 x 15	775 x 15	775 x 14

AUBAINES COMPARABLES SUR LES AUTRES PNEUS
SUPPLEMENT MINIME POUR LES PNEUS SANS CHAMBRE et FLANCS BLANCS
PAS DE REPRISES EXIGEES
825 x 14 2 pour 28.00

. . . Davantage à l'achat de quatre

2 pour 26.00
4 pour 48.00
Pneus cloutés $6.00 de plus du pneu.

- AUCUN FRAIS POUR LA POSE ou LA ROTATION
- PAS DE DEPOT
- SERVEZ-VOUS DE VOTRE CHARGA-PLATE FREIMAN

ASSURANCE-GARANTIE FREIMAN EN 3 POINTS:
1. Assurance-garantie contre tous les risques de la route, y compris les entailles causées par les cailloux et le verre.
2. Assurance-garantie contre tout vice de fabrication, pour toute la durée de la chape du pneu.
3. Assurance-garantie de satisfaction intégrale du client. Allocation d'échange basée sur le prix de détail ordinaire plus la taxe fédérale et moins la valeur de reprise, au pourcentage du nombre de mois d'usure par rapport à la période assurée.

VENTE DE BATTERIES

POUR L'HIVER!
Pose rapide de batteries convenant aux Chevrolet, Dodge, Pontiac et Plymouth.

Choix de puissantes batteries de 6 ou 12 volts pour démarrer à coup sûr! Garantie de 24 mois. Avec reprise 12.88

Garantie spéciale de 36 mois pour la plupart des Ford et Meteor. Avec reprise 16.50

TAPIS AVANT ECONOMIQUES

1.97 chacun

Tapis de caoutchouc de qualité supérieure à motif alvéolé attrayant. Pour protéger l'auto d'une porte à l'autre. Couleurs assorties.

VENTE PRE-SAISONNIERE DE ROUES

7.87

Faites monter vos pneus d'hiver sur des roues de rechange! Pour Chevrolet et Pontiac, 1957-1967. — Tous les modèles! — Aussi, pour les Comet et F-85. Tous les modèles.
Remisez vos pneus d'été sur leurs roues et protégez les "joints étanches" de vos pneus sans chambre.

PRET A SERVIR!
ANTIGEL DE LAVE-PARE-BRISE
Rien à y ajouter... il est prêt à verser! Sûr par les jours les plus froids! En contenants pratiques et réutilisables.

Un gallon 99¢



DE RENOMMEE NATIONALE! ADDITIF STP POUR L'HUILE
1.17
Pour transmissions ordinaires et automatiques. Retarde la consommation de l'huile ainsi que l'usure, augmente la pression d'huile, prolonge les bougies et rend les moteurs moins bruyants.

Pose gratuite par des experts
REVISION DE FREINS ECONOMIQUE
• Pose de garnitures cimentées • Ajustage complet des segments pour assurer un contact parfait • Graissage des coussinets de roues avant • Examen préventif de tous les boyaux et cylindres. Temps de pose — environ 70 minutes. Fixez un rendez-vous par téléphone.



8.77 le jeu de deux roues

SILENCIEUX TRES ROBUSTES



Pour les Ford, Meteor, Chevrolet et Pontiac, de 1954 à 1964 et à échappement simple. Garantis intégralement. Pose en 15 minutes 8.77
Silencieux et tuyaux d'échappement à prix tout aussi économiques aux Tire Marts



ANTIGEL MASTERS
2.47 le gallon
L'antigel au film magnétique exclusif, qui prévient la rouille, l'engorgement et la corrosion. Achetez-en maintenant en prévision de l'hiver.

Ouverts tous les jours de 10 h. a.m. à 10 h. p.m.; le samedi de 9 h. 30 a.m. à 10 h. p.m. PORTEZ A VOTRE COMPTE! UTILISEZ VOTRE "CHARGA-PLATE" DE FREIMAN!

Verdict de mort accidentelle

CORNWALL — Un jury du coroner siégant à Morrisburg, mercredi soir, a rendu un verdict de mort accidentelle dans le cas de Movses Guluzian, 32 ans, de Montréal, tué dans un accident entre une auto et un autobus le 24 juin dernier, près de Morrisburg. Cette tragédie avait fait deux autres victimes, lesquelles avaient pris place dans l'auto conduite par M. Guluzian.

Le jury n'a apporté aucune recommandation à son verdict rendu après l'audition de 11 témoins.

La voiture de M. Guluzian était venue en collision avec un autobus de la Rideau Coach Lines, de Smiths Falls, remplie de passagers en route pour l'EXPO. Seulement six des passagers avaient été admis à l'hôpital. Les autres victimes de cette collision, l'un des plus terribles survenues sur la route 401 au cours de l'été, sont Mme Movses Guluzian et Mlle Alice Mikaelan, également de Montréal. Les trois étaient d'origine arménienne.

M. Hagop Palamoudian, 24 ans, de Montréal, qui prenait place dans la même voiture que les victimes a été gravement blessé au cours de l'accident et est encore sous les soins du médecin. Il était cependant présent à l'enquête du coroner présidée par le Dr C. R. Marcellus, d'Iroquois.

Selon les témoignages entendus, M. Guluzian aurait d'abord double une auto, traînant une roulotte, mais au moment de reprendre la voie de droite, il aurait perdu la maîtrise de son véhicule pour venir heurter de plein fouet l'autobus qui se dirigeait en sens opposé et une seconde auto qui suivait l'autobus.

Sous la violence de l'impact, l'auto des Guluzian a été sectionnée en deux et ses occupants sont morts sur le coup.

HODGINS
LUMBER
Ouvert
tous les jours
de 9h. du matin
à 9h. du soir
Le samedi,
de 9h. du matin
à 5h. de l'après-midi
Composer
828-5161
Route 15
Bell's Corners

A Cornwall

Une collision fait un mort et deux blessés

CORNWALL — Une violente collision entre deux voitures à l'intersection du chemin Tollgate et de la rue Brookfield à Cornwall a fait un mort et deux blessés vers 10h.45 mercredi soir.

La victime, père de quatre jeunes enfants, est Gerald Blue, 36 ans, chemin Headline, Cornwall. Au moment de l'accident, il venait de quitter son travail à l'usine Howard Smith de Cornwall et s'en retournait à son domicile.

L'auto venant en sens inverse était conduite par Donald Rowe, 25 ans, 391C, rue Richelieu, Eastview. Il souffre d'une fracture du nez et de coupures à la figure. Son état est satisfaisant au dire des autorités de l'Hôtel-Dieu où il a été transporté par les ambulanciers de la maison Exclusive.

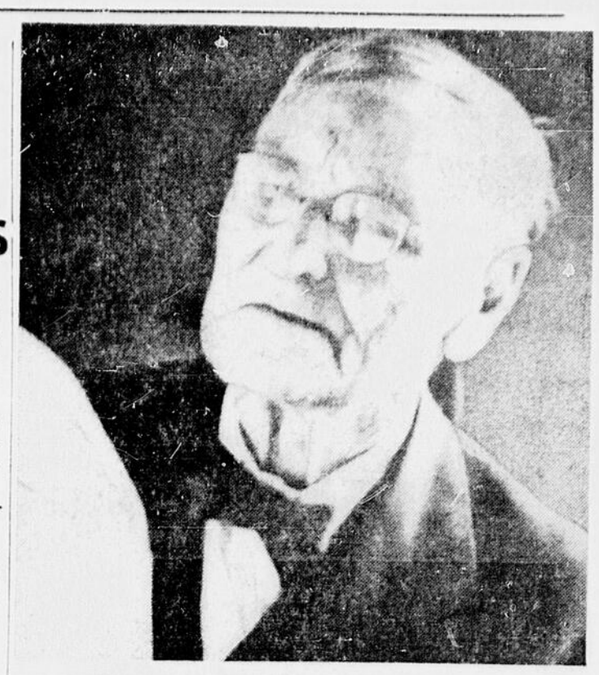
Son passager, Jacques Lacroix, 550, rue Gilmour, Ottawa, un étudiant dans la capitale mais dont la mère demeure dans la région de Maxville, est dans un état grave. Il souffre de multiples blessures et fractures indeterminées.

Après la collision, les deux autos ont quitté la chaussée pour capoter plusieurs fois et s'immobiliser dans un champ au nord-est de l'intersection. Il pleuvait au moment de l'accident.

L'agent Gerald Kirkey de la Sûreté municipale de Cornwall a fait les constatations d'usage.

Déluge

Un avion de type Twin Otter, spécialement transformé pour le ministère des Terres et Forêts d'Ontario peut répandre 10,000 gallons d'eau sur un feu de forêt en une heure.



LE TRAVAIL RAJEUNIT-IL? On serait porté à le croire en voyant M. Hugh H. Sutherland, un centenaire au corps et à l'esprit vif, qui n'hésite pas à travailler le soir et quelquefois même en fin de semaine, en plus de sa semaine régulière de cinq jours, comme président de la General Securities Corp., de Toronto. M. Sutherland a célébré mardi son centième anniversaire de naissance. Ces derniers jours, il vendait ses intérêts de contrôle dans la Matachawan Canadian Gold à la firme Loney Nickel and Associates, de Montréal, pour la somme rondelette de $1,350,000.
(Téléphoto PC)



Commencez par le commencement!

Ces trois fillettes tiennent ici le placement le plus sûr au pays: les Obligations d'Épargne du Canada.

Ces obligations gardent toujours leur pleine valeur nominale, plus l'intérêt couru.

Vous pouvez les encaisser en tout temps, à toute banque ou caisse populaire. Achetez maintenant vos Obligations d'Épargne du Canada

...et profitez-en toute la vie!

EN REDUCTION
2 PEINTURES SICO DE PREMIERE QUALITE
MOINS 33 1/3%
SICOLUX
Email inodore à base d'alkyde remarquable par sa ténacité, sa dureté et sa résistance. Sèche rapidement en un fini brillant durable. S'emploie à l'intérieur et à l'extérieur.



rabais de $4.56 le gallon $1.31 la pinte
POUR UN TEMPS LIMITE
8.99 le gallon
PRIX DE DÉTAIL SUGGÉRÉ $13.55
2.69 la pinte
PRIX DE DÉTAIL SUGGÉRÉ $4.00

PERL-OPAC
Pour l'intérieur, émail super blanc inodore lustre-perle. «OPAC» une couche suffit. Convient à toutes les pièces du foyer et à la plupart des surfaces.

POUR UN TEMPS LIMITE
8.99 le gallon
PRIX DE DÉTAIL SUGGÉRÉ $13.75
2.69 la pinte
PRIX DE DÉTAIL SUGGÉRÉ $4.05
rabais de $4.76 le gallon $1.36 la pinte



Ces deux spéciaux sont offerts en blanc seulement mais peuvent être teintés aux coloris de votre choix.

GARANTIE
SICO INC. certifie que SICOLUX et PERL-OPAC sont des produits de toute première qualité dont les prix de détail suggérés sont respectivement de (Sicolux) $13.55 le gallon et $4.00 la pinte et (Perl-Opac) $13.75 le gallon et $4.05 la pinte.
SICO INC. reconnu pour la qualité de ses produits ne peut risquer sa réputation en offrant des aubaines douteuses. Achetez ces produits en toute confiance, leur haute qualité et les rabais sont authentiques.

CHEZ TOUS LES DEPOSITAIRES SICO
SICO INC.
QUÉBEC-MONTRÉAL-MONCTON-HULL

En vente chez

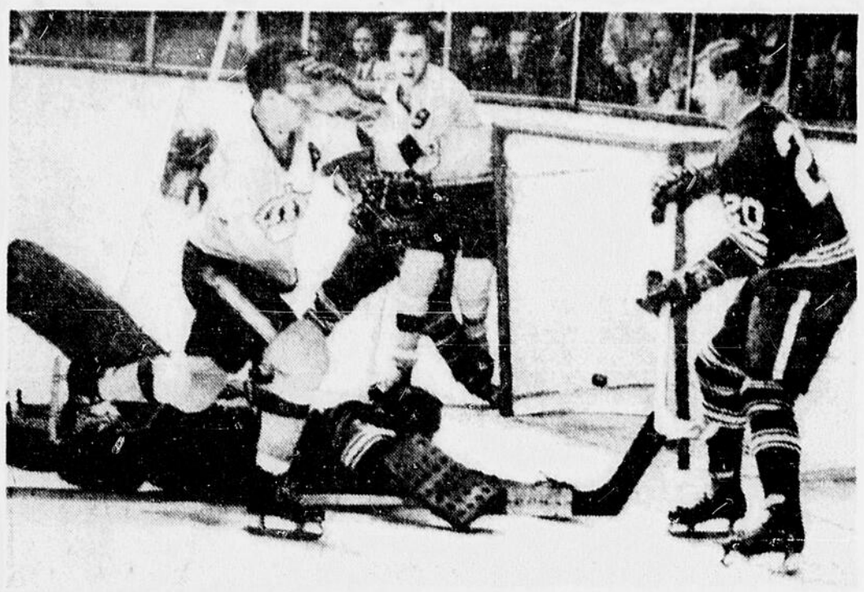
ARTHUR GAUDREAULT LTEE
70, rue Wellington, HULL — 777-5318

POINTCO INC.
200 de la Savane, PTE-GATINEAU — 771-7758

QUINCAILLERIE L. R. LAPORTE & FILS
276 Dalhousie, OTTAWA — 234-1490

ASSOCIATION COOPERATIVE AGRICOLE
ALFRED, Ont. — 679-2211
D'ALFRED

LE DROIT ☆ ☆ SPORTS ☆ ☆



BUT DE JOYAL — Eddie Joyal, des Kings de Los Angeles, lève les bras en signe de joie après avoir compté le deuxième but de son équipe lors de la joute présentée, mercredi soir contre les Maple Leafs de Toronto. Joyal a réussi à déjouer le gardien Bruce Gamble après avoir accepté une précise passe de Real Lemieux, (9), près des filets. Tim Horton tente de retenir Lemieux pendant que Bob Pulford, à droite, voit le disque pénétrer dans les filets.

(Telephoto PC)

Premier échec du Los Angeles; joute nulle, Chicago-New York

TORONTO (PC)—Les Maple Leafs de Toronto ont mis fin, hier soir, à une série de trois revers consécutif dans la Ligue Nationale de hockey, en triomphant du gardien Terry Sawchuk et des Kings de Los Angeles 4-2, devant 15,698 spectateurs.

Sawchuk, qui a plus de blanchissages à son actif que tout autre gardien qui a jamais évolué dans la LNH, était le favori sentimental de la foule.

C'est d'ailleurs grâce aux prouesses de l'ancien porte-couleurs des Leafs, qui a conduit cette équipe à la coupe Stanley la saison dernière, que les Kings sont demeurés dans la partie.

Mais il ne pouvait pas vaincre les Leafs à lui seul et Toronto a pris les devants 2-1 au premier engagement, et menait 3-2 au début du troisième.

Jim Pappin, Ron Ellis, Bob Pulford et Frank Mahovlich ont compté pour les gagnants. Pour les perdants, Bill Flett et Ed Joyal ont réussi à déjouer le gardien Bruce Gamble, des Leafs.

Première période

1—Toronto, Papin (Stemkowski) 6.46
2—Toronto, Ellis (Oliver, Rupp) 12.00
3—Los Angeles, Flett (Labossiere) 17.55
Punitions — Walton 3.39, Joyal 7.33, Stemkowski 9.23, Smith 13.31, Carleton 16.33.

Deuxième période

4—Los Angeles, Joyal (R. Lemieux) 8.51
5—Toronto, Pulford (Ellis, Pappin) 15.55
Punitions — Amadio 3.47, White 15.35.

Troisième période

6—Toronto, Mahovlich (Keon, Armstrong) 14.14
Punitions — Flett, mineure, mauvaise conduite 12.46, Pappin 15.29.

Lancers

Los Angeles	13	8	10	—31
Toronto	11	11	12	—34

Assistance — 15,698.

4e but de Hadfield

NEW YORK (PA)—Un but de Vic Hadfield, le fruit d'un spectaculaire effort individuel de la part de Jean Ratelle, a valu hier soir aux Rangers de New York un match nul, 2-2, avec les Black Hawks de Chicago, dans une joute du calendrier de la Ligue Nationale de hockey.

En vertu de cette égalité, les Hawks ont mis fin à une série de six revers consécutifs, mais les détenteurs du championnat de la LNH sont encore en quête de leur première victoire de la saison.

En vertu de cette égalité, les Hawks ont mis fin à une série de six revers consécutifs, mais les détenteurs du championnat de la LNH sont encore en quête de leur première victoire de la saison.

Sommaire

Première période

1—New York, Seiling (Ratelle) 2.19
Punition — Hillman 13.30.

Deuxième période

2—Chicago, Martin (R. Hull) 1.34
Punitions — Fleming 10.07, Jarrett 15.42.

Troisième période

3—Chicago, R. Hull (Nesterenko) 1.41
4—New York, Hadfield (Ratelle, Gilbert) 2.27
Punition — Hadfield 5.35.

Lancers

Chicago	8	10	9	—27
New York	9	8	13	—30

Assistance — 13,498.

Ratelle a réussi à attirer vers lui trois joueurs des Black Hawks, y compris le gardien Denis Dejordy, avant de passer la rondelle à Hadfield, qui a compté, dans un filet désert, son quatrième but en trois joutes.

Ce filet est survenu à 46 secondes de celui de Bobby Hull, son septième de la campagne, un boulet de 50 pieds que le gardien Ed Giacomin a saisi, mais n'a pu retenir.

New York a ouvert le pointage avec un but de Rod Seiling, son premier de la saison, à 2:19 de la première période. La rondelle a glissé jusqu'au fond du filet après avoir touché un patin du joueur de défense Pierre Pilote, des Hawks.

Chicago a égalisé les chances dès le début du deuxième engagement quand Pit Martin a déjoué Giacomin pour inscrire son troisième but de la saison.

Les Kings ont failli vaincre les Leafs à leur propre jeu

TORONTO (PC)—Le style de jeu, qui a permis aux Maple Leafs de remporter la coupe Stanley, la saison dernière, a failli leur coûter la victoire hier et ainsi devenir la quatrième victime des Kings de Los Angeles, cette saison.

"Ils jouent du hockey comme on l'enseigne aux jeunes, mais ils le jouent bien," déclarait le défenseur Marcel Pronovost, après que son équipe venait de vaincre les Kings 4-2 hier dans une joute régulière de la Ligue nationale.

Il s'agissait de la première défaite du Los Angeles en six parties et sa fiche est maintenant de trois victoires, une défaite et deux joutes nulles.

Les Kings jouent essentiellement le jeu de position, tout comme Toronto l'a fait la saison dernière, dans les séries de la coupe Stanley, contre Chicago et Montréal.

"Personne ne leur infligea une sévère raclée s'ils conservent ce style de jeu," commentait pour sa part le vétéran arrière-garde Tim Horton, ajoutant qu'ils commettaient quelques erreurs mais qu'ils se rachetaient en travaillant très fort.

Le trac

Dans le vestiaire des Kings, l'instructeur Red Kelly, qui s'alignait pour Toronto, la saison dernière, a déclaré que ses joueurs avaient eu le "trac en embarquant sur la patinoire du Gardens.

"On nous a fait trop de publicité et je crois que mes joueurs n'étaient pas prêts à affronter les Leafs en de telles circonstances," a expliqué Kelly.

En plus de ce dernier, les spectateurs ont pu revoir à l'oeuvre le gardien Terry Sawchuck, qui a aidé les Leafs à remporter la coupe, la saison dernière.

Il y avait aussi le propriétaire des Kings, Jack Kent Cooke, qui a demeuré à Toronto durant quelques années, alors qu'il était propriétaire de l'équipe de baseball de la Ligue internationale.

Kelly a déclaré par ailleurs, que son problème le plus sérieux consistait à faire passer les mauvaises habitudes acquises par ses joueurs dans les circuits mineurs.

"Mais ils ont tous le désir de vaincre et c'est la raison principale qui nous a permis de bien faire jusqu'à date," a-t-il précisé.

McDonald mène Pittsburgh à un gain facile de 4 à 1

PITTSBURGH (PA)—Ab McDonald a enfilé deux buts, hier soir, pour mener les Penguins de Pittsburgh à une victoire de 4-1 au dépens des Seals de Californie, dans un match de la LNH marqué par de nombreuses punitions.

McDonald, le capitaine des Penguins, a ouvert le pointage en première période et a scellé l'issue en troisième.

L'arbitre Ron Wicks a imposé un total de 18 punitions, dont 16 au cours des deux premiers engagements. Deux des filets du Pittsburgh ont été enregistrés alors que les deux camps étaient à court d'hommes.

Val Fonteyne a marqué son premier franc but de la saison en fin du deuxième engagement pour briser une égalité de 1-1 et Billy Dea a ajouté le dernier point des gagnants alors qu'il restait un peu plus de cinq minutes à jouer dans le match.

Première période

1—Pittsburgh, McDonald (Ingarfield) 8.30
Punitions — Lemieux 2.44, McCallum 5.28, McCreary, R. Harris 7.50, Boivin 13.09, Ehman 13.41, Douglas 14.24, Speer 17.05.

Deuxième période

2—Californie, Hicke (B. Harris) 3.33
3—Pittsburgh, Fonteyne (Ubriaco) 14.59
Punitions — Douglas .41, Andrea 2.02, Boehm, Boivin 8.03, Speer 8.27, McCallum 10.56, Kahan, Boivin 13.21.

Troisième période

4—Pittsburgh, McDonald (Bathgate, Andrea) 12.53
5—Pittsburgh, Dea 14.40
Punitions — McDonald .44, Boyer 1.01.

Pittsburgh	15	9	14	—38
Californie	6	13	6	—25

Billy Hicke a capté un retour sur un jeu de puissance pour compter l'unique but des Seals au début de la deuxième période.

Les Penguins, dont deux réguliers étaient déjà absents de l'alignement à cause de blessures, ont perdu le services d'Earl Ingarfield au deuxième engagement lorsqu'il est entré en collision avec Bobby Baun. Ingarfield a dû être transporté hors de la patinoire sur une civière, d'où il a été admis à l'hôpital.

Le médecin des Penguins, le Dr David Steele, a déclaré que l'ex-porte-couleurs des Rangers pouvait demeurer au repos forcé entre six et huit semaines, mais ne pouvait l'affirmer avant de plus amples examens.

Défaite des Blues

MINNEAPOLIS (PA) — Ray Cullen s'est échappé seul pour compter le but victorieux hier alors que les North Stars ont brisé une égalité de 2-2 pour disposer des Blues de Saint-Louis 3-2, dans une joute régulière de la Ligue nationale de hockey.

Cullen a compté avec moins de trois minutes à jouer permettant aux North Stars de quitter la cave du classement de la division Ouest grâce à un deuxième triomphe consécutif sur leur propre glace.

Elmer Vasko et Dave Balon ont enfilé les autres buts des vainqueurs, tandis que Gerry Melnyk et Ron Atwell ont répliqué pour les Blues.

La joute a été dénude de rudesse alors que l'arbitre a imposé seulement quatre punitions.

Sommaire

Première période

1—Minnesota, Vasko (Boudrias, Balon) 14.28
Punition — Aucune.

Deuxième période

2—St-Louis, Melnyk (Stewart, Attwell) 8.04
3—Minnesota, Balon (Harris) 18.22
Punition — Beaudin 17.31.

Troisième période

4—St-Louis, Attwell (Stewar, Beaudin) 5.31
5—Minnesota, Cullen (Woytowich, Balon) 17.45
Punitions — Woytowich 4.07, Bauman, Roberts 19.50.

Lancers

St-Louis	7	7	7	—21
Minnesota	11	11	8	—30

Assistance: 8,655.

Plus de sièges pour les éliminatoires

Clair prépare une défensive nouvelle pour les Argonauts

On parle beaucoup de l'état du terrain au parc Lansdowne ces derniers temps, et avec raison.

Il y a une autre chose, cependant, que les gens semblent oublier et c'est le cas des estrades supplémentaires qui doivent être érigées pour la partie de la coupe Grey.

Le problème a été réglé, les estrades ont été louées et elles seront installées à temps pour les séries éliminatoires.

"Nous allons ajouter environ 3,000 sièges, disait le gérant Red O'Quinn. Les démarches ont été complétées et nous allons commencer après la joute de samedi à les ériger."

O'Quinn a ajouté que ces estrades seraient disponibles pour les amateurs pour les séries éliminatoires "si la demande est assez grande. Sinon, nous nous en servirons seulement le 2 décembre, le jour de la joute de la coupe Grey."

Entre-temps, les joueurs

Mais après la partie de samedi après-midi au Lansdowne contre les Argonauts de Toronto, on refera complètement le centre du terrain.

Ted Collins souffre encore, résultat d'une légère dislocation au coude. Il n'a pas joué dimanche dernier à Toronto. Mike Blum, Jim Cain, Doug Specht et Jim Conroy subissent également des traitements.

Billy Cline semble s'être rétabli de sa blessure, tout comme Billy Joe Booth, mais ils ne sont pas encore au meilleur de leur condition physique.

Hier, pour la deuxième journée de suite, les joueurs ont regardé le film de leur joute de dimanche dernier contre Toronto, joute qui s'est terminée au compte de 28-28.

Par la suite, ils ont été peu de temps sur le terrain, à cause de la pluie. On a mis l'accent de la pratique sur le côté défensif du jeu.

Clair craint beaucoup l'habileté de Wally Gabler, le quart-arrière des Argos et il veut que ses hommes soient bien prépares pour samedi. Clair prépare également une nouvelle façon d'arrêter les courses de Jim Dillard au centre de la ligne.

Les Riders ont encore deux parties à disputer, samedi à Ottawa contre Toronto et samedi, le 4 novembre, à Montréal. Ils sont un point en arrière des Tiger-Cats de Hamilton, qui ont aussi deux parties à jouer, contre Montréal puis Toronto.

continuent leur entrainement sous l'oeil attentif de Frank Clair et de ses deux adjoints, Kelly Mote et Al Bruno.

L'entraineur Art Sargeant est également un homme fort affairé dernièrement. Non moins de cinq joueurs le visitent tous les jours pour y subir des traitements pour diverses blessures.

MONTREAL (PC) — Les Alouettes de Montréal qui, en plus de subir l'élimination des demi-finales de la Conférence de l'Est, accusent une fiche de sept revers consécutifs, ont reçu d'autres mauvaises nouvelles hier.

Le secondeur de ligne Jim O'Mahoney, obtenu des Jets de New York de la Ligue Américaine de football, et le vétéran bloqueur Bob Minihane ont des rendez-vous sur la table d'opération.

O'Mahoney doit subir, aujourd'hui, une intervention chirurgicale à un genou, et le même sort est réservé à Minihane la semaine prochaine.

Ed Buckley, l'instructeur du champ arrière offensif des Als, a fait savoir, hier, que le demi Mickey Sutton, obtenu récemment des Oilers de Houston de la LAF, serait peut-être en mesure de jouer, dimanche à Hamilton, contre les Tiger Cats, détenteurs du premier rang dans l'Est.

Sutton a subi une blessure à une cheville, samedi soir dernier, dans le match que Montréal a perdu 30-24 aux mains des Eskimos d'Edmonton.

LAMB'S RHUM BLANC, SEC
AU BOUQUET TROPICAL TRÈS, TRÈS AGRÉABLE
LAMB'S RUM COMPANY • MONTREAL

NOUVELLES DU SPORT
avec
Pierre McNicoll
7.35 et 8.05 a.m.
12.30, 6.10
11.05 p.m.
CKCH
RADIO "97" — RADIO SPORT



SERVICE DE LA RECREATION et DES PARCS
214, avenue Hopewell
Ottawa 1, Ontario
Le Service de la récréation et des parcs offrira des
COURS DE PATINAGE ARTISTIQUE
à
L'ARENA McNABB — Gladstone et Percy
L'ARENA LIONS — Elmgrove et Churchill
Ces cours comprendront onze leçons d'une heure, une fois par semaine pendant onze semaines, aux deux arénas. On acceptera les inscriptions par ordre des premiers arrivés premiers acceptés. Les moins de 15 ans devront obtenir un formulaire d'inscription et le faire compléter par un des parents ou par le tuteur.
FRAIS DU COURS 6 ans et plus $8.00 pour 11 leçons

Endroit du cours	Date d'inscription	Début des cours
Aréna McNabb	Le samedi, 28 octobre 10h. a.m. à 12h. midi	Le 4 novembre (samedi) 12h. 30 p.m. à 1h. 30 p.m.
Aréna Lions	Le samedi, 28 octobre 10h. a.m. à 12h. midi	Le samedi, 4 novembre 1h. 30 p.m. à 2h. 30 p.m.

N.B.: Pour plus de précisions, veuillez communiquer avec M. Guy Duford ou Mlle Marthe Racine au 237-5100.

VOLKSWAGEN



Nouveaux modèles 1968
• TRES BAS ACOMPTE
ou
• PAS D'ACOMPTE INITIAL
SHANE MOTORS — DISTRIBUTORS — Queensway, près du boul. St-Laurent
MORTON MOTORS — Rue Bank, près 2e Avenue
WESTWAY MOTORS — Chemin Merivale près du ch. Baseline
LALANDE MOTORS — 599, boul. St-Joseph Hull

abs ALLIED BUILDING SUPPLY
WELDWOOD
VENTE de PANNEAUX en BOIS APPRETE
PLUS DE 2500 FEUILLES A GRANDS RABAIS !
LA VENTE PRENDRA FIN LE 31 OCTOBRE
C'est un charme séculaire qui se reflète dans ces panneaux Weldwood en contre-plaqués de qualité, fabriqués de bois naturels de choix et triés sur le volet en fonction de leur couleur supérieure et des caractéristiques de leurs veines. Le doux fini patiné, obtenu par un procédé méticuleux, en plusieurs étapes, se compare à celui des meubles de choix!



	Prix sugg. au détail	Prix de vente
Acajou de Lauan, rainuré en V	$4.90	3.79
Fini Rez floconneux, 3/16, à rainures en V	4.60	3.29
Orme "Homestead" de 3/16"	11.95	8.35
Acajou rôtie d'Afrique occidentale, 3/16"	8.20	5.95
Acajou grenadine désassorti, 3/16"	6.80	4.85
Peuplier baumier rouge, 1/4"	8.85	5.98
Orme, premier choix, 1/4"	14.90	11.25
Amandier en panneaux teints, 5/32"	6.80	4.75
Merisier rustique, 4' x 7'	8.95	5.95



CHOIX DE 30 AUTRES MOTIFS et TEINTES — et TOUS A PRIX DE RABAIS !
Vous verrez à l'étalage MULTIPLEX des panneaux Weldwood, une gamme de 30 motifs et teintes additionnels.. .et tous comportent la GARANTIE PERPETUELLE Weldwood.

EPINETTE
PRIX SANS LIVRAISON
Nous livrerons 50 pièces et plus, à ces prix, dans les limites de la ville

1" x 2", épinette le pied courant	.01 3/4
1" x 3", épinette le pied courant	.02 3/4
2" x 2", épinette le pied courant	.03 1/2
2" x 3", épinette le pied courant	.05 1/2
2" x 4", épinette le pied courant	.07 1/2

abs ALLIED BUILDING SUPPLY
2932, ch. Baseline, OTTAWA — 828-2731
Pour commandes de plus de $25
LIVRAISON GRATUITE
A AYLMER, CHELSEA, GATINEAU, LIMBOUR et TEMPLETON
OUVERT
TOUS LES JOURS de 8 h. à 6 h.
SAMEDI
de 8 h. à 3 h.

Patterson songe encore à reconquérir le titre

LOS ANGELES (PA) — A 32 ans, le pugiliste Floyd Patterson cherche avidemment à reprendre la couronne des poids lourds, couronne qu'il a détenue et perdue, puis détenue et perdue encore une fois.

Ce samedi-ci, à l'Olympic Auditorium, l'ancien champion en sera aux prises avec le jeune Californien Jerry Quarry et le gagnant avancera dans les éliminatoires de l'Association mondiale de boxe qui décideront du championnat. Il s'agit de leur deuxième rencontre.

Patterson avait 21 ans quand il a vaincu par mise hors de combat au cinquième round le vétéran Archie Moore pour remporter le titre, grâce à une éliminatoire, alors que Rocky Marciano s'était retiré invaincu.

"Je me sens aussi fort que je l'étais à ce moment-là," a déclaré Floyd à l'issue de son entrainement en vue de son combat de 12 rondes contre Quarry, âgé de 22 ans. Ces deux pugilistes avaient fait match nul en 10 rondes le 9 juin dernier.

"D'aucuns déclarent que je suis moins fort, d'autres croient que je suis plus fort, mais quant à moi, je me sens toujours pareil," a dit Patterson.

Selon lui, le gagnant du tournoi ne pourra vraiment se déclarer champion avant de rencontrer, puis vaincre Cassius Clay.

Il souhaite que l'occasion se présentera de pouvoir se mesurer encore une fois à Clay.

Clay avait défait Patterson en 1965 par mise hors de combat au 12e engagement. Patterson prétend avoir subi une blessure au dos en voulant porter un coup à son adversaire.

Le tournoi a été rendu nécessaire lorsque Clay a été dépouillé de son titre après avoir été trouvé coupable d'avoir refusé de faire son service militaire.

Patterson avait d'abord perdu son titre en 1960 le Suédois Ingemar Johansson l'avait knock-outé en troisième ronde. Il l'a repris l'année suivante en envoyant le Suédois au plancher dans la sixième ronde.

Puis Sonny Liston a mis fin au règne de Patterson en 1962, en l'expédiant au pays des rêves dès le premier engagement.

Patterson a étudié les films de son premier combat avec Quarry, où l'ancien champion a été envoyé au plancher une fois et son rival deux fois.

"Il m'a surpris durant ce combat. Il était plus rapide et plus fort et avait plus d'adresse que je ne m'attendais. J'ai travaillé à éliminer les erreurs que j'ai commises la première fois."

Blair Dunlop nommé président de l'ATCN

Lors de l'assemblée annuelle de l'Association de tennis de la capitale nationale, S. Blair Dunlop a été élu à la présidence remplaçant Forbes Munroe, qui demeurera cependant membre de l'exécutif en qualité d'ancien président.

Keith McAlister a été choisi vice - président de l'Association pendant que Jean McInnes a été réélue au poste de secrétaire-trésorière.

Les nouveaux conseillers sont Ron Drinkwater, Brian Craham, Mme Lorna Rice, Bill Vant et Tony O'Donnell. Les conseillers suivants ont été choisis pour un autre terme, Bill Munroe, Jean Southworth et Mme Mary Thomson. Deux postes sont encore à combler au sein de cet exécutif.

Et durant cette assemblée annuelle, il a été révélé que les membres de l'Association de tennis de la capitale nationale étaient au nombre de 2,200 pour 1967, soit un nouveau record. Cette année, l'on a exigé une cotisation pour l'enregistrement des joueurs de calibre junior et environ 1,000 jeunes ont été inscrits.

De plus, il a été révélé que le trophée commémoratif du lieutenant - colonel Geoffrey Brooks a été présenté conjointement à Frances Hurcomb et Scott Dunlop. Ce trophée est remis annuellement au joueur de calibre junior ayant démontré le plus d'esprit sportif. Mlle Hurcomb a gagné le trophée chez les filles durant trois années consécutives pendant que Dunlop a gagné ce trophée chez les garçons à deux reprises.

Lors de cette réunion l'on a également révélé la classification des joueurs en se basant sur les compétitions de 1967. Voici cette liste:

Hommes — 1. Tony O'Donnell; 2. Terry Leach; 3. Howard Simpson; 4. Michael Carroll; 5. Marinus Wins; 6. Don Coates.

Dames — 1. Rosemarie Fletcher; 2. Mme Evelyn Hustwit; 3. Mme Carol Gibson; 4. Mme Marguerite Wagner; 5. Barbara Cotton; 6. Jean Macpherson.

Il a également été révélé que le système de classification A, B et C avaait été abandonné. L'on publiera maintenant chaque année une liste de joueurs, qui ne sont pas éligibles pour participer au tournoi intermédiaire de l'ATCN.

Son ambition

Devenir statisticienne de la Ligue nationale

ST-JEAN, Nouveau - Brunswick (PC)—L'ambition de Carol Randall est un jour de devenir statisticienne en chef de la Ligue nationale de hockey. Mais, elle admet cependant "qu'être fille ne l'aidera sans doute pas à atteindre son but".

Mlle Randall, qui est âgée de 23 ans, a été officiellement nommée statisticienne de la "Southern New Brunswick League" cette année et elle espère que éventuellement, la Ligue nationale de hockey prendra son travail en considération.

Elle commença à s'intéresser au hockey en 1964 après avoir appris la nomination de Ron Andrews au poste de statisticien en chef de la Ligue nationale de hockey. Elle écrivit à Andrews et tous deux devinrent alors de très bons amis. Tout comme Ron Andrews, Mlle Randall a été victime de la polio alors qu'elle était toute jeune. Encore aujourd'hui, elle doit se servir de béquilles pour se déplacer plus facilement.

Pour se distraire, Caro commença à compiler des statistiques sur les joueurs des Maple Leafs de Toronto. "J'ai toujours été une partisane des Leafs", de dire Mlle Randall.

Plus tard, elle compila les statistiques pour les Capitals de Fredericton. Et non seulement compila-t-elle de très précis records des buts et des assistances, elle compila le nombre de buts comptés alors que chaque joueur des Capitals était sur la glace. Ceci lui mérita son poste actuel avec la ligue.

CAVALCADE SPORTIVE

par Gérard GOSSELIN

Encore un mois et Ottawa sera le siège des célébrations de la coupe Grey, avec son point culminant le 2 décembre, jour de la parade et de la partie. C'est un grand honneur pour notre ville que d'avoir été choisie pour cette classique, unique au pays, quelque chose comme la Série mondiale, au baseball, et la coupe Stanley, au hockey. L'occasion, il va sans dire, donne lieu à des réjouissances qui seraient mieux acceptées un peu partout, si, en plus des sportifs qui en profitent pour participer à des démonstrations de bon aloi mais normales, il n'y avait pas cette horde de "bons-à-rien" qui travaillent dans l'ombre de ces festivités pour y créer du trouble, du désarroi et souvent des actes de véritable banditisme. On tolère qu'à la faveur du temps froid, on s'échauffe et on s'égaye avec quelques libations. Mais il y a des limites. Rire, s'amuser, manifester gaiement ne signifient pas vandalisme ou piraterie qu'on a déploré partout où se dispute la partie de la coupe Grey: vols dans les hôtels, destruction de mobiliers, bagarres, sauvages attaques contre la population. C'est un des problèmes que les gardiens de l'ordre à Ottawa et Hull auront à étudier pour prévenir des scènes désagréables qui se sont produites ailleurs.

x x x x x

A deux ou trois reprises, on a reproché à cette chronique de ne pas avoir assez de couleur locale. Depuis que j'ai la direction des pages des sports et une chronique quotidienne, j'ai continué ce que j'ai fait depuis plus de 15 ans: analyser et commenter les grands événements du sport professionnel, qui intéresse tout le monde. Les directeurs de pages sportives, où que ce soit, n'ont pas pour mission de suivre dans leurs méandres, les allées et venues de toutes les initiatives de bon aloi et méritantes. Non pas qu'ils s'en désintéressent, mais il ont des assistants qui l'aident considérablement en la matière. D'ailleurs, tous les bons mouvements et toutes les bonnes causes de la région le savent, puisque depuis un an, quand ils veulent obtenir de la réclame, ils s'adressent directement à mes associés. Même leurs communiqués et leurs invitations ne me parviennent pas. J'aimerais bien épauler toutes les bonnes causes à la condition qu'on m'en tienne au courant. Comme ce monsieur qui aimerait que je parle de son club de pêche, mais qui, en 15 mois, ne m'a jamais fait parvenir une nouvelle et qui n'a jamais communiqué avec moi.

x x x x x

Grâce au lanceur canadien Ferguson Jenkins, Léo Durocher a été nommé gérant de l'année dans la Nationale. Sans les 20 victoires de Jenkins, les Cubs auraient connu une saison ordinaire. Ils ont attiré 977,226 spectateurs, soit 300,000 de plus que l'an dernier... Cookie Lavagetto et Dick Groat ont tous deux annoncé leur retraite comme assistants de Herman Franks, avec les Giants de San Francisco. Par ailleurs, Wes Westrum, délogé chez les Mets en faveur de Gil Hodges, retournera à l'organisation des Giants... Larry Shepard, le nouveau gérant des Pirates de Pittsburgh, est un grand ami, de Walter Alston. Il a déjà lancé pour lui à Nashua, dans la ligue de la Nouvelle-Angleterre, où Don Newcombe avait aussi fait ses premières armes... Les Dodgers n'ont réussi que 82 circuits la saison dernière... St-Louis a mené pour les buts volés, 102, soit deux de moins que le record de 104 par Maury Wills, qui, s'aligne maintenant avec les Pirates... Les deux ligues majeures ont accusé une diminution de 1,404,343 spectateurs en 1967. Los Angeles en a perdu presqu'un million, de 2,617,000 à 1,663,000.

x x x x x

Selon Jacques Beauchamp, les autorités du Forum de Montréal auraient chassé de leur amphithéâtre Me Alan Eagleson, dont on sait qu'il est l'avocat des joueurs de hockey de la Ligue nationale et l'aviseur de leur association. Voici un procédé qui n'est pas à l'honneur de ceux qui en sont responsables. On le considère comme un "ennemi" parce qu'il accepte de conseiller les joueurs dont tous ne sont pas des experts en affaires et qui ont droit de s'informer des implications légales des contrats qu'ils signent. Dans un pays démocratique, l'attitude du Forum est assez archaïque et rappelle les plus beaux jours des monopoles. Qu'en pense Jean-Claude Tremblay, le représentant des joueurs, dans l'Association en question... James D. Norris, ancien copropriétaire des Black Hawks de Chicago, a laissé une succession de $9,500,-00. Un tiers de ce montant a été légué à sa fille Suzan... Andy Hebenton, l'homme de fer de la Ligue nationale, a manqué sa première partie de hockey, en 15 ans... Après avoir dominé la Ligue junior de football pendant tant d'années, les Maple Leafs de Notre-Dame-de-Grâce ont baissé pavillon devant les Chargers d'Easton en semi-finale. Ces derniers seront maintenant opposé aux Sooners d'Ottawa.

Au tournoi Sahara

George Bayer occupe le premier rang avec un 66

LAS VEGAS (PA) — George Bayer a affiché la meilleure tenue de tout un peloton de fracasseurs de la normale, hier, à l'issue de la première ronde de golf du tournoi invitation Sahara, doté d'une bourse globale de $100,000.

Jouant en dépit d'une blessure à un doigt, Bayer, dont c'est le premier tournoi depuis avril dernier, a complété le parcours de 7,069 verges, d'une normale 36-35—71, en 66 coups, cinq sous le par.

Trente-six des 144 professionnels inscrits au tournoi ont amélioré le par, alors que le champion du dernier Sahara, Jack Nicklaus, avait une fiche de 36-32—68.

Arnold Palmer qui, dès les deuxième et troisième trous, accusait respectivement un double bogey et un bogey, n'a pu faire mieux que 39-37—76.

Six golfeurs étaient à un seul coup du meneur. Ce sont: Ken Still, 33-34; Julius Boros, 34-33; Homero Blancas, 35-32; Frank Beard, 35-32, Bo Wininger, 34-33, et Terry Dill, 34-33.

Sur un pied d'égalité avec Nicklaus, se trouvaient Bob Goalby, 35-33; Gardner Dickinson, 34-34; Butch Baird, 33-35, et Joe Carr, 36-32.

George Bayer	34-32—66
Homero Blancas	35-32—67
Julios Boros	34-33—67
Gen Sil	33-34—67
Bo Wininger	34-33—67
Frank Beard	35-32—67
Terry Dill	34-33—67
Joe Carr	36-32—68
Butch Baird	33-35—68
Gardner Dickinson	34-34—68
Jack Nicklaus	36-32—68
Bob Goalby	35-33—68
Hugh Royer	34-35—69
Bill Casper	35-34—69
Jack McGowan	34-35—69
Billy Maxwell	35-34—69
Bruce Crampton	37-32—69
Miller Barber	35-34—69
Dave Hill	36-33—69
Steve Spray	36-33—69
Charles Coody	36-33—69

On s'attaque courageusement au terrain du parc Lansdowne

Le champ de football du parc Lansdowne doit subir des réfections d'envergure d'ici le 2 décembre, date du match de la coupe Grey. Mais si le terrain est en bon état pour le championnat de la Ligue canadienne de football, cela tiendra quasiment du miracle.

Dans l'intervalle, les Rough Riders d'Ottawa et les Argonauts de Toronto se rencontreront samedi sur ce marais boueux qui passe actuellement pour un terrain de jeu.

Incidemment, ce sera pour Les Riders leur dernière joute à domicile de la saison régulière. Ils disputeront leur 14e et dernier match de la saison à Montréal, en fin de semaine prochaine.

Le terrain du parc Lansdowne, autrefois considéré comme étant l'un des meilleurs de la ligue, avait plutôt l'aspect d'un champ de riz au cours des deux dernier matches de football professionnel.

Malgré un week-end ensoleillé, le terrain était encore dans un maivais état: la pluie d'hier et d'autres averses prévues pour aujourd'hui sont loin d'être encourageantes en vue de la joute de samedi.

Séchoir géant

"Le champ s'est un peu séché au cours des derniers jours, mais cela n'a pas beaucoup aidé," a déclaré hier l'instructeur Frank Clair, des Riders.

"Si nous avons d'autre pluie, ce sera un joli fouillis samedi."

A l'issue du match de samedi, les ouvriers enlèveront les bandes de pelouse entre les lignes de 20 verges, puis y poseront une couche de gazon plus épaisse. Puis, on y installera un genre d'appareil ressemblant à un séchoir à cheveux géant dans l'espoir de voir pousser de l'herbe.

Le tout sera couvert d'un immense "manteau" de plastique, et des appareils souffleront de l'air chaud sous cette couverture.

C'est la troisième fois cette année que le terrain de Lansdowne fera "peau neuve," soit depuis la construction d'une estrade de 14,842 siège dans la section nord.

Les travaux de drainage et l'usure (Exposition du Canada central, etc. . .) en sont les causes. Puis, cet automne a été particulièrement néfaste à l'endroit des préposés à l'entretien de la pelouse.

Aujourd'hui, le centre du terrain est couvert d'une couche de sable dans l'espoir d'y donner au moins l'aspect d'un champ de football.

Mais ces efforts ont été vains, car il y a eu de la pluie et le sable s'est transformé en une immense mare d'eau boueuse.

Deuxième position

Le succès de l'opération de gazonnement de la semaine prochaine dépendra dans une large mesure sur le résultat de la joute de samedi.

Les Riders sont au deuxième rang dans le classement de la Conférence de l'Est. S'ils terminent ainsi la saison, ils devront forcément utiliser le terrain le 12 novembre en demi-finale contre les détenteurs de la troisième position, les Argos.

Mais les Riders peuvent encore s'emparer de la première place au dépens des Tiger-Cats de Hamilton, évitant ainsi la demi-finale.

L'équipe outaouaise est à un point seulement du Hamilton et si elle l'emporte samedi, ainsi qu'à Montréal la semaine suivante, elle pourrait être déclarée première, mais il faudrait pour ce faire que les Ti-Cats perdent, soit à Montréal dimanche, soit à Toronto, le dimanche suivant.

Si Hamilton et Ottawa terminent sur un pied d'égalité, c'est Hamilton qui l'emportera puisqu'il a vaincu Ottawa deux fois, subissant un revers, dans leurs trois joutes cette saison.

Le golf, sport inconnu chez les athlètes russes

MEXICO (PA) — Les athlètes de l'Union soviétique balayent tout sur leur passage aux Jeux pré-olympiques de Mexico, mais ils n'y seront pour rien le mois prochain alors que sera présenté la Coupe du Monde du golf.

Les Russes ne jouent pas au golf.

"Nous aimerions les voir dans le golf, a dit Fred Corcoran, de New York, directeur des tournois pour l'Association internationale du golf. Mais il n'y a pas un seul terrain en Russie."

Corcoran a déclaré qu'un terrain avait été aménagé lors du régne du président Eisenhower, en prévision d'une visite de ce dernier à Moscou, mais que le terrain était maintenant un vrai champ de fermier.

Quarante équipes participeront au tournoi, du 9 au 12 novembre, ici à Mexico.



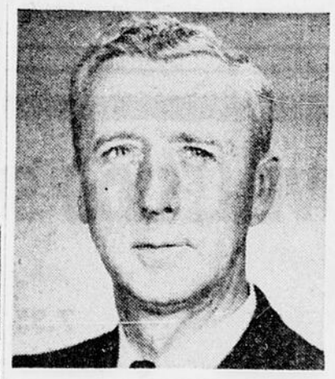
savoir voyager c'est aussi savoir où s'arrêter.
à québec
l'unique
«motor hotel»
au cœur de la ville
AIR CLIMATISÉ
PISCINES INTÉRIEURE & EXTÉRIEURE
RESTAURANT, SALON BAR
RÉSERVATION 418-661-7701
Voyageur
2250 BLVD. STE-ANNE



Et voyez cette aubaine extraordinaire
CONTREPLAQUE NEUF
4' x 4' x 3/8"
$1.25 chacune
LES PLUS BAS PRIX EN VILLE
Plusieurs autres item trop nombreux à énumérer
Venez fureter
Tous le bois usagé a été éclouté.
TEPERMAN
ONTARIO'S LARGEST USED LUMBER DEALER
1097 OGILVIE RD., CYRVILLE
Just East of St. Laurent Blvd.
749-1318
OTTAWA
Si engagé, composez 745-1513
Ouvert de 7h. 30 a.m. à 5h. p.m., du lundi au vendredi; le samedi, de 7h. 30 a.m. à 2h. p.m.

CE SOIR — 8H
Dimanche 2.00

• Jeudi-Ven.-Sam-Dim!
• Dix courses excitantes!
• Une estrade vitrée, plus élégante!
• Stationnement Gratuit!
• Sièges et tables réservés!
• Entrée, $1.00
PARC CONNAUGHT Chemin Aylmer, Lucerne, Qué. Réservations - 771-1131
SAMEDI — SOIREE DES DAMES. Entrée libre aux dames!

UN AUTRE PRIX DE
$1,000



Mr. Frank A. Danby
31 Torrington Drive,
Etobicoke, Ont.
DISTRIBUÉ PAR
SUNOCO

PRESTIGE...
PERFORMANCE...
SÛRETÉ...
Voilà ce que vous offre la
"PEUGEOT"
10 modèles des plus confortables et économiques
GARANTIE de 2 ans ou 50,000 milles
Voyez-les en montre et faites-en l'essai chez...
RUPAR MOTORS
305, rue CUMBERLAND, OTTAWA 232-5400
BELLEHUMEUR
AUTOMOBILES LTEE
111, boul. GREBER, PTE-GATINEAU 777-5208

La 70e VENTE ANNIVERSAIRE
SE CONTINUE
SOULIERS D'AUTOMNE-HIVER
DU STOCK REGULIER — Ord. 14.95 à 29.95
marques de renom
RABAIS 10% à 25%
EXTRA SPECIAL
Souliers discontinués
Valeurs jusqu'à 24.95
MAINTENANT 1/2 PRIX
Stationnement gratuit parc municipal
Ouvert vendredi soir jusqu'à 9 h. p.m.
Fermé le lundi toute la journée
credico
Soletellier
142 RIDEAU (près Nicholas) OTTAWA
Agents des souliers
Ritchie, McHale, Slater, MacFarlane

Unique en son genre !
CONCOURS HOCKEY DU SAMEDI
Consultez
LE DROIT
du samedi 28 oct. 1967

DEMAIN 27 oct. — 6.30 p.m.
A partir de...
...allez au plus grand
GALA aux HUITRES
AU MONDE

CLUB ROTARY DE HULL
MANEGE DE HULL — STATIONNEMENT GRATUIT POUR 1,500 AUTOS
Procurez-vous vos billets chez Cartier Mignault, 153, Plaza (rue) Principale, Hull... de tous les membres Rotary ou à la porte.

Inscriptions de vendredi au Connaught

Première course, amble 1 mille, bourse $350 —

1	Grampa Jack	8	2	2	Wm. Carroll	2-1
3	Main Topic	7	x	1	J. P. Charron	2-1
4	Champ Mir	2	3	4	Y. Laframboise	4-1
6	Jay Ron	4	7	1	I. Farr	4-1
8	Signal Vic	8	6	7	P. Reen	6-1
5	Rob Dean	3	5	5	J. McCormick	6-1
7	Lord Volo	4	8	6	J. Zeron	8-1
2	Miss Valley	5	2	7	R. Desjardins	8-1

Aussi eligible: Mr. Chipso 2 5 4 (W. Demers); Leo Hanks 7 2 1 (G. Guindon)

Deuxième course, amble 1 mille, bourse $350 —

4	Tomoris	7	7	2	S. Seguin	2-1
1	Wee Dot	6	7	5	H. Portelance	3-1
7	Pro Duff	1	8	4	H. Zeron	3-1
3	Farmview Mir	6	3	3	C. Chabot	4-1
8	M. B. M.	6	1	2	G. Plouffe	5-1
5	Lord Rose	6	5	4	J. Dagenais	6-1
2	San Dal	1	7	2	P. Leblanc	6-1
6	David Leo	5	5	6	D. Filion	10-1

Aussi éligible: Mr. Chipso 2 5 4 (W. Demers); Leo Hanks 7 2 1 (G. Guindon)

Troisième course, amble 1 mille, bourse $350 —

4	Success Gold	2	5	3	J. P. Charron	2-1
5	Jenny Atom	4	2	6	Wm. Carroll	3-1
7	Wayne's Sun	6	2	3	A. Bourassa	4-1
1	Governor Baldwin	5	8	4	D. Filion	4-1
8	Billy D.	3	5	2	W. Demers	6-1
3	Bucky Flame	3	4	1	J. Reynolds Sr.	6-1
6	Country Watts	5	3	7	Y. Laframboise	8-1
2	Waylay Yates	8	5	7	M. Poulin	8-1

Quatrième course, amble 1 mille, bourse 350 —

8	Irish C. Grattan	1	1	1	R. O'Dwyer	2-1
1	Isotta Ben	x	1	4	W. Demers	2-1
4	Edbra Wilson	5	4	4	G. Plouffe	4-1
6	Poplar Boy	2	1	4	D. Filion	4-1
5	Karen Keen	5	5	3	J. P. Charron	6-1
2	Countess Sauns	3	4	5	Y. Laframboise	6-1
7	Dawn's Erly Ltd.	1	4	6	S. Seguin	8-1
3	Victory Law Jr.	7	2	2	J. Dagenais	10-1

Cinquième course, amble 1 mille, bourse $350 —

5	Miss Elma View Hal	5	1	6	R. Robertson	2-1
7	Splendid Mir	3	8	4	G. Malo	2-1
6	Danny's Ben	5	8	2	R. O'Dwyer	4-1
1	Mary Janice	3	1	7	L. Pettigrew	5-1
4	Nibble Blue	8	6	4	F. Lancaster	7-1
2	Royal K. Scott	5	4	2	B. Pyke Jr.	6-1
3	Herbie Fos	3	7	6	A. Davignon	10-1

Sixième course, trot 1 mille, bourse $400 —

4	See S. Song	2	1	1	M. Leblanc	2-1
5	Marty Hanover	6	2	2	P. Reen	2-1
8	Riverdale Bob	5	1	7	P. Scheel	3-1
3	Canton's Hopeful	3	5	4	O. Lalonde	4-1
1	Ravenwood	8	4	6	A être annoncé	5-1
6	Librum	2	1	8	J. Robertson	7-1
7	Miss Fedway	3	6	1	R. Chamberland	6-1
2	Jose Dale Dora Scot	1	5	6	L. Rivers	10-1

Septième course, amble 1 mille, bourse $350 —

3	Gunner Frisco	1	2	2	R. O'Dwyer	2-1
5	Wildwood Rapide	1	3	3	R. Laframboise	2-1
6	Hi Widower	8	4	5	M. Poulin	3-1
1	Clarenceville Boy	3	1	5	W. Demers	4-1
8	Queen's Magic	7	3	4	I. Farr	6-1
2	Brown Hope	6	5	6	D. Plouffe	6-1
4	Lovely Polis	2	8	4	G. Jutras	8-1
7	Dawn	5	4	3	A. Bourassa	8-1

Huitième course, amble 1 mille, bourse $400 —

4	Julian Joseph	3	6	5	H. Zeron	2-1
7	Thunderbird Guy	3	1	4	A. May	8-5
6	Pro Symbol	5	4	5	A. Bourassa	3-1
8	Spencer Pride	2	6	2	Y. Laframboise	5-1
5	May Quene J.	3	6	2	I. Farr	3-1
3	Grattan's Joe	5	6	2	J. Lancaster	7-1
2	Tammy Cry	6	1	1	G. Charbonneau	6-1
1	Mercury Hanover	4	8	4	W. Cross	8-1

Neuvième course, amble 1 mille, bourse $400 —

6	Seaway Ben	4	1	1	R. Chartrand	8-5
5	Dominion Goose	5	1	5	C. Chabot	2-1
4	Bunter's Vic	1	4	4	R. Robertson	4-1
1	Northwood Dale	3	6	1	H. Portelance	4-1
2	Drummond Law	3	1	7	G. Jutras	6-1
3	Fry Boy	2	3	6	G. Charbonneau	6-1
7	Marcia Queen	7	2	3	A être annoncé	8-1

Dixième course, amble 1 mille, bourse $350 —

4	Senator Herbert	2	5	4	R. O'Dwyer	2-1
5	Stella McPherson	7	5	8	C. Croteau	2-1
1	Edgewood Hal	2	3	7	H. Portelance	4-1
3	Mighty Vic	8	3	2	W. Demers	4-1
6	Yankee Direct	4	2	4	Wm. Carroll	6-1
7	Royal Reynolds	6	5	1	J. P. Charron	6-1
8	Meadow Wayne	3	3	5	D. Plouffe	8-1
2	Cardinal Buster	8	7	5	C. Chabot	8-1

Au parc Connaught

Sonny Dale Chief à surveiller lors de l'épreuve principale

La grande rivalité qui existe entre deux des meilleurs ambleurs à la piste Connaught, soit Mr. Maybe, conduit par Jean-Paul Charron et Scotch Andy, mené par Yvain Laframboise se continuera ce soir lorsque les deux s'affronteront dwurant l'épreuve principale.

Ces deux ambleurs se sont affrontés à deux occasions la semaine dernière et ils ont remporté une victoire chacun. Scoth Andy est arrivé à la piste Connaught après avoir enregistré quatre victoires consécutives à la piste de Trois-Rivières, mais lors de son premier départ, il fut défait par une tête par Mr. Maybe. Dimanche dernier, cependant, Scotch Andy renversa la décision et chaque fois, l'ambleur partant de l'intérieur à réussi à remporter la victoire.

Et si cela doit se répéter, ce soir, Mr. Maybe pourrait fort bien remporter la victoire, puisqu'il partira de la deuxième position comparativement à la cinquième place pour Scotch Andy.

Aussi à surveiller

Msis, il ne faut tout de même pas s'attendre à voir seulement une lutte entre deux ambleurs durant cette épreuve. L'excellent Sonny Dale Chief, un ambleur de trois ans efffectue un changement de classe après trois gains consécutifs, mais il a prouvé qu'il possédait de la classe en gagnant facilement et pourrait être fort menaçant, ce soir. Miss Jane Song a également brillé récemment et peut rivaliser avec les plus rapides ambleurs. Timber Tone et Vinegar Boy méritent également d'être étudiés très sérieusement et tout indique donc que l'on sera témoin d'une intéressante course.

La sixième course devrait également être très enlevante et Fast Traffic, qui sera conduit par Gaston Guindon, vient en tête d'un groupe d'ambleurs, qui comprend Timely Inez, Valdor Grattan, Eyler Hanover et Midnight Babe.

Demain soir, la piste Connaught présentera son 60e programme régulier et l'on se prépare déjà pour les nombreux programmes, qui seront présentés durant l'hiver. L'installation d'un système de chauffage à l'huile et à l'électricité est presque complété et l'on pourra alors être témoin des courses en confort de la grande estrade. Le système de chauffage sera en opération, ce soir.

Ligue senior B de ballon sur glace

La nouvelle ligue senior "B" de ballon sur glace qui remplacera cette année la ligue Sportsman, tiendra une importante assemblée ce soir à compter de 7h.30 à la taverne Texas de Hull. La ligue Sportsman a décidé de suspendre ses activités cette année à cause d'un manque d'équipes.

Il est à noter que les équipes de la nouvelle ligue senior "B" ne pourront pas aligner des joueurs qui ont déjà porté les couleurs de clubs de la ligue Sportsman. Beaucoup d'intérêt a déjà été manifesté au sujet de la nouelle ligue et l'un des principaux organisateurs, M. Gerry Cyr a déjà reçu plusieurs demandes d'inscriptions. Tous les intéressés sont donc priés d'être présents ce soir lors de cette première assemblée.

Cette ligue présentera ses parties régulières les lundis et mercredi soir au nouvel aréna d'Eastview.

Groulx brille

Profitant d'une remarquable performance de trois buts par Jean Groulx, l'équipe Notre-Dame-de-Grâce de Hull a remporté une victoire de 4-2 sur l'équipe Notre-Dame-de-la-Guadeloupe lors d'une joute régulière de la division "C" de la ligue senior de la Commission des loisirs de Hull.

Michel Jacques a réussi l'autre but de NDG pendant que André Dubois et Pierre Cousineau marquaient un but chacun pour le Guadeloupe.

Dans une autre partie de la même ligue mais dans la division "B", le Sacré-Coeur a difficilement défait le St-Raymond au compte de 4-3. Pierre Daviault, Michel Caya, Guy Vadeboncoeur et Richard Dagenais ont réussi un but chacun pour les gagnants pendant que Marcel Carrière, Richard Canuel et Jacques Paradis ont marqué les buts du St-Raymond.

Pré-olympiques

Les athlètes bien entraînés peuvent bien résister à la haute altitude

MEXICO (PA) — Des médecins figurant parmi les meilleurs spécialistes dans le domaine sportif insistent que les athlètes, avec de l'entraînement, peuvent facilement surmonter les difficultés occasionnées par la haute altitude à Mexico.

Il y en a quelques-uns, par contre, qui s'inquiètent des effets d'une altitude de 7,347 pieds sur le corps de l'athlète à la lumière des "petites olympiques" qui se déroulent présentement. Ils font état d'obstacles psychologiques, de malaises respiratoires, de la diarrhée, de pertes de poids et de bouches sèches, durant les compétitions.

Plus de 100 médecins des pays représentés aux Olympiques ont échangé, mardi soir, des renseignements sur leurs équipes respectives. Plusieurs d'entre eux s'étaient également rendus à Mexico durant les jeux pré-olympiques de 1965 et 1966.

Le physiologiste soviétique Anatoly Korbokov s'est montré le plus optimiste parmi ses collègues. Ses examens indiquent que "les possibilités du corps humain sont immenses."

Acclimatisation

"Nous avons trouvé que tous les organes humains peuvent s'acclimatiser à cette altitude et que certains organes, même, fonctionnent avec plus d'efficacité, a-t-il précisé. Je crois que nous verrons l'an prochain plus de records améliorés que durant toutes les Olympiques précédentes."

Le contingent important de l'Union soviétique est arrivé à Mexico plus de deux semaines avant le début des pré-olympiques le 12 octobre, et avait jusqu'ici décroché 22 médailles d'or au regard de neuf pour leur plus proche adversaire, l'Italie.

Le médecin nigérien G. O. Sofolowe a révélé à ses collègues qu'il n'avait pas réussi à convaincre un athlète nigérien qu'il pouvait respirer normalement à Mexico.

"Après 10 jours, il refuse encore de respirer correctement. C'est un cas psychologique qui indique la nécessité pour chaque athlète de faire des exercices respiratoires avant les Jeux," a-t-il dit.

Alpinisme

Le Dr Jacques Thiédault, de France, recommande l'alpinisme comme moyen de se mettre en forme. Insistant également sur les exercices respiratoires, il a fait état de pertes de poids, de bouches sèches, de rhumes ordinaires et de diarrhée, "bien que nous soyons accompagnés de notre propre chef." Il a déclaré que l'on trouverait l'équipe française dans les Alpes 15 jours avant les Olympiques.

Le Dr Albert Dirik a conclu que son équipe belge ne ressentait pas les effets de l'altitude après plusieurs jours de pratique à Mexico, soulignant le fait que le Belge Gaston Roélants avait remporté le marathon dimanche. Des cyclistes belges ont également fracassé des records mondiaux.

"Ce qui importe, c'est une bonne santé et un bon entraînement," a soutenu un autre spécialiste soviétique, le Dr Nina Cravevskaya. "Nous avons relevé certains changements électrocardiographiques au tout début, mais tout est revenu à la normale par la suite.

Le hockey

par la Presse Canadienne

Ligue nationale
Division de l'Est

	G	P	N	P	C	Pts
Montréal	4	1	1	17	13	9
New York	3	1	2	23	17	8
Boston	3	1	1	25	14	7
Détroit	3	1	1	16	20	7
Toronto	3	3	0	19	15	6
Chicago	0	6	1	15	34	1
Division de l'Ouest						
Los Ang.	3	1	2	21	17	8
Pittsburgh	3	4	1	21	20	7
Phila	3	2	0	11	12	6
Minnesota	2	2	2	14	19	6
Californie	2	3	1	17	15	5
St-Louis	1	4	2	13	16	4

Mercredi

Los Angels 2, Toronto 4
Chicago 2, New York 2
Californie 1, Pittsburgh 4
St-Louis 2, Minnesota 3

Auourd'hui

New York à Montréal
Los Angeles à Boston
Caifornie à Détroit

Ligue internationale

Columbus 7, Muskegon 2
Port Huron 1, Des Moines 0

Ligue du centre

Fort Worth 4, Memphis 2
Oklahoma 8, Houston 4

Ligue de l'Est

Knoxville 2, Greensboro 2
Clinton 2, New Haven 1

Les compteurs

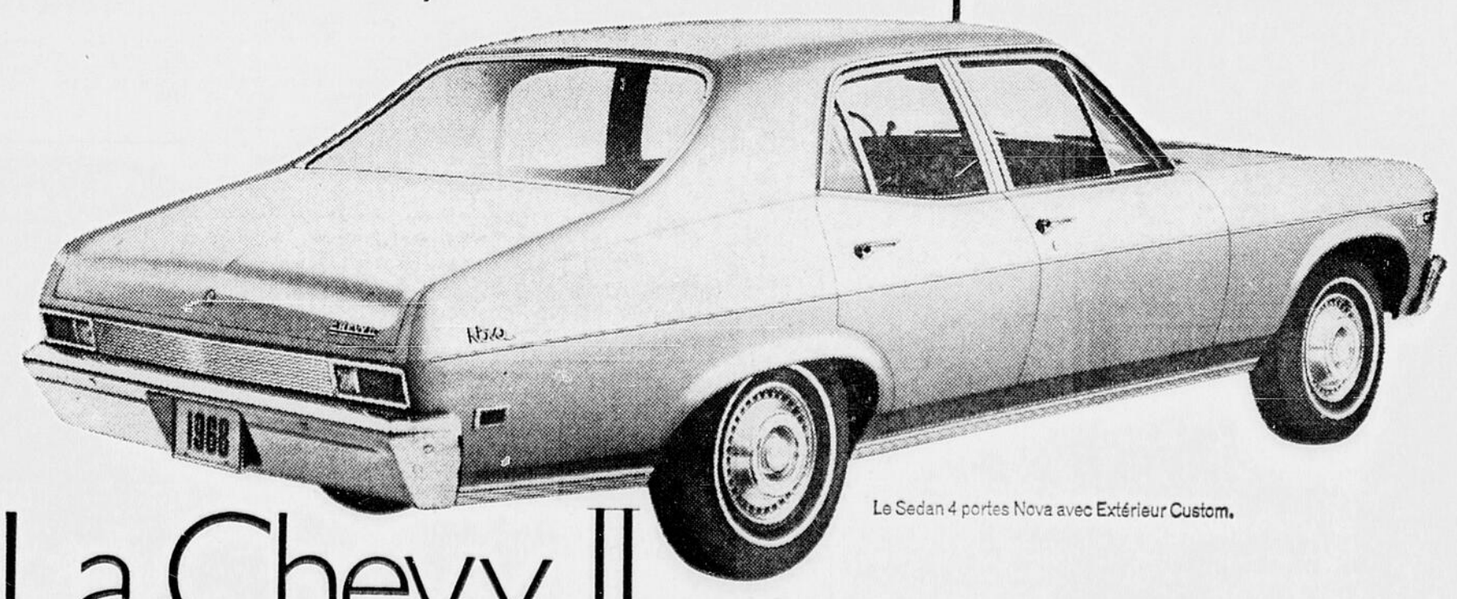
Bobby Hull a compté une fois et fourni une passe hier soir et il occupe maintenant la première position des compteurs sur un pied d'égalité avec Fred Stanfield, du Boston, tous deux avec 11 points. Chicago et New York ont annulé 2-2 hier soir.

	B	A	Pts	Pu.
Stanfield, B	4	7	11	0
B. Hull, C	7	4	11	2
Cournoyer, M	6	4	10	0
McKenzie, B	2	8	10	4
Hicke, Cal.	4	6	10	4
Ratelle, N.Y.	2	7	9	0
Béliveau, M	4	4	8	8
Douglas, Cal.	3	5	8	10
Bathgate, P	6	2	8	0

ARENA
DE
THURSO
Ouverture samedi, 28 oct.
PATINAGE LIBRE
6.30 à 10 h. p.m.
RESERVATIONS DE LA GLACE
Appelez le gérant de l'aréna, M. Roger Chénier, 985-3037 entre 3 h. et 11 h. p.m. — ou M. Sylvio Giroux
985-2540 de midi à 1 h. p.m.

Votre dernière chance...
...Vente de Réorganisation!
Qualité supérieure
EN COOPERATION AVEC "SAVILLE ROW"
SUR MESURES
MANTEAUX SPORT SUR MESURES Val. jusqu'à 69.50 49.50
HABITS Valeurs jusqu'à $140.00 79.50
PANTALONS SUR MESURES Val. jusqu'à 37.50 27.50
VOTRE CREDIT EST BON
Fernand Mousseau LIMITÉE
STATIONNEMENT GRATUIT
135 Principale HULL 771-7741

Plus longue, plus basse, plus large. Nouvelle en tout, nouvelle partout.



Le Sedan 4 portes Nova avec Extérieur Custom.

La Chevy II 68, c'est en plein ça!

La Chevy II 68, voilà une voiture à voir. Voilà une voiture à essayer. Entièrement nouvelle, oui. Et ce n'est pas seulement une question de quelques pouces de plus. Cela va bien au-delà de ses lignes magnifiques, de son capot long et de son arrière court. En vérité, cela commence au coeur même de la Chevy II, avec un choix de deux moteurs standard, de puissance accrue: le 6-cylindres Turbo-Thrift de 230 po. cu., qui fournit 140 CV, et le V8 Turbo-Fire de 307 po. cu., qui en donne 200. Nouveauté encore, dans la suspension, perfectionnée avec l'aide de calculatrices électroniques. Nouveauté toujours dans l'intérieur incomparablement spacieux pour une voiture de cette catégorie. Et la Chevy II de votre choix sera encore plus nouvelle quand vous l'aurez personnalisée grâce à l'incroyable gamme d'ensembles d'enjolivement intérieurs et extérieurs. Mais ce qu'il y a sans doute de plus séduisant dans la Chevy II, c'est ce qui n'a pas changé: ses proverbiales qualités économiques. Vous le constaterez dès l'achat; vous le confirmerez en roulant.

Chaque Chevy II doit faire sa marque pour recevoir cette marque. GM SYMBOLE D'EXCELLENCE

CHEVROLET Dans sa gamme de prix, c'est la Chevy II qui vous en donne le plus pour votre argent. Voyez le concessionnaire Chevrolet.

Concessionnaires Chevy II pour Ottawa-Hull:

Myers Motors Co. Ltd.
Angle des rues Elgin et Catherine — 233-8411 - 233-5653

Belisle Automobiles Ltée.
444, ch. Montréal, OTTAWA, Ont. — 749-5941

Guest Motors (1964) Ltd.
72, rue Leduc, HULL — 777-2735

COUTEAUX pour les HUITRES

	Chacun
Ordinaires	30¢
Avec protecteur	40¢
Lame à tranchants	65¢
Super de luxe, fabriqués en France	1.00

PRIX SPECIAUX POUR CLUBS
TRUDEL HARDWARE COMPANY
Home Hardware Stores
"Le magasin au service personnalisé"
122, rue Rideau 233-5601

LE DROIT

HEURES D'AFFAIRES:
DU LUNDI AU VENDREDI:
8 H. A.M. A 9 P.M.
SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

ANNONCES CLASSÉES

POUR DE PROMPTS RESULTATS, COMPOSEZ 237-3050

Perdu-Trouvé (3)

DANS LE BUT de rendre davantage service à ses lecteurs, LE DROIT publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 237-3050.

CHIENNE blanche "Shaggy", perdue aux environs de l'hôtel Central, Templeton. Rapportez au 917 Notre-Dame, Templeton. 663-7558. Récompense. 3-181

LUNETTES avec foyer, dame, trouvées dimanche, près pont Cummings, le long de la rivière. 745-5853. 3-179

BERGER ALLEMAND noir et beige, enregistré, région Aylmer, perdu il y a 3 semaines, mâle, 90 livres. 232-1488. Récompense. 3-182

BAGUE SCOLAIRE 1966 centre d'achat St-Laurent, trouvée samedi, 236-2916. 3-180

LUNETTES dans étui noir pour dames, trouvées mardi entre magasins Larocque et Fine's. 777-9188. 3-181

TROUVEES, lunettes d'enfant rue York, 236-3703, demandez Nicole. 3-181

VOTRE CHIOT se trouve peut-être à l'abri de la Société protectrice des animaux. Venez visiter pour vous enquérir. 3-j.v.s.

Hommes demandés (5)

LA COMPAGNIE Electrolux a besoin de 2 représentants à temps partiel, aussi 1 à plein temps. Appelez 232-6085. 5-189

JEUNE HOMME, bonne apparence, vente chaussure au détail. S'adresser L. Beaulieu, 297 Dalhousie. 5-182

GERANT de service pour garage, expérience de 5 ans, licence de mécanicien. Ecrire Case 136 Le Droit. 5-181

JEUNE HOMME bilingue, travail général de bureau pour agence de bière de Hull. Semaine de 5 jours. Ecrire mentionnant qualifications et salaire désiré. Case Postale 517, Hull. 5-j.n.o.

HOMME pour travail de midi à 8h., dans une station-service. S'adresser à 187 Montcalm, Hull. 5-179

MECANICIEN avec expérience pour entretien de flotte de camions. 100 Lois, Hull. 771-5871. 5-201

PRESSEUR d'expérience demandé. S'adresser Roy's Cleaners, 181 St-Laurent, Hull. 5-180

JEUNE HOMME demandé pour ouvrage général dans une cafeteria. Se présenter à 50 Somerset-est. 5-180

JEUNE garçon pour livraison, jour seulement, bicyclette fournie. 771-5741. Après 6 heures, 771-6515. 5-181

AIDE pour débosseur de carrosserie, avec expérience. 771-1539. 5-179

AGENT DE SECURITE, 25 ans ou plus, temps plein ou partiel. 9 à 6 heures. 771-3223. 5-186

HOMME de service pour appareils électro-ménagers, avec expérience, laveuses, sécheuses, cuisinières, 236-3381, T. Wardle & Sons, 279 Dalhousie. 5-j.n.o.

COMPTABLES de construction avec expérience et bilingues. L'Abbé Construction Ltée, 733-9317 durant les heures d'affaires. 5-179

VENDEUR
EXPERIMENTE
BILINGUE

pour couvrir les magasins de ferronnerie, région Ottawa-Hull. Dépenses payées. Salaire selon compétence. Auto fournie.

ECRIRE:
CASE POSTALE 333,
HULL, P.Q.

5

JEUNE HOMME

Pour département d'expédition dans magasin de meubles et appareils. 18 ans ou plus.

S'adresser à
M. Gérard PARENT,
85 Principale, Hull
9 h. à midi.

5

Myers Motors Co. Ltd.
demande des
GARNISSEURS D'AUTOMOBILES

- Plus haute rémunération
- Bénéfices marginaux

S'adresser Ron McAinsh
Gérant de service
233-8411
478, rue Elgin
ANGLE CATHERINE

5

PERE NOEL

Si vous êtes corpulent et jovial, parlez le français et l'anglais et aimeriez remplir le rôle de Père Noël à notre magasin St-Laurent, nous aimerions obtenir un rendez-vous avec vous à Freiman St-Laurent ou au bureau du personnel chez Freiman au centre-ville.

5

Hommes demandés (5)

MECANICIEN demandé; avec expérience dans station service. S'adresser 84 Montcalm, Hull. 5-180

GARCONS demandés pour journaux du matin. Rue Elgin et environs, 233-9349, soir 777-4745. 5-181

JEUNE HOMME ambitieux, comme aide barman, expérience non nécessaire, minimum 20 ans, 8e année scolaire. Ecrire case 238 Le Droit. 5-183

UN VENDEUR de chaussures, bilingue, entraînerait jeune homme qui aimerait apprendre les rudiments d'un commerce payant; bon salaire dès le début et chance d'avancement pour personne choisie. S'adresser en personne au gérant du magasin Bata Shoe, 320 MacArthur, centre commercial Eastview. 5-181

CHAUFFEUR BILINGUE

pour autobus scolaire
Doit avoir permis No 2
Signalez
237-5660

5

AIDE D'ENTREPOT

Minimum, 18 ans.
Permis de chauffeur.
Bilingue de préférence.
Pour aider dans entrepôt d'un magasin à rayons prospère.

- Position permanente
- Semaine de 5 jours
- Bénéfices complets de la compagnie
- Escompte sur achats

S'ADRESSER:
BUREAU DU PERSONNEL
C. CAPLAN LTD.
145, rue Rideau

5

OPERATEURS DE "CHURNDRILL"

DEMANDES
S'adresser:
PETRIFOND FOUNDATION CO. LTD.
avenue Bronson et chemin Heron
733-7932

5

VENDEURS AMBULANTS

de nettoyage à sec

Pour un parcours de nettoyage à sec et de buanderie.
Bon salaire garanti et commission.

- Benefices ordinaires de société
- Bilingues, de preference

PARKER CLEAN
260, rue Sparks
Département du personnel
232-1751

5

Hommes-femmes demandés (6)

VENDEURS (hommes ou femmes) ou gérant de vendeurs qui feront la vente de nouveaux fameux produits domestiques. Enormes possibilités de revenus, temps partiel ou plein temps, 663-5533. 6-179

SI VOUS ETES âgé entre 18 et 25, sobre et tenue soignée, nous avons besoin de vous, Rebecco Distributor, 492 Rideau. 6-183

COURS D'IMPOT SUR LE REVENU

Occasions d'emploi pour les meilleurs étudiants

H & R BLOCK LTD. donnera des cours d'impôt sur le revenu comprenant 24 périodes de 3 heures chacune. Les diplômés reçoivent une excellente rémunération au cours de la période d'impôt, temps plein ou partiel. INSCRIVEZ-VOUS AUJOURD'HUI. Pour renseignements, composez 234-0924, H & R BLOCK LTD.

6

IMPORTANTE COMPAGNIE PETROLIERE

DEMANDE

- Contremaître de kiosques d'essence
- préposés aux kiosques d'essence
- préposés aux lave-autos
- caissiere, à temps plein.

Bilingues, de préférence.

Ecrire: Case 224,
Le Droit.

6

Femmes demandées (7)

CUISINIERE ou aide cuisinière, avec expérience; bilingue. 749-0053. 7-179

CENTRE DU TEXTILE
147 PRINCIPALE, HULL

VENDEUSES bilingues pour rayon des tissus. Demandez le gérant. 7-182

CAISSIERE d'expérience demandée dans une banque. 745-7087. 7-182

COIFFEUSE avec clientèle, demandée. Wrightville. Salon des Jacinthes. 777-2947, demandez Mme Boileau. 7-181

DAME ou ménage pour prendre soin d'une maison de ferme. Références exigées. Faire demande par écrit, à case 206, "Le Droit". 7-181

DAME ou demoiselle, travaux domestiques, 777-2021. 7-179

DAME FIABLE, d'âge moyen, pour prendre soin d'un couple âgé, à la campagne. 733-3015. 7-179

DAME ou fille, légers travaux, soin 1 bebe. Lundi au vendredi, soirée libre, 771-4019. 7-181

DOMESTIQUE pour prendre charge d'une maison, veuf avec 2 enfants, salaire $150 à $175 par mois. Centre de la main-d'oeuvre, 385 Slater. 7-181

FILLE sérieuse ou femme de préférence, pour garder un enfant et ouvrage général de maison pendant que mère travaille. Après 6h. 663-5809. 7-179

FILLES de table, s'adresser en personne. Restaurant Jack, 333 Notre-Dame, Gatineau. 7-200

FEMME âge moyen, comme cuisinière et ménagère, logera ici, bon salaire. Perkins. 761-2333. 7-179

FEMME préposée à la préparation des aliments froids. 236-0687. 7-182

FEMME, âge moyen, prendre charge de maison, monsieur avec 2 garçons. 771-2284 après 6h. 7-183

FEMME demandée, 1 journée par semaine pour ménage de maison, jeudi ou vendredi; bon salaire. 232-6059. 7-183

FILLE ou femme, garder 2 enfants pendant 3 ou 4 après-midi, Pte-Gatineau. 771-8210. 7-181

FILLE ou femme, entretien general de maison, 749-1323. 7-184

FILLE fiable, 1 enfant, travaux ménagers, $18, 771-9423. 7-184

FILLE ou femme pour ouvrage général, 3 enfants, 2 âge scolaire, chambre privée, 663-3509. 7-180

FILLE sérieuse, pour garder enfants 4 et 6 ans, pendant que mère travaille, logée, 745-6411, soir. 7-181

FILLE ou femme, soins de bébé un an, légers travaux, le jour seulement, 776-3684. 7-180

FEMME ou fille, soins 2 enfants. Logée, lundi au vendredi. 663-3295 7-179

FEMME ou fille sérieuse, entretien général de maison, 663-5986. 7-180

FILLE, ouvrage général, chambre privée, références, $22. Orléans. 824-2085. 7-181

GARDIENNE, à mon domicile, heures raisonnables, rue Alvin. 749-7041. 7-181

GARDIENNE, enfant, 4 ans, travaux domestiques, logée ou non, 777-6458, après 6h. 7-181

GARDIENNE — 2 enfants, logée, 5 jours par semaine, $23, 733-5530. 7-183

GARDIENNE d'enfants, fiable, légers travaux, 777-6577, après 6 heures. 7-180

JEUNE FILLE demandée pour manufacture de bijoux. Se présenter entre 5h. 6h. 180, rue Montcalm, Hull. 7-179

PTE-GATINEAU, femme sérieuse avec expérience, soin 2 enfants, travaux domestiques. 771-2572. 7-181

PERSONNE fiable, soins 3 enfants, 2 d'âge scolaire, lundi au vendredi, Logée. Projet Riviera, après 7h. 771-2450. 7-180

PRODUITS AVON

AVON a besoin de représentantes pour répondre à la demande créée par sa publicité nationale. Territoires libres Ottawa et Hull, Côte-de-Sable. Toutes personnes intéressées, s'adresser à la gérante des Produits Avon, 232-8585 ou 749-7150. 7-Lima.j.

PERSONNE responsable, travaux domestiques, 2 enfants âge scolaire, logée. 777-7858 après 7h. 7-181

SERVEUSE avec expérience, travail le soir, $1.25 l'heure, s'adresser 201 Rideau. 7-179

SERVEUSE pour salle à diner, Hôtel Ambassador. Après 6 hres. 663-5363. 7-180

Servante demandée

Personne fiable demandée pour entretien de maison et garde d'un enfant.

- Trois jours par semaine — mardi - mercredi - jeudi
- De 9 a.m. à 6 p.m.
- Conditions excellentes

Pour plus de renseignements
771-7184

7

Femmes demandées (7)

SERVEUSE expérimentée, haut salaire. Le Chasseur Bar-B-Q, 42 Montcalm, Hull. 7-189

SERVEUSE pour le soir, avec expérience, pas d'appels téléphoniques. Restaurant Cartier, Place Cartier. 7-187

SERVEUSE et caissière, restaurant Acadia, 249 Bank, 234-8022. 7-182

Secrétaire bilingue

DEMANDEE, âgée de 25 à 40 ans, pour une position à plein temps avec une compagnie très bien établie dans l'Ouest d'Ottawa. Doit être qualifiée dans la sténographie et la dactylographie. Pour de plus amples renseignements et pour avoir une interview, composez 722-3421. 7-180

URGENT, femme fiable, soin bébé seulement; 8 à 5. Semaine 5 jours, 776-4537. 7-181

VENDEUSE, célibataire, bilingue, avec connaissance de comptabilité, expérience un atout mais non nécessaire, 347 Dalhousie. 7-183

Pour bébés (8)

PRENDRAIS enfants chez moi, le jour, du lundi au vendredi. Gatineau. 663-8198. 8-180

ETUDIANTE universitaire garderais enfants, lundi, mercredi, vendredi soir, dans arrondissement Alta Vista. (Hélène), 731-9803. 8-179

GARDERAIS enfants chez nous, jour, lundi au vendredi. 663-2547. 8-181

PRENDRAIS soin de très jeune bébé pendant que mère travaille. 777-9401. 8-179

GARDERAIS bébé en pension, 776-4586. 8-183

GARDERAIS enfants chez moi, bilingue, Hull. 776-3287. 8-183

PRENDRAIS 2 enfants en pension, 2 à 7 ans, semaine, 771-8063. 8-183

JE GARDERAIS enfants chez moi, jour. 663-7690. 8-179

EASTVIEW, garderais enfants ou bébés chez moi, rue Genest, 745-4765. 8-180

GARDERAIS petite fille, 3 à 5 ans, chez moi, compagne de jeux de ma fille 4 ans, 776-4673. 8-180

GARDERAIS enfants chez moi, jour. Entre 5 et 7h. 776-4772. 8-182

GATINEAU, garderais enfants chez moi. 663-7016. 8-179

GARDERAIS enfants chez moi à la journée ou à la semaine, près projet Riviera. 771-2075. 8-183

PENDRAIS soin de très jeune bébé pendant que mère travaille. 777-9401. 8-179

GARDERAIS enfants à domicile, le soir. 771-4219. 8-182

GARDERAIS enfants chez moi le jour. 235-8035. 8-179

GARDERAIS enfants, chez moi, lundi au samedi. 777-8239. 8-181

Position vacante (9)

C'EST L'OCCASION pour vous de faire de l'argent, en faisant la démonstration de nos produits, à temps plein ou partiel. 234-8290. 9-182

Emplois demandés (11)

FERAIS dactylographie chez moi. 776-1741. 11-179

UNIVERSITAIRE cherche travail soirs et fins de semaine, possède permis de conduire. 233-5638 app. 708b. Si absent laissez message. 11-179

STENO-DACTYLO, avec expérience, demande emploi. 776-3656. 11-180

FEMME ferait ménage, expérience. 777-8859. 11-180

FEMME demande travail à la journée. 771-9304. 11-180

MESDAMES, pour les fêtes, coutu-rière demande ouvrage à la maison, couture de tout genre dans le domaine féminin. 663-3546. 11-180

PERSONNE demande travail à la journée, 777-2559. 11-181

Une société internationale de vente
demande une
SECRÉTAIRE
tout à fait bilingue

Pouvant prendre de la dictée en anglais et en français et aussi se servir du dictaphone.

Ce bureau sera ouvert dans environ 4 semaines dans la ville de Hull, Québec.

Salaire à discuter. Doit être sérieuse

Ecrire en anglais à
Case 116, Le Droit

7

NON CLASSE — par Larry Hurb



"Dis donc, chéri, tu n'as jamais pensé à jouer au golf pour te distraire?"

Femmes demandées (7)

SERVEUSE expérimentée, haut salaire. Le Chasseur Bar-B-Q, 42 Montcalm, Hull. 7-189

SERVEUSE pour le soir, avec expérience, pas d'appels téléphoniques. Restaurant Cartier, Place Cartier. 7-187

SERVEUSE et caissière, restaurant Acadia, 249 Bank, 234-8022. 7-182

Secrétaire bilingue

DEMANDEE, âgée de 25 à 40 ans, pour une position à plein temps avec une compagnie très bien établie dans l'Ouest d'Ottawa. Doit être qualifiée dans la sténographie et la dactylographie. Pour de plus amples renseignements et pour avoir une interview, composez 722-3421. 7-180

URGENT, femme fiable, soin bébé seulement; 8 à 5. Semaine 5 jours, 776-4537. 7-181

VENDEUSE, célibataire, bilingue, avec connaissance de comptabilité, expérience un atout mais non nécessaire, 347 Dalhousie. 7-183

Pour bébés (8)

PRENDRAIS enfants chez moi, le jour, du lundi au vendredi. Gatineau. 663-8198. 8-180

ETUDIANTE universitaire garderais enfants, lundi, mercredi, vendredi soir, dans arrondissement Alta Vista. (Hélène), 731-9803. 8-179

GARDERAIS enfants chez nous, jour, lundi au vendredi. 663-2547. 8-181

PRENDRAIS soin de très jeune bébé pendant que mère travaille. 777-9401. 8-179

GARDERAIS bébé en pension, 776-4586. 8-183

GARDERAIS enfants chez moi, bilingue, Hull. 776-3287. 8-183

PRENDRAIS 2 enfants en pension, 2 à 7 ans, semaine, 771-8063. 8-183

JE GARDERAIS enfants chez moi, jour. 663-7690. 8-179

EASTVIEW, garderais enfants ou bébés chez moi, rue Genest, 745-4765. 8-180

GARDERAIS petite fille, 3 à 5 ans, chez moi, compagne de jeux de ma fille 4 ans, 776-4673. 8-180

GARDERAIS enfants chez moi, jour. Entre 5 et 7h. 776-4772. 8-182

GATINEAU, garderais enfants chez moi. 663-7016. 8-179

GARDERAIS enfants chez moi à la journée ou à la semaine, près projet Riviera. 771-2075. 8-183

PENDRAIS soin de très jeune bébé pendant que mère travaille. 777-9401. 8-179

GARDERAIS enfants à domicile, le soir. 771-4219. 8-182

GARDERAIS enfants chez moi le jour. 235-8035. 8-179

GARDERAIS enfants, chez moi, lundi au samedi. 777-8239. 8-181

Position vacante (9)

C'EST L'OCCASION pour vous de faire de l'argent, en faisant la démonstration de nos produits, à temps plein ou partiel. 234-8290. 9-182

Emplois demandés (11)

FERAIS dactylographie chez moi. 776-1741. 11-179

UNIVERSITAIRE cherche travail soirs et fins de semaine, possède permis de conduire. 233-5638 app. 708b. Si absent laissez message. 11-179

STENO-DACTYLO, avec expérience, demande emploi. 776-3656. 11-180

FEMME ferait ménage, expérience. 777-8859. 11-180

FEMME demande travail à la journée. 771-9304. 11-180

MESDAMES, pour les fêtes, coutu-rière demande ouvrage à la maison, couture de tout genre dans le domaine féminin. 663-3546. 11-180

PERSONNE demande travail à la journée, 777-2559. 11-181

Logements demandés (12)

LOGIS demandé, 3 ou 4 chambres à coucher, pour 1er novembre. 237-1137. 12-179

URGENT, maison 3 chambres à coucher, 6 enfants. 745-2204. 12-181

3 CHAMBRES à coucher, bas, Hull ou Wrightville, 4 enfants, 1er décembre, 663-2257. 12-179

LOGIS, 3 chambres à coucher, chauffé, $90, pas d'enfant, 5 adultes, 777-4025. 12-179

HULL, logis demandé, 5 pièces, pour famille de 7 enfants. Prix modique. 777-1970. 12-182

APPARTEMENT, 4 pièces, chauffé, $80. 2 enfants. 749-0829 après 5h. 30. 12-182

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, salon, cuisine moderne. 771-1107 après 6 h. 12-183

URGENT, maison de campagne ou ferme de 3 ou 4 chambres à coucher. 771-2935. 12-190

MAISON, 3 chambres à coucher, dans Wrightville, 2 enfants, 1er decembre, 777-9246. 12-181

2 CHAMBRES à coucher, Hull ou Wrightville, chauffé, éclairé, 1 enfant, 1er novembre, urgent, 776-3286. 12-183

APPARTEMENT, 3 pièces, 1er novembre. Adultes. 234-1880. 12-183

URGENT — Logis meublé, 3 pièces. 776-3042. 12-180

COUPLE responsable désire sous-louer appartement ou maison, meublé, pour mois d'hiver, excellentes références, 237-5847, soir. 12-181

Propriétés demandées (15A)

BESOIN urgent — bungalow et duplex dans Hull, bons clients, venez nous visiter à notre nouveau bureau au 26 St-Raymond, voisin de Place Cartier. Conrad Sigouin Ltée, Realtor, 771-6266. 15A-185

Divers demandés (21)

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant 725-1116 ou 729 9915. 21-A.N.

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir, 749-8421. 21-A.N.

RALPH'S FURNITURE paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737. 21-A.N.

PIANO demandé, tout format, état sans importance, comptant. 777-3001 après 6h. 21-j.n.o.

REFRIGERATEUR, ameublement de maison demandés immédiatement. Les plus hauts prix payés. 234-4788. 21-A.N.

Logements à louer (22)

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, chauffé, couple seulement, $65, 24 Forget, Ste-Rose-de-Lima. 663-3628. 22-181

APP. 2 ch. à coucher libre 1er décembre, 776-1789. 22-184

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, $75, chauffé, 771-0135. 22-181

APPARTEMENT chauffé, salle de bains complète, eau chaude fournie, $80. 2 chambres à coucher, 297 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau. 22-186

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, Gatineau, 1er décembre, 663-7085, après 6h. 22-179

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, 197½, rue Laurier, Hull, 776-2130. 22-179

APPARTEMENT 3 pièces, 33 Chauveau, Hull, 1er novembre, $50. 777-3762. 22-183

AYLMER, petit logis, 2 ch. à coucher, salle de bains complète. Meublé, chauffé, éclairé, $90. 684-7261. 22-180

2 CHAMBRES à coucher, couple 1 enfant, ou 3 adultes, 129A Bourque, $85, non chauffé, 777-1009. 22-180

EASTVIEW, 1er décembre, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, garage. 749-4135. 22-181

GATINEAU, logis neuf, 3 chambres à coucher, $130. Immeubles A.G.A. 663-3460. 22-179

GATINEAU, novembre, logis neuf, 2 chambres à coucher, non chauffé, $100, adultes seulement, 663-5546, entre 6 et 7h. p.m. 22-183

GATINEAU, logis 3 pièces, 663-4522. 22-184

GATINEAU, 3 pièces, tuiles, eau chaude, gros filage, 663-8190. 22-184

HULL — Garçonnière chauffée, éclairée, partiellement meublée, $50. 771-2679. 22-184

HULL, logis 3 pièces, bas, eau chaude, 25 St-Etienne. 22-181

HULL — logis, 3 pièces, salle de bains complète, 771-2373. 22-184

GRAND LOGIS, chauffé, éclairé, centre de Hull, $95, adultes seulement, 777-0750. 22-181

Logements à louer (22)

LOGIS 4 pièces, chauffé, eau chaude, 53A, rue Walker, Wrightville. 22-181

LOGIS neuf, demi-sous-sol, 4 pièces, chauffé, éclairé, 1er décembre, rue Lessard, 777-6996, après 6 heures. 22-184

LOGIS MODERNE, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, 1er décembre, adultes. Après 6h. 663-7476. 22-182

MAISON, 4 pieces, $50, gros filage, libre. 776-1156. 69 Scott. 22-179

MAISON, 4 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, salle de bains complète. Alfred, Ont. 731-3808. 22-181

MAISON, 3 ch. à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, East Templeton, 1er novembre. 663-3986. 22-180

ORLEANS, 2146 Third Line Road, près chemin Boyer, 1 chambre à coucher. 22-182

PTE-GATINEAU, grand logis, haut, $85, 2 chambres à coucher, cuisine, salon. 771-2262. 22-179

27 STE-MARIE, 2 chambres à coucher, salon, grande cuisine, chauffé, $90, 1er novembre, 777-9941. 22-181

TEMPLETON — bungalow 2 chambres, salon, cuisine, salle de bains, très propre, $75, 663-5968. 22-181

WRIGHTVILLE, chambre à coucher, cuisine, salle de bains, 1er novembre, $40. 776-4970. 22-181

Appartements meublés (22A)

GARCONNIERE, meublée, chauffée, éclairée, homme de préférence, près hôpital du Sacré-Coeur. 777-8228. 22A-183

POINTE-GATINEAU, garçonnière meublée, chauffée, éclairée, 777-9043. 22A-180

Chambres à louer (23)

CHAMBRE à louer, centre de ville, pension si désirée. 235-8453. 23-182

CHAMBRE avec privilèges de cuisson, réfrigérateur, cuisinière, entièrement meublée, centrale. 53 ou 61, rue Murray. 233-3612. 23-181

CHAMBRE meublée, permis de cuisson, personne sobre, 97 boul. St-Joseph. 771-3527. 23-181

CHAMBRE meublée, près hôpital Sacré-Coeur, usage de cuisine, fille, 19 Frechette, 777-7726. 23-184

CHAMBRE à louer, 6, rue Wright. 771-3597. 23-179

2 OU 3 HOMMES, entrée privée. 771-4448. 23-180

PRES Université d'Ottawa, chambre meublée, pour étudiant. Téléphonez 235-7845, après 6 heures et fin de semaine. 23-184

CHAMBRE à louer, près hôpital Sacré-Coeur, Hull. 777-5658. 23-184

CHAMBRE à louer, femme tranquille, 777-1358. 23-184

CHAMBRE meublée, propre, privilèges, stationnement, homme seulement. 771-8095. 23-180

CHAMBRE meublée, une personne, privilèges, usage réfrigérateur, 106 Guigues, Ottawa. 23-180

CHAMBRE à louer pour 2 hommes. 771-8795. 23-179

CHAMBRE dans famille tranquille. 777-3428. 23-182

CHAMBRE moderne, jeune homme, bonne éducation. 777-7640. 23-179

GRANDE CHAMBRE meublée, 45, rue Charlevoix, Hull. 771-4041. 23-182

CHAMBRE meublée dans maison neuve, près autobus et rue Isabelle. 771-9517. 23-182

RUE FLORENCE, grande chambre meublée, kitchenette semi-meublée. 233-1602. 23-180

CHAMBRE à louer pour homme. 777-4608. 23-183

Face hôpital Sacré-Coeur

CHAMBRE, jeune fille, maison privée. 777-9223. 23-180

CHAMBRE et cuisinette pour 2 étudiants ou étudiantes, 777-6253. 23-183

EASTVIEW, chambre, maison moderne, entrée privée, homme, références, 749-5857. 23-180

Chambres et pension (24)

CHAMBRE et pension, Parc-de-la-Montagne, près autobus, homme ou femme. 771-1289. 24-180

FOYER AVE MARIA

PENSION pour personnes âgées, atmosphère familiale, cuisine excellente, messe, etc. 236-1477 ou 749-4734. 24-183

CHAMBRES, pension, pour homme ou étudiant, ambiance familiale, 114 Wellington, Hull. 24-179

PARTAGEZ jolie chambre avec dame distinguée. Bon repas, TV. 235-3743. 24-179

CHAMBRES et pension pour hommes: excellents repas. Pension seulement si désirée. 234-0881. 24-180

EPICERIE et boucherie à louer, équipées si désiré. 663-3354. 24-181

CHAMBRE, pension si désirée, pour homme; près hôpital. 771-6861. 24-182

PRES université, chambre et pension; 2 hommes, salle de TV. 480 Nelson. 24-179

CHAMBRE et pension pour hommes, $20. Rue Nelson, 233-9874. 24-181

CHAMBRE et pension pour dame ou jeune fille. 233-2932. 24-184

CHAMBRE et pension pour homme, centre de Hull. 776-1322. 24-182

PARC DE LA MONTAGNE, homme, $20. 777-9094. 24-179

Appartement à partager (24A)

DEMANDE jeune fille pour partager appartement, 776-3656. 24A-180

Bureaux à louer (25)

BUREAU neuf, 176-178, boul. St-Joseph, $100. 771-2711. 25-194

Bureaux à louer (25)

CHEMIN MONTREAL et rue Palace. Edifice récemment rénové. Un bureau et salle d'attente au deuxième étage, fenêtres sur les 3 côtés. $75 par mois. Demandez M. Tate au 749-5975. 25-j.n.o.

Commerces à louer (26)

ENTREPOT commercial à louer, central. 777-8473. 26-j.n.o.

78 PRINCIPALE, Hull, magasin ou bureau. 749-2143. 26-j.n.o.

2 GARAGES commerciaux, rue Nelson, Ottawa. 235-1214. 26-179

LOCAL, 940 pieds carrés, rez-de-chaussée, pour commerce ou bureau, chauffé, près hôtel de ville. 777-9422, 6 à 9. 26-179

Garages à louer (27)

GARAGE A LOUER pour l'hiver, 1160, rue Joseph Cyr, Cyrville. 749-2463. 27-179

Fermes à louer (28)

FERME — 100 acres, 25 milles d'Ottawa. Equipée ou non. Ecrire Case 158 Le Droit. 28-179

Entrepôts à louer (28A)

PLACE D'ENTREPOSAGE, 30 x 30. 776-4319. 28A-179

POINTE-GATINEAU, entrepôt à louer, 3,000 pieds carrés, 776-2056. 28A-179

Chalets à louer (29)

3 MILLES du Mont Ste-Marie, fins de semaine ou saison d'hiver, complètement équipé, chauffé, éclairé. M. Tellier, 777-6873 ou 771-4614 après 6h. 29-176

Divers à louer (30)

COSTUMES D'HALLOWE'EN, bonne variété, 383 Montfort, Eastview, lundi au vendredi 7 à 11 soir, samedi 11 a.m. à 9 p.m. 30-182

ROBES: mariées, bouquetières, filles d'honneur, fourrure. Salon Rêve de la Mariée, 108, boul. St-Joseph, 771-1941. 30-j.n.o.

ROBES: mariées, fille d'honneur, bouquetières; soirées, graduation; fourrures. Salon Florette, 389 St-Patrice. 233-5178. 30-A.N.

ROBES de mariée, louer et vendre. 236 Maisonneuve. 777-3904. 30-j.n.o.

SALLE DE RECEPTION Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 771-8064. 30-j.n.o.

Propriétés à vendre (32) (Ontario)

BUNGALOWS de 3 chambres à coucher en pierre, brique ou cèdre, abri d'auto, vaste terrain clôturé, paysager, région d'Orléans, P.I.T. $94, 6% L.N.H., raisonnable, offres considérées. 824-1495. 32-184 Ont.

POSSESSION IMMEDIATE

TRIPLEX, 1, 2 et 3 chambres à coucher, central, rue Bayswater. Aubaine pour vente rapide. $18,000. Paiement initial et termes à discuter. Considérerais échange pour propriété à Hull. 771-6276; 663-3057. 32-179 Ont.

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
313, chemin de Montréal
Eastview — 745-1551

ORLEANS, village, aubaine $10,000 pour joli bungalow, garage attenant, terrain clôturé 100 x 124. Labranche, 745-3753.

EASTVIEW propriété 2 étages, 3 ch. à coucher, salon, salle à manger, tapis mur à mur inclus, aubaine $16,900. Labranche, 745-3753.

OVERBROOK, bungalow stuc, 2 grandes chambres, garage, vendeur prend 1ère hypothèque avec $4,000 d'acompte. Paul, 733-5067.

ORLEANS, maison de 2 ch. à coucher, lot 100 x 124, seulement $10,000. Paul, 733-5067.

EASTVIEW — Manufacture portes et châssis, équipée, avec maison à revenus, chiffre d'affaires en 1966: $280,000. Simard, 749-1966.

RIDEAU HIGH — Double, 3 ans, en brique, 3 ch. à coucher, seulement $26,900, intérêt 6¾%, terrain 60 x 100. Simard, 749-1966.

32-j.n.o.-Ont.

Louis Titley Limited
IMMEUBLES — REAL ESTATE
745-6801

ORLEANS, duplex en brique de 3 et 2 ch. à coucher, garage double, $3,500 acompte. Noel Potvin, 234-3426.

NEW EDINBURG, duplex moderne, chauffage eau chaude, logis de 3 ch. à coucher pour acheteur, grand terrain. Roland Bigras, 749-2374.

RUE CARILLON, près chemin Marier, bâtisse de 6 logis en brique et pierre, chauffage eau chaude. Revenus exceptionnels, aubaine à $43,900. Ivanhoe Perrier, 746-0200.

RUE LAVERGNE, $20,500. Duplex en brique, logis de 4 et 2 ch. à coucher. Termes faciles. Roger Prégent, 745-5697.

SARSFIELD, Ferme 192 acres en culture avec roulant, information additionnelle. Laurent Roy, 749-5635.

VENTE SUCCESSION, ch. McArthur. Résidence contenant conciserie $24,900. Termes. Jim Kendrick, 236-7890.

EASTVIEW, rue Lallemand, duplex en brique, 6 grandes pièces, $1,500 en acompte. Ivanhoe Perrier, 746-0200.

EASTVIEW, duplex contenant logis de 4 ch. à coucher et salle de jeux 24,500. Roland Bigras, 749-2374.

CHEMIN BELCOURT, bungalow, 3 ch. à coucher, grande cuisine, salle à manger, $16,900. Laurent Roy, 749-5635.

RUE CHURCH, triplex de 2 et 1 ch. à coucher, chauffage eau chaude, $27,500. Roger Prégent, 745-5697.

725-1186

PAROISSE ST-FRANÇOIS: double en brique de 3 ch. à coucher chacun, sous-sol. Prix d'aubaine à $14,800 avec $2,500 comptant, solde une hypothèque à 7½%. Tél.: 725-1186.

EASTVIEW: duplex en stuc de 1 et 2 ch. à coucher, chauffage air chaud, 2 garages, entrée pavée. S'achète avec $1,000.00 comptant. Tél.: 725-1186.

CARLING ACRES: bungalow en brique de 4 ans, 3 ch. à coucher, foyer naturel au salon, salle à manger séparée, sous-sol partiellement fini, jardin, belle pelouse, maison IMMACULEE pour vente rapide. $21,500. Tél. 725-1186 pour rendez-vous.

32-Ont.

Propriétés à vendre (32) (Québec)

777-5242
ACOMPTE $650
frais légaux compris
Pointco Inc.
Bureau ouvert de 1 à 9 p.m. tous les jours
Bungalows à prix variants de **$12,995 à $35,000** dans secteurs choisis
Pour renseignements
Votre représentant
JACQUES TOMARO
Res. 771-9695

32-Qué.

ROMEO LTEE
PIGEON & LAVOIE
courtage — 745-1521

CASSELMAN: Maison 1½ étage à très bas prix. Possession immédiate. 3 ch. à coucher, salle de bains ... Comptant: $500. Paiement mensuel: $66.67. Urgel Bray, 733-5510, 745-1521.

EASTVIEW: Triplex; 2 logis de 2 ch. à coucher et 1 de 3 ch. à coucher. Bon revenu mensuel. Réduit à $19,500. DOIT ETRE VENDU rgel Bray, 733-5510, 745-1521.

OTTAWA-EST: 60, rue Hazel — Excellent triplex très bien situé, stationnement. Appeler Urgel Bray, 733-5510, 745-1521.

NEW EDINBURG: Triplex avec garage, 2 unités de 3 ch. à coucher et salle à manger. Très propre. Prix: $20,900. R. Lepage, 749-0528, 745-1521.

CARSON MEADOWS: Double en brique près du petit séminaire. Logis de 3 ch. à coucher, salle à manger, foyer, 2 garages. Comptant: $5,000. 1ere hyp. à 5½%. Appeler R. Lepage, 749-0528, 745-1521.

EASTVIEW: Duplex en stuc. Prix: $18,000. Comptant: $3,000. Près des écoles. Appeler R. Lepage, 749-0528, 745-1521.

NEW EDINBURG: Maison en brique de 4 logis. Revenu mensuel: $323. Prix: $21,000. Gaétan Roy, 749-3143, 745-1521.

Propriétés à vendre (32) (Québec)

777-5242
ACOMPTE $650
frais légaux compris
Pointco Inc.
Bureau ouvert de 1 à 9 p.m. tous les jours
Bungalows à prix variants de **$12,995 à $35,000** dans secteurs choisis
Pour renseignements
Votre représentant
JACQUES TOMARO
Res. 771-9695

32-Qué.

ARMAND COUTURE COURTIER
IMMEUBLES — REAL ESTATE
392 Notre-Dame, Gatineau
663-2120
Rés.: 663-4991

GATINEAU, rue Sanscartier, 4 ch. à coucher, grande cuisine, garage, chauffage central, prix $7,600. Robert Charette, 663-8136.

GATINEAU, 3 logis, chauffage individuel, centre de Gatineau, prix demandé $7,000. Robert Charette, 663-8136.

TEMPLETON: bungalow fini stuc, 4 ch. à coucher, sous-sol 7½ pi., chauffage central, terrain 50 x200, acompte $1,500, termes avantageux.

TEMPLETON, 500,000 pi. ca. industriel, service d'aqueduc, 3 logis, chauffage central, $20,000, acompte $5,000. Solde à 7%.

32-Qué.

Rubriques

Accessoires d'automobiles (38)
Ag



Lapins

LAPINS — Viande fraîche ou congelée, 85c la livre; (animaux choyés) $1.50. Reproducteurs: prix sur demande. Centre cunicole de Rockland Enrg. Tél. Signalez longue distance, demandez Zenith 1-7870 sans frais de 7 à 10 soir. G-j.n.o.

Plomberie et chauffage

RIDEAU PLUMBING & HEATING 411 St-Patrice. Nous entreprenons toutes sortes de travaux, petits et majeurs. Nous nous spécialisons en réparations. — 232-9451. G-j.n.o.

Piscines

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332 G-A.N.

Taxi

DIAMOND TAXI OTTAWA LTEE. 235-1821. Service de 24 heures. G-j.n.o.

Peintre-décorateur

NAP, peintre decorateur, temps partiel, Hull, Ottawa. 771-2712. G-189

Pavage

"CAVALIER PAVING" spécialité entrée de cour, estimation gratuite. 663-6380. G-j.n.o.

Automobiles

BEAUPRE AUTOMOTIVE, 232-9684. Ouvert jour et nuit. Pièces, service. G.-A.N.

ALIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins. Koffman Brake & Alignment, 339, avenue King Edward. 233-3413. G-i.n.o.

Planchers

GEO. PROVOST ENRG. SABLEUR de planchers de bois franc. Estimation sur demande. Hull-Ottawa. 771-8406 G-a.n.

Machineries à louer

Location de machineries CHARGEUR no 955, pelle mécanique ¾ tonne Backhoe. Dominion Crane, compresseur, camions, boul. Démolisseur. 777-4957. G-198

Cadeaux

A L'OCCASION des cadeaux de Noël (pour toute la famille). Consultez Jean-Guy. 234-5947. G-200

Fourrures

GLOUTNEZ FOURRURE, 200, rue St-Patrice, Ottawa; remodelage, réparations de tous genres, teinture, nettoyage, prix défiant toute concurrence. 236-5680. G.-j.n.o.

MANTEAU DE VISON, 12-14, pastel. 232-3326. G-197

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres; antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington. 729-0218 G.A.N.

Pianos

GILLES LAGRANGE, technicien diplômé, piano — accordage, réparations, estimations — 776-2781. G-an

ACCORDEMENT, et réparations de pianos, par George Appleby & Sons, 863-3184. G-j.n.o.

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham. — 986-3426. Aussi service d'ambulance à 750 est, boul. Maloney, Gatineau. 663-2468. G-j.n.o.

Garages

OUVERTURE de garage à Limbour. Service de débossage, peinturage, etc. S'adresser à Jean-Paul Latreille, 777-4562. G-183

Clôtures

CAPITAL FENCE & WIRE — Le plus grand choix à Ottawa. Fabricant d'accessoires tels que clôtures, niches de chien, quai de bateaux. 745-6252. G-j.n.o.

Déménagement

DEVINE TRANSFER STORAGE. Déménagement local et longue distance dans la province de Québec. Pianos, congélateurs: spécialité, déménagements de bureaux. 776-1157. Le déménageur no un de Hull. G-j.n.o.

Téléviseurs à louer

LOUEZ un téléviseur à la semaine, au mois. Toutes les dimensions et tous modèles disponibles. Pièces, main d'oeuvre et service gratuits durant la période de location. Quebec TV Rentals. 776-1318.

LOCATION de TV de Hull. 771-3233. Louez un appareil neuf portatif. Semaine ou mois G-an.

QUEBEC TV Rentals Enrg. Louez un appareil de TV neuf portatif à partir de $8 par mois. 771-7001. G-

Téléviseurs — réparations

LEFORT — Service de radio, télévision et tourne-disque. — Ouvrage garanti. — 140 Eddy, Hull. 771-1988. G-A.N.

Réparations générales

MENUISERIE, REPARATIONS — Ciment, tuile, peinture, estimations gratuites. Charlie, — 777-6114. G-186

REPARATION générale, spécialité menuiserie, à l'heure ou contrat. 777-3729. G-184

REPARATION et nettoyage articles ménagers. 684-7641 soir. G-185

Propriétés à vendre (Québec) (32)

RUE RENAUD — maison de 3 ans, 3 chambres à coucher, très bon état, $3,600 comptant, $92 par mois, capital, taxes, interêt, 776-2056. 32-179 Qué.

GUARANTY TRUST
COURTIERS-REALTORS
De 9 à 5: 771-6655

COMMERCE bien établi, conditions faciles. Détails au bureau.
RUE NOTRE-DAME, près Hôtel de Ville, 3 étages, possibilité de bureaux. Prix $21,000.
18 ROULEAU, bungalow 3 ch. à coucher, magnifique terrain, sous-sol fini. Prix demandé $16,000.
BUNGALOW 3 ch. à coucher, sous-sol partiellement fini, garage. Prix $15,000.
JACQUES SEGUIN
771-7816

IMMEUBLES
JACQUES LTEE
Service M.L.S. — Realtor
58, rue Lois, Hull
Jour: 777-3860 Soir: 771-0005
Prêts sur hypothèques

PAROISSE St-Benoit, maison modeste et spacieuse, voir 4 ch. à coucher, gen. cuisine, salle à manger, salon, pas de cave, voir remise attenante. Terrain 100 x 95.
DUPLEX 73 Wright, $13,000.
DUPLEX 7 Levesque, $14,500.
DUPLEX, Gatineau, 392 Levis, $13,500.
DUPLEX, Gatineau, 52 Glaude.
VENTE d'occasion, 9 milles de Hull, route 8, très belle maison, 4 ch. à coucher, grand salon avec foyer naturel, tapis mur à mur, grande salle à manger, grande cuisine, salle de jeux finie, 777-3860, 771-0005.

MAURICE RENAUD
Realtor
Courtier en immeubles
Membre de la chambre d'immeubles de Hull (M.L.S.)
399 Principale, Gatineau
663-6907

GATINEAU, rue Lavictette, edifice 2 logis de 3 ch. à coucher chacun, chauffage central à l'eau chaude plein sous-sol, $18,000, comptant requis $6,000. Mme P. Savage, 663-5292.
GATINEAU, bungalow 3 ch. à coucher, une aubaine à $13,000 comptant $675. Solde mensuel. Mme P. Savage, 663-5292.
GATINEAU, 125 lots avec les services, rue pavée, école sur les lieux, termes acceptés.
HULL, Boul. Riel, très joli bungalow de 3 ch. à coucher de très belle construction, $18,300, comptant $3,500. Deuxième hypothèque.
GATINEAU, restaurant avec commerce au-dessus de la moyenne équipé au complet, très moderne, $35,000. Conditions à discuter. M. Renaud.
prêtes pour occupation, hypo-
GATINEAU, 15 maisons neuves théque à 7%. Mme P. Savage, 663-5292.
GATINEAU A LOUER, bungalow 3 ch. à coucher. Chauffage central de construction très moderne. $140 par mois. Occupation 1er novembre. Mme P. Savage, 663-5292.
32-Qué.

La vie est agréable sur . . .
"Le MONT BLEU"

"Le Mont Bleu" est un district résidentiel prestigieux et distinctif ou des familles avisées jouissent d'une vie agréable.

Les maisons sur "Le Mont Bleu" offrent un vaste choix de modèles architecturaux dans une gamme de prix moyens jusqu'à $45,000.

La valeur des propriétés est assurée et des conditions faciles d'hypothèques peuvent être fixées.

"Le Mont Bleu" n'est qu'à 5 minutes d'Ottawa par le pont Cartier Macdonald et se trouve près des écoles, églises et magasins.

Les maisons-modèles sont ouvertes du lundi au vendredi d'une heure de l'après-midi à 9 heures du soir; les samedis et dimanches, d'une heure à 6h. de l'après-midi.

Pour renseignements :
771-0515
771-8378
L. D. MACLEOD CONSTRUCTION LTD.
32-Qué.

Propriétés à vendre (Québec) (32)

DEMANDEES par nos clients: maisons, duplex etc. Sarra-Bournet Ltée. 771-7356. 32-182 Qué.

MAISON, 8 St-Jean-Bosco, meublée, occupation immédiate. 13 Jogues, Hull. 777-2852. 32-182 Qué.

IMMEUBLES — 771-7411
REGIONAL COURTIER LTEE
16 LANGEVIN — HULL

GATINEAU, rue Thomas, maison 3 ch., termes faciles.
HULL, rue Ste-Marie, semi-bungalow, stuc, 4 ch., termes.
GATINEAU, duplex moderne, brique.
GATINEAU, triplex, stuc, logis de 2 ch., termes à discuter. 32-Qué.

O. W. YOUNG
777-0914
COURTIER EN IMMEUBLE
9, RUE BOULAY, HULL

BOUL. RIEL, bungalow neuf, 3 ch. garage, complètement terrasse, intérêt 7%. $18,500.
CITE DES JEUNES, bungalow neuf, 3 ch. abri d'auto, vue panoramique, intérêt 7%. $20,000.
BOUL. RIEL, bungalow, 3 ch. extérieur fini stuc et brique, construit 3 ans, $15,000.
RUE SMITH, bungalow, 3 ch., extérieur fini stuc, terrain 60x100, $12,500. 32-181-Qué.

SYLVIO HUNEAULT
Realtor Courtier en immeubles
136, 2e Avenue, Gatineau
663-3903

GATINEAU — rue Charles, joli bungalow brique, 3 ch. à cou., salon, cuisine, sous-sol ciment, conditions avantageuses. Pour informations, Royal Raymond. Jour 663-3903, 663-4422 soir. — No 664.
BUCKINGHAM, rue Maisonneuve, jolie maison 2 étages de 4 ch. à cou., salon, cuisine, salle de lavage, salle de bains complète, chauffage à l'huile. Pour renseignements, Phil Thibodeau. Jour 663-3903; 663-3635 soir. — No 653.
PRETS HYPOTHECAIRES
32-j.n.o.

Terrains à vendre (32A)

TERRAIN à Pte-Gatineau, angle Mgr Forbes et St-Arthur, tous les services compris. 100 x 60 x 101 x 57. Buckingham, 986-5534. 32A-184

5 LOTS, résidentiels, rue Sirois, 58⅓ x 100; service payé, 746-4966. 32A-191

1 ACRE, lot panoramique, limites Lucerne, centre résidentiel. 776-4384. 32A-181

LOTS: différentes dimensions, Côtes-des-Pins, Hull, 771-7958. 32A-180

HULL, terrain à vendre, 776-4957. 32A-184

TERRAIN 150 x 550, lac Castor Blanc, après 6 heures, 777-7094. 32A-181

6 ACRES de terrain boisé entouré par la CCN. Angle ch. de la Montagne et Skyridge, Lucerne. Excellent endroit pour construction de propriétés de choix. Consultez C. Tessier, Tessier et Tessier Inc. courtier, 771-5867. 32A-an.

CHELSEA, lot vacant, 1.5 acre, route 11, 4 milles de Hull. R. Gavard, Tessier et Tessier Inc. courtier, 771-5867. 32A-

LOT à bois à vendre, 663-6443. 32A-181

LOT DOUBLE, 11,000 pi. ca., rue de la Savane, Pointe-Gatineau, $1,700. 663-3725. 32A-183

LOT 70 x 155, avec service d'aqueduc, chemin Perkins. $1,000 comptant ou termes. 663-6275. 32A-181

Commerces à vendre (33)

RUE BANK, restaurant, capacité de 66 personnes, très moderne. Chiffre d'affaires annuel au-delà de $130,000. Peut s'acheter avec $10,000 comptant. Louis Titley Limited, 725-1186. 33-181

COMMERCE établi, épicerie et restaurant. Loyers à percevoir $160. Conditions faciles. 663-8030. 33-181

COMMERCE établi, 6 distributrices à cigarettes; meilleure offre. 663-2593. 33-182

(STE-CECILE-DE-MASHAM, DNC) MAGASIN détail quincaillerie et jouets dans centre commercial d'Ottawa. Commerce bien établi depuis dix ans. Stock, tout l'équipement et agencements de magasin inclus; prêt pour les affaires. $15,000. Le proprio prend sa retraite. Case 115 LE DROIT. 33-183

TRUST GENERAL DU CANADA
IMMEUBLES — SERVICE M.L.S.
PRETS HYPOTHECAIRES
120, rue Principale, HULL — 771-3227

INTERIEUR DE 4 CHAMBRES, grande cuisine, salle de jeux — deux salles de bains — garage. Benoit Barrette, 684-6362.
A BUCKINGHAM, très belle et grande maison. Intérieur de 15 pièces. Lot 85'x185'. Roger Lauzon, 771-8036.
DERNIER LOT AU LAC DES FEES. Dimension 75' x 118' — situé rue Prud'homme. Benoit Barrette, 684-6362.
A UN PRIX PLUS QUE RAISONNABLE. Grande maison à 16 Frontenac. Occupation immédiate. Roger Lauzon, 771-8036. 32-Qué.

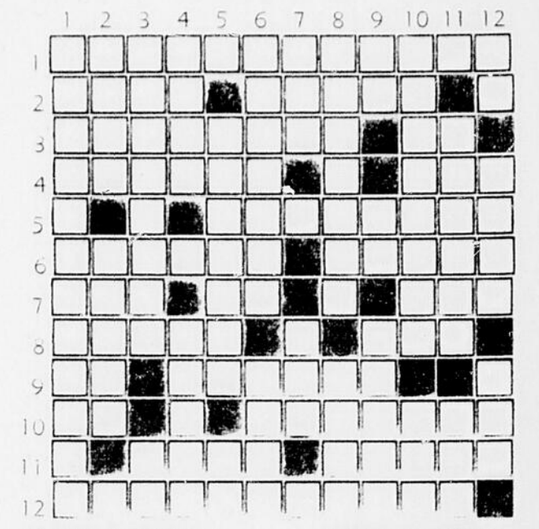
Conrad Sigouin Limitée
COURTIER-REALTOR
771-6266
26 ST-RAYMOND, HULL

EXIGEZ LE SERVICE PHOTO M.L.S.

JOLI BUNGALOW — Construction DuBarry — style canadien, 3 ch. à coucher, cuisine-dinette, tapis mur à mur. Consultez-nous. **Clément Giroux, 771-1101**
DPLEX EN BRIQUE, dans le secteur du vieux Hull — Chauffage eau chaude, faites un bon placement dans une maison solide. Visitez avec moi, le 14 Dollard. **Rodolphe Bellemare, 776-2319**
RUE BOURQUE, bungalow stuc de 3 ch. à coucher, chauffage central, très grand terrain. Seulement $11,900.00 — Faites une offre. **Val. Chénier, 771-7697**
2 ACRES avec écurie pour 11 chevaux dans Lucerne, chemin Vanier, terrain assez grand pour y construire une autre résidence. Prix total $19,500.00 **Hector Marsolais, 777-3494**
36 ACRES, résidentiel, chemin Aylmer, endroit idéal pour maison de prestige. Termes d'entrepreneur disponible. **Jacques Fournier, 777-0367**
OUVERT JUSQU'A 9h. JEUDI ET VENDREDI SOIR
32-Qué.

MOTS CROISÉS DU DROIT

— No 2931 —



HORIZONTALEMENT

1—Impudences.
2—Table du pressoir. — Monticules allongés de sable et de cailloux, qui sont formés par les moraines des anciens glaciers quaternaires.
3—Enclins à la colère. — Métal.
4—Toute graine contenue dans un noau — Venue au monde.
5—Métal analogue au potassium.
6—Lagunes maritimes des Flandres. — Panier en osier pour prendre du poisson.
7—Division d'une réunion. — Petit cube. — Le soleil s'y lève.
8—Sous la terre. — Triage.
9—En les. — Passer en dedans.
10—Bout de la dent. — Repli excessif sur soi-même.
11—Egal, semblable. — Donner de l'air.
12—Embranchement du règne animal.

VERTICALEMENT

1—Conservations artificielles des cadavres.
2—Desir ardent, ambition. — Le soleil s'y couche.
3—Fil très mince. — Fleuve d'Italie.
4—Viscère double. — Ensemble d'entailles de sens opposés dans deux pièces à assembler.
5—Fournit par l'eider. — Morceau de vigne.
6—Qui a des nodosités. — De "tarir".
7—Equerres. — Qui n'est pas cuit.
8—Alcaloïde de la fève de Calabar. — Grosse pièce de bois pour soutenir provisoirement une construction.
9—Coup sur le tambour. — N'est employé qu'avec "oui". — Classer.
10—Railler. — Genre de légumineuses (renversé).
11—Exécuté avec succès. — Possessif.
12—Tellement. — Exprime. — Métal.

SOLUTION DU PROBLEME No 2930

● **Horizontalement:** 1. Cathetometre; 2. Osé — Ro — Emier; 3. Littérature; 4. Oaristys — Elu; 5. Glas — Pris; 6. Aimons — Ré — Ré; 7. Réensemencer; 8. Oise; 9. Tardivement; 10. Huées — Usnées; 11. MN — Aser — Té; 12. Ee — Luise — Têt.

● **Verticalement:** 1. Cologarithme; 2. Asialie — Aune; 3. Tétrametre; 4. Tison — Deal; 5. Eres — Ns — Issu; 6. Tort — Se — Ei; 7. Aye — Moeurs; 8. Mets — Reims; 9. Emu — Pensent; 10. Tirer — Scène; 11. Réélire — Tête; 12. Er — Usera — Set.

Commerces à vendre (33)

A VENDRE, magasin de coupon et matériel à la verge, linge d'enfants, cause maladie, 7A, rue René, Pointe-Gatineau, le soir 92 St-Jean-Baptiste, Pointe-Gatineau. 33-184

EPICERIE licenciée, centre des affaires, conditions faciles, Buckingham. 986-8003. 33-184

Fermes à vendre (34)

125 ACRES, entièrement cultivables, toutes les commodités modernes, termes peuvent être discutés. D. J. Flake, courtier, téléphonez Osgoode 826-2949. 34-180

Terrains pour chalets (34A)

ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD, ouvert à l'année, donnerait tente gratuitement. 777-0623. 34A-j.n.o.

PROFITEZ DES PRIX D'AUTOMNE chez
PERKINS-SUR-LE-LAC
Venez voir notre nouveau lotissement, seulement 23 milles d'Ottawa
Le jour 776-2691
Après 5 h. p.m., 828-2865
34A

Automobiles à vendre (36)

1961 RAMBLER, $95; 1960 Rambler, $185; 1960 Ford, $195; 2 1960 Chevrolet familiale, $295 chacune; 1955 Buick, $45, 771-4976, 41 Brébeuf. 36-j.n.o.

1961 CHEVROLET 6, très propre, $425, 771-4976. 36-j.n.o.

1959 TRIUMPH T.R.3, toit rigide, noire, bon état. $125. 663-8270 37-180

1960 DODGE, 6, ordinaire, très bon état, 663-5856. 36-180

1959 PONTIAC, V-8, ordinaire, bon état. $100. 663-8388. 36-180

1963 PONTIAC, 6, ordinaire, Laurentian, propre comme neuve, mécanisme parfait, un propriétaire, $695, 30,000 milles, 771-1445, 230 Kent. 36-j.n.o.

1966 CHEVROLET, V-8, automatique, radio, très propre, $1,995. Reuben's, 598 Rideau. 36-183

1959 VAUXHALL familiale, 35,000 milles, $295. 771-4976. 36-j.n.o.

CHEVROLET 1959, vendrait pour transmission automatique $25. — 663-8388. 36-179

BUICK LeSabre Custom 1967, 14,000 milles, servo-freins, servo-direction, radio, vitre teintée, parois blancs, etc. parfait état, $3,300, 777-5114. 36-179

N'ACHETEZ PAS
avant d'avoir vu
PARKWAY-CHRYSLER PLYMOUTH-VALIANT
L'ENDROIT PAR EXCELLENCE
1047, CH. RICHMOND
729-5121 729-5121
36

Automobiles à vendre (36)

1964 MERCURY METEOR familiale, servo-freins, servo-direction, bon état, meilleure offre. 771-4365. 36-180

1960 OLDSMOBILE Super 88, tout equipée, parfait état. Cause maladie. $545. 749-7326. 36-j.n.o.

MOINS de vingt-cinq ans? Première licence? Assurance Automobile. — 777-2087. 36-181

1963 FALCON, 20,000 milles, très bon état. 771-4976. 36-j.n.o.

1963 CORVAIR, 2 portes, automatique, 21,000 milles, comme neuve, $350. 776-4115. 36-j.n.o.

1961 STUDEBAKER Lark, bon état, très propre, aubaine, $195. 771-2416. 36-182

RENAULT 1962, bon état, $125. 141 Richer, Hull. 36-179

1959 BUICK sedan, automatique, radio, mécanisme et pneus en parfait état. 771-9478. Après 7h. 829-2932. 36-179

AUSTIN 1961, 6, ordinaire, $95. Envoy 1962, fraîchement peinturée, 5 pneus neufs, hivérisée, $395, 771-1768. 36-184

AYEZ LE SOUCI D'ECONOMISER POUR LE TRANSPORT . . .

1966 SUNBEAM Imp., 2 portes, 4 cylindres, fini rouge avec capitonnage en cuir noir, no de stock 67171 **$995**

1966 RAMBLER American 440, sedan, 4 portes, 6 cylindres, transmission automatique, radio, pneus à flancs blancs, fini noir avec intérieur rouge, no de stock 67190 **$1795**

MILT HURD
MOTORS LTD.
895, boul. St-Laurent
745-9116
36

SPECIAL DU JOUR

1966 FORD Galaxie 500, 2 portes, toit rigide, transmission à 4 vitesses, radio, fini rouge avec intérieur assorti. Plaques L56317 **$2995**

TURPIN
PONTIAC-BUICK LTD.
1666, ave Carling angle Clyde
Tél.: 728-1901
36



"Peu importe qui sera élu, mon mari trouvera encore à redire !"

Propriétés à vendre (Québec) (32)

Sarra-Bournet
Courtier-Realtor
176, boul. St-Joseph
771-7356
SERVICE PHOTO M.L.S.

LOGEZ-VOUS à bon compte, duplex rue Champlain, bas de 3 c. à c., cuisine, salon, haut de 2 c. à c., cuisine, salon. Garage. Acompte $2,000. Prix $14,000.
RUE MONCION, bungalow en brique avec abri d'auto, sous-sol complètement fini. $23,700.
CHELSEA, grande maison pour famille nombreuse, 5 c. à c., salon, cuisine. Prix demandé $7,500. Qu'offrez-vous?
COIN chemin Aylmer et Vanier, 2 lots, 1 acre, $3,200 et $3,700.

RHEAU SEGUIN
IMMEUBLES — REALTOR
PRETS HYPOTHECAIRES
73 LAVAL, HULL — 771-7325

TOURAINE: 6 acres de terrains propice pour construction domiciliaire, système d'aqueduc, site idéal, à côté du projet Riviera. FAUT VENDRE. Toute offre raisonnable sera acceptée. Mme H. Carrier, 684-4453 (140).
POINTE-GATINEAU: maison de 2 étages brique et pierre, 3 c. c., foyer naturel, très bien située. Mme J. Paradis, 684-6644 (119).
LUCERNE: terrain d'une acre, 150 pieds de facade sur 293. Très beau site résidentiel. Faites une offre, conditions à discuter. Mme Y. Duval, 684-4270 (103).
HULL: terrain 60 x 100 dans le centre de la ville, très bien situé. A. Dupuis, bur.: 771-7325 (71).
HULL: edifice commercial en blocs de ciment, dans coin commercial. Revenu mensuel $650. Comptant à discuter. R. Séguin, bur.: 771-7325 (90).
32-Qué.



DUSSAULT
REALTOR - COURTIERS EN IMMEUBLES - M.L.S.
33, rue Laval, HULL — 771-3211

102 RUE LEDUC, triplex stuc. Employé actuellement comme maison de chambres. Revenu très intéressant, central. Prix $13,500. E. Wielgo, 771-5646.
132 ST-REDEMPTEUR, édifice en construction de 8 logis. Aubaine à $12,000. E. Wielgo.
LUCERNE, rue Valera, "split level" 6 pièces avec salle de récréation au sous-sol sur une acre de terrain. Construction récente. En très bon état. Aubaine à $16,900. J. P. Querry, 776-2990
LAC DES FEES, rue Prud'homme. Lot vacant pour construction d'une maison unifamiliale d'environ 6,000 pieds de superficie, secteur de choix. Réduit à $5,000 pour vente rapide. J.P. Querry, 776-2990.
RUE MAURICE, maison de grand luxe en pierre, 9 pièces sur terrain de 15,000 pi. ca. commandant superbe vue de la Gatineau. Garage attenant, 3 salles de toilette air climatisée, 4,300 pi. ca. de plancher. Construction récente. Une véritable occasion à $49,500. L. Pitre, 777-3983.

Riviera

TAXES MUNICIPALES: $97
Incluant: pavage de rues, bordures de ciment, entrée d'auto pavée, taxes d'eau

ENCORE QUELQUES MAISONS AVEC INTERET DE 7%

Vaste choix de 35 modèles
Acompte minimum : $435
BEAUDRY CONSTRUCTION LTEE — 771-6694
32-Qué.

Propriétés à vendre (Québec) (32)

MAISON à vendre, bonnes conditions, 771-7513, de 4h. à 7h. 30. 32-180 Qué.

IMMEUBLES
AGA
Courtier 663-3460
Ouvert pour inspection

GATINEAU, boul. St-René Est, duplex neuf, comptant à partir de $2,200.
GATINEAU, rue Clément, triplex des plus moderne, 2 logis de 5 pièces et un de 4 pièces, $2,990, termes.
INTERET A 6¾%
GATINEAU, rue Hébert, bungalow neuf en brique, 3 ch. à coucher, salon, cuisine. Prix demandé $7,500. Qu'offrez-vous?
GATINEAU, rue Hébert, bungalow neuf en brique, 3 ch. à coucher, salle de bains en couleur, tapis mur à mur. Aubaine, $1,552 comptant.

Propriétés à vendre (Québec) (32)

MAISON 7 pièces, $11,500. 663-2389. 32-180-Qué.

EDGAR CHENIER
COURTIER — 777-1198
RUE MONTCALM, Gatineau — Lot 8,932 pi. superficie, près église école, très beau site pour appartements Mme Gandy, 771-2927
DUPLEX — Rue Fontaine, Hull près centre commercial, très bonne construction, conditions faciles. Mme Gandy, 771-2927.
32-j.n.o Qué

JULIEN GROULX
REALTOR
COURTIER
EN IMMEUBLES
162 Hôtel-de-Ville — 777-8850
JULIEN GROULX — 777-0674

GATINEAU, rue Alice, bungalow brique avec foyer, 3 ch. à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, salle de jeux avec bar. Prix $14,200. Acompte $4,900. Balance $90 par mois. Capital, intérêts et taxes.
32-a-n-Qué.

Propriétés à vendre (Québec) (32)

VOUS désirez vendre? Appelez Sarra-Bournet Ltée. 771-7356. 32-182 Qué.

A. LAURIAULT LTEE
771-3244
121 BOUL. Riel, bungalow en brique et pierre, garage, 3 chambres à coucher, comptant $3,700. Intérêt 7%. 32-190 Qué.

J.-R. DESCHENES
COURTIER
771-2605 — RES. 776-4998

RUE MAURICE, 9 pièces, salle de récréation, terrain 90 x 90. Garage double. Offre raisonnable acceptée. 776-4998.
RUE DOLLARD, 4 pièces, garage chauffé $9,500 — $2,000 comptant — Solde $85 par mois (capital et int.)
RUE D'YOU, duplex, 4 et 5 pièces. Chauffage central à l'huile. Terrain 41 x 99. Termes. 776-4998.
BOULEVARD du Sacré-Coeur, commerce allechant. Face à l'église. $2,500 comptant.

LA GALERIE DES MAISONS
TESSIER & TESSIER INC.
COURTIERS EN IMMEUBLES

GALERIE ST-JOSEPH — 771-5867
236, boul. St-Joseph, Hull

ACOMPTE $2,000. Gatineau rue Mondoux, bungalow avec revenus. Brique et pierre sur grand terrain paysager. Logis principal de 3 chambres à coucher. Autre de 2 ch. à coucher loué $95. Salle de lavage. Il faut le voir. Choix de deux autres bungalows-duplex à Gatineau. Consultez C. Tessier, 771-5860.
DUPLEX fini stuc, rue Montpetit, logis de 4 pièces. Foyer. Garage. Chauffage eau chaude. Cour clôturée. Acompte $2,000. M. Glazer, 771-5122.
MAGNIFIQUE bungalow rue Hillview, Gatineau. Brique et pierre, 25'x47'. 3 ch. à coucher, salle à manger. Abri d'auto. Boiserie tout en chêne. Vue panoramique, $17,500. Acompte à discuter. R. Sabourin, 777-8351.
RUE RAOUL, Pte-Gatineau, bungalow de 3 ch. à coucher, salle à manger, foyer. Terrain paysager. Très propre. Excellente construction. Ch. de bains céramique, $15,500. Acompte $3,000. J. Laflamme, 771-5860.
AUBAINE, occasion de vous faire $200 par mois. Commerce de "coin wash" 14 machines, demande pratiquement aucun entretien. A sacrifier pour $2,500. G. Tessier, 776-2233.
GATINEAU rue Raymond, magnifique bungalow fini brique et pierre, grand terrain paysager. 3 ch. à coucher. Venez visiter. R. Dalpé, 777-5167.
BUNGALOW de construction de 1ère qualité près de la rivière Gatineau. Touraine. Terrain 1¾ acres paysager. Maison et foyer en pierre naturelle. 3 ch. à coucher, salon, salle à manger de très belle grandeur. Idéal pour professionnel. Garage double. Consultez R. Gavard, 777-6418.
SPACIEUSE PROPRIETE 2 étages rue Magnus, Gatineau. Il faut la voir. 3 ch. à coucher, salon 20x15, salle à manger, salle de jeux, salle de lavage. Garage chauffé. Lot 100x100 joliment aménagé. Demande $17,000. Appelez 771-5860.
IRONSIDE. Belle aubaine; le prix d'un terrain avec bungalow. Consultez R. Déziel, 771-3380.
RUE BOUCHERVILLE, 4 logis moderne. Chaque logis comprend 3 ch. à coucher, salon avec tapis mur à mur, cuisine et dînette. Ventilateur, balcon. Excellente construction. Revenu annuel de $5,000. Site panoramique. Consultez-nous J. Laflamme, 771-5867.

GALERIE LUCERNE — 684-5323
1, rue Belmont — Glenwood Shopping Plaza

$11,500 — Bungalow brique et angel stone rue North, Aylmer, 3 ch. à coucher, salon, cuisine. Chauffage eau chaude. Garage double. Terrain 100x100 avec piscine équipée. Consultez B. Séguin, 684-6022.
PROPRIETE de construction exclusive sur lot d'une acre. 4 ch., grand salon avec foyer, grande cuisine avec poêle et four encastrés, salle de séjour, piscine, tapis mur à mur partout dans la maison. Venez visiter. Demande $35,000. R. Barbeau, 777-8302.
$12,500 RUE EMOND, 1½ étage, brique, 4 ch. à coucher, salon, cuisine. Très beau terrain. Peut se convertir en duplex. Fenêtres et portes aluminium. Ne tardez pas, appelez G. Dagenais, 771-8565.

GALERIE ST-ANDRE-AVELLIN — Tel. 180
32 Principale, St-André-Avellin

CHENEVILLE, ch. Namur. Bâtisse 20 x 40 comprenant 2 chambres à coucher, salon, cuisine plus espace pour commerce. 100' de l'église. Demande $4,000. Acompte $1,000. P. Aubry, tél. 180.

GALERIE MANIWAKI — 449-1843
RUE BESNER, MANIWAKI

RUE PRINCIPALE, Maniwaki, maison 2 étages fini stuc et bois. 4 ch. à coucher, salon, cuisine et salle à manger. Chauffage central à l'huile. Cave cimentée. Grand jardin. Seulement $9,000. R. Hansen, 449-1843 Maniwaki.
RUE PERRAS, Gracefield — Maison 2 étages, stuc, 3 ch. à coucher, salon et cuisine. Moderne. Abri d'auto. Chauffage central. Près école et église. Lot 90x100 paysager. Très propre. Demande $8,500. Consultez O. Boisvenue, 463-2105 Gracefield.
MESSINES, bâtisse commerciale comprenant magasin, épicerie, boucherie plus logis de 6 ch. à coucher. Inclus marchandise et équipement. Excellent commerce. Endroit idéal pour élever votre famille et y tenir votre propre commerce. Consultez L. Gravelle, 465-2167, Bouchette.

VENEZ VOIR CES PROPRIETES A L'UNE DE NOS GALERIES (ouvertes de 9 à 9) OU RENSEIGNEZ-VOUS AU BUREAU LE PLUS PRES DE CHEZ VOUS.

Automobiles à vendre ... (36)

OLDSMOBILE 1962, servo-freins, servo-direction, parfait état, 771-8802. 36-189

OLDSMOBILE 1959, automatique, tout equipée, $250, 771-6794. 36-180

1965 CHEVROLET Impala, V-8, transmission automatique, radio, servo-direction, 32,000 milles, meilleure offre. 771-9374. 36-180

1965 ACADIAN, toit rigide, 2 portes, moteur 283, V-8, sièges baquets, tableau de transmission automatique au plancher, radio, il faut la voir. Reuben's, 598 Rideau. 36-183

1962 VAUXHALL, très bon état, 11,000 milles. $250, 663-8388. 36-183

PONTIAC Laurentian 1961, standard 6, bon état, meilleure offre, 771-7674, après 7. 36-180

BUICK 1960, très propre. S'adresser 98 St-Henri, Hull. 36-183

VOLKSWAGEN 1966 deluxe, excellent état, 233-2980 entre 6 et 8. 36-183

CHEVROLET 1960, 6 cylindres, automatique, radio, bon état. $275. 776-1933. 36-181

PONTIAC Parisienne 1959, très propre. $25 par mois, pas d'acompte. 771-0062 après 6h. 36-179

CHEVROLET 1966, sedan, 6 cylindres, 25 Marengère, Hull. Après 5h. 30. 36-182

1961 CHEVROLET, bon état, très propre. 777-8241. 36-182

CAMION à panneau vitré, ½ tonne, 1959 International. 777-0840. 36-182

1967 FORD LTD, 4 portes, toit rigide, en vinyle, 7,000 milles, 1 an de garantie, toute equipée, $3,500. S'adresser 117 Notre-Dame, Hull. Après 6h. 36-179

SUNBEAM 1965, Imperial, parfait état. Après 6h. 771-6968. 36-182

1961 BUICK (compacte), V-8, automatique, radio, pneus neufs, très propre, $895, Reuben's, 598 Rideau. 36-183

1965 VALIANT, décapotable, automatique, servo-freins, servo-direction, parfait état. Soir, 684-4350; jour, 777-6879. 36-180

1955 OLDSMOBILE 88, bleue, bon état, sedan, $95. 828-8326. 36-182

1967 CHRYSLER New Port, 1 propietaire, hiverisee. $3,455, accepterais échange. Cause maladie. 777-9027. 36-j.n.o.

1959 CHEVROLET sedan, tres bon état, 6 ordinaire, $150, 537 St-Patrice, 233-3717. 36-181

1965 GALAXIE 500 XL, automatique, servo-freins, servo-direction, bon état, 771-0823. 36-184

CADILLAC 1959, sedan 4 portes, toit rigide, très bon état, $650, tél.: 234-8584. 36-181

ENVOY 1961, très bon état, $225, 777-9765. 36-181

OLDSMOBILE Delmond 88 1967, 425 pouces cubes, 4 portes, toit rigide, 5,000 milles, $3,500. 663-3867. 36-184

1964 ENVOY Epic, propre, bon état, prête pour l'hiver, 35 milles au gallon, aubaine, 771-5517. 36-180

1962 MERCURY Meteor, bon état, 6, manuelle, $375, 1959 Pontiac Parisienne, 8, automatique, comme neuve, $225, 50 Brebeuf, Hull. 776-4115. 36-j.n.o.

VOLKSWAGEN 1960, propre, 663-7670, après 7h. 36-184

"B"
signifie
"Bélisle"
pour une
"Bonne aubaine"
"Bon choix"
"Bon service"

C'est le temps opportun de choisir parmi ces étincelantes voitures d'occasion
chez
le gros "B"

BÉLISLE
AUTOMOBILES LTD.
444, ch. de Montréal
36

Automobiles à vendre ... (36)

1958 PONTIAC, 6, ordinaire, meilleure offre. Après 6h. 745-5106. 36-181

1961 PONTIAC, 6 automatique, $495; 1961 Envoy, $100, 1959 Simca, $65, 1955 Dodge V-8, automatique, $95, 1958 Ford, $85, 1954 Dodge $50, 50 Brébeuf, Hull. 776-4115. 36-j.n.o.

METEOR 1960, automatique, 2 portes, bon état, 2 roues extra avec pneus hiver, $195, 745-7682. 36-179

CHEVROLET Impala 1966, 2 portes, toit rigide, tous les servos. Seulement $2,450. 733-4320. 36-179

PONTIAC Parisienne 1958 décapotable, moteur 348, ordinaire, radio, $125. 663-8388. 36-179

1963 CHEVY II, décapotable, automatique, radio, pneus neufs à paroi blanche, $1,195. Reuben's, 598 Rideau. 36-183

1961 DODGE, 6, automatique, $225, 771-4976. 36-j.n.o.

1960 VOLKSWAGEN, $350, 776-4115 50 Brébeuf, Hull. 36-j.n.o.

1966 FARGO, 6 cylindres, Transline, très bon mécanisme, prix modique, 663-2547, après 6h. 36-181

1957 familiale Chevrolet, $55, 47 Carrière, 776-4010. 36-179

1964 VOLKSWAGEN, de luxe, chauffeurette à gaz, radio, $995, Reuben's, 598 Rideau. 36-183

1967 CHRYSLER Newport, 2 portes, toit rigide, semi sièges baquets, moteur 383, 7,000 milles, $3,495. 230 Kent, Hull, 771-1445. 36-j.n.o.

1967 CAMARO RALLYE SPORT
GARANTIE financement de General Motors, $2,895, faut vendre. Meilleure offre acceptée. 771-7294. 36-182

MOTEUR 6 cylindres, transmission automatique, pour Plymouth 1958. 771-1609. 36-183

1967 CHEVROLET Impala, de diplomate, toit rigide, 4 portes, blanche capitonnée rouge, 8 cylindres, automatique, servo-direction et servo-freins, radio, état parfait, 8,000 milles, sous garantie 1 an, prix $2,900, 233-5683 ou 745-9373, soir. 36-183

1961 CHEVROLET, $495; 1961 Plymouth Fury, 2 portes, toit rigide, $400; 1961 Chevrolet familiale, $450, Falcon familiale, $250; 1960 Pontiac, ordinaire, $250; 1960 Corvair, 6, automatique, $195; 1960 Chevrolet, $95; 1959 Simca, $125; 1959 Studebaker, $145; 1956 Pontiac, $100, 1959 Dodge, $50; 1955 Dodge, $95; 1962 Dodge, 6, automatique, $295. 230 Kent, Hull, 771-1445. 36-j.n.o.

N'HESITEZ PAS
VOYEZ
GUEST

1967 CHEVROLET Impala, toit rigide, 2 portes, seulement 9,000 milles, automatique, servo-direction, servo-freins, radio, fini bleu argent, capitonnage assorti. Pl. 35064A **$3195**

1966 CHEVROLET Biscayne, sedan 2 portes, radio, blanc capitonnage bleu. Pl. 10214A **$1895**

1964 CHEVROLET Biscayne, sedan 4 portes, fauve, capitonnage assorti. Pl. 35933A. Telle quelle **$895**

1961 CHRYSLER, sedan 4 portes, automatique, radio, servo-direction, servo-freins, fini bleu argent, capitonnage assorti. Pl. L83281. Telle quelle **$695**

Echanges acceptés — Facilités de paiement

LES RESIDANTS DE L'ONTARIO NE PAIENT PAS LA TAXE DE VENTE DU QUEBEC

GUEST
MOTORS 1964 LTD.
Chevrolet — Oldsmobile
72, rue Leduc, Hull, Qué.
777-2732
36

Roulottes à vendre (36A)

BELLEVUE "TRAILER PARK"
ROULOTTES, maisons mobiles, "Rambler", "Pyramid", accessoires. Orléans, 824-1497. 36A-j.n.o.

ROULOTTE, 6½' largeur, 8½' longueur, 6' hauteur. 771-5446. 36A-183

Divers à vendre (37)

AUBAINE, pour meubles usagés à vendre; Agence Idéale, 663-3516. 37-184

A VENDRE, manteau de vison, pastel diplomate. 232-3326. 37-182

AMEUBLEMENTS usagés, 255 St-André, Gatineau, 663-7119. 663-4972. 37-198

BASSE et amplificateur; micro; bon prix. 777-4784. 37-182

Divers à vendre ... (37)

AUTOS-NEIGE, "Moto-Ski", neuves et usagées. Pas d'acompte initial, jusqu'à 3 ans pour payer. 887½ boul. St-Laurent. 745-1363. 37-191

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95 Réparations de toutes marques de lessiveuses; estimations gratuites. 771-3653; le soir 777-2234. 37-A.N.

A VENDRE, "Bar-Joist", longeurs variées; .75 le pied de long. 771-6247. F. Thibault. 63 St-Florent, Hull. 37-j.n.o.

ALMATEX — Achetez au prix de gros tout ce dont vous avez besoin en fait de peinture. Nous vendons la série complète de Latex super satiné, la peinture semi-lustrée, les vernis et la peinture pour l'extérieur. Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, tél: 733-1572. 37-A.N.

BICYCLETTE C.C.M. fille, très bon état. 771-1408. 37-181

BOIS de construction, pour chalet. 97 Laval, Eastview. Après 5h. 37-179

BASSINETTE d'enfant, 30 x 54, 663-6713. 37-182

BOIS, pour foyer, franc, bouleau, $10, $12, $15 le voyage. 663-6911. 37-197

BOIS et matériaux de construction de toutes sortes. F. Thibault Ltée, 771-6247. 37-j.n.o.

CARABINES, 30-30 et .303; lit d'enfant, après 6 heures, 777-7094. 37-181

3 CHAMBRES meublées comptant un ameublement de chambre à coucher de style provincial français, un ameublement de salle de jeux de style scandinave et un magnifique ameublement de salle à manger avec tous les accessoires. Termes faciles à $425. 749-5975. 37-j.n.o.

CARROSSE brun, neuf, valeur $69 pour $40. Mme Sauvé, 432 St-Patrice, près Nelson. 37-179

CHAISES roulantes pliantes commodes; chaises pour arthritiques, à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233-4110. 37-A.N.

CHAUFFERETTE modèle 66, pour grosse Volkswagen. 771-6151. 37-183

COMPTOIR vitré à bonbons; bancs de restaurant, bois franc, épicerie, refroidisseur à liqueurs douces. 771-4447. 37-181

ENSEMBLE de cuisine, neuf, meilleure offre. 771-3905 après 6h. 37-179

ETOLES, jaquettes, manteaux de fourrure, grande aubaine. 777-9828 37-180

FAUTEUIL, cuirette rouge, parfait état, $15, table-telephone, $100, valise porte-robes comme neuve, $10, arbre aluminium, 5 pieds, $5. 777-0778. 37-181

GUITARE Hofner, basse, comme neuve. Bruce, 777-3567 après 5h. 37-184

LIT, 2 bureaux; $15. 777-6478. 37-180

LIT continental, 54 pouces, valeur $160 presque neuf, $50, 684-4965. 37-184

MACHINES à écrire et à additionner. Librairie Montpetit Ltée. 776-3141. 771-3235. 37-j.n.o

MANTEAU long, rat musqué, 16 ans, bon état, prix raisonnable, 749-9689. 37-184

MANTEAU mouton gris, bon état, 777-4217. 37-184

MACHINE A LAVER, semi-automatique, "Celibrity", presque neuve, $75. 776-2857 après 6h. 37-182

MACHINE à coudre sur cabinet; moise tulle bleue; lessiveuse; montre de dame, $15, et séchoir à cheveux. 749-2328. 37-182

MANTEAU COURT, rat musqué brun, grandeur 20, $450 pour $150. 6 mois d'usure. 777-5471. 37-179

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutonnières, broderie, etc.; reprise de finance, valeur régulière $249.50; solde au complet $92.30. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-A.N.

MEUBLES style Colonial, divan-lit et tables assorties, table de cuisine "Vilas" 777-6148 après 6 h. 37-181

MANTEAU court, rat musqué, grandeur 14, comme neuf, 749-2122. 37-183

MOTO SKI
4 MODELES dont le Cadet, Capri, Zéphir avec moteur de 297 c.c. J.L.O. et Hirth 300 et 375 c.c. ainsi que le Zéphir M. S. 18. Aucun dépôt nécessaire, 36 mois pour payer. Choix d'autos-neige usagées. Migneault & Frères, 218 Jacques-Cartier, Gatineau, 663-2043, soir 663-5885. 37-AN

NOUS ACHETONS, nous échangeons, nous vendons: meubles neufs et usagés. Meubles Landriault Ltée. 273, ch. Montréal, Eastview. 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 30. 37-A.N.

BON PIANO; grand tapis comme neuf; lit continental; bureau de monsieur. 236-5157. 37-182

PROJECTEUR "Minolta" super-8, bas prix, 771-3649 avant 7 soir. 37-183

PASSEPORT d'EXPO d'une journée, 2 adultes, 2 enfants, 745-5853. 37-181

POELE McClary, 36 pouces, $35, bon état, 777-9959. 37-181

POELE, réfrigérateur, à vendre, bon état. $175, 771-1114. 37-181

POELE 30 pouces, bon état, $60, 771-8908. 37-181

PIANOS, plus de $100 de réduction, sur pianos neufs aussi reconditionnés pour toutes les bourses. L. Paquette, 61 Wellington, Hull, 771-2452. 37-J.N.O.

PIANOS, vente 15e anniversaire. Rabais de 10% sur piano Mason & Risch, Mozart Classic, Bell, etc. Ken Parisien, piano Ltée, 1099, boul. St-Laurent. 745-7071. 37-j.n.o.

REGARDEZ !
Un assortiment complet de fournitures et d'accessoires d'hôtel et de restaurant chez
OTTAWA
Store and Kitchen
EQUIPMENT
Un des plus importants fournisseurs à Ottawa
376, rue BANK 232-0121
37-Jeudi j.n.o.

Divers à vendre ... (37)

REMBOURRAGE, travail garanti, estimations gratuites. Cadieux et Tittley, 217 chemin Montréal. 745-1230. 37-A.N.

ROBE de fille d'honneur avec accessoires, 777-8356, après 6h. 37-180

REFRIGERATEUR, très bon état, 746-8456, après 6 heures. 37-184

REPRISE DE FINANCE, machine à coudre Zig Zag automatique, fait boutonnières, pose boutons, points de fantaisie, etc., solde au complet $61.65; termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-A.N.

ROBE de mariée, automnale, 8-9 ans, accessoires, $35. 776-1702. 37-180

SPECIAL — peinture intérieure blanche latex, $3.99 gal. semi-lustre $4.69 gal. Migneault & Frères, 218 Jacques-Cartier, Gatineau, 663-2043. 37-AN

TAMBOUR Coronet, complet, $110. 68 Délorimier, Hull. 37-182

TOURNE-DISQUES, 2 haut-parleurs, $25, 745-1442, soir. 37-183

TELEVISEUR, RCA Victor, 23", usage 1 an seulement, $150, 1386 Michèle, Cyrville. 37-181

TELEVISEURS usagés 17 et 21 po., garantis. 771-8795. 37-183

TABLES fer forgé noires; table extensible; articles pour bébé. 771-8072. 37-181

TELEVISEURS, magnétophones, stereo Hi-Fi, à louer. Toutes les dimensions et tous les modeles. — Téléviseurs disponibles. Bas taux Eastway TV Rentals. 749-2261. 37-

GRANDE VENTE de bottes en loup-marin véritable; soir. 777-7598. 37-198

VESTIAIRES usagés en acier, $7 chacun, Green Valley Lumber, 300 ch. de Montréal, Ottawa, 746-4633. 37-j.n.o.

VENTE DE BRIC-A-BRAC, fourrière de la Société protectrice des animaux, 95, chemin Bayview, les 27 et 28 octobre, 10 h. a.m. 37-180

VENTE DE BRIC-A-BRAC, le vendredi, 27 octobre, à 1h. 30, en l'église St. James, rue Principale, Hull. 37-179

VENTE !
SOLDE D'ENTREPOT
DE
MATINEE
FURNITURE
Jusqu'à
50%
DE RABAIS
SUR DES
MOBILIERS DE SALON, SALLE A MANGER, MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER, TEK — NOYER — ESPAGNOL et QUELQUES MATELAS et SOMMIERS-BOITES SIMMONS and SEALY légèrement défraichis.
MATINEE
FURNITURE
SHOWROOMS
Ouvert les soirs de semaine jusqu'à 9 h. 30
289, chemin de Montréal
749-5975 749-8288

Accessoires d'automobiles (38)

PIECES FORD 1960 V8, et Chevrolet 1956, ordinaire. 771-1768. 38-182

Bateaux et accessoires ... (39)

RATEAUX d'aluminium Thorne, moteurs Johnson. Vente et entretien. Green Valley Lumber. 300 ch. de Montréal. 746-4633. 39-j.n.o.

Animaux ... (40)

BERGER ALLEMAND, blanc, enregistré, $50. 684-7261. 40-180

BERGER ALLEMAND, 8 mois, enregistré, vacciné, $35. 771-2903. 40-180

Argent disponible ... (42)

ARGENT à prêter, 1ère et 2e hypothèques. Taux courants. Rheau Séguin, courtier, 73, rue Laval, Hull. 771-7325. 42 an

QUEBEC — Argent disponible en 1ères et 2es hypothèques. $1,500 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 206 Principale, 771-1431; 777-8054. 42-A.N

ONTARIO — Argent disponible en 1ères et 2es hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques, par O. Lamoureux, 428 Rideau, chambre 100. 235-9125; le soir, 745-2701. 42-A.N

TOUTES VOS DETTES, un seul endroit, un seul paiement, aucune demande refusée, pour plus de détails, 78 St-Laurent, Hull, 771-6060, Crédit Budgétaire de Hull. 42-201

ARGENT A PRETER
sur tout genre de propriétés
TESSIER & TESSIER INC.
courtiers
représentant exclusif de la
CROWN LIFE INSURANCE CO.
pour l'ouest du Québec
M. Parent, représentant
236 boul. St-Joseph, Hull
771-5867
42

Argent disponible ... (42)

REPRESENTONS compagnies et prêteurs particuliers pour tous genres de prêts hypothécaires. Taux 7¾%. Service rapide et efficace. Sarra-Bournet Ltée, courtier, realtor — 771-7356. 42-An.

Personnel ... (44)

FOURRURES Lapointe se retire du commerce. Tout doit être vendu, ainsi que l'équipement. Voûte en acier, etc. Pour rendez-vous, 232-5996. 44-191

COSTUMES d'Hallowe'en, Mme Loguisto, 17 Hawthorne. 234-0613. 44-183

PARIS MONTMARTRE STUDIO
INVITE les hommes d'affaires à venir se détendre dans une atmosphère moderne hygiénique. — Bain sauna, etc., un mille du pont Macdonald-Cartier. 776-3332. 44-182

TRANSPORT quotidien demandé, de Wrightville à Tunney's Pasture. 777-7588 après 6h. 44-182

ENSEIGNEMENT dans les danses populaires, "Ball Room", chaque jour de la semaine et dimanche. Majory Bishop School of Dancing, 131A rue Bank, 235-4233 ou 232-8154. Nous parlons français. 44-186

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir 44-A.N.

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 237-3050 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa, 233-1191. 44

Réparations et services (45)

OUVRAGE général, tapisserie, tapis, peinture, tuile murale, etc. 749-8342, 746-6383. 45-195

Professionnels (46)

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Soir 6h.30 à 7h.30. 214, boul. St-Joseph, 777-5602. 46-A.N.

Cours privés ... (47)

VOULEZ-VOUS devenir annonceur ou speakerine à la radio? Alors, composez ce numéro de téléphone entre 1h. et 5h. l'après-midi. 771-4121. 47-180

Ecoles de langues (47A)

DEVENEZ bilingue en 10 semaines cours de groupe ou privé; audio-visuel et autres méthodes. Ecole des Langues Modernes, 331 ouest rue Somerset. 235-5944. 47A-j.n.o.

Avis légaux (53)

AVIS
AUX RESIDANTS DE LA CITE D'EASTVIEW

AVIS D'UNE DEMANDE présentée à la Commission des affaires municipales de l'Ontario, par la Corporation de la Cité d'Eastview, aux fins d'obtenir la sanction d'un règlement municipal visant à réglementer l'usage des terrains et approuvé en conformité de l'article 30 de la Loi d'urbanisme.

AVIS EST PAR LES PRESENTES DONNE que le Conseil de la Corporation de la Cité d'Eastview se propose de s'adresser à la Commission des affaires municipales de l'Ontario, conformément aux dispositons de l'article 30 de la Loi d'urbanisme, aux fins d'obtenir la sanction du règlement municipal no 1609, passé le 20e jour de septembre 1967. Une copie dudit règlement est publiée ci-dessous. Est aussi publiée à la fin des présentes une note explicative des buts et des effets dudit règlement municipal et précisant quels seront les terrains affectés par ce règlement.

Toute personne intéressée pourra, dans les quatorze (14) jours de la publication de cet avis, faire tenir sous pli recommandé ou aller porter au greffier de la Cité d'Eastview, un avis d'opposition à l'approbation dudit règlement municipal ainsi qu'un exposé des raisons qui motivent son opposition.

La Commission des affaires municipales de l'Ontario pourra approuver ledit règlement municipal mais avant de ce faire, pourra fixer l'heure et le lieu où elle prendra en délibéré toute objection audit règlement. On ne fera tenir les avis d'audience qu'aux seules personnes qui auront déposé un avis d'opposition.
On pourra déposer son avis d'opposition jusqu'au 3 novembre 1967.

DONNE en la Cité d'Eastview, ce 19e jour d'octobre 1967.
Le greffier,
R. Poulin,
Corporation de la Cité d'Eastview,
297, rue Dupuis, Eastview (Ontario).
Nom du greffier à l'adresse duquel il faudra faire parvenir les avis d'opposition.

Règlement municipal no 1609

Un règlement modifiant le règlement municipal de zonage no 1233
ATTENDU qu'il serait désirable d'apporter des modifications au règlement municipal no 1233;

Il est, par les présentes, statué sous forme de règlement municipal de la Cité d'Eastview, que:

1. Le règlement municipal no 1233, tel que modifié, est de nouveau modifié en y ajoutant un nouveau paragraphe (8), à l'article 58. — 8. Les établissements de nettoyage à sec et de buanderie.
2. Que ce règlement entrera en vigueur dès qu'il aura été sanctionné par la Commission des Affaires municipales de l'Ontario.

DONNE en première, deuxième et troisième lectures et approuvé au cours d'une séance publique du Conseil, ce 20e jour du mois de septembre 1967.

(sceau) (signature) G. Grandmaître, maire
(signature) R. Poulin, greffier-administrateur

Ce règlement municipal a pour effet de permettre l'exploitation d'établissements de nettoyage à sec et de buanderie dans les zones d'industries légères et d'industries moyennes.

On pourra obtenir des renseignements complémentaires au bureau du greffier-administrateur, R. Poulin, 297, rue Dupuis, Eastview (Ontario).

VILLE D'OTTAWA
TAXES MUNICIPALES

31 OCTOBRE 1967
DATE D'ECHEANCE POUR LES:
TAXES SUR IMMEUBLES DANS:

Quartier Rideau (Quartier no 1)
Quartier Carleton (Quartier no 9)
Quartier Alta Vista (Quartier no 10)
Quartier Gloucester (Quartier no 11)

ON PEUT S'ACQUITTER DE SES TAXES AUX ENDROITS SUIVANTS:

(Frais de perception payables par le contribuable)

- Toute banque à charte dans Ottawa
- Succursale de Province of Ontario Savings
- Canada Permanent Trust Company
- Guaranty Trust Company of Canada
- Commonwealth Savings Loan Corporation
- Rideau Trust Company
- Montreal Trust Company
- Chèques postés à:

TAX & WATER REVENUE BRANCH,
111, promenade Sussex

(doivent parvenir au bureau de la taxe le jour de la date d'échéance ou avant)

Si vous possédez des propriétés dans un des quartiers ci-dessus et n'avez pas reçu de facture de taxes, veuillez téléphoner 236-7531, poste 233.

Le Trésorier municipal
J. H. Lowther.

Avis légaux ... (53)

VILLE D'OTTAWA
Département de la trésorerie
Service des achats
Prolongation du délai
"Conversion de brûleur à l'huile"

La date qui avait déjà été fixée au 24 octobre 1967 pour la réception de ces soumissions a été reportée à 11 heures du matin, heure normale de l'Est, le mardi 7 novembre 1967. Toutes les conditions afférentes demeurent les mêmes.

Le greffier,
A. T. HASTEY.
24 octobre 1967.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
REGION DE LA CAPITALE

APPELS D'OFFRES

Des soumissions cachetées, adressées au: Surintendant, appels d'offres, Région de la capitale, ministère des Travaux publics, édifice Bonaventure, 301, rue Elgin, Ottawa 4 (Ont.) et portant sur l'enveloppe la mention "SOUMISSION POUR REMPLACEMENT DES MACHINES A GLACE, EDIFICE DU CENTRE, COLLINE DU PARLEMENT, OTTAWA (ONT.) seront reçues jusqu'à 3.00 heures de l'après-midi, LE MARDI, 14 NOVEMBRE, 1967.

On peut se procurer ou voir les documents de soumission par l'entremise du bureau de la distribution des plans, pièce 117, édifice Bonaventure, 301, rue Elgin, Ottawa 4 (Ont.).

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules imprimées fournies par le ministère et faites en conformité des conditions qui y sont stipulées.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Jean DROUIN,
Region de la Capitale.

Fleuristes (55)

FINE'S
FLOWERS LIMITED
DISPOSE MAINTENANT
DE 4 MAGASINS
232, RUE BANK — 236-7261
2216, AVE CARLING — 722-4241
PROM. RIVERSIDE — 822-1743
BELLS CORNERS rte 15, 828-5146
55

Remerciements ... (59)

REMERCIEMENTS à saint Joseph pour faveur obtenue avec promesse de publier. M. C. 59-179

DUBOIS — La famille de Mme Pierre Dubois désire remercier sincèrement tous les parents et amis qui lors du décès de Mme Dubois, survenu le 9 octobre courant, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. 59-179

Avis légaux ... (53)

DEMANDE DE SOUMISSIONS
CAISSE POPULAIRE DE BUCKINGHAM

Des soumissions cachetées seront reçues jusqu'à 3h. p.m. (15h.) le mercredi 15 novembre 1967, au local actuel de la Caisse Populaire de Buckingham, pour la construction de leur édifice.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un bon de garantie ou d'un chèque visé fait au nom du propriétaire et représentant dix (10%) du montant total de la soumission.

Les plans et devis peuvent être obtenus sur présentation d'un dépôt de $100.00, sous forme d'un chèque visé au bureau de l'architecte René Richard, 85, rue Prud'homme, Hull. Ce dépôt sera remis sur retour des plans et devis en bonne condition seulement et ceci, dans les quinze jours qui suivront la fin des soumissions.

Les sous-traitants en mécanique et en électricité présenteront leurs soumissions au Bureau des Soumissions Déposées de Hull, avant 2h. p.m. (14h.) le 13 novembre 1967.

Ni la plus basse, ni aucune des soumissions ne seront nécessairement acceptées.

Le gérant,
M. Jean-Charles Robitaille
141, rue St-Joseph
BUCKINGHAM, (P.Q.)

In Memoriam ... (58)

IN MEMORIAM

GERVAIS — A la douce mémoire de Lucien Gervais. Une longue année s'est écoulée depuis ton départ, mais le souvenir de ton visage souriant est toujours là. Seuls ceux qui ont subi la perte d'un être aimé peuvent savoir le mal que l'on ressent à la pensée que l'on a pu lui dire au revoir. Ton amour laisse un excellent souvenir, car personne ici-bas ne peut te remplacer. Je t'offre comme suprême hommage et tendre souvenir un service anniversaire qui aura lieu en l'église St-Benoît-Abbé, le 27 octobre à 7h. 30 a.m.
Signé: Ton épouse.

IN MEMORIAM

CHARETTE — A la douce mémoire de Gilles, décédé le 29 octobre 1965. Deux longues années se sont écoulées depuis son départ. Mais le souvenir de son visage est toujours là. S'il est vrai que le temps efface bien des choses, il existe des douleurs contre lesquelles le temps ne peut rien. Seuls ceux qui ont subi la perte d'un être aimé peuvent savoir le mal que l'on ressent à la pensée que l'on n'a pu lui dire un aurevoir. La mort a jeté son ombre sur notre maison en emportant celui que nous aimions tant, mais nous savons qu'un jour nous le retrouverons et que nous oublierons notre peine en le revoyant. Une messe sera célébrée dimanche le 29 octobre à 11h. a.m. en l'église Ste-Rose de Lima.
Son père, ses frères, ses grands-parents M. et Mme Hormidas Charette.

Avis légaux ... (53)

VILLE D'OTTAWA
Département de l'immeuble
SOUMISSIONS
pour la fourniture et l'installation d'un système suspendu d'évacuation de gaz
GARAGE MUNICIPAL
CHEMIN BAYVIEW, OTTAWA

DES SOUMISSIONS cachetées adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, seront reçues par le secrétaire du Bureau des commissaires, deuxième étage, hôtel de ville, 111 promenade Sussex, Ottawa, Ontario, jusqu'à 11 h. du matin, heure normale de l'Est, le

MARDI 21 novembre 1967

pour la fourniture et l'installation d'un système élevé d'évacuation de gaz au garage municipal, chemin Bayview, Ottawa.

Les plans, cahier des charges, renseignements et formules de soumission sont disponibles sur demande au bureau du:
Directeur des immeubles,
Pièce 506, hôtel de ville,
11, promenade Sussex,
OTTAWA 2, Ontario

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission, et plus particulièrement, si une seule soumission est reçue, elle se réserve le privilège de la rejeter.

Le greffier,
A. T. HASTEY.
Ottawa
23 octobre 1967.

In Memoriam ... (58)

IN MEMORIAM

LEPAGE — A la douce mémoire d'une maman et grand-maman bien aimée, il y a déjà un an que Dieu t'a rappelée à Lui, toi qui n'as jamais cessé d'exister dans nos prières et nos pensées avec Dieu du haut du ciel veille constamment sur nous. Les parents et amis sont priés d'assister à une messe anniversaire pour le repos de l'âme de Mme Camille Lepage (Marie-Louise Duchesne), dimanche le 29 octobre à 8h. 45 a.m. en l'église St-Rosaire de Pointe-Gatineau.
Sa fille, Mme Jean Laroche

Remerciements ... (59)

REMERCIEMENTS

FORGUES — Les membres de la famille de M. et Mme Roger Forgues, désirent remercier sincèrement parents et amis qui, à l'occasion des décès de leurs deux fillettes, Lucette et Anne survenus le 30 sept., leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, messages de condoléance, visites ou assistance aux funérailles.

Tokyo

Tokyo, capitale du Japon, est la ville la plus populeuse du monde. Elle compte environ 16 millions d'habitants.

AVIS
AUX RESIDANTS DE LA VILLE D'OTTAWA

AVIS D'UNE DEMANDE présentée à la Commission des affaires municipales de l'Ontario, par la Corporation de la Cité d'Eastview, aux fins d'obtenir la sanction d'un règlement municipal visant à réglementer l'usage des terrains et approuvé en conformité de l'article 30 de la Loi d'urbanisme.

AVIS EST PAR LES PRESENTES DONNE que le Conseil de la Corporation de la Cité d'Eastview se propose de s'adresser à la Commission des affaires municipales de l'Ontario, conformément aux dispositons de l'article 30 de la Loi d'urbanisme, aux fins d'obtenir la sanction du règlement municipal no 1609, passé le 20e jour de septembre 1967. Une copie dudit règlement est publiée ci-dessous. Est aussi publiée à la fin des présentes une note explicative des buts et des effets dudit règlement municipal et précisant quels seront les terrains affectés par ce règlement.

Toute personne intéressée pourra, dans les quatorze (14) jours de la publication de cet avis, faire tenir sous pli recommandé ou aller porter au greffier de la Cité d'Eastview, un avis d'opposition à l'approbation dudit règlement municipal ainsi qu'un exposé des raisons qui motivent son opposition.

La Commission des affaires municipales de l'Ontario pourra approuver ledit règlement municipal mais avant de ce faire, pourra fixer l'heure et le lieu où elle prendra en délibéré toute objection audit règlement. On ne fera tenir les avis d'audience qu'aux seules personnes qui auront déposé un avis d'opposition.
On pourra déposer son avis d'opposition jusqu'au 3 novembre 1967.

DONNE en la Cité d'Eastview, ce 19e jour d'octobre 1967.
Le greffier,
R. Poulin,
Corporation de la Cité d'Eastview,
297, rue Dupuis, Eastview (Ontario).
Nom du greffier à l'adresse duquel il faudra faire parvenir les avis d'opposition.

Règlement municipal no 1609

Un règlement modifiant le règlement municipal de zonage no 1233
ATTENDU qu'il serait désirable d'apporter des modifications au règlement municipal no 1233;

Il est, par les présentes, statué sous forme de règlement municipal de la Cité d'Eastview, que:

1. Le règlement municipal no 1233, tel que modifié, est de nouveau modifié en y ajoutant un nouveau paragraphe (8), à l'article 58. — 8. Les établissements de nettoyage à sec et de buanderie.
2. Que ce règlement entrera en vigueur dès qu'il aura été sanctionné par la Commission des Affaires municipales de l'Ontario.

DONNE en première, deuxième et troisième lectures et approuvé au cours d'une séance publique du Conseil, ce 20e jour du mois de septembre 1967.

(sceau) (signature) G. Grandmaître, maire
(signature) R. Poulin, greffier-administrateur

Ce règlement municipal a pour effet de permettre l'exploitation d'établissements de nettoyage à sec et de buanderie dans les zones d'industries légères et d'industries moyennes.

On pourra obtenir des renseignements complémentaires au bureau du greffier-administrateur, R. Poulin, 297, rue Dupuis, Eastview (Ontario).

VILLE D'OTTAWA
AVIS
MOIS DE SECURITE INDUSTRIELLE
du 1er octobre au 31 octobre 1967

Les Associations de prévention des accidents industriels ont proclamé le mois d'octobre comme celui où l'on devait accomplir des efforts concentrés afin de diminuer le nombre d'accidents qui se produisent dans les entreprises industrielles.

Afin d'attirer l'attention du public sur l'importance et la nécessité de pratiquer des habitudes de sécurité, au travail et après les heures de travail, la ville d'Ottawa est heureuse de souscrire à la période depuis le 1er octobre jusqu'au 31 octobre 1967, comme étant le "Mois de sécurité industrielle" et d'encourager tout le monde à appuyer cet effort collectif.

(Signé) A. T. Hastey, greffier. (Signé) Don B. Reid, maire.

1867 1967
CENTENNIAL CENTENNIAIRE
Danse du Centenaire
CENTRE RECREATIF D'EASTVIEW
270, ch. Marier (angle ch. Montréal)
Le 28 octobre 1967 — 8.30 p.m.
Rafraichissements-Buffet — $1.50 par personne
Venez vous divertir et passer une soirée agréable
POUR TOUT RENSEIGNEMENT APPELEZ
CYRVILLE CHRYSLER DODGE
900, boul. St-Laurent (angle ch. McArthur)
745-7051
36

Nécrologie

FUNERAILLES VENDREDI

NOMS	DEPART DU CORTEGE	FUNERAILLES
BELAIR M. Alfred	Maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead, Eastview, à 7 h. 30.	Service religieux à 8 h. en l'église Notre-Dame-de-Lourdes, Eastview.
LAVIOLETTE Mme Pamela-Marie (nee Henrie)	Maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead, Eastview à 7 h. 30.	Service religieux en l'église Notre-Dame-du-St-Esprit à 8 h.
LOUISEIZE Mme Delia (née Charbonneau)	Maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull.	Service religieux en l'église St-Joseph de Hull à 8 h.
RANGER M. Romain	Départ de la maison funéraire Wilfrid Lavoie, St-Eugène à 2 h. 30.	Service religieux en l'église paroissiale Ste-Anne-de-Prescott à 3 h.
Sr Marie-de-Sion (née Rita Trudel)	Service religieux en la chapelle de la maison mère, 9, rue Bruyère à 8 heures.	

BELAIR — M. Alfred (Fred), du 291, rue Lajoie, Eastview, est décédé le lundi 23 octobre 1967, à l'âge de 60 ans. Il était l'époux de feu Whilelmine Richer. Il laisse 5 fils: Edgar, Gilbert, Conrad, Richard, Pierre, tous d'Eastview; 1 fille: Mme Terence Brennan (Claudette), Campbell Ford, Ont.; 3 frères: Victor, Wilfrid, Eastview, Aimé, Ottawa; 1 soeur: Mme Howard Mellor (Yvette), Ottawa, ainsi que 8 petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead, d'où aura lieu le départ à 7h. 30 le vendredi 27 octobre 1967, pour service à 8h. en l'église Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-180

BIGRAS — M. Lucien Bigras, 82B, rue Binet, Hull, époux de Pauline Chartrand, est décédé le mercredi 25 octobre, dans un hôpital local, à l'âge de 46 ans. Il était le fils de Wilfrid Bigras, de Hull, et de feu Rhéa Charette. M. Bigras était garagiste de Hull. Outre son père et son epouse, il laisse un fils, André; une fille, Mme Richard St-Louis (Jocelyne), de Hull; 4 frères, Ivano, Fernand, Raymond, de Hull et Rheal, de Gatineau; cinq soeurs, Mlle Murielle, Mmes Ulysse Joseph (Jeanne), de Hull, Jean-Paul St-Jean (Madeleine), de Gatineau, Robert Leclerc (Aline), de St-Pierre de Wakefield, Gaston Guénette (Claire), de Wilson's Corner; ainsi que deux petits-enfants. Départ de la maison funéraire Emond, 271, boul. St-Joseph le samedi 28 octobre à 7h.55 pour service à 8 heures en l'église St-Joseph. Inhumation au cimtière Notre-Dame de Hull. 60-180

BARRETTE — Mme Albert Barrette (née Lida Petit), de Montréal, est décédé le mercredi 25 octobre 1967 à l'âge de 83 ans. Elle était l'épouse de feu Albert Barrette. Elle laisse 3 filles, de Montréal, et un fils, Roger Barrette, de Hull. La dépouille repose à la maison funéraire Jean-Paul Marchand, 4228, rue Papineau, Montréal. Les funérailles auront lieu le samedi 28 octobre. 60-180

CHAMPAGNE — M. Théophile Champagne est décédé le mercredi 25 octobre 1967 à l'âge de 90 ans. Il était l'époux de feu Joséphine Gosselin. Il laisse 2 fils, Hector et Laurent, d'Ottawa; 2 filles, Mme Laurette Bourgea, de Detroit, Mme Charles Gervais (Irène), Noranda; 20 petits-enfants, 33 arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259, rue St-Patrice, d'où aura lieu le départ samedi le 28 octobre pour service en l'église St-Jacques d'Embrun. Inhumation au cimetière d'Embrun. 60-180

LATOUR — M. Valmore Latour, 38, rue Champlain, Hull, est décédé le mardi 24 octobre 1967, à l'âge de 79 ans. Il était l'époux en 1ères noces de feu Alberta Courroux, en 2e noces, de Mathilda Tassé, qui lui survit. Il fut barbier au-delà de 55 ans dans la ville de Hull. Outre son épouse, il laisse 4 filles, Mme Robert Meyer (Cécile), Mlle Lucie Latour, toutes 2 de Hull, Mme Carmen Lapalme, de Ansonville, Ontario, Mme Claire Azotte, de Montréal; 5 petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, d'où aura lieu le départ le samedi 28 octobre pour service à 8h. 30 en l'église Notre-Dame-de-Grâce. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-179

BEAUDOIN — Maître Gérard Beaudoin est décédé accidentellement à Montréal le mercredi 25 octobre 1967, à l'âge de 35 ans. Il était ancien de l'Externat classique Ste-Croix, membre de la chambre des notaires, directeur de la Caisse populaire et notaire conseil de la fabrique St-Denis, membre de l'équipe des foyers Feu et Joie, membre de l'Association professionnelle du plateau Mont-Royal. Il laisse son épouse, Carmen Dubrûle, fille de M. et Mme Paul-Emile Dubrûle, 17, rue St-Henri, Hull, 4 filles, Isabelle, Francine, Mireille et Suzanne; sa mère, Mme Emma Guay Beaudoin, ses frères, Robert, c.a., et Michel, 1 soeur, Thérèse, belle-soeur Gisèle Lachapelle et son frère, Fernand Brière. La dépouille repose à la maison funéraire Paul et Fortin, 835 est avenue Laurier, d'où aura lieu le départ samedi le 28 octobre pour service à 2h. en l'église St-Fabien, 6455 De Renty. Inhumation au cimetière de la Côte-des-Neiges. 60-180

RANGER — M. Romain, époux de Yvette Lefebvre est décédé à Ste-Anne-de-Prescott, Ont., à l'âge de 60 ans. Outre son épouse, il laisse 3 fils: Rosaire, Hubert, Gilles; 6 filles: Mmes Jacques Piché (Yolande); Armand Parent (Claire); J. Meloche (Gabrielle); Mlles Jeanne-Mance, Lise et Agathe; 2 frères: Honoré et Donat; 3 soeurs: Mme Raoul Pilon (Hora); Mlle Denise et Mme Fernand Emond (Léonie); ses beaux-parents M. et Mme Rosario Lefebvre. Funérailles vendredi après-midi à 3h. en l'église Ste-Anne-de-Prescott Direction salon Wilfrid Lavoie, St-Eugène, Ont. 60-179

GUERTIN — M. Léopold Guertin, 32, rue Ste-Hélène, Hull, est décédé le mardi 24 oct. 1967, à l'âge de 58 ans, 7 mois. Il était l'époux d'Aurore Marleau. Outre son épouse, il laisse 3 fils, Yvon, Eastview, André et Jean-Pierre, Hull; 4 filles, Mmes Edouard Brazeau (Claire), Marcel Chalut (Yvette), Hull, François Lajoie (Gisèle), Ottawa, Mlle Hermance, Hull. La dépouille repose aux salons funéraires Roméo Emond, 81, rue St-Laurent, d'où aura lieu le départ à 7h. 40 le vendredi 27 oct. pour service à 7h. 45 en l'église Sacré-Coeur, Hull. Inhumation au cimetière Notre-Dame, Hull. 60-179

LOUISEIZE — Mme Délia Louiseize (née Charbonneau), du 35, rue Richelieu, Hull, est décédée dans un hôpital local, mardi, le 24 octobre 1967, à l'âge de 82 ans. Elle était l'épouse de feu Edouard Louiseize. Elle laisse 2 filles, Mme Théodore Desbois (Cécile), de Niagara Falls, N. Y., Mme Léo-Paul Paquette (Marguerite), de Hull; 1 frère, Omer Charbonneau, de South Porcupine, Ontario, 1 gendre, M. Bruno Lecompte, de Verner, Ontario; 9 petits-enfants et 8 arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, d'où aura lieu le départ le vendredi, 27 octobre, pour service à 8h. en l'église St-Joseph. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-179

LAVIOLETTE — Mme Paméla-Marie Laviolette (née Henrie), du 345, rue Clarence, Ottawa, est décédée le mardi 24 octobre 1967 à l'âge de 87 ans. Elle était l'épouse de feu Télesphore Laviolette. Elle laisse 4 fils, Hector, d'Eastview, Eugène, d'Ottawa, Arthur, de Saginaw, Michigan, E.-U., Jean-Noël, de Rockland; 4 filles, Mme Alexandre Proulx (Ernestine), de Hammond, Mme Henri Ladouceur (Alda), de Clayton, Ontario, Mme Lucien Charron (Alice), Hull, Québec, Mme André Tremblay (Georgette), d'Eastview; 39 petits-enfants et 47 arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead, Eastview, d'où aura lieu le départ à 7h. 30 le vendredi 27 octobre, pour service à 8h. en l'église Notre-Dame-du-St-Esprit. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-179

ST-LOUIS — Mlle Ida St-Louis est décédée le mercredi 25 octobre 1967 à l'âge de 87 ans. Elle laisse 1 frère, Napoléon, d'Ottawa, plusieurs neveux et nièces. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259, rue St-Patrice, d'où aura lieu le départ le samedi 28 octobre pour service à 8h. en la Basilique. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-180

RANGER — M. Romain Ranger est décédé subitement à Ste-Anne-de-Prescott, Ontario, le 25 octobre 1967 à l'âge de 60 ans. Il était l'époux d'Yvette Lefebvre. Il laisse 3 fils, Rosaire (Vaudreuil) Hubert, Dalkeith, Ont., Gilles, Ste-Anne; 6 filles, Mmes Jacques Piché (Yolande), Hawkesbury, Ont., Armand Parent (Claire), Brownsburg, Qué., Noël Meloche (Gabrielle), Dalkeith, Ont., Jeanne-Mance, Hawkesbury, Lise, Agathe, à la maison; 5 petits-enfants, ses beaux-parents, M. et Mme Rosario Lefebvre, Dalkeith, 2 frères, Donat, Honoré; 3 soeurs, Flora, Denise, Léonie. La dépouille repose à la maison funéraire Wilfrid Lavoie, St-Eugène, Ont., d'où aura lieu le départ à 2h. 30 le vendredi 27 octobre pour service à 3h. en l'église paroissiale Ste-Anne-de-Prescott. Inhumation au cimetière du même endroit. 60-179

Les nageurs américains gagnent trois épreuves

MEXICO (AFP) — Les Américains Don Schollander (vainqueur du 100 mètres nage libre, Debbie Meyer (gagnante du 800 mètres) et Claudia Kolb (deux médailles) ont marqué de leur personnalité la première journée de natation des compétitions pré-olympiques de Mexico mercredi.

Devant quelques centaines de spectateurs les représentants des Etats - Unis ont remporté trois des cinq finales au programme, enlevant, outre les deux épreuves précitées, le 100 mètres dos féminin grâce à Lynn Vidali (1'10"3).

Les deux autres vainqueurs furent le Soviétique Andrey Dunaev dans le 400 mètres individuel quatre nages et l'impressionnante Hollandaise Ada Kok dans le 100 mètres papillon.

La difficulté de respiration à l'issue d'une longueur de bassin (50 mètres) a généralement été ressentie par tous les concurrents et Schollander qui voulait éviter de peiner en fin de course, révéla être parti prudemment.

Aussi bien sur 100 mètres nage libre masculin, que dans les autres compétitions de 100 mètres (papillon et dos féminins) et même dans le 400 mètres 4 nages on put remarquer que, dans l'ensemble, les vainqueurs furent à environ une seconde seulement de leur meilleur temps.

Politique changée à l'Université de Windsor

La réussite des examens d'anglais de la 13e année n'est plus nécessaire à l'admission à l'Université de Windsor.

Selon un communiqué remis à la presse, l'Université aurait pris cette décision à l'instar du ministère de l'Education de l'Ontario, qui a récemment décidé de rendre la matière facultative pour l'obtention du diplôme de graduation de la 13e année. Autrefois, l'anglais était obligatoire à l'obtention de ce diplôme.

Dorénavant, l'Université de Windsor exige sept crédits pour admettre un étudiant, y inclus une langue, dont l'anglais et le français, ou les mathématiques avancées.

Elle recommande toutefois que l'anglais soit parmi ces crédits.

Plante ne songe pas à revenir au jeu

MONTREAL (PC) — Lorsque Jacques Plante inventa son masque de gardien de but, il affirma que cette innovation lui permettrait de jouer au hockey jusqu'à l'âge de 40 ans .

Pourtant, bien qu'il n'aura que 39 ans en janvier et en dépit du fait qu'il a été le meilleur gardien au camp d'entraînement des Seals de la Californie, cet été, il ne songe pas pour autant à quitter sa retraite.

Plante a été invité au camp de la nouvelle équipe de la Ligue nationale de hockey pour apporter son aide aux nouveaux joueurs. Il a repris l'usage des protecteurs pour les exercices de l'équipe.

Il parut en si bonne forme qu'on commença aussitôt à supposer qu'il serait invité à réintégrer le jeu professionnel, d'autant plus que Charlie Hodge, qui avait évolué dans l'ombre de Plante durant des années à Montréal, refusait de s'engager par contrat.

Mais avant le début de la saison, Plante était rentré chez lui pour reprendre sa rédaction de chroniques sportives hebdomadaires.

"C'est la même histoire qu'il y a deux ans, répondit-il à d'autres chroniqueurs sportifs qui voulaient en savoir plus long. J'ai pris ma retraite."

On lui a demandé pourquoi il avait endossé l'uniforme du gardien pour n'être qu'entraîneur adjoint des Seals. Il a répondu:

"C'était la seule façon que j'avais de les bien diriger. Je surveillais les erreurs que faisaient devant moi les joueurs d'avant et de défense et je les corrigeais."

Il refuse d'adhérer au parti républicain

TRURO (PC) — M. Robert Kirk, de Truro, l'un des deux candidats indépendants qui contestent les élections partielles du 6 novembre dans Colchester-Hants contre M. Robert Stanfield, déclare qu'il a refusé une offre de se porter candidat pour le parti républicain du Canada.

M. Kirk, âgé de 44 ans, a déclaré mardi qu'il resterait un indépendant libéral. Il a ajouté que le secrétaire du parti, dont le siège social est à Vancouver, lui a écrit une lettre disant que le parti "l'accueillerait avec plaisir s'il se présentait comme républicain".

Cette lettre disait que le parti n'était affilié en aucune façon avec le parti républicain des Etats-Unis, mais que "ce nom avait été choisi comme étant le symbole de nos buts qui consistent à établir une république au Canada".

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu).

Le vendredi 27 octobre 1967

(LE BELIER)
21 mars au 19 avril

Efforcez-vous, aujourd'hui, de maitriser votre caractère afin qu'il s'adapte à toutes les circonstances. La soirée vous sera particulièrement propice.

(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai

Ne faites pas trop de projets, et sachez tirer parti de l'expérience passée. Rien ne sert de courir au-devant des coups. Lettre importante.

(LES GEMEAUX)
21 mai au 21 juin

Si vous faites quelque chose d'inattendu, vous ne le regretterez pas. Ne vous éloignez pas de l'être aimé. Faites valoir vos arguments.

(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet

L'ambiance actuelle ne vous est pas des plus favorables. C'est à vous de prendre des initiatives et de lesm ener à votre gré.

(LE LION)
22 juillet au 21 août

Les nouvelles sont contradictoires et vous font réfléchir; vous n'avez cependant aucune raison de vous faire du souci. Gardez vos ambitions secrètes.

(LA VIERGE)
22 août au 22 septembre

Des situations qui vous semblent assez ambiguës peuvent résulter des influences du jour. Un incident vous montre que vous avez toujours de la chance.

(LA BALANCE)
23 septembre au 21 octobre

Recherchez les personnes qui sont à même de vous seconder de leur influence ou de leur autorité. Ne craignez pas de leur exposer vos ambitions.

(LE SCORPION)
22 octobre au 21 novembre

Vous pouvez faire des projets de voyage ou autres sans inquiétude, même si les circonstances actuelles ne semblent pas cadrer avec vos souhaits.

(LE SAGITTAIRE)
22 novembre au 21 décembre

Vous pouvez facilement recevoir des impressions fausses sur les valeurs et les gens. Procédez alors avec prudence et compréhension.

(LE CAPRICORNE)
22 décembre au 20 janvier

Ne laissez en rien diminuer votre confiance en vous-même et en votre personnalité. La nécessité s'impose de manifester du tact et de la compréhension.

(LE VERSEAU)
21 janvier au 19 février

Les perspectives mettent l'accent sur les affaires pécuniaires et réclament de la prudence. On signale un changement d'attachement ou de sentiments.

(LES POISSONS)
20 février au 20 mars

Il sera bon de laisser les choses se résoudre d'elles-mêmes en ce moment, car elles évolueront favorablement si vous restez dans les coulisses.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Votre signe indique la douceur et le désintéressement. Vous pouvez manquer de méthode, mais en revanche, vous improvisez avec assez de facilité. Une chance s'offrira à vous vers l'âge mur, et si vous en profitez, vous serez toujours à l'abri du besoin. L'amour vous réussira malgré quelques petits revers.

Les Foyers Préfabriqués
SELKIRK



Installez chez vous un Firehood et goûtez la chaleur et le confort que peut vous apporter un foyer vraiment moderne. Complètement préfabriqué, il est prêt à installer dans votre salon, salle de jeu ou chalet, ce qui ne vous prendra que quelques heures. Le Firehood est revêtu d'émail-porcelaine et se présente en trois grandeurs et en plusieurs couleurs différentes. Luxe, élégance et fonctionnement parfait, voilà ce que vous offre le Firehood. Venez le voir dès aujourd'hui.

ADVANCED PREFABS
LTD.
811, ave Boyd, Ottawa 13
722-6563
Service de pose par des spécialistes maintenant disponible.
D3

Vous démarrez, vous roulez... ou le remorquage est payé





LE NOUVEAU "Town & Country"

Firestone à SECTION OVALE

Le pneu d'hiver le plus perfectionné que vous puissiez trouver. 25% plus d'adhérence dans la neige, et une carcasse ultra-robuste à 4 plis, en câblé de nylon. Rainures autonettoyantes très larges rejetant la neige tassée, et gardant le pneu très propre et prêt à donner le maximum d'adhérence. Les pneus "Town & Country" à section ovale portent la garantie incomparable de Firestone: "VOUS DÉMARREZ, VOUS ROULEZ... OU LE REMORQUAGE EST PAYÉ.

Livrable avec les Crampons Ice Grip



Même sur la glace vive, les pneus "Town & Country" à section ovale avec crampons d'acier vous assurent:
- Des démarrages rapides et sûrs.
- Un meilleur contrôle de la voiture.
- Une distance de freinage réduite de 50% par rapport aux pneus ordinaires.

OTTAWA-EST
1110
boul. St-Laurent
(angle ch. Cyrville)
745-7147

OTTAWA-OUEST
2207
ave Carling
722-8341

HULL
227
rue Montcalm
777-1627

Magasinez demain soir jusqu'à 9 h.

FREIMAN

SOUS-SOL BUDGÉTAIRE
CENTRE-VILLE SEULEMENT

Grande Vente d'Octobre



MANTEAUX DE SUEDE OU DE CUIR POUR CADETTES ET JEUNES FILLES

Reg. 79.00 **59.00**

Manteaux en suède et en cuir, de coupe ample ou demi-cintrée et offerts à prix nettement démarqué! Doublure épaisse en peluche d'orlon, démontable à glissière. Modèles à poches crevées ou intégrées et col crantés ou ailés. Quelques manteaux avec ceinture au dos, quelques-uns à devant croisé. Noir, marine, jade, gris ou brun. Tailles 5 à 15, 8 à 16.



PARDESSUS POUR HOMMES

32.99

Des pardessus très confortables en tissu tout laine au fini cachemire. De confection soignée, à manches insérées, poches à rabat et devant à trois boutons. Présentés aux teintes de charbon de bois, gris ou bleu foncé. Grandeurs 36 à 46.

PARKAS POUR GARÇONS

7.99 ch.

Ces parkas de laine sont tout désignés pour le confort du garçon, que ce soit pour aller à l'école ou les loisirs. En voici une grande diversité de modèles et de teintes. Modèle à capuchon, boutons au devant et doublure matelassé. Grandeurs 8 à 16.



TAILLEUR "FIN DE SEMAINE" TROIS PIECES, POUR DAMES

Ordinairement 19.99

12.99

La jupe, le pantalon et le veston assortis et le choix des teintes les plus en vogue cette saison. Quadrillés minuscules, grands carreaux, pied-de-poule, rayures et teintes unies. Confectionnés de lainages de qualité supérieure. Vestons entièrement doublés — pantalons de coupe étudiée et jupes trapèzes. Tailles 8 à 16.



JEANS POUR GARÇONNETS

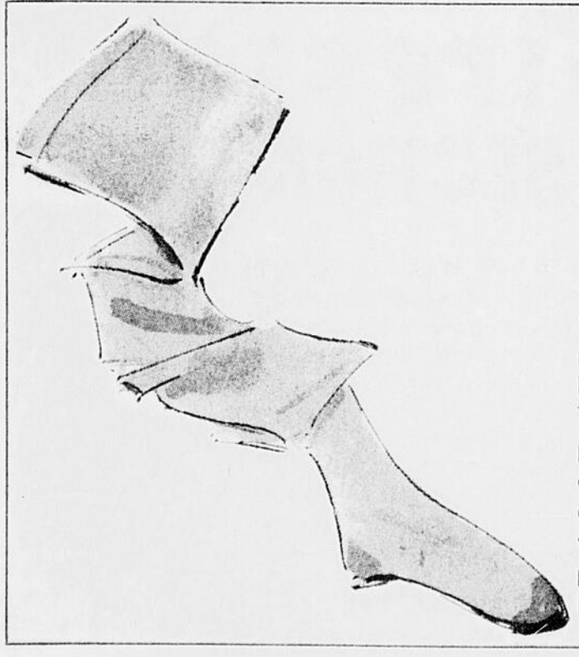
1.99 chacun

Pour garçonnets, voici des jeans en denim brossé et "Sanforized", doublés et à large ceinture élastique. Lavables à la machine et grand teint. Braguette à glissière et confortable doublure en kasha. Bleu délavé ou bourgogne. Grandeurs 3 à 6x. **1.99**

VESTES EN PELUCHE D'ORLON POUR ENFANTS ET FILLETTES

Grandeurs 4 à 6 **7.99** — Grandeurs 7 à 14 **9.99**

Des vestes genre esquimau en confortable peluche d'orlon. Tout désignés pour la protection en hiver, avec capuchon tenant, poignets-tempête et fermeture à glissière. Teintes assorties.

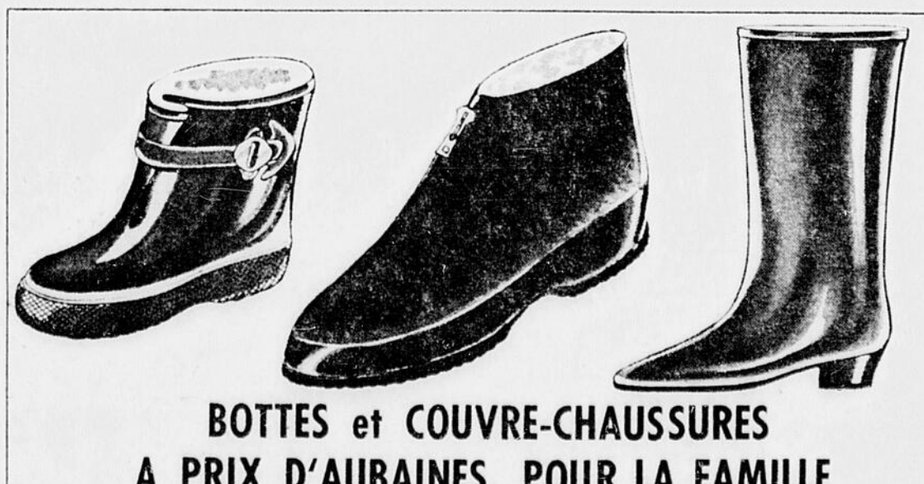


ACHAT SPECIAL!

BAS EN MICROTULLE DE NYLON SANS COUTURE

6 paires pour **1.99**

Six paires de beaux bas diaphanes, présentés dans une jolie boite recouverte de cellophane. Tulle sans couture à talon diaphane, tulle sans couture à entrée extensible ou tulle ordinaire sans couture et cinq teintes très en vogue. Un cadeau idéal! A ce prix, vous en ferez provision pour la saison. Pointures 8½ à 11.



BOTTES et COUVRE-CHAUSSURES A PRIX D'AUBAINES, POUR LA FAMILLE

BOTTES A COURROIE, POUR ENFANTS

Bottes à courroie, genre tempête, avec tiges en caoutchouc imperméable et confortable doublure en nylon. Ils auront les pieds à la chaleur et bien secs, par tout temps! Présentées en brun, rouge ou blanc. Pointures 6 à 3 en brun, 6 à 12 en blanc, 6 à 3 en rouge. La paire **2.69**

COUVRE-CHAUSSURES DE 6 POUCES EN NYLON, POUR HOMMES

Des couvres-chaussures à doublure confortables et semelles antidérapantes, en caoutchouc. Faciles à chausser et à enlever grâce à la glissière au devant. En nylon noir seulement. Pointures 6 à 12. La paire **4.99**

BOTTES EN VINYLE pour dames et adolescentes

Importées de France, ces bottes à tiges de 12 pouces, très en vogue, avantagent bien la jambe! Les tiges en vinyle imperméable vous gardent les pieds secs tandis que la doublure de nylon vous assure du confort par tout temps! Noir ou brun. Pointures 6 à 11. La paire **9.99**

Commandez par téléphone — composez 232-6464



ROBES JOUR JEUNES FILLES

Ordinairement 12.99 — Maintenant

Maintenant **8.88**

Voici des robes 100% laine et en laine d'agneau présentées en jolies versions fourreaux avec encolure rase ou échancrée et manches longues. Beige, cognac, bourgogne, vert, turquoise, marine ou gris. Tailles: P, M, F.

ROBES EN COTON

5.99

Robes en coton brossé de coupe chemisier ou tige. Manches courtes et ceintures assorties. Charmants imprimés d'automne. Tailles 12 à 20, 16½ à 24½ et 46 à 52.

Toutes ces aubaines extraordinaires à notre magasin du sous-sol seulement

A Eastview

Les équipes de la Ligue Centenaire s'entraînent

La nouvelle ligue de hockey du Centenaire d'Eastview inaugurera sa saison officielle le vendredi 17 novembre prochain. Comme on le sait, ce circuit sera formé de quatre équipes et est surtout réservé aux joueurs qui, depuis longtemps, ont quitté les rangs d'équipes organisées, mais qui désirent effectuer un retour au jeu.

C'est sous la présidence de M. Ray Gollinger que cette ligue sera en opération et jusqu'à présent tout indique que ce circuit connaîtra un remarquable succès si l'on en juge par l'intérêt manifesté par tous les joueurs et les organisateurs.

Un imposant groupe de joueurs poursuivent actuellement leur entraînement au nouvel aréna d'Eastview. Ces joueurs ont été divisés en quatre équipes, qui sont sous la conduite de Phil Lafontaine, Hervé Dorval, Robert Bellfoy et Raymond Gollinger. Une première période d'entraînement a déjà eu lieu à l'aréna d'Eastview et quatre autres sessions d'exercices auront lieu avant le début de la saison soit vendredi soir 27 octobre; mardi soir 31 octobre; vendredi soir 3 novembre et mardi soir 7 novembre. Par la suite, l'on procédera au choix des équipes et mardi soir, le 14 novembre, l'on sera témoin de deux joutes hors-concours avant l'inauguration officielle du 17 novembre prochain.

Les périodes d'exercices des différentes équipes ont lieu à 9 heures et 10 heures à l'aréna d'Eastview. Voici la liste complète des joueurs qui s'entraînent presentementn avec les différentes équipes :

Equipe H. Dorval
*M. Larose
*G. Sanscartier
R. Séguin
L. Dupuis
L. Woods
P. Paquette
*C. Henry
D. Spénard
B. Allain
*J. Lalonde
D. Allain
A. McKinnon
R. Lurette
*B. Morrisette
C. Lalonde
*P. Gaumont
J.-P. Groulx
G. Houle
*L. Mason
G. Julien
R. Julien
C. Bélair
R. Moore
P. Kipp
*G. Gendron
*B. Martin
*P. Burton
*J.-C. Poirier
D. Carisse
*T. Lahay
*A. Laflèche
D. Lacombe
H. Dorval
G. Beauregard
M. Hupé

Equipe R. Gollinger
*J. Larkin
*R. Charron
*D. Stone
C. Gaudreau
*M. Lamoureux
*L. Larock
*P. Provost
J. Bélisle
J. Montreuil
G. Boyle
*B. Feltham
P. Clark
R. Trottier
*B. Switzer
J.-J. Vinette
*M. Lacroix
*N. Charron
*F. Lalonde
*D. Renaud
J. Chaput
*E. Bender
*C. Janelle
Y. Charron
*R. Alary
G. Leduc
R. Lavigne
*R. Girouard
M. Germain
R. Keough
*J. Maisonneuve
M. Carrière
*A. Méthot
R. Gollinger
J. Valiquette
J.-P. Groulx

Equipe P. Lafontaine
B. Gadde
P. Cléroux
A. Fournier
A. Giroux
*F. Montsion
*P. Collins
R. Cyr
*B. Binda
D. McCormick
G. Champagne
*R. Cayer
P. Dillon
G. Guimond
G. Valiquette
*J. Fontaine
G. Emard
*G. Ouellette
D. Scheinian
R. Lynch
S. Villemaire
J. Bristow
*S. Potvin
*G. Reed
*B. Gareau
J. Goodman
*R. Pilon
*B. Kuntz
*B. Thompson
P. Marion
*P. Maisonneuve
R. Léger
P. Lafontaine
M. Landry
R. Larose

Equipe R. Belfoy
G. Dagenais
*G. Payer
M. Morris
R. Walker
*D. D'Arcy
*G. McKinnon
R. St-Germain
L. Beaulac
J.-P. Tessier
G. Emard
B. Rich
*M. Bourne
B. Gagnon
*B. Arden
B. Boudreau
Y. Gauthier
*B. Hudon
*J. Rothwell
*A. Lacelle
Y. Lefebvre
A. Nadon
G. Vézina
J.-P. Bélanger
M. Gougeon
*C. Renaud
M. Paquin
J. Mills
*M. Maisonneuve
*R. Edgecomb
R. Bellfoy
R. Sabourin
*B. Biagé
*L. Faraday
D. O'Dwyer
*—Dénote joueur importé

MINNEAPOLIS (PA) — Pete Goegan a mis fin a une grève de 19 jours hier en acceptant les termes des North Stars de Minnesota. Le gérant général Wren Blair, qui avait imposé des amendes de $500 par partie et $50 par jour à Goegan, a revélé qu'il avait diminué le coût des amendes.

FREIMAN

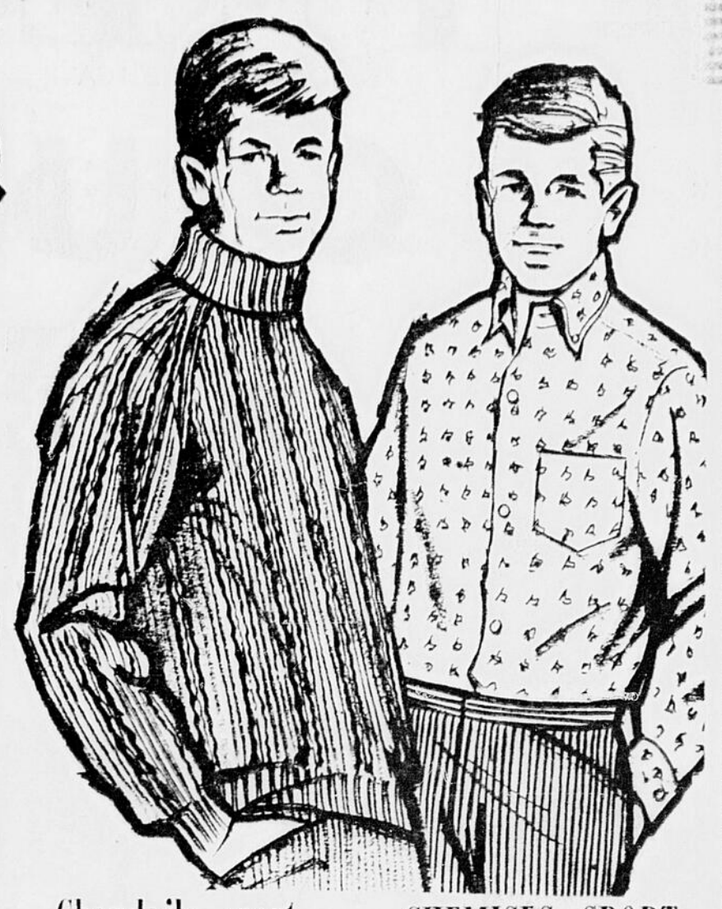
WESTGATE **CENTRE-VILLE** ST-LAURENT

Magasinez demain soir jusqu'à 9 heures

Stationnement gratuit pour tout achat, pour les automobilistes qui entreront au Centre de stationnement Freiman, après 6 h. du soir.



Grande Vente d'Octobre



SOLDE DE CHANDAILS

Cardigans, pull-overs

6.99

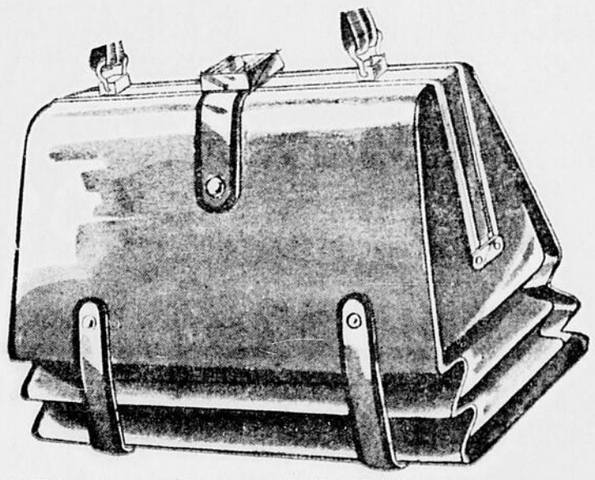
Un très beau choix de fils acryliques, lainages et mélanges de laine aux teintes diverses; tailles: P, M, F.

Pull-overs, corsages et poor boys

3.99

Tricots unis ou à motifs et beau choix de teintes; tailles: P, M, F.

Vêtements sport, rez-de-chaussée chez Freiman, centre-ville — St-Laurent et Westgate. Nous regrettons, pas de commandes téléphoniques.



BEAUX SACS à MAIN pour L'AUTOMNE

3.99

Voici les formes et les teintes saisonnières à prix d'économies remarquables ! Le choix de modèles classiques, tout-aller et d'apparat, de genres vagabond, réticules, à poignée ou à monture. Noir, tan, cuir verni noir et teintes de tan.

Sacs à main, rez-de-chaussée chez Freiman, centre-ville — St-Laurent et Westgate.

Commandez par téléphone — composez 232-6464



BAS de NYLON Cantrece

79c la paire

Des bas en nylon de toute première qualité provenant d'un réputé manufacturier canadien — c'est le bas de qualité qui épouse parfaitement la jambe. Pas de coutures inesthétiques dans les bouts. Teintes: rose-beige et cacao. Pointures A, B, C.

Comptoir des bas, rez-de-chaussée chez Freiman, centre-ville — St-Laurent et Westgate.

Commandez par téléphone — composez 232-6464

Pantalons tout-aller pour hommes à pli permanent



Ordinairement 10.98

6.99

Ces pantalons tout-aler à repassage permanent, pour hommes, sont confectionnés de Dacron et de coton et apprêtés au réputé procédé Koratron®. Lavables à la main comme à la machine, on peut les faire sécher automatiquement, à discrétion. Ils gardent parfaitement leur pli, le pantalon ne présente jamais de faux-plis, d'un lavage à l'autre et pour toute la durée du vêtement. Pour un confort tout-aller, cet automne et cet hiver, voici deux modèles en vogue: le continental — sans passants, sans bas de pantalon; grandeurs 28 à 34, et le classique — avec passants à la ceinture et sans bas de pantalon; grandeurs 36 à 42. Teintes: beige — étain — olive — noir.

CHEMISES HABILLÉES DE MARQUES RÉPUTÉES

pour hommes

Ces chemises habillées, de marque réputée, sont confectionnées de coton et de mélanges de coton; collets souples et évasés, à empesage persistant ou à patte boutonnée. Teintes unies et tissus rayés; teintes au choix. Encolures 14 à 17. Nous regrettons, gammes incomplètes d'encolure par rapport aux modèles. A rabais supplémentaire, durant cette vente.

2.99 ch.

Magasins pour hommes, rez-de-chaussée, chez Freiman, centre-ville — St-Laurent et Westgate. Nous regrettons, pas de commandes téléphoniques.

Chandails sport en gros tricot côtelé pour garçons

7.99

Des chandails sport 90% laine, 10% nylon, en gros tricot côtelé, pour garçons. Encolure marine ou roulée et teintes unies ou teintes chinées de bleu, bourgogne, vert et or. Grandeurs: P, M, F et SF pour 8 à 18 ans.

CHEMISES SPORT A HAUT COL POUR GARCONS

1.99

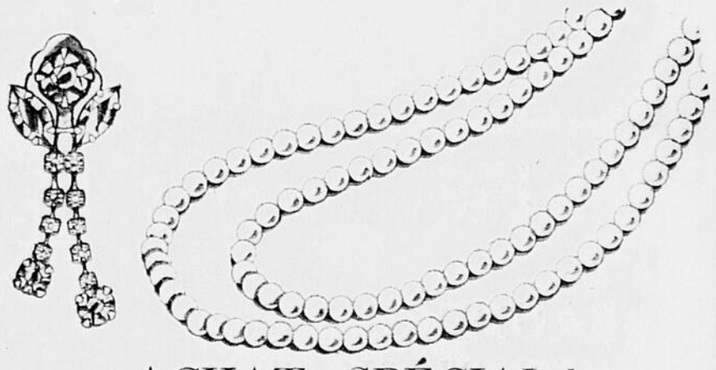
Pour garçons, voici des chemises sport à manches longues, en 100% coton "Sanforized" et à collet haut et boutonnant. Divers motifs imprimés aux teintes en vogue. Grandeurs 8 à 16 ans.

Pantalons de velours côtelé doublés pour garçons

Pour garçons, des pantalons en velours côtelé et à confortable doublure en flanellette de coton brossée; ceinture élastique au dos, braguette à glissière et ajustage précis pour garçonnets aux silhouettes sveltes, de 8 à 12 ans. Tissu parfaitement lavable. Choix de marine, brun, charbon de bois ou vert.

4.99

Vêtements pour garçons, troisième étage chez Freiman, centre-ville — St-Laurent et Westgate. Nous regrettons, pas de commandes téléphoniques.

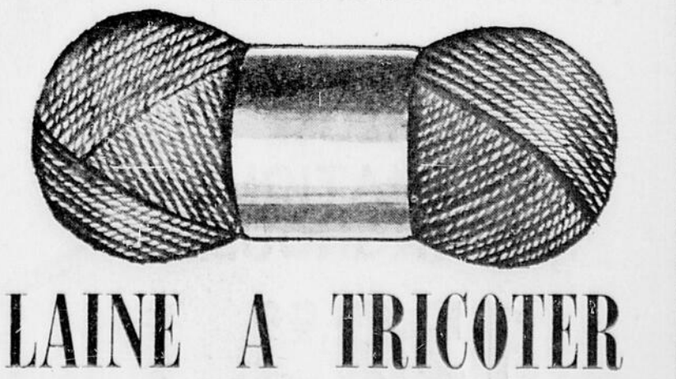


ACHAT SPÉCIAL ! Bijoux nouveauté d'automne

Epingles, boucles d'oreilles, bracelets et collier — bref, un modèle et genre qui, dans cette collection, sauront plaire à toute femme! Et une grande diversité de teintes pour mettre en valeur vos nouvelles toilettes d'automne, grâce à ces bijoux nouveauté du tout dernier cri.

99c

Comptoir des bijoux, rez-de-chaussée chez Freiman, centre-ville — St-Laurent et Westgate.



LAINE A TRICOTER

PELOTE 2 ON.

Laine à tricoter deux brins — un mélange de laine et de nylon et un très beau choix de nuances: blanc, jaune, beige, poudre, rose, rouge, noir, gris, marine et brun.

47c

Rayon de la laine, rez-de-chaussée chez Freiman, centre-ville — St-Laurent et Westgate — Commandez par téléphone — composez 232-6464.

FREIMAN WESTGATE, CENTRE-VILLE et ST-LAURENT • OUVERTS TOUS LES JOURS et le SAMEDI DE 9 H. 30 A 6 H. P.M. — VENDREDI DE 9 H. 30 A.M. A 9 H. P.M. — TOUS LES ARTICLES ANNONCES SONT VENDUS AUX TROIS MAGASINS A MOINS D'AVIS CONTRAIRE — STATIONNEMENT FACILE AU CENTRE DU STATIONNEMENT AU CENTRE-VILLE, ST-LAURENT OU WESTGATE

MAGASINEZ DEMAIN SOIR JUSQU'A 9 H. STATIONNEMENT GRATUIT, AVEC TOUT ACHAT, POUR LES AUTOMOBILISTES QUI ENTRERONT AU PARKING CENTRE FREIMAN APRES 6H. DU SOIR.

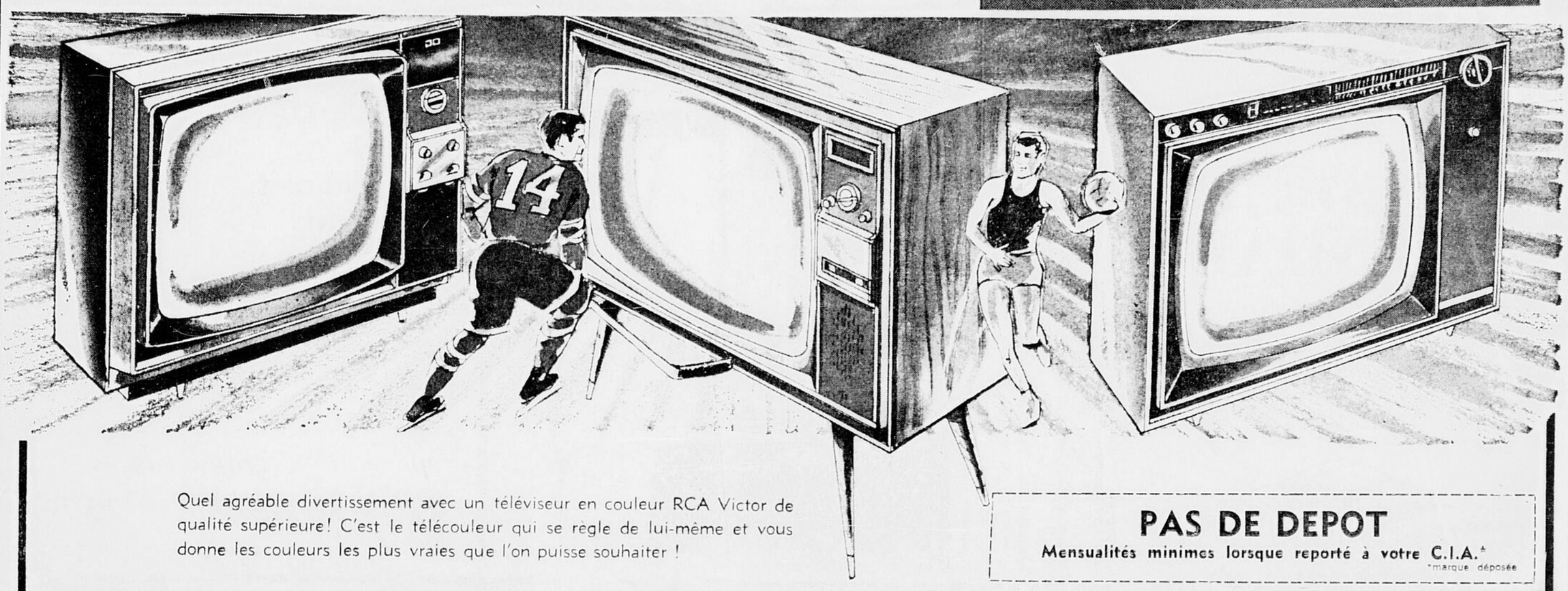
FREIMAN

WESTGATE — **CENTRE-VILLE** — ST-LAURENT

COULEUR RÉELLE

DES TELEVISEURS RCA VICTOR

Grande Vente d'octobre



Quel agréable divertissement avec un téléviseur en couleur RCA Victor de qualité supérieure! C'est le télécouleur qui se règle de lui-même et vous donne les couleurs les plus vraies que l'on puisse souhaiter !

PAS DE DEPOT
Mensualités minimes lorsque reporté à votre C.I.A.*
*marque déposée

TELECOULEUR RCA VICTOR DE TABLE, 19 POUCES

Un très bel appareil aux lignes sobres, peu encombrant et pratique, offert à prix budgétaire! Notez bien les redresseuses transistorisées, à la silicone, le transformateur d'alimentation, le châssis New Vista ,le contrôle automatique de la couleur, le filtre automatique à couleur ainsi que le coupe-circuit à bouton-pressoir. Boîtier de métal facile à garder propre, au fini deux teintes de noir Oxford texturé et or de Castille.

599.99

TELECOULEUR RCA VICTOR DE 25 POUCES

Une ébénisterie originale, aux lignes sobres, contribue à l'élégance discrète de cette console de qualité. Lampe-écran geante et rectangulaire de 295 pouces carrés, châssis de 25,000 volts, réglage automatique de la couleur, syntonisation préréglée et très précises des très hautes fréquences (VHF), réglage instantané de la couleur, haut-parleur de 4 pouces à deux cônes et filtre automatique de la couleur.

699.99

TELECOULEUR PORTATIF RCA DE 15 POUCES

Peu importe où vous voulez voir vos émissions en couleur: chambre à coucher salle de séjour, cuisine — ce tout nouveau portatif personnel s'y prête à merveille! Si pratique, il suffit de le déménager facilement d'une pièce à l'autre. Boîtier en métal au fini deux nuances et texturé camée et toile d'Irlande avec noir. 14¼" de haut, 19⅞" de large, 16⅜" de profondeur.

539.00

Commandez par téléphone — composez 232-6464

RAYON DES TELEVISEURS, CINQUIEME ÉTAGE CHEZ FREIMAN, CENTRE-VILLE — ST-LAURENT et WESTGATE.

Laveuses et sécheuses Westinghouse assorties à prix très économiques

LAUNDROMAT WESTINGHOUSE A GRAND RENDEMENT

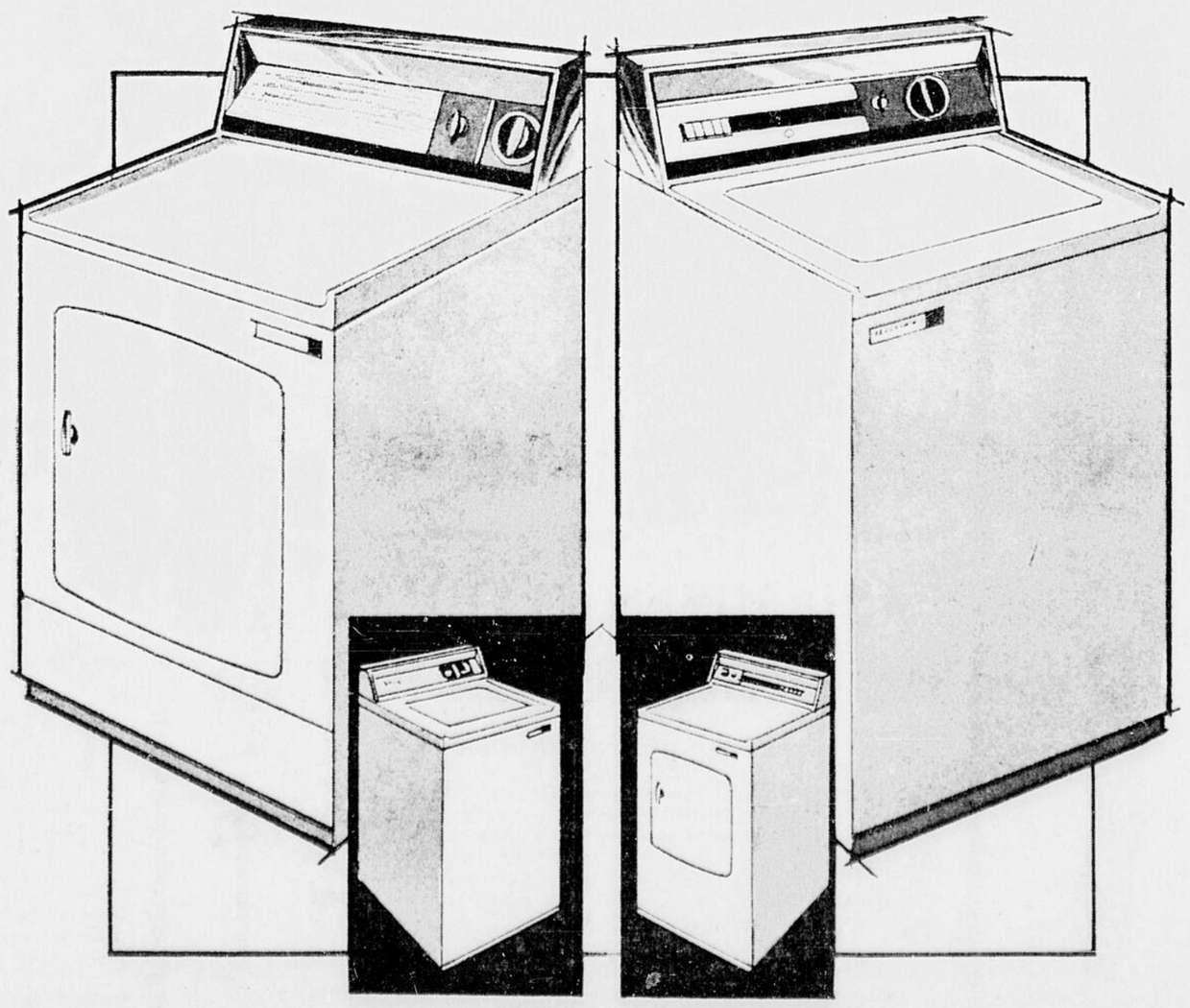
259.99

Cuve géante à capacité de 15 livres. Minuterie offrant le choix de 4 degrés de température d'eau de lavage et de rinçage en plus des cycles ordinaires et "lavez-portez". Comporte le récupérateur d'eau savonneuse à trois niveaux, deux cycles de rinçage, couvercle à interrupteur de sûreté et filtre à charpie à auto-nettoyage continuel.

SECHEUSE AUTOMATIQUE WESTINGHOUSE

159.99

Un appareil rapide et ne présentant aucun risque pour vos vêtements. Cadran de chronométrage automatique, trois réglages du degré de température: ordinaire, défroissage et faible intensité; filtre à charpie d'accès facile et système bien équilibré de circulation d'air.



LAUNDROMAT WESTINGHOUSE DE LUXE

319.99

Une Laundromat à grand rendement, destinée aux tissus à repassage permanent. Deux vitesses au choix; cinq degrés de température d'eau réglables par pressoirs; récupérateur d'eau savonneuse à prix niveaux; crans de lavage préliminaire et de trempage; distributeur automatique pour adoucisseur de tissus et couvercle à interrupteur de sûreté.

SECHEUSE AUTOMATIQUE WESTINGHOUSE DE LUXE

189.99

Etudiée pour les grosses cuvées — adaptée aux tissus à repassage permanent. Comporte un réglage automatique pour les vêtements à repassage permanent, le séchage automatique et le séchage chronométré ainsi qu'une sonnerie pour vous prévenir lorsque les vêtements sont secs. Eclairage automatique du tambour.

Commandez par téléphone — composez 232-6464

RAYON DES GROS APPAREILS MENAGERS, CINQUIEME ETAGE CHEZ FREIMAN, CENTRE-VILLE — ST-LAURENT et WESTGATE.

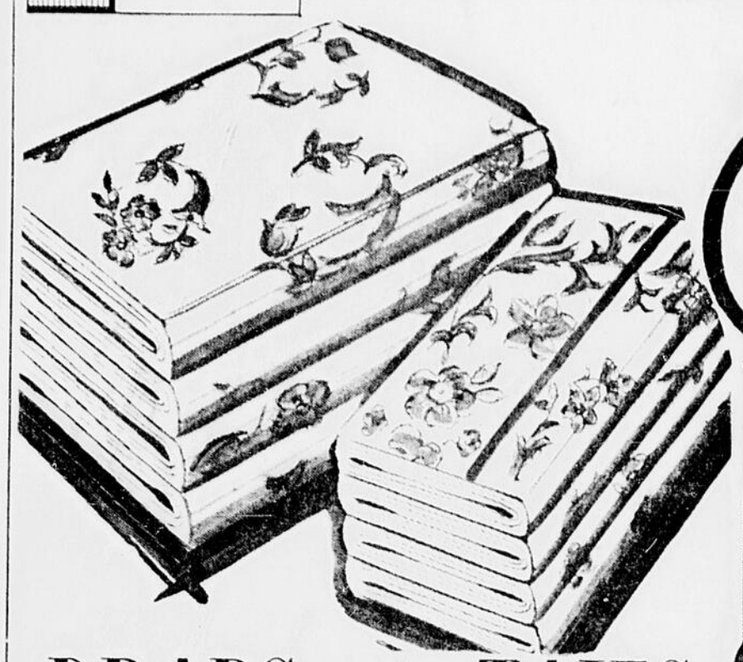
FREIMAN CENTRE-VILLE, WESTGATE et ST-LAURENT • OUVERTS TOUS LES JOURS et le SAMEDI DE 9 H. 30 A 6 H. P.M. — VENDREDI DE 9 H. 30 A.M. A 9 H. P.M. — TOUS LES ARTICLES ANNONCES SONT VENDUS AUX TROIS MAGASINS A MOINS D'AVIS CONTRAIRE — STATIONNEMENT FACILE AU CENTRE DU STATIONNEMENT AU CENTRE-VILLE, A WESTGATE et ST-LAURENT

FREIMAN

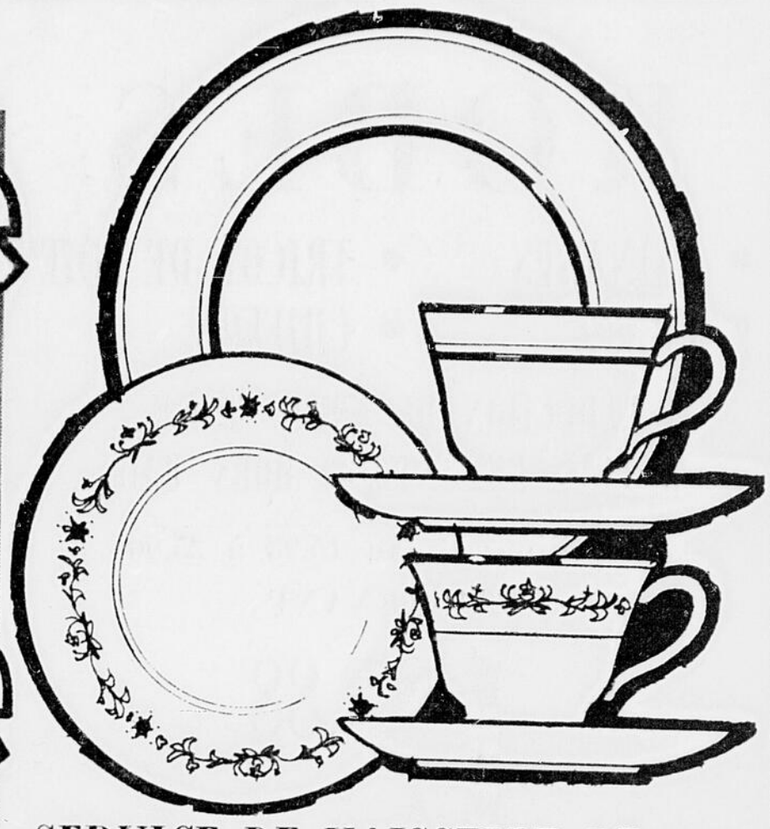
WESTGATE — CENTRE-VILLE — ST-LAURENT

Magasinez demain soir jusqu'à 9h.

Stationnement gratuit, pour tout achat, pour les automobilistes qui entreront au Centre de stationnement Freiman, après 6 h. du soir.



Grande Vente d'Octobre

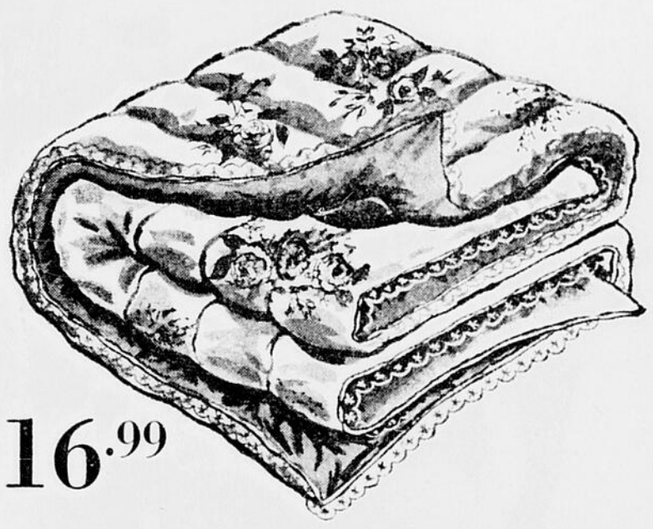


DRAPS et TAIES IMPRIMES TEX-MADE

3.99 ch. Taies 1.99 la paire

Imprimés Renaissance, à semis; dimensions lits jumeaux ou lits doubles. Sous-types no 1 de séries valant ordinairement 4.98 et 5.49. Teintes au choix: rose, bleu, vert ou maïs.
En commandant par téléphone, veuillez préciser votre deuxième choix. Taies assorties: bleu, maïs ou vert; ordinairement 2.29 la paire. C'est une merveilleuse occasion d'en faire provision tout en profitant d'économies exceptionnelles !

Rayon de la literie, quatrième étage chez Freiman, centre-ville — St-Laurent et Westgate



16.99

Douillette en imprimé fleuri pour lit double

Aussi décoratives que confortables, des douillettes gainées de nylon rembourrées de Fortrel vous procurent de la chaleur sans vous alourdir; garnitures en dentelle. Teintes: rose, bleu ou maïs — et maintenant, à prix de solde très modique ! Pourquoi n'en pas assortir une à nos draps et taies imprimés ?

Rayon de la literie, quatrième étage chez Freiman, centre-ville — St-Laurent et Westgate



Quelles économies !

MICROSILLONS RCA VICTOR EN STEREOPHONIE

Ord. 4.98 ch. — Prix spécial **3.29** chacun

Choix de célèbres interprètes sur microsillons !

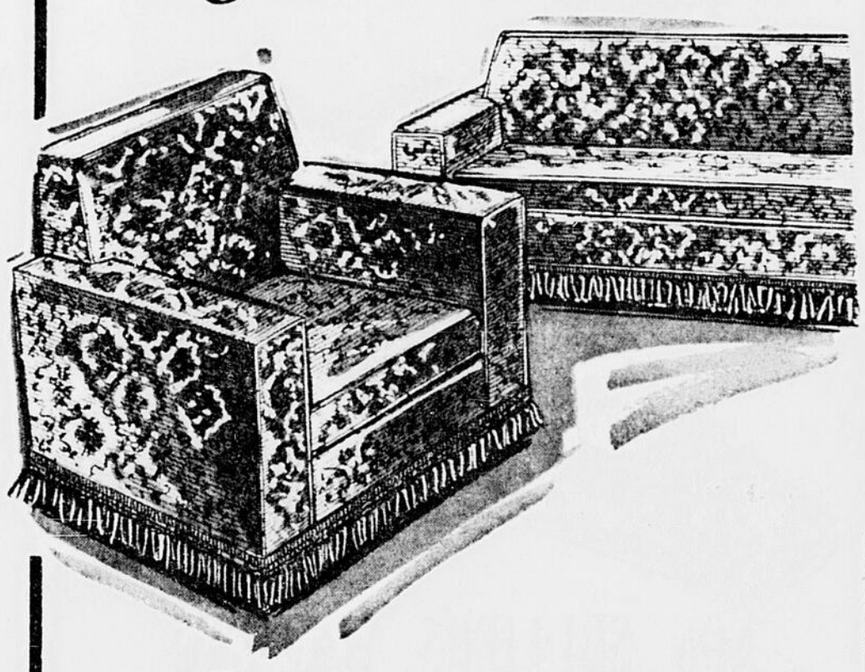
- Jim Reeves
- Eddy Arnold
- Jimmy Dean
- Elvis Presley
- Hank Snow
- Mario Lanza

Et 10 célèbres albums au choix !

LSP 2426 — Elvis Presley Blue Hawaii
LPE 2075—50,000,000 Elvis Fans
LSP 3715—Eddy Arnold Somebody Likes Me
LSP 3727—Jimmy Dean Is Here
LSP 2890—Best of Jim Reeves
LSP 2765—Elvis Presley Golden Records—Vol. 3
LPE 1707—Elvis Presley Golden Records—Vol. 1
LSP 3466—Eddy Arnold My World
LSP 3737—Hank Snow In Hawaii
LSC 2339—Mario Lanza Student Prince

Rayon des disques, cinquième étage chez Freiman, centre-ville — St-Laurent et Westgate
Commandez par téléphone — composez 232-6464

HOUSSES AJUSTÉES



Fauteuil Ord. 15.98 — **11.49**

Sofa Ord. 32.98 — **22.99**

Voici des housses confectionnées, à motifs "Andes" et les deux modèles, à ces prix très avantageux, sont autant d'aubaines incomparables ! Confectionnées d'un imprimé damassé et extensible, avec Lycra, pour fauteuils de types nos 1 et 2 et pour sofas de types nos 10 et 11. Choix de teintes: brun, or, vert ou bleu. Quelle merveilleuse occasion d'égayer le vivoir tout en protégeant vos meubles ! Et ces housses sont parfaitement lavables à la machine — et n'exigeront pas le moindre repassage ! Profitez donc de ces prix de solde avant l'épuisement des stocks !

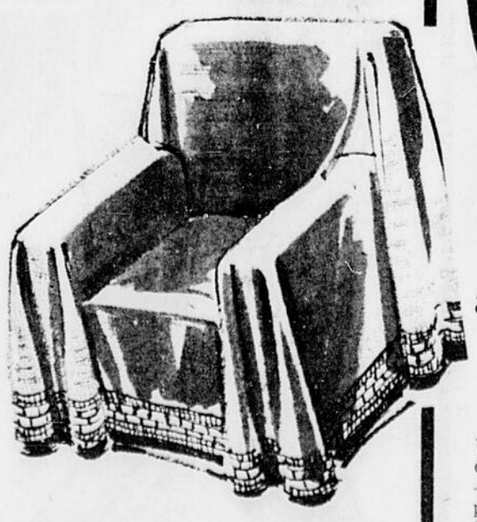
HOUSSES A MEUBLES LAMELLEES A REVERS EN MOUSSE

Très pratiques, ces housses aux agencements élégants protègent les fauteuils, sofas, lits, meubles sectionnels — En lamellé à revers de mousse et bords frangés.

Motif "Tiara" — Motif fleuri et moderne à semis pour meubles modernes; teintes: brun ou bleu.

"Andes" — Tissu damassé pour les meubles plus classiques; en brun, or, vert, bleu.

Motif "Andes"	Ord.	Maint.
60" x 72"	8.98	**6.49**
72" x 90"	12.98	**9.49**
72" x 120"	17.98	**12.49**
Motif "Carioca"		
60" x 72"	9.98	**6.99**
72" x 90"	14.98	**9.99**
72" x 120"	18.98	**12.99**
Motif "Tiara"		
60" x 72"	9.98	**6.99**
72" x 90"	14.98	**9.99**
72" x 120"	18.98	**12.99**



"Carioca" — Housses modernes idéales pour les meubles contemporains; en brun, bleu, vert, or et melon.

Rayon des tentures, quatrième étage chez Freiman, centre-ville — St-Laurent et Westgate — Commandez par téléphone — composez 232-6464

SERVICE DE VAISSELLE 57 pces

39.95 le service

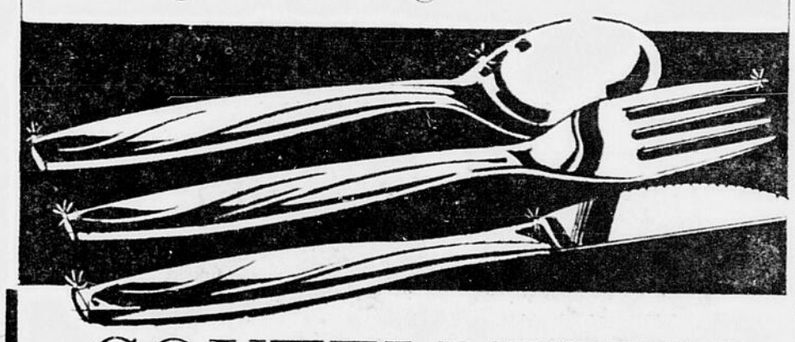
Un service en délicate porcelaine translucide comprenant huit couverts et disponible en deux motifs charmants: Frontenac: un délicat motif fleuri en platine et à bordure et Elégance: en blanc avec bordure en platine au centre.

Chaque service comprend :

- 8 grandes assiettes
- 8 assiettes à pain
- 8 tasses
- 8 assiettes à thé
- 8 bols à soupe
- 8 soucoupes
- 1 plateau rond à côtelettes

Rayon de la porcelaine, quatrième étage chez Freiman, centre-ville — St-Laurent et Westgate

Reprise d'un grand succès !



COUTELLERIES

50 pièces, en acier inoxydable

13.88 l'en.

Une coutellerie en acier inoxydable d'un goût exqui, garantie contre la rouille, les taches, les ternissures et la corrosion, à l'usage normal. Garantie intégrale: chaque pièce qui ne vous donnera pas satisfaction sera remplacée gratuitement. Deux charmants motifs au choix: Kismet ou Nora. La coutellerie complète comporte ces pièces: 16 cuillers à thé, 8 cuillers à soupe, 8 fourchettes à dîner, 8 couteaux à lames dentelées, 8 fourchettes à salade, 1 cuiller à sucre et 1 couteau à beurre.

Rayon de la porcelaine, cinquième étage chez Freiman, centre-ville — St-Laurent et Westgate
COMMANDEZ PAR TELEPHONE — 232-6464



RADIO AM/FM/MB à 12 transistors

49.99

Un radio à 12 transistors et à 3 bandes: AM, FM et émissions maritimes — Antenne télescopique bipolaire pour les bandes FM et MB; alimentation par pile ou courant alternatif, cordon intégré, réglage de la tonalité à deux timbres, pour la réception idéale de la musique ou de la parole; 4 piles de tys "C" comprises. Etui en similicuir.

RADIO 8 transistors, piles et courant alternatif

19.99

Un radio à 8 transistors avec écouteur et pile; circuits imprimés; allumage instantané et contrôle automatique du gain; grand haut-parleur de 2½" et compartiment pratique pourvu d'un couvercle à bouton pression pour rangement du cordon de secteur et de la pile. En similicuir noir, blanc ou rouge.

Rayon des disques, cinquième étage chez Freiman, centre-ville — St-Laurent et Westgate
COMMANDEZ PAR TELEPHONE — 232-6464

FREIMAN CENTRE-VILLE, WESTGATE et ST-LAURENT • OUVERTS TOUS LES JOURS et le SAMEDI DE 9 H. 30 A 6 H. P.M. — VENDREDI DE 9 H. 30 A.M. A 9 H. P.M. — TOUS LES ARTICLES ANNONCES SONT VENDUS AUX TROIS MAGASINS A MOINS D'AVIS CONTRAIRE — STATIONNEMENT FACILE AU CENTRE DU STATIONNEMENT AU CENTRE-VILLE, WESTGATE ou ST-LAURENT

FREIMAN

WESTGATE — CENTRE-VILLE — ST-LAURENT

Magasinez demain soir jusqu'à 9 h.

Stationnement gratuit pour tout achat, pour les automobilistes qui entreront au Centre de stationnement Freiman, après 6 h. du soir.

ROBES

- LAINAGES
- TRICOT DE SOIE
- CREPE
- CHIFFON

REDUCTION DE NOTRE STOCK
A PRIX D'ECONOMIES HORS PAIR

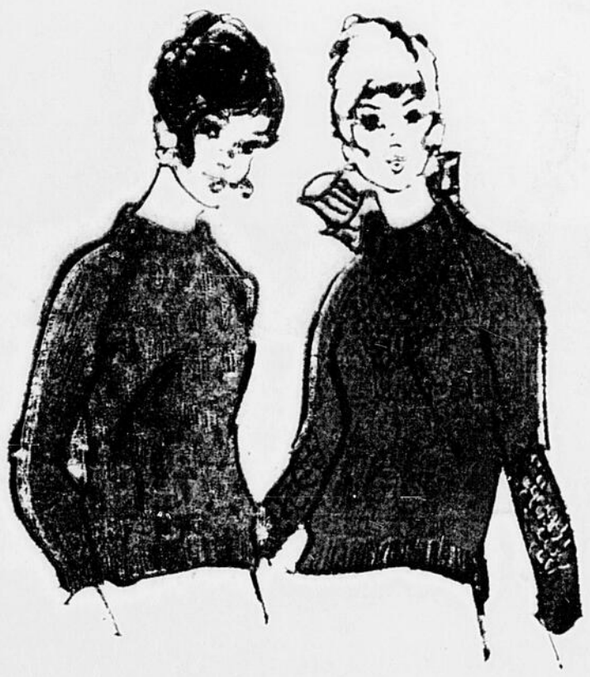
Ordinairement 16.98 à 25.00
MAINTENANT

12.88

Tailles petites, cadettes, jeunes filles et mi-tailles

Une grande vente de robes, toutes provenant de notre stock régulier, à prix de rabais substantiels. On trouve dans l'assortiment des modèles tout-aller, d'après-midi et de soirée; robes-tubes, fuseaux, modèles trapèze; sans manches, manches courtes et 3/4. Choix de lainages, tricot de soie, crêpe, chiffon, lurex et quadrillés nouveauté — dans une myriade de jolies teintes. Grandeurs 5 à 13, 8 à 18.

Robes à prix modiques chez Freiman, étage de la mode, centre-ville, St-Laurent et Westgate



Grande Vente d'octobre





13.99 paire

NOS SOULIERS ITALIENS "LATINAS" EXCLUSIFS

Les souliers de plus belle mode d'Italie, avec talons très bas, le bout carré et nombreux modèles à lanières. Vaste assortiment de teintes et combinaisons de teintes; cuir verni noir, chevreau noir, chevreau bleu marine, chevreau brun et combinaisons de cuir verni.

Souliers de la plus haute qualité pour dames chez Freiman, troisime étage, centre-ville, St-Laurent et Westgate

NUISETTES EN NYLON BROSSÉ

provenant d'un des meilleurs fabricants

Robes de nuit en nylon brossé si doux, si souple et si confortable, avec coquette garniture de teintes pastelles variées — des vêtements de nuit faciles d'entretien, offerts à un bas prix d'aubaine. Grandeurs P.M.G.

5.99

Lingerie chez Freiman, troisième étage, centre ville, St-Laurent et Westgate

SPECIAL! CHANDAILS ITALIENS TOUT LAINE POUR JEUNES FILLES

Arrivant d'Italie et exclusivement nôtres — magnifiques chandails faits à la main et 100% laine. Modèles exclusifs à motifs au devant, à piqûres nouveauté dans les modèles cardigans et pull-overs. Blanc, bleu, vert et nuances or; grandeurs P.M.G.

15.99

Royaume du vêtement sport chez Freiman, étage de la mode, le second, centre-ville, St-Laurent et Westgate



GILETS PELUCHES POUR FILLETTES

Ord. 16.98 à 19.98

14.99

Confortables gilets peluchés chauds et doux pour fillettes. Ils sont finis avec doublure piquée, poignets tempête et capuchon à même, ainsi que garnis de soutache nouveauté ou frange. Teintes: chili — marine, vert, rouge. Grandeurs 7 à 14.

Vêtements pour fillettes chez Freiman, troisième étage, centre-ville, St-Laurent et Westgate

Commandez par téléphone, composez 232-6464

SOLDE! MANTEAUX D'HIVER

DE MEILLEURE QUALITE POUR ENFANTS

Ordinairement 24.98 à 29.98

19.99

Confortables manteaux d'enfants, en tissus tout laine et dans les plus nouveaux détails de la mode; teintes unies, quadrillés, tartans et bleu, vert et brun clairs, avec ou sans collet de fourrure. Nombreux modèles au choix. Grandeurs 3 à 6x.

Vêtements pour enfants chez Freiman, troisième étage, centre-ville, St-Laurent et Westgate

½ PRIX SOUTIENS-GORGE et GAINES

Soutiens-gorge de marques réputées — modèles discontinués

Ordinairement 4.50, 5.50 et 6.00.

2.25 - 2.75 - 2.99

Soutien-gorge genre bandeau en coton dacron-nylon avec fiberfill, bretelle extensible, garniture de dentelle et demi-bonnet. Soutien-gorged écolleté end entelle, bonnets A.B., grandeurs 32 à 36. Teintes: blanc, noir.

Gaines et gaines-culottes de marque réputée Modèles discontinués par Warners

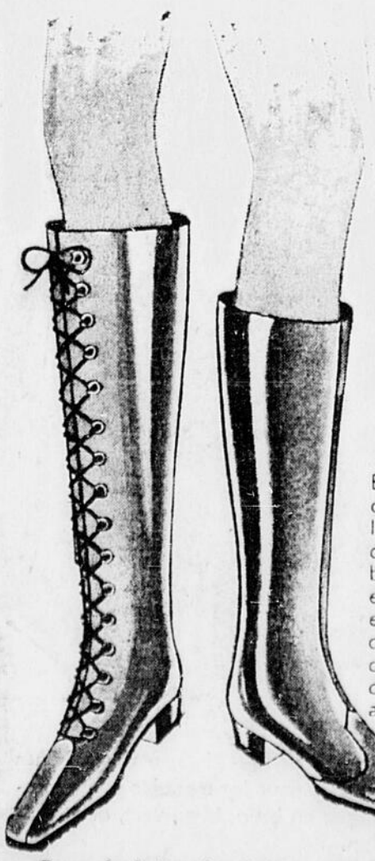
Ord. 10.00 et 12.00.

MAINTENANT **5.00** et **5.99**

La gaine unie est finie avec panneaux liés, sans coutures pour le ferme contrôle et avec six jarretelles. Gaine à jambe longue avec panneaux liés et quatre jarretelles. Les deux en Lycra et dentelle dans le blanc. Tailles P.M.G.

Vêtements de base chez Freiman, troisième étage, centre-ville; St-Laurent et Westgate

Achat spécial!



BOTTES DERNIER CRI TRES AJUSTEES EN CUIR SOUPLE

18.99 paire

Elles montent, montent et montent jusqu'au genou — et elles serrent très bien la jambe jusqu'en haut... ces deux modèles de bottes sont confortablement doublés pour les jours de plus grand froid et elles sont de modèles tout à fait à la page, en cuir souple. Deux superbes modèles: celui à laçage rapide en avant et le modèle uni à glissière latérale — les deux dans le noir avec semelle de caoutchouc antidérapante.

Rayon des bottes chez Freiman, troisième étage, en ville, St-Laurent et Westgate

FREIMAN CENTRE-VILLE, WESTGATE et ST-LAURENT • OUVERTS TOUS LES JOURS et le SAMEDI DE 9 H. 30 A 6 H. P.M. — VENDREDI DE 9 H. 30 A.M. A 9 H. P.M. — TOUS LES ARTICLES ANNONCES SONT VENDUS AUX TROIS MAGASINS A MOINS D'AVIS CONTRAIRE — STATIONNEMENT FACILE AU CENTRE DU STATIONNEMENT AU CENTRE-VILLE, WESTGATE ou ST-LAURENT